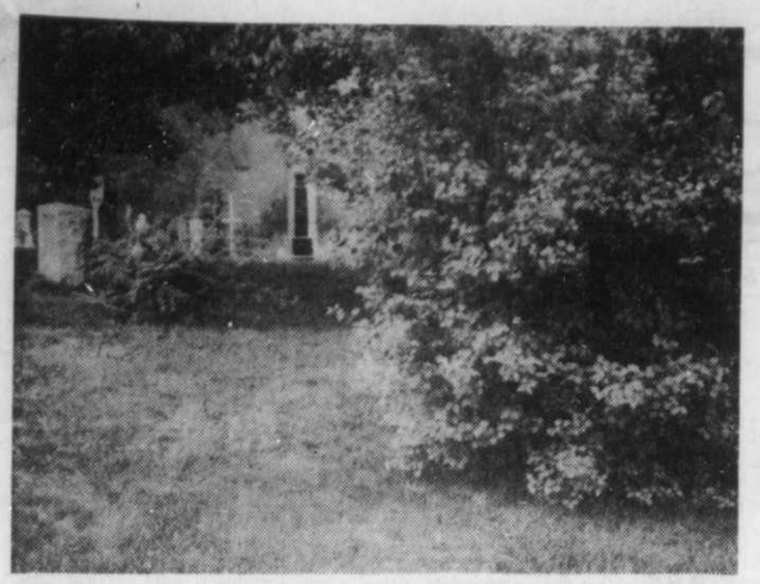


UNE CACHE POUR LA DROGUE — C'est dans cet arbuste du cimetière anglican que des trafiquants cachaient semble-t-il les chargements de drogue arrivant à Drummondville pour fins de transfert afin que l'échange ne se fasse pas de main à main.

(Photo La Tribune, Drummondville)

De la drogue au cimetière

• Drummondvillois accusé de possession de mari

Par Robert Gaudreau

DRUMMONDVILLE — Un lieu sacré et historique à la fois servait de cache à des trafiquants de drogue.

C'est effectivement à quelques pieds de la tombe du fondateur de la cité de Drummondville, le général anglais Hériot, qui se trouve dans le cimetière anglican, que l'on a découvert une importante quantité de drogue grâce à la perspicacité d'un citoyen de Drummondville.

Un Drummondvillois de 23 ans à la chevelure et à la barbe longue, a d'ailleurs été arrêté en rapport avec cette affaire, quelques minutes seulement après la découverte du "pot" aux roses.

Il a été mis en accusation hier avant midi, devant le juge de paix Gaston Montplaisir, du district judiciaire de Drummond, pour possession de 55.6 grammes de marijuana et de 4.3 grammes de haschich, et il comparaitra en cour des sessions de la paix dès cet avant-midi, pour répondre à cette accusation qui est passible de sept ans de prison.

Voici le déroulement des événements qui ont permis cette découverte et l'arrestation du suspect.

Un Drummondvillois dont on ne dévoile pas le nom par raison de sécurité, se trouvait dans un édifice situé non loin du cimetière anglican de la rue Hériot, soit en plein centre-ville de Drummondville, à proximité du parc St-Frédéric, qui est un "repaire" connu de hippies.

Il a aperçu un individu qui pénétrait sur la propriété de l'église anglicane et qui a disparu derrière un arbuste, pour en ressortir presque aussitôt. Le témoin s'est alors dirigé vers l'arbuste en question et a découvert un paquet contenant vraisemblablement de la drogue. Il s'est empressé de communiquer avec le détachement de Drummondville de la Gendarmerie royale du Canada qui a dépêché des agents sur les lieux.

Constatant la gravité de la situation, les agents ont recueillis la description du suspect qui avait pénétré dans une taverne située à proximité. Quand il en est sorti, les policiers n'ont eu qu'à le cueillir.

Des analyses ont démontré qu'il s'agissait bien de drogue. Cette quantité de mari et de haschich aurait une valeur de plusieurs centaines de dollars au marché noir.

Les Mets goûtent encore à la médecine de Rusty Staub (page 15)

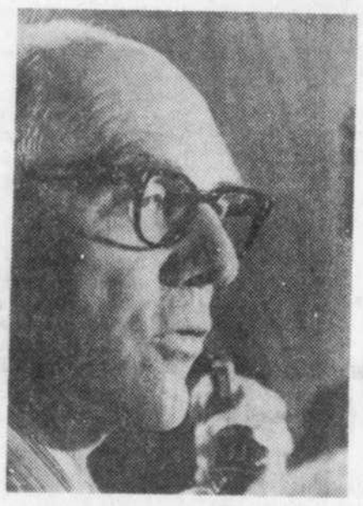
Télé-tirage
mini-loto
inter-loto
Vendredi,
10 septembre
ST-HYACINTHE
Club de Golf St-Hyacinthe
3840 boul. Laurier, Douville

LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD
62e ANNEE — No 169 SHERBROOKE, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1971 ★ 10 CENTS

Pas de mesures spéciales



Benson: . . . plus tard



Stanfield: quelles mesures?

• Le chômage et la surtaxe sous le feu de l'Opposition

OTTAWA, (PC) — Le premier ministre Trudeau a été fort peu loquace, mercredi, alors que l'opposition le questionnait sur la question du chômage.

A M. Robert Stanfield, chef conservateur, qui lui demandait si le gouvernement avait des mesures spéciales à annoncer pour prévenir le chômage, l'hiver prochain, M. Trudeau s'est contenté de répliquer: "Non, pas pour le moment".

M. Stanfield a, en fait, repris les questions qu'il avait posées, la veille, au premier ministre et qui portaient sur les mesures qu'entend choisir le gouvernement pour contrer la hausse de chômage généralement prévue, cet hiver.

Mardi, à la reprise des travaux parlementaires, M. Trudeau, en réponse aux questions de M. Stanfield, lui suggérait d'être patient puisque le ministre des Finances, M. Benson, dévoilerait plus tard dans la journée les intentions du gouvernemet.

M. Trudeau se référait au discours que M. Benson devait prononcer dans le cadre du débat sur la législation spéciale visant à contrer les effets néfastes pour les industriels canadiens provenant des mesures américaines, notamment la surtaxe de 10 pour cent sur les importations.

Hier, M. Stanfield qui revenait à la charge, a dit qu'il avait écouté attentivement le discours du ministre des Finances mais qu'il n'en avait pas appris plus sur les intentions du gouvernement.

Les Communes ont poursuivi, hier, le débat sur le projet de loi concernant le soutien de l'emploi par suite de de l'imposition d'une surtaxe de 10 pour cent par le gouvernement des Etats-Unis sur les importations.

Les néo-démocrates ont soumis pour une deuxième journée consécutive une motion d'amendement en vue de retarder l'adoption de la deuxième lecture et de déférer le bill au comité permanent des Finances, du commerce et des questions économiques.

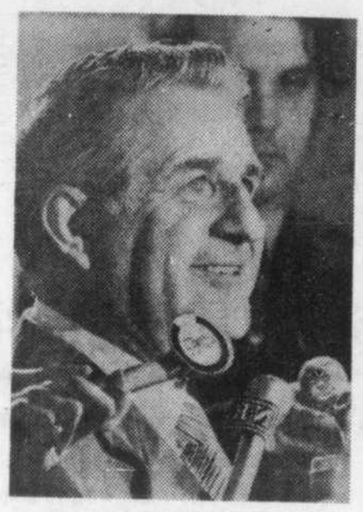
C'est le critique financier du NPD, M. Max Saltsman, de Waterloo, qui a proposé la motion afin que le comité puisse prendre en considération la situation de l'agriculture, des pêcheries et de la petite entreprise devant la législation étudiée.

Le président des Communes, M. Lucien Lamoureux, a accepté la proposition de M. Saltsman qui fera l'objet d'un débat probablement aujourd'hui.

Toujours dans le cadre des discussions du bill en deuxième lecture, le député créditiste de Bellechasse, M. Adrien Lambert a demandé au gouvernement d'encourager la consommation de produits canadiens, comme la taxe américaine, a-t-il ajouté, a pour but principal de protéger les opérations des industries des Etats-Unis.

Les mesures préconisées par M. Lambert se traduiraient par un escompte sur la production canadienne touchée par la surtaxe américaine et sur les autres productions nouvelles à la suite de la transformation des usines pour de nouveaux produits.

Bourassa satisfait des mesures de compensation (page 17)



Lewis: un amendement



Pépin: . . . de l'aide

Deux dangereux ouragans menacent les Etats-Unis

MIAMI, (PA) — Deux ouragans menacent les Etats-Unis. Le premier, Edith, qui souffle à 100 milles à l'heure, se situait hier dans la région des Caraïbes ,tandis que le second, Fern ,part du golfe du Mexique. Des mesures ont été prises le long des côtes du Texas, depuis la baie de Matagorda jusqu'au sud.

Au centre national des ouragans, à Miami, on affirme que Fern souffle à une vitesse de 60 milles à l'heure.

Le long des côtes du Texas et du nord du Mexique, les petites embarcations ont été invitées à demeurer dans les ports et les populations de ces régions sont tenues en état d'alerte.

Quant à Edith, le Dr Robert H. Simpson, directeur du centre des ouragans, le qualifie de "très dangereux". "Il est trop tôt pour préciser la direction qu'il va prendre, mais il fait peser un danger réel," dit-il.

Edith est accompagné de rafales s'étendant sur 125 milles au nord et 50 milles au sud de son centre. Hier, il avait atteint une violence qui en faisait le plus important ouragan en provenance des eaux tropicales, depuis l'ouragan Celia qui s'était abattu sur Corpus Christi, au Texas, le 3 août 1970, tuant 13 personnes et occasionnant des dégâts matériels évalués à $500 millions.

Chasseurs sachez chasser !

QUEBEC, (PC) — "Pour la première fois au Québec et sous le thème "Identifiez bien votre cible", une semaine de sécurité à la chasse se tiendra du 12 au 18 septembre courant.

Tel que signalé par le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, dans un communiqué, "c'est une affaire de civisme et de sens des responsabilités envers soi-même ainsi qu'envers les autres".

Les statistiques démontrent en effet que depuis cinq ans 260 personnes ont été victimes d'accidents de chasse, soit 80 chasseurs tués et 180 blessés. On précise également que les chasseurs d'expérience ont tendance à être trop sûrs d'eux-mêmes.

Ainsi l'an dernier les responsables de plus du tiers des accidents avaient dépassé la trentaine et possédaient plus de 10 ans d'expérience. On constate aussi, d'après les chiffres fournis que les responsables du tiers des accidents mortels avaient 45 ans et plus.

Les principales causes d'accidents, les plus fréquentes, sont la chute avec une arme chargée, l'identification d'une personne pour un gibier et le fait qu'une personne se trouvait dans la ligne de tir d'un autre chasseur, soit 129 cas sur 260 accidents.

L'objectif de cette semaine de sécurité vise à diminuer le nombre d'accidents de chasse qui chaque année transforment une partie de plaisir en un événement dramatique.

NOUVELLES BREVES

Hasard ou escroquerie?

MONTREAL, (PC) — Trois jours après l'émeute qui a causé des dommages officiellement estimés à $75,000, l'enquête n'en est toujours qu'à ses débuts et on estime qu'il faudra beaucoup de temps pour que les responsables déterminent si c'est le hasard ou l'escroquerie qui a fait que les paris sur une combinaison de deux chevaux cotés à 40 contre 1 et 30 contre 1 n'aient que très peu rapporté à cause du grand nombre de mises sur cette combinaison, appelée quinella dans le monde des courses de chevaux.

Delarosbil . . . le 15

TROIS-RIVIERES, (PC) — Ludger Delarosbil, tenu criminellement responsable de la mort de Chantal Côté et de Carole Marchand, deux fillettes du Cap-de-la-Madeleine, subira son enquête préliminaire le 15 septembre.

Ainsi en a décidé, mercredi matin, le juge Maurice Langlois devant qui le prévenu a comparu. L'accusé, qui n'était pas représenté par un avocat, a demandé à la Cour de lui en trouver un. Me Gilles Lacoursière, jeune avocat de Trois-Rivières, a gracieusement offert ses services dans cette cause de meurtre.

On se souvient que Ludger Delarosbil et Michel Joly, avaient ni plus ni moins kidnappé les deux fillettes le 16 juillet, en pleine rue, au Cap-de-la-Madeleine.

Ottawa s'inquiète du coût de la lutte anti-pollution dans l'industrie des pâtes et papiers

Par JAMES NELSON

OTTAWA, (PC) — Les fabricants de pulpe et papier sont présentement consultés par le gouvernement fédéral quant aux conséquences éventuelles des mesures coûteuses de lutte contre la pollution sur leurs marchés internationaux et domestiques, a déclaré mercredi un fonctionnaire à Ottawa.

Ce qui préoccupe le plus les fonctionnaires fédéraux, ce sont les conséquences qu'auront à subir les petites villes à industrie unique de l'est du Canada, celles-ci étant dépendantes des papeteries — dont plusieurs sont démodées — pour leur subsistance.

Sur les 147 papeteries consultées, 92 ont fait parvenir des réponses jusqu'à présent. Le sondage doit se terminer le 30 septembre. En plus de s'inscrire dans le cadre d'une étude internationale sur la lutte contre la pollution, **les renseignements accumulés pourraient permettre au gouvernement fédéral de porter assistance à l'industrie canadienne.**

Dans des milieux proches de cette industrie, on estime qu'il pourrait coûter $700 millions au cours des 10 prochaines années pour que toutes les usines de pulpe et papier installent les dispositifs anti-pollution requis pour mettre un terme à la détérioration de l'environnement.

Le montant moyen de $70 millions par année s'ajouterait à environ $300 millions dépensés annuellement pour les nouvelles mises de fonds et les réparations, ce qui risque de détruire certaines des petites papeteries.

Le sondage en question a été lancé en réponse à une étude internationale sur la pollution. On s'accorde généralement pour reconnaître, tant sur le plan international qu'au sein des experts gouvernementaux canadiens, que des mesures plus énergiques doivent être prises pour lutter contre la pollution. En plus d'avoir à répondre aux exigences des dispositions de la loi sur la Pêche, la loi sur l'Air pur et la loi canadienne sur les Eaux, les papeteries du Québec, de l'Ontario et de la Colombie britannique doivent également se conformer à de sévères règlements.

L'industrie doit non seulement dépenser $700 millions au cours des 10 prochaines années, elle doit également faire face à des coûts additionnels de quelque $40 millions pour faire fonctionner les dispositifs anti-pollution.

Difficultés financières

Incidemment, l'industrie considère de telles dépenses comme étant essentiellement non productives. Elles entraineraient un assainissement de l'air et des eaux, mais elles ajouteraient peu de choses à la production de pulpe et de papier. Elles ne feraient qu'augmenter le prix du papier-journal.



Gordie Howe: héros tout aussi légendaire que les Ty Cobb et Joe Louis (page 15)

Avion détourné sous la menace d'une grenade

D'après PA et AFP

AMMAN, Jordanie, (PC) — Un Boeing-707 des lignes aériennes jordaniennes, transportant 47 passagers et membres d'équipage, en provenance de Beyrouth, qui se rendait à Amman, a été détourné hier sur l'aéroport de Benghazi par un membre de la résistance palestinienne qui avait dégoupillé une grenade et menacé de faire exploser l'appareil si le pilote ne se rendait pas en Libye.

L'avion a atterri à Benghazi à 16h. 14. Après avoir débarqué l'auteur du détournement et fait le plein de carburant, il a été autorisé à regagner Amman, où il est arrivé à 22h. Le roi Hussein était présent sur l'aire d'atterrissage. Il a félicité les passagers d'être sortis sains et saufs de l'incident.

L'incident a eu lieu le jour anniversaire du détournement, par des commandos palestiniens, de quatre appareils appartenant à des compagnies d'aviation occidentales, dont on se souvient qu'ils furent tous détruits.

Les appareils de la ligne Beyrouth-Amman font actuellement un large détour en survolant une partie du territoire égyptien. On sait que récemment les autorités syriennes ont interdit aux appareils jordaniens de survoler le territoire syrien, depuis les derniers accrochages des forces armées jordaniennes avec les commandos palestiniens.

De son côté la compagnie libanaise, Middle-East Airlines, a interrompu tous ses vols vers la Jordanie, ayant reçu des menaces de la part de certaines organisations palestiniennes de résistance.

LA TRIBUNE aujourd'hui

● Légalisation de la mari: la plupart des médecins préfèrent attendre le résultat des recherches avant de se prononcer. page 18

● Injonction prolongée à La Presse. page 19

● Le jeune motard Denis Hamel meurt des suites de ses blessures. page 22

● Recommandation du rapport Bouchard: un marché autonome des valeurs mobilières au Québec. page 16

● Les Alouettes engagent le rapido John Carlos. page 14

● Personne ne cesse de travailler au camp d'entraînement des Castors: difficultés pour Ron Racette. page 13



Il faudrait bien que je rende visite à M. Yen au Japon. C'est le moins que je puisse faire pour lui . . .

	pages		pages
Annonces classées	20-21-22	Mot perdu	14
Comiques	20-21	Politique provinciale	16-17
Décès et funérailles	22	Radio, TV et arts	9
Editorial	6-7	Sherbrooke et région	2-3-4-5-11
Féminine	8	Sports	13-14-15
Finance	24		
Mots croisés	21		

SPM
SHERBROOKE PURE MILK LTEE
Produits laitiers supérieurs
SERVICE COURTOIS
LIVRAISON A TOUS LES JOURS
Tél: 562-1585

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT
LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHEZ
dans les annonces classées de
LA TRIBUNE

LA TRIBUNE de sherbrooke

C—81025
DRAPERIES-TAPISSERIE-PEINTURE-MEUBLES-TAPIS
NW decor
156, Wellington Nord, Sherbrooke. Tél.: 562-1537

SHERBROOKE, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1971 ● ANNONCES CLASSEES 569-9501 ● PUBLICITE 569-9201 ● REDACTION 569-9184 ● TIRAGE 569-9201

Réponse du maire au front anti-pollution

L'épuration des eaux pourrait signifier une taxe spéciale de $10 par mois par famille

SHERBROOKE — Au cours des discussions qui ont marqué la présentation du mémoire du front commun anti-pollution au conseil de ville, le maire de la cité de Sherbrooke a rappelé certains chiffres déjà connus indiquant combien il en coûterait à la cité pour régler le problème actuel de la pollution des eaux des rivières Magog et St-François par les égouts municipaux.

La construction d'une usine d'épuration des eaux à Sherbrooke entrainerait une dépense totale de $15 millions pour la cité.

Et M. Marc Bureau d'expliquer que cela pouvait représenter pour chaque famille de Sherbrooke une taxe spéciale de $10 par mois si la cité décidait un jour d'entreprendre une telle construction.

Insistant sur la somme énorme en cause, le maire de Sherbrooke a repris ses propres termes, pour signifier à l'assemblée présente, que cet investissement de $15 millions représenterait bien une dépense mensuelle "PAR FAMILLE" et non "par propriété" en ville!

Mais M. Bureau a tout de suite rassuré les citoyens présents en leur disant que malgré l'intérêt évident que tous les paliers de gouvernements portent à cette question difficile qu'est la pollution, il n'était absolument pas question de mettre le projet en marche actuellement, faute d'argent!

M. Bureau ne devait pas manquer cette chance qu'il avait de déplorer l'actuel système qui veut que dès que les dirigeants d'une municipalité augmentent une taxe d'un dollar par année, les locataires voient leur loyer augmenter d'un dollar par mois!

Le regrettant, le maire de Sherbrooke a indiqué sur ce point qu'il faudrait que les citoyens sachent se montrer réalistes dans la lutte à la pollution, étant donné que rien d'envergure ne peut être entrepris présentement faute de fonds.

Carnet King Wellington

Redigée en collaboration

Durant un certain temps, il y avait des policiers qui surveillaient la circulation à l'angle de la rue **King ouest** et du **boulevard Jacques-Cartier** et qui avertissaient les automobilistes qui empruntaient la mauvaise voie... il semble que cette pratique ait été abandonnée et certains automobilistes continuent encore à emprunter la mauvaise voie...

En parlant de cette intersection où les problèmes de circulation sont en bonne partie résolus depuis l'installation des **nouveaux feux** de signalisation, soulignons que plusieurs citoyens se demandent quand la cité installera des **panneaux** plus grands indiquant quelle voie utiliser...

La rue **Vingt-Quatre Juin**, dans sa partie en gravier, vient tout juste d'être réparée... elle était en piteux état depuis les pluies diluviennes datant de plus d'une semaine, ce qui a fait dire à un malin que le **gouvernement du Québec** en voulait peut-être à l'échevin Quintal pour délaisser ainsi ce bout de rue... on sait que M. Quintal demeure sur cette rue, mais dans la section pavée...

S'il fallait que les **Giants de San Francisco** ne remportent pas le championnat de leur division dans la Ligue nationale de baseball, les amis de **Jack Dubois** se demandent bien ce qu'il ferait... surtout qu'il est fort probable que son idole de toujours, **Gordie Howe**, annonce officiellemcnt sa retraite aujourd'hui... ce sera un hiver long pour Jack...

La **marijuana** était passablement rare sur les marchés de Sherbrooke depuis quelques semaines... il semble cependant que la situation serait à se rétablir à partir de **plantes cultivées au Québec** même... si les trafiquants peuvent difficilement obtenir le matériel de première qualité du Mexique ou de l'Amérique centrale, certaines se seraient découvert des **talents de cultivateurs**...

Les **pompiers de Sherbrooke** tiennent à remercier l'Armée du salut pour le geste que cet organisme a posé lors de l'incendie de l'hôtel Wellington... les pompiers ont reçu des **vêtements chauds et du café**...

Parlant des pompiers, ces derniers sont à **réparer les jouets** qui seront distribués à Noël aux enfants **moins fortunés** ... ainsi tous ceux qui auraient des jouets sont invités à les **remettre aux sapeurs**... plus il y aura de jouets, plus il y aura d'enfants heureux...

L'Armée du salut est à la recherche de linge pour des enfants d'âge scolaire... les personnes pouvant répondre à sa demande doivent communiquer avec M. **Arthur Laforest**...

Les conseillers **Roméo Quintal** et **Roméo Bergeron** n'ont pas assisté à la dernière réunion du conseil de ville, mardi soir... assis comme ils le sont, côte à côte, et "bavards" comme ils le sont, bien que chacun à leur manière, des gens présents à la réunion n'ont pas été sans remarqué le **"gros" trou que ça faisait** dans une assemblée quand ils n'étaient pas là... et d'autres gens ont été à même de vérifier la chose à la toute dernière minute de la rencontre, quand M. Quintal est enfin **venu prendre son siège**...

Un citoyen intéressé aux affaires municipales, mais qui était **en vacances** depuis quelque temps, a pris connaissance du mémoire de l'agent des relations publiques de la cité de Sherbrooke sur l'administration municipale et a commenté avec humour qu'il s'était demandé si **M. André Collard** ne s'était pas déjà retiré de la scène municipale, vu la publication de **"ses mémoires" ! ! !**

Il a été possible d'apprendre mardi soir, au conseil de ville, que cinq ou six organismes de la cité s'étaient intéressés à la vocation que devrait avoir **Howardene dans le futur**... en ce sens, un citoyen présent mardi soir a commenté que le mémoire de **l'Action civique** était le seul qui avait été présenté au public, ajoutant que c'était probablement le seul organisme actuellement en mal de publicité...

Les **résidents de Fleurimont** qui attendent l'installation de lumières peuvent prendre patience... la demande est faite **à Sherbrooke** depuis belle lurette.

Le **Sanctuaire de Beauvoir** organise une journée de rencontres fraternelles, dimanche, le 12 septembre, à l'intention des membres des clubs d'âge d'or... la journée débutera par une messe, à 11h.30, suivie d'un pique-nique et d'une partie récréative, dans l'après-midi, **comportant de la musique**, de la danse et du chant...



AUX SERRES MUNICIPALES — Bien que les jolies mosaïques de fleurs réparties aux quatre coins de la ville n'aient pas encore perdu de leur éclat, les employés des serres municipales de Sherbrooke travaillent déjà à préparer les quelque 50,000 plantes d'ornementation de l'année prochaine. On voit ici l'équipe que dirige le surintendant, M. André Caron, préparant ces plants pour les faire retiger afin d'être prêts à être transplantés le printemps prochain. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

Pluralisme fondamental de l'Université souligné par le recteur Mgr R. Maltais

SHERBROOKE — Dans un mémoire d'orientation, soumis à l'intention du Conseil des universités, le recteur de l'Université de Sherbrooke, Mgr Roger Maltais souligne le pluralisme fondamental de l'Université.

Selon Mgr Maltais les caractéristiques actuelles de l'Université de Sherbrooke sont: le système coopératif d'enseignement, l'encadrement de l'enseignement médical dans un CHU, la structure modulaire des programmes de formation des maîtres, l'intégration de l'Université au milieu sherbrookois et la courbe, à la fois traditionnelle et moderne, de son développement.

Tout en approfondissant chacune de ces grandes caractéristiques, Mgr Maltais souligne que, dans un milieu tel qu'une métropole ou une capitale, une université peut, sans aucun doute, jouer un rôle d'une très grande importance. Mais, c'est alors un rôle d'envergure nationale ou internationale, par rapport à son milieu immédiat, elle compte pour une grande institution parmi d'autres grandes institutions.

"A Sherbrooke, au contraire, l'Université est "LA grande institution. Son impact, sur l'économie, la culture, l'emploi, l'éducation, est direct et déterminant", de mentionner le recteur.

Dans cette optique, le gouvernement du Québec, en élaborant des politiques de régionalisation, doit scruter de près cette caractéristique de l'Université de Sherbrooke.

Une autre des caractéristiques sur laquelle le recteur s'attarde concerne la courbe, à la fois traditionnelle et moderne, du développement de l'Université de Sherbrooke.

A ce sujet, le recteur mentionne que "côté tradition, nos débuts ont été modestes comme ceux des universités d'autrefois et le gros de notre effort, comme c'était aussi de règle autrefois, fut d'obtenir l'accréditation des ainés, tout autant par la discrétion que par l'obstination dans la recherche de l'authenticité et de l'excellence scientifiques. Disons en toute humilité qu'au bout d'une quinzaine d'années, l'Université de Sherbrooke a assez largement acquis ce résultat".

"Mais côté "dans le vent", l'Université de Sherbrooke s'est développée beaucoup plus rapidement que ne l'ont fait les universités anciennes".

Envisagé particulièrement sous ses aspects quantitatifs, (édifices, étudiants, professeurs, programmes, subventions), ce développement s'est accompli à un rythme tout à fait moderne.

Toujours selon le recteur, "cette rapidité s'inscrit assurément dans le contexte universel de ce qu'on a nommé "l'accélération de l'histoire". Mais pour tirer parti de ce contexte, l'Université a dû courir certains risques, se sentir éveillée aux besoins nouveaux, sortir assez souvent des sentiers battus, faire usage, tout à la fois, d'audace, de souplesse et de prudence".

Mgr Maltais poursuit en ajoutant qu'au "stade présent de son évolution, l'Université de Sherbrooke représente, pour le Québec, une ressource pour le moins intéressante : elle est la plus jeune des universités qui ont fait leurs preuves et la plus vieille (la plus expérimentée, la mieux implantée) des universités de la nouvelle vague.

En guise de conclusion Mgr Maltais souligne, dans une mise à jour des orientations, que "quelque foi que l'on ait dans les vertus de l'introspection et de la prospective, les résultats du présent exercice se limitent à deux constatations : premièrement le produit est très imparfait malgré l'effort et le temps qu'on y a investis; deuxièmement un produit de qualité ne pourra s'obtenir qu'au prix d'un personnel spécialisé disposant de bons outils..."

Un ultimatum de M. Roy

Les trente pensionnaires du 55 Brooks risquent de se retrouver sans demeure

SHERBROOKE — Le directeur du 55 de la rue Brooks menace de jeter ses 30 pensionnaires à la porte le 20 septembre si le ministère des Affaires sociales ne lui reconnait pas d'ici là le statut de foyer.

Face à cet ultimatum, M. Robert Roy a obtenu qu'une rencontre soit convoquée par le bureau régional du ministère. Cette rencontre eut lieu mardi dernier.

A la suite de cette première rencontre une deuxième rencontre a été fixée pour jeudi après-midi à deux heures pour discuter plus spécifiquement des problèmes du 55 de la rue Brooks.

De plus, une troisième rencontre avec le sous-ministre des Affaires sociales, M. Edgar Guay doit avoir lieu vendredi, le 10 septembre à Québec.

Le débat

Toutes ces rencontres font suite au fait que le ministère des Affaires sociales a déjà fait savoir à M. Robert Roy qu'il n'avait rien à voir avec sa maison...

"Mes demandes précédentes se sont soldées par un commentaire du genre: On n'a pas d'affaire à toi... mais aux gars qui habitent chez-vous" a dit M. Roy.

"Je reviendrai sur ma décision seulement si le ministère des Affaires sociales consent à me payer directement la pension des gens que je ramasse", a-t-il ajouté.

Il en coûte $108 pour demeurer au 55 de la rue Brooks. Les assistés sociaux reçoivent s'ils ont moins de 30 ans $75 par mois et s'ils ont plus de 30 ans $105.

Comme la pension coûte $108 et que de l'aveu même de M. Roy, il saisit les chèques à leur arrivée les assistés sociaux... n'ont plus rien pour leurs petites dépenses...

Bien souvent la saisie des chèques (quand les chèques arrivent M. Roy invite ses pensionnaires à les endosser) n'est même pas suffisante pour payer la pension mensuelle.

C'est pourquoi, M. Roy insiste pour que le ministère lui verse directement et en entier la pension. Ce qui signifie en pratique que les assistés sociaux qui pensionneraient chez-lui n'auraient rien pour vivre.

Questionné sur le peu de démocratie d'un tel geste, M. Roy a répliqué que présentement c'est lui qui est pénalisé au nom de la liberté.

"Personne ne veut des gars qui viennent chez nous. On les a mis à la porte partout. Alors si on veut que je les garde que le gouvernement me reconnaisse comme foyer et paye la pension des gars".

"Sans quoi, je les mets tous à la porte... le 20 septembre" a dit en terminant M. Robert Roy.

Autres nouvelles page 11

Pour un feu les discussions se sont enflammées

FLEURIMONT. — MM. Marcel Gagné, échevin de Fleurimont, et un contribuable, M. Robert-J. Côté, n'ont pas mâché leurs mots dans une bataille verbale, lors de la dernière assemblée du conseil municipal de Fleurimont.

Selon les renseignements fournis, la guerre a pris naissance alors que M. Côté, qui ne savait pas qu'il fallait un permis pour un feu d'herbe, a décidé de faire brûler des branches. L'échevin alerté avisa aussitôt les pompiers de Sherbrooke qui se rendirent sur les lieux, mais arrivèrent tout étant fini.

M. Côté prétend que l'échevin aurait alors dit à des gens qu'il en coûterait cher à celui-ci.

De toute façon, le compte a été envoyé à M. Côté qui devra, selon la décision du conseil municipal, en payer les frais. Ce dernier a cependant l'intention de poursuivre la municipalité en justice pour que celle-ci paie pour les pots cassés.

Un congrès pour les enseignants retraités

SHERBROOWE — Le congrès provincial des enseignants retraités du Québec se tiendra aux Trois-Rivières, le 18 sptembre, de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

Tous les retraités de l'Estrie sont invités à prendre part à ce congrès organisé à leur intention.

Un autobus sera mis gratuitement à la disposition de ceux et celles qui ont en main leur cartes de membres et de ceux qui se joindront à l'organisme.

Si le nombre des participants est insuffisant, le voyage sera organisé en voiture.

Nouvelle politique pour les réunions du conseil

SHERBROOKE. — De concert avec les quatre présidents des commissions consultatives du conseil de ville, le maire de la cité de Sherbrooke vient de communiquer une nouvelle politique relative à la tenue des réunions du conseil de ville pour l'automne qui vient.

D'accord avec MM. Déziel (Habitation), Quintal (Services au public), Coutu (Finance et développement économique) et Raymond Bergeron (Loisirs), M. Marc Bureau a établi pour les mois à venir que le conseil de ville ne se réunirait que de façon tout à fait exceptionnelle en réunion spéciale.

Après avoir indiqué que les élus se réuniraient bien sûr, comme la Loi des cités et villes le prévoit, les premier et troisième lundis de chaque mois, en séance régulière, M. Bureau a souligné que les autres lundis soirs seraient laissés à la disposition des commissions du conseil pour leur permettre de siéger sur les affaires dont le conseil leur aura confié l'étude.

Si toutefois des cas "d'extrême urgence," ce sont là les paroles de M. Bureau, justifiaient la tenue d'une assemblée spéciale, elle se tiendrait les autres lundis soirs du mois, mais commencerait dès 7 heures, au lieu de 8 heures.

Parlant des cas d'extrême urgence, M. Bureau a laissé entendre qu'il voulait dire par là, les cas où les intérêts d'individus seraient en grand danger advenant l'inaction du conseil.

Une autre opposition au sectionnement du territoire de la régionale de l'Estrie

SHERBROOKE — Faisant siens les arguments déjà invoqués par le Conseil régional de développement des Cantons de l'Est et le Conseil central de Sherbrooke (CSN), entre autres, le délégué officiel de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke au CRD s'est personnellement élevé hier contre l'amputation que l'on se propose de faire à la région administrative numéro 05.

Le problème, les gens de la région le connaissent bien maintenant, se résume à ceci: le gouvernement du Québec se propose d'amputer la régionale de l'Estrie du secteur de Valcourt pour en faire profiter la régionale Meilleur.

Parallèlement aux représentations qui se font présentement pour éviter ce sectionnement de la régionale de l'Estrie, les dirigeants de la région, dont le Conseil central de Sherbrooke (CSN) et le Conseil régional de développement, veulent que la région de Valcourt soit rattachée à la région administrative numéro 05 (les Cantons de l'Est).

Reprenant les arguments déjà invoqués et les faisant siens, Mme Annette Ouellette, la représentante officielle de la SSJB diocésaine au CRD a dit que les facilités routières s'améliorant entre Sherbrooke et Valcourt, il était tout à fait normal que Valcourt se rattache définitivement à la région des Cantons de l'Est.

A la prochaine réunion du conseil d'administration de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke, le 16 septembre courant, Mme Ouellette entend amener le débat sur ce sujet pour convaincre la diocésaine de se prononcer dans le même sens qu'elle.

Deux projets coûteront $20,000 de plus que prévu

SHERBROOKE. — Le conseiller Jacques O'Bready s'est demandé hier soir, à l'assemblée régulière du conseil de ville, jusqu'à quel point les prévisions présentées en marge de deux projets, que le conseil de ville a eus à adopter dernièrement étaient "sérieuses".

Me O'Bready s'est posé cette question lorsqu'il eut pris connaissance du rapport écrit sur les travaux de réaménagement de l'école St. Patrick en un quartier-général de la police et après qu'il eut appris que les travaux de construction d'une voie menant au parc de stationnement du parc Jacques-Cartier dépassaient largement ce qui avait été prévu en matière de dépenses.

Dans le cas des travaux de l'école St. Patrick, la somme originalement prévue devait être de l'ordre de $4,000.

Il semble bien qu'une fois le tout complété, la dépense se sera élevée à quelque $12,000 au total, soit le triple de ce qui était strictement prévu comme dépenses.

Et quant aux travaux d'aménagement d'une voie de circulation reliant le terrain de stationnement du parc Jacques-Cartier au réseau routier régulier de la cité, la somme originalement prévue de quelque $3,000 à $3,500 sera plus que doublée, puisque les travaux pourraient s'élever à quelque $8,500 une fois complétés.

C'est le maire de la cité de Sherbrooke, M. Marc Bureau, qui vient alors rappeler à ses collègues que ces deux projets avaient été acceptés "rapidement" et sans une véritable étude en profondeur.

1er procès des assises

Gérald Beaudoin coupable de négligence criminelle

SHERBROOKE — Gérald Beaudoin, d'Omerville, a été trouvé coupable hier de l'accusation de conduite dangereuse et de négligence criminelle, alors qu'il comparaissait devant la Cour du banc de la reine, à Sherbrooke.

De nombreux témoins sont venus déclarer dans cette affaire, que Beaudoin circulait à grande vitesse, soit entre 90 et 110 milles à l'heure, qu'il zigzaguait sur la route, qu'il a été impliqué dans un accident qui a fait plusieurs blessés et qu'il avait pris la fuite, suite à un premier accident mineur.

Vers la fin de l'audition du procès, Me Raynald Fréchette, procureur de l'accusé, a demandé au juge William Mitchell, qui présidait le tribunal, de diriger les jurés vers un verdict de culpabilité, ce qui équivalait à un plaidoyer de culpabilité de la part de l'inculpé.

A ce moment, la preuve présentée par Me Pierre Boily, procureur de la couronne, était très forte contre l'inculpé, en dépit des efforts de la défense pour semer un doute auprès des jurés, sur la crédibilité des témoins.

La défense n'avait aucune preuve à présenter en disculpation.

Un accident

Les accusations portées contre Beaudoin résultent d'un accident qui a fait trois blessés sur le boul. Bourque, près du ciné-parc de Rock Forest, le 30 octobre 1970. Cet accident avait causé des blessures sérieuses à Mme Claude Rodrigue, de Bishopton, de même qu'aux deux enfants de cette dernière.

Gilles Gagnon, un Sherbrookois, employé dans un garage, a expliqué qu'il suivait la voiture de Mme Rodrigue, quand il a été dépassé à une vitesse qu'il évalue à 100 milles à l'heure par l'auto conduite par l'accusé.

Nos prix . . . n'affectent pas la qualité
HABITS TRES BELLE QUALITE 44.95
MARCHANDISE PRINTANIERE
HABITS — VESTONS — PANTALONS SPORT
en Polyester et tricot double
ACCESSOIRES DE TOUT DERNIER CRI
DANS LES MEILLEURES QUALITES
Tél.: 569-5278
MAGASIN LAFLEUR
170, rue Terrill — Sherbrooke



HOTEL LE VICOMTE
2424, King Ouest. — 563-4060
6 Jolies Danseuses
TOPLESS
tous les jours de 2h. p.m. à la fermeture.

NETTOYEUR Bouchard LTEE
VOUTE A FOURRURES
Victoriaville. Tél.: 752-5565
217, LAURIER

LA TRIBUNE des bois francs

VICTORIAVILLE, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1971 PAGE 3

752-9783 RENAULT 752-9784
LEMAY AUTO INC.
324, rue Laurier, VICTORIAVILLE

Le centre-ville sera complètement modifié

VICTORIAVILLE, (ML) — Le visage du centre-ville sera complètement modifié alors que l'on aura déplacé la gare et les entrepôts du système comptant, en conformité avec le projet no 7 de la rénovation urbaine.

Lors de leur dernière séance du conseil, les édiles ont pris connaissance d'une lettre de la Société d'habitation du Québec les invitant à procéder dans la réalisation de cette partie du programme.

Déjà des démarches ont été faites auprès de la direction du Canadien National. Un document d'entente selon lequel la ville cède une étendue de terrain correspondant dans le parc industriel en échange du terrain où est situé la gare actuellement est déjà préparé.

La direction de la compagnie doit signer le document et le retourner à la ville au cours du mois de septembre. Dès lors, il sera possible pour le Canadien National de construire de nouvelles bâtisses dans le parc industriel, en ordure de la voie ferrée, à un mille environ de la gare actuelle.

La compagnie recevra évidemment quelques compensations monétaires pour palier aux frais encourus par le déménagement et la construction de nouvelles bâtisses. Cette compagnie sera toutefois en mesure de donner un service accru par la suite puisque le nouveau complexe sera construit en fonction des besoins actuels.

Les voies de triage de même que les entrepôts du système comptant seront également déplacés afin de libérer complètement ce terrain. On suggérera au système comptant de s'installer dans de nouveaux entrepôts dans le parc industriel.

Une fois libéré, ce vaste terrain ne sera traversé que par une seule voie ferrée. Le reste du terrain sera aménagé en stationnement ou encore en parcs de verdure. Le centre-ville se ressentiera avantageusement de cette transformation tant du point de vue circulation qu'esthétique.

En quelques lignes

évolué dans la région depuis plusieurs mois... Cette soirée aura lieu à la salle Windsor et le grand public est cordialement invité...

C'est la brigade des vols à main armée de Montréal qui a pris charge de l'enquête relative au hold-up dont a été victime la famille de M. Maurice Breton, de Plessisville, lundi soir... Les chèques volés à l'occasion de cette aventure ont été retrouvés par un camionneur non loin du lieu du vol mais on est sans nouvelle des apaches...

Le département de la Sûreté municipale a mis la main sur tout le matériel qui a été volé au commerce de M. Gilles Hébert Radio-TV dans la rue Perreault il y a 3 semaines... Il y en avait pour une valeur de $400. Les jeunes qui ont commis ce vol en étaient à leurs premières armes...

Les Optimistes ont repris leurs soupers hebdomadaires cette semaine au motel Boifran... Lors de la prochaine rencontre, le club recevra un couple d'aveugles... Au souper du 21, on recevra le club des Ados qui présentera un film réalisé lors d'une excursion au mont Ham, cet été... Finalement, le 29 se tiendra le souper de transfert des pouvoirs du président actuel Raymond Charbonneau à son successeur M. Marcel Bergeron...

Les Optimistes se préparent également pour la convention du district qui aura lieu à l'hôtel Mont Royal, les 17-18 et 19. La délégation de Victoriaville doit comprendre environ 5 couples...

L'ingénieur de la ville, M. Albert Audet, a promis à l'adjoint du directeur des loisirs et responsable des sports, M. Jean Roux, d'ajouter à ses connaissances du sport... M. Audet doit enseigner les rudiments de la pêche et de la chasse à Jean Roux lors d'un voyage à Casey le 26...

Qui aurait pensé qu'à Victoriaville l'ingénieur responsable de la voirie pouvait donner des notions sportives à son collègue chargé de cette activité auprès de la population ?...

Plus de vingt départs sont prévus lors du rallye "retour à l'école" organisé pour les professeurs de l'école St-Wilfrid. Le rallye se tiendra le 18 septembre et est présenté au personnel de l'école avec la collaboration du club auto-sport Cobra de Victoriaville et de M. Sylvio Tremblay de la brasserie O'Keefe.

C'est M. Gérard Fortin qui a été élu président du club de camping et de caravaning Kanvicto en remplacement de M. Marcel Côté.

Le nouvel exécutif qui entrera en fonction à partir du 23 octobre. Marcel Côté devient vice-président. Jean-Marie Houle demeure au poste de trésorier et le nouveau secrétaire sera Antoine Baril succédant à Marcel Olivier.

La saison de camping et de caravaning prendra fin le 23 octobre par une soirée de clôture au niveau régional. Les adeptes du camping de Victoriaville, Thetford Mines, Asbestos et Sherbrooke se réuniront à la salle Victoria de la plage Hamel à Victoriaville. On attend de 900 à 1,000 personnes à cette soirée populaire.

Les éleveurs des Bois-Francs à l'honneur à l'Expo provinciale

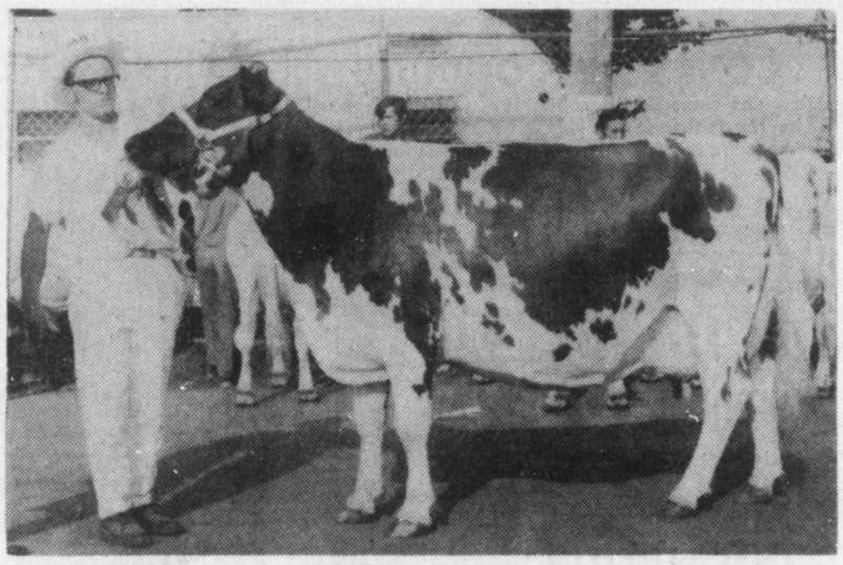
VICTORIAVILLE, (ML) — Plusieurs éleveurs Ayrshire de la région des Bois-Francs se sont signalés au cours des jugements des bovins de cette race à l'exposition provinciale de Québec.

En fait, les éleveurs des Bois-Francs ont décroché six premiers prix sur une possibilité de neuf. Il s'agit d'un succès qui mérite d'être signalé.

Benoit Fleury, de Princeville, a remporté le 1er prix dans la classe de 2 ans avec sa vache Mallet Ross Gamine et le 1er prix de la classe de 4 ans avec la vache de Hart Bridget, et le 3e prix dans la classe de 5 ans et plus. Il a également remporté le grand championnat femelle avec sa vache de 4 ans et le grand championnat de réserve avec sa vache de 2 ans.

Maurice Therrien, d'Arthabaska, a remporté le 1er prix dans la classe de génisse de 1 an avec Etoile d'Or com. gracieuse 2, le 1er prix dans la classe de vache adulte avec Chacook Gracieuse 2 et le 1er prix dans la classe des taureaux adultes avec Chacook Antoine Samson, le 3e prix dans la classe avec Etoile d'or idéal gracieuse. Il a également remporté le championnat junior femelle et le championnat senior des taureaux.

Clément Desrochers, d'Arthabaska, a remporté le 1er prix dans la classe de femelle de 3 ans avec la vache St-Médard Lloyd Duchesse 2. Bruno Fournier, de St-Rosaire, a remporté les 2e et 3e prix dans veaux mâles de l'année.



AYRSHIRE DES BOIS-FRANCS — Voici l'un des spécimens qui a permis aux éleveurs Ayrshire des Bois-Francs d'obtenir 6 premières places sur 9 à l'exposition de Québec. Il s'agit de Chacook Gracieuse II appartenant à Maurice Therrien d'Arthabaska. (Photo La Tribune, Victoriaville)

André Gagnon envoyé aux assises de mars pour le meurtre de Désiré Turcotte (p. 18)

Un coin de la nature sauvage ouvert au public par les policiers d'Asbestos (page 23)

Chronique municipale

VICTORIAVILLE, (ML) — Un contrat d'aqueduc au coût de $19,723.50 a été accordé à la firme Gagné Excavation pour la rue Turgeon... Sur la rue Deschesnes, des travaux du même genre seront réalisés par la compagnie de pavage La Salle pour $138,912...

Concernant la réalisation du projet no 5, la continuation de la rue St-François dans l'axe de la rue Laurier, Binette Construction fera les travaux pour la somme de $16,810. Pour cet hiver, on ne fera que le bout de rue nécessaire et on complètera avec les parcs au printemps...

Tel que prévu, le conseil de ville a accepté la hausse du tarif des courses en taxi... Le règlement sera adopté le 4 octobre et sera mis en vigueur suivant la loi le 8 du même mois . . . Le nombre des permis sera fixé à 45... Il en coûtera 50 sous pour le premier huitième de mille et 5 sous par huitième additionnel...

Le conseil de ville rencontrera des officiers de l'Hydro-Québec le 13 afin de discuter d'un plan directeur d'aménagement d'éclairage des rues de la ville...

Quelques contrats ont été accordés concernant la démolition ou le déplacement de bâtisses dans le cadre de la rénovation urbaine : Emile Lamontagne $250 pour un bâtiment situé à 200 avenue des Chalets; Roger Houle, $100 pour un garage, rue Onil; Germain Gadbois, $425 pour un bâtiment au 3 Monfette; Edouard Bergeron, $701 pour un bâtiment au 27 St-François...

Le conseil de ville a adopté le règlement 256 N.S. qui prévoit une modification au zonage de plusieurs terrains considérés jusqu'à ce jour comme zone agricole... L'assemblée publique pour l'adoption de ce règlement aura lieu le 16...

La compagnie de pavage La Salle réalisera des travaux d'aqueduc et d'égouts pour la somme de $6,850 sur l'avenue des Merisiers...

La ville vient d'engager trois nouveaux policiers : il s'agit de MM. Gilles Gaudet, René Allard et de Luc Morin...

La construction des logements à prix modique de la ville est retardée à cause d'une procédure nouvelle... Plutôt que de vendre le terrain à $15,000, la ville devra le céder à $10,000 à la Société d'habitation car en vertu des normes le terrain ne peut être acheté à plus de $1,000 par nouvelle unité...

La compagnie Steinberg sera avisée de ne plus laisser trainer des paniers à provisions sur les rues avoisinant son commerce... La ville prendra des dispositions pour ramasser les "vagabonds" et les rendre moyennant certains frais de manutention...

Le boulevard de la Coopérative dans la paroisse Ste-Famille portera désormais le nom de boulevard Vanier... Les résidents de ce secteur ont demandé le changement car le nom prêtait à confusion, la coopérative étant située dans un autre secteur de la ville...

Le tennis rassemble 85 participants à Warwick

WARWICK, (RT) — Quelque 85 participants étaient du tournoi local à Warwick pour souligner la fin des activités estivales dans le domaine du tennis. Si le tournoi n'a pas atteint son objectif financier, on a réussi à réunir une classe populaire pour les "Old Timers" qui était une préoccupation de premier ordre pour les organisateurs. La compétition aura contribué à la relance du tennis à Warwick selon les responsables de l'événement.

En plus de la catégorie "Old Timers", les classes senior, junior, et midget de même qu'une participation féminine ont figuré au programme du tournoi. L'événement avait une grande importance pour les adeptes du tennis à Warwick. On a voulu accumuler des fonds pour contribuer à l'installation d'un nouveau système d'éclairage et aussi sensibiliser la population de l'endroit au soprt du tennis. Les fonds recueillis se chiffrent à près de $200.

Les vainqueurs

Dans la classe "Old Timers" Yvon Perreault a décroché les honneurs du simple et a fait équipe avec Roland Dubois pour gagner dans le double. Chez les seniors, Russell Gagnon a remporté le simple et s'est adjoint Guy Croteau pour hériter du gain dans le double.

Richard Ling a remporté les honneurs dans la classe Junior et Jean-Guy Bernier a fait de même chez les Midgets. Dans la classe féminine, Lorraine Ling a mérité le simple pendant que Carmen Cournoyer et Danielle Gagnon ont remporté les honneurs du double.

Les principaux responsables de l'événement sportif étaient Pierre Ling, Alain Labelle, Gilles Kirouac, Ginette Doyon et Lucie Desharnais.

Une expérience chez l'assureur-vie

NOTRE-DAME DU BON-CONSEIL, (ML) — "Les compagnies d'assurance auraient avantage à faire miroiter une image plus réelle de la carrière d'assureur-vie avant d'engager leurs nouveaux initiés dans cette profession, "voilà ce qu'a déclaré M. Gaston Talbot, CLU, hier midi lors du premier dîner de la saison des assureurs-vie Drummond-Arthabaska au motel Quatre-saisons.

A titre d'expérience personnelle, M. Gaston Talbot a décidé de faire suivre à ses propres agents un cours mis au point par Liama, une société américaine. Ce cours permet de déceler dès le départ si tel ou tel candidat est apte à remplir la fonction d'assureur-vie.

Liama a créé ce cours après avoir constaté qu'un trop grand mouvement de personnel affectait l'assurance-vie. Le cours a pour but d'orienter les futurs vendeurs et leur permettre d'avoir une image réelle de la profession. Une étude a été faite et a démontré que 71 pour cent des candidats qui avaient suivi ce cours restaient dans la ligne alors que 32 pour cent seulement des candidats non préparés subissaient l'épreuve.

La même étude a démontré la valeur du cours du fait que 50 pour cent des candidats gradués obtenaient le double des résultats. Le cours d'orientation consiste en trois leçons de base: à qui vendrai-je de l'assurance, comment et qu'est-ce que je vais vendre?

Le cours comporte 5 séances à raison d'une par semaine soit: le travail de la vente; l'utilité de l'assurance-vie; la prospection systématique; la technique de l'entrevue et êtes-vous ce candidat.

Avantages

Selon M. Talbot, le candidat reçoit beaucoup d'avantages de ces cours: il suit un cours pour son développement personnel : il évite de laisser son emploi de façon trop hâtive; il perçoit une image réelle de la carrière; il prend sa décision en connaissance de cause et il a une meilleure préparation pour débuter.



M. Gaston Talbot

Le Forand à une partie de la victoire

VICTORIAVILLE, (JR) — L'opportunité au bâton et les erreurs à la défensive du club Vétéran-Central ont permis au club Forand Auto de prendre les devants 3-0 hier soir grâce à une victoire de 7-6 au stade de l'Académie.

Les champions de la saison régulière ne sont plus donc qu'à une seule victoire du championnat des séries éliminatoires de la ligue de balle-molle régionale des Bois-Francs.

Les équipiers de l'instructeur Raymond Vaillancourt ont marqué 7 points, frappé 9 coups, commis une erreur tout en laissant 6 hommes sur les sentiers.

Les joueurs du Vétéran-Central qui font maintenant face à l'élimination ont pour leur part compté 6 points, frappé 6 coups sûrs, commis 4 erreurs tout en abandonnant pas moins de 7 hommes sur les buts. Le lanceur gagnant a été Jean-Guy Bolduc avec une fiche de 3 retraits sur des prises et 6 buts sur balles. Son adversaire Michel Blouin a effectué 1 seul retrait sur des prises et accordé également 1 but sur balles.

Les meilleurs à l'offensive pour le Forand Auto ont été Réjean Poirier avec un circuit, Denis Beaudoin avec 3 coups sûrs et Michel Poirier avec 2 coups sûrs. Pour le Vétéran-Central, Pierre Béliveau et Denis Laroche ont canonné un circuit. La 4e partie de la série finale de la ligue de balle-molle régionale O'Keefe des Bois-Francs aura lieu vendredi soir au stade de l'Académie de Victoriaville.

Les équipiers du pilote Gilles Roux tenteront de répéter leur exploit de l'an dernier alors qu'après trois défaites consécutives, ils remontaient la pente et s'appropriaient le championnat. La joute de vendredi débutera à 8h. p.m.

Optimistes . . .



Le club optimiste local a repris ses soupers cette semaine au motel Boifran. Sur la photo, M. Georges Desrochers discute à la table avec le futur président Marcel Bergeron et le président actuel, M. Raymond Charbonneau. (Photo La Tribune, Victoriaville)

Chronique judiciaire

ARTHABASKA, (JR) — Les sessions de la paix du district d'Arthabaska ont débuté hier matin au vieux palais de justice d'Arthabaska. Cette année, les deux juges seront Gilles Lahaye et Anatole Corriveau.

Le juge Lahaye présidait le tribunal hier matin et il s'est dit très heureux de revenir dans le district. Il a tenu à souligner l'excellente collaboration des employés de la cour, des procureurs, des policiers et de tous ceux qui travaillent dans le domaine de la justice.

Pour leur part, Me René Crochetière, procureur de la Couronne, et Pierre Beaudet, procureur de la défense, ont dit apprécier la présence des deux magistrats dans le district les qualifiant même de duo de magistrat par excellence dans les annales des sessions de la paix à Arthabaska.

Gérard Fournier a plaidé non-coupable à l'accusation de conduite en état d'ivresse. Il a vu son procès reporté au 6 octobre. Lionel Allaire subira son procès pour une accusation identique à la même date.

D'autre part, Firmin Gervais a plaidé coupable à l'accusation de conduite en état d'ivresse et le juge Lahaye l'a condamné à $50 d'amende avec suspension de permis de conduire pour une période de trois mois au Canada.

Un individu de 20 ans, Jacques Nadeau, de Victoriaville, a plaidé coupable à deux accusations d'avoir endommagé des tables et des chaises de même que le kiosque au relais touristique sur la route 5 près d'Arthabaska. Le président du tribunal a reporté son jugement au 5 octobre donnant une chance à Nadeau à voir à défrayer le coût des réparations.

Alfred Morin a lui aussi plaidé coupable pour un vol de trayeuse. Le juge Gilles Lahaye l'a comdamné à $20 d'amende ou à défaut de payer à 8 jours de prison.

Le joueur de ballon sur glace Robert Leblanc, de Danville, accusé d'avoir causé des lésions corporelles sur les personnes de Normand Arbour et René Marcotte a plaidé non-coupable et son procès a été fixé au 7 octobre.

Un individu de Victoriaville, Louis-Georges Marcotte, accusé de conduite dangereuse dans les rues de Victoriaville le 1er avril dernier a plaidé non-coupable à cette accusation et a vu son procès remis au 7 octobre.

René Therrien a plaidé non-coupable à l'accusation d'avoir conduit son véhicule sans permis. Son procès a été fixé au 6 octobre.

Richard Béland, de St-Albert, a plaidé coupable à l'accusation de conduite en état d'ivresse et le juge Lahaye l'a condamné à $50 d'amende et à 3 mois sans permis de conduire.

Michel Gagné, 24 ans, de Victoriaville, a vu son permis retiré pour une période d'un an en plus d'écoper d'une amende de $125 après avoir plaidé coupable à une accusation de délit de fuite.

M. Alfred Houle, de Princeville, a plaidé coupable à l'accusation d'avoir eu la garde d'un véhicule en état d'ivresse et a été condamné à $50 et les frais en plus de voir son permis retiré pour une période de trois mois.

Réal Leblanc accusé de la garde d'un véhicule en état d'ivresse a subi son procès hier. Son procureur a mis en doute les faits que certains spécialistes n'avaient pas procédé à l'analyse des produits servant au test de l'ivressomètre et que de plus l'heure du test était tardive. Le procureur de la défense était Me Pierre Beaudet. Par contre, le procureur de la Couronne, Me René Crochetière, a allégué qu'il n'avait pas à mettre en preuve tous ces tests d'experts mais le rapport de celui qui avait fait passer le test à l'accusé Leblanc. Le juge Gilles Lahaye prononcera sa sentence au mois d'octobre.

Buffet-modes chez les Richelieu

VICTORIAVILLE (JR) — C'est mardi, le 28, qu'aura lieu le grand buffet-modes Richelieu. Cette activité annuelle s'inscrit dans le cadre de la grande campagne annuelle de charité de ce club social de Victoriaville. Le buffet-modes aura lieu à l'hôtel Central et sera sous la présidence de Mme Geneviève Morissette.

Réunies hier soir au restaurant La Source, les dames Richelieu ont annoncé qu'une nouvelle formule avait été mise de l'avant pour cette année. Au lieu de servir un goûter, les quelque 600 personnes qui seront présentes pourront déguster un excellent buffet préparé par Mme Marie-Jeanne Jutras. De plus, le secteur modes a de nouveau été confié à Mme Marcelle Gosselin qui présentera les dernières nouveautés de la mode féminine.

La présidente des dames Richelieu, Mme Lise Letarte, a annoncé qu'en plus de Mme Morissette qui dirige les préparatifs du buffet-modes, Mmes Ginette Lalonde et Claire Gendron l'assisteront dans la vente des billets. La publicité a été confiée à Mme Claudette Roux et la préparation du menu du buffet à Mme Lucie Rouleau.

L'objectif de la vente des cartes pour le buffet-modes est de 600. Les personnes qui désirent s'en procurer doivent communiquer avec une des épouses des membres du club Richelieu.

Bernard & FRERE 472-5406
Musique - Piano
Orgues
Distributeur d'amplificateurs "DAVOLI"
141, St-Damase, Drummondville

LA TRIBUNE de drummondville

DRUMMONDVILLE, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1971

GailuRon LE BON PAIN DE CHEZ NOUS...
Ca c'est bon. C'est de la boulangerie
GUERIN & FRERE Ltée
665, boul. Mercure — Drummondville

DRUMMONDVILLE — La rue Notre-Dame, entre St-Frédéric et Mélançon a été fermée à la circulation hier matin. Les employés du Canadien National effectuaient des travaux de réparation à la traverse à niveau.

Les activités se poursuivront à compter de 8h.30 ce soir dans la ligue de baseball intermédiaire Molson. Le Provincial

A brûle pourpoint

Oxygene et les Loisirs St-Pierre en viendront aux prises sur le terrain du stade municipal. Tout le grand public est cordialement invité à venir y assister.

Trois représentants des travailleurs de la région de Drummondville, actuellement en chômage ou en grève, ont rencontré un groupe de prêtres du diocèse de Nicolet à l'occasion d'une retraite. MM. Roland Richard et Jean-Guy Forest, de l'Union des ouvriers du textile-coton de Drummondville, ont expliqué aux prêtres le conflit que 32 tisserands vivent avec la Dominion Textile. Quant à M. René Archambault, de la compagnie Gosselin, il a expliqué les angoisses que peuvent vivre les employés lorsque la compagnie qui les emploie fait faillite.

M .Lucien Corbeil a fait des heureux au cours de la conférence de presse du Tour cycliste de la Nouvelle-France. Sincères remerciements.

Les facteurs de Drummondville ont remporté une victoire de 11-5 à la balle molle contre les facteurs de Trois-Rivières. Un petit accident s'est produit à la deuxième manche de cette joute lorsque Marcel "Toto" Duhamel a cassé sa prothèse dentaire en voulant attraper une chandelle dans le champ droit . . .

La prochaine assemblée des Chevaliers de Colomb du conseil 2174 de Drummondville aura lieu dimanche le 12 à compter de 10h. Une messe sera chantée à 9h. et un déjeuner aux fèves au lard sera servi vers 9h.30.

La ligue de quilles des Voyageurs de commerce entreprendra ses activités à compter du 17 septembre. Toutes les parties de cette ligue seront disputées à la salle Champion.

Des cours de danses seront dispensés aux membres des Chevaliers de Colomb et à leurs épouses. Toutes les personnes qui désirent suivre ces cours n'ont qu'à se présenter à la salle des Chevaliers.

Les membres du club auto Drummond (CADAC) sont réellement des gars des plus sympathiques et savent très bien s'amuser . . .

Maxi-danse au module socio-culturel

DRUMMONDVILLE, (JM) — C'est au cours de la fin de semaine du 2 et 3 octobre que le comité de danse du Module socio-culturel de Drummondville présentera la "Maxi-danse".

Des danses de tous les genres, y seront exécutées sur la scène du Centre culturel de la rue Ringuet.

Le ballet, le folklore, la danse sociale et le quadrille auront des représentants de qualité, puisque le plupart des écoles et des troupes de danse de Drummondville participeront à ce spectacle.

Il y aura, entre autre, la participation de l'Académie de ballet de Drummondville, de la troupe folklorique Tovarich, de l'Académie de danse Liliane et Normand, de l'école de danse Françoise et Ronald, du salon de danse Jeanne et Jean et du studio de danse Georges Smith.

La "Maxi-Danse" a pour but de faire mieux connaître la dan se et, en même temps, de promouvoir cet aspect du loisir socio-culturel chez nous.

Les Expos mènent 2-1

DRUMMONDVILLE, (JM) — Les Expos ont pris les devants 2-1 dans la série finale de la section pee wee "B" du baseball mineur de Drummondville.

Dans une première joute, les Expos ont disposé des Caisses populaires Desjardins 2-1 au profit du lanceur gagnant Daniel Dionne. Alain Courchesne a été chargé de la défaite de son équipe.

Dans le deuxième match, les Caisses populaires Desjardins ont frappé six coups sûrs aux dépens du lanceur perdant Luc Dumas pour finalement l'emporter 3-2 et égaliser la série 1-1. Richard Gardner qui n'a alloué qu'un seul coup sûr à ses adversaires a remporté le triomphe au monticule.

Jacques Forest s'est avéré la grande étoile de la troisième rencontre en frappant deux simples, dans un gain de 4-3 des Expos.

Martin Gallant a été le lanceur gagnant et Alain Courchesne le perdant. Ces deux artilleurs ont alloué respectivement quatre et cinq coups sûrs.

Michel Fortier se signale au bâton

DRUMMONDVILLE, (JM) — Michel Fortier a frappé trois simples et a fait produire quatre points dans une victoire de 9-5 du Drummond Litho sur le Marcel Richard tires, dans une joute régulière de la ligue de baseball intermédiaire Molson.

Outre Fortier, Marcel Thivierge a lui aussi connu un bon match à l'offensive avec un double et un simple. Donald Mace, Marcel Bernier et Simon Yergeau ont frappé chacun un simple.

Dans le camp des perdants, Laurent Lessard a été le meilleur avec un double et un simple.

C'est André Belleville qui s'est mérité le triomphe au monticule. Yves Dostie a été débité du revers de son équipe.

Gain des Loisirs

Dans un autre match "cédulé" au programme des activités de ce circuit Molson, les Loisirs St-Pierre ont eu raison du Provincial Oxygene au compte de 1-0.

Le lanceur gagnant Gérard Sawyer a brillé au monticule en retirant 10 frappeurs sur trois prises. Pierre Collins a été le perdant.

Plongée sous-marine pour débutant

DRUMMONDVILLE, (JM) — Le service de la récréation, en collaboration avec le club de plongée sous-marine, le Drakkar de Drummondville, peut maintenant offrir à la population intéressée des cours de plongée sous-marine pour débutants, dirigés par M. Anthony Ward, instructeur NAUI.

Tous savent que la plongée sous-marine connait un essort sans précédent au Québec, mais ce que plusieurs ignorent, est le coût de ce sport, et ses facilités de pratique au Québec et dans notre région. Même se procurer de l'équipement ne sera plus un problème d'ici quelques semaines car Drummondville possédera son propre magasin de plongée où tout l'équipement sera disponible à prix très compétitif.

A la demande générale, les cours de plongée sous-marine se donneront donc tous les mercredis soirs entre 7h. et 8 heures à la piscine du Centre culturel. Les cours débuteront mercredi le 22.

Sylvio Bélanger champion

DRUMMONDVILLE, (JM) — Sylvio Bélanger a été couronné grand champion du club de golf et curling de Drummondville, ayant totalité un 213 pour 54 trous.

Bélanger qui a réussi des rondes respectives de 73-71-69 a devancé son plus proche adversaire, André Hamel par huit coups. Hamel a roulé des rondes de 72, 77 et 72. Alain Madore a terminé au troisième rang avec un 225 comparativement à 232 pour Michel Pépin et Robert Descheneaux.

Dans la classe 6-10, les honneurs ont échu à Richard Régis. Ce dernier a totalisé un 230, quatre coups de mieux que Maurice Boudreau.

Jean-Paul Roy a pour sa part triomphé dans la classe 11-15 avec des rondes de 81, 82 et 78 pour un compte total de 241. Georges Autotte a roulé un 243 comparativement à 246 et 249 pour Roger Hénaire et R. Auger.

Dans la classe 16-20, c'est G. Duchesne qui s'est mérité le premier prix avec un 261. C. Mercier a triomphé dans la classe 21-25 et André Dumont dans la classe 26-32.

Contre Laurent Phaneuf

Renouvellement du mandat de détention

DRUMMONDVILLE, (RG) — Le mandat de détention de Laurent Phaneuf, témoin important dans le meurtre du jeune Daniel Lavergne a comparu une seconde fois devant le coroner du district judiciaire de Drummond hier avant midi.

Le "témoin important" dans cette triste affaire de meurtre, un évadé de l'Institut Leclerc du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, a été amené devant le Dr De Montarville Taschereau pour une comparution de routine. Il s'agissait seulement de renouveler, pour une autre période de huit jours, le mandat de détention du coroner contre Phaneuf afin de permettre aux policiers de poursuivre leur enquête.

C'est l'agent Savard de l'escouade des homicides de la Sûreté du Québec qui mène actuellement l'enquête sur ce crime. Samedi le 28 août, la police découvrait le cadavre du jeune Lavergne dans un chalet situé à environ 12 milles au sud de Drummondville dans la municipalité de L'Avenir.

Il avait la tête et le corps criblés de balles de révolver et la mort remontait à la nuit de jeudi à vendredi.

Cours de natation

DRUMMONDVILLE (JM) — Vers la fin de septembre, la piscine du Centre culturel dispensera d'autres cours de natation pour enfants sous la charge d'instructeurs diplômés de la société canadienne de la Croix-Rouge et de la société Royale de sauvetage.

L'inscription à ces cours se fera samedi le 25 septembre entre 9 h. et midi à la piscine même. Une session de cours comprend 12 périodes de 45 minutes.

Les cours suivants tirés des cadres des Sociétés canadiennes de la Croix-Rouge et Royale de sauvetage seront offerts: préjuvénile, juvénile, junior, survie, intermédiaire et senior. Ces cours s'adressent à tous les jeunes entre 6 et 15 ans.

Pas moins de 40 vols à Drummondville-sud en août

DRUMMONDVILLE - SUD,— (RG) — Un total de 40 vols divers ont été perpétrés dans la municipalité de Drummondville-Sud durant le mois d'août.

Ces différents vols ont rapporté à leurs auteurs en argent ou en marchandises diverses la somme de $4,841.95. Les enquêtes ont retourné la somme de $210 aux plaignants. De ces vols, on en dénombre 8 par effraction et 11 dont le fruit était de plus de $50.

On a enregistré 11 accidents de la circulation durant le mois d'août dans les limites de la municipalité de Drummondville Sud et deux personnes ont été blessées dans deux de ces accidents de la route. Les dommages matériels occasionnés par ces collisions s'élèvent à $5,450.

Au chapitre des règlements de la circulation et du bon ordre, il s'agit d'un mois très fructueux du côté des amendes pour diverses infractions au code de la route et les excès de vitesse constatés au radar. Les amendes ont rapporté la somme de $2,700 et depuis le début de l'année ce montant se chiffre à $9,774.12. Il y a eu au total 208 billets d'émis dont 134 pour vitesse. Avis donc aux automobilistes, la campagne "protection" est toujours en cours dans la municipalité voisine.

En ce qui concerne le service des incendies de la ville-soeur, on signale deux feux durant cette période du mois d'août. Les pompiers volontaires ont répondu à trois appels. Il y a eu une fausse alarme et les deux incendies ont nécessité une alarme générale.

"Docile" inaugure la tournée d'automne du théâtre itinérant

DRUMMONDVILLE (JM) — Une pièce de Guy Dufresne lancera le théâtre itinérant du Québec dans sa tournée d'automne.

Cette production, entièrement nouvelle, reprendra un texte qui avait obtenu un franc succès au moment de sa création, en 1968, soit le "Docile" de cet écrivain de chez nous.

"Docile" pour cette reprise, ce sera la jeune comédienne France Berger. Native de Jonquière, Mlle Berger a reçu sa formation de l'école Nationale de théâtre. Entrée à l'Union des artistes en 1970, elle partit aussitôt en tournée canadienne avec les jeunes comédiens du T. N.M. Dès son retour, elle fut de la distribution de "Tambours et Trompettes" avec cette même troupe. Elle a également participé à la création de "Demain matin Montréal m'attend" de Michel Tremblay et on la voit de plus en plus souvent à la télévision.

Dans cette production, donc, France Berger sera entourée de comédiens chevronnés. La distribution comprend en effet des noms très connus du théâtre québecois. Magnus, le premier rôle masculin de cette pièce, revivra sous les traits du comédien Edgar Fruitier.

C'est Mme Gisèle Schmidt qui interprètera cette fois le rôle important de Fleur-Ange. Mme Schmidt, on le sait, ne manque jamais une occasion de défendre un texte québecois. Dans "Docile", elle reprendra d'ailleurs un accent régional qu'elle connait bien, puisque la langue de cette pièce conduit dans un pays qui débouche sur le fleuve. Et, on s'en souvient, Mme Schmidt participait à l'émission "Rue de l'Anse."

"Docile" est une pièce qui tourne autour de l'amour. Et son amoureux principal, c'est Pichou, qu'incarnera Réjean Lefrançois.

Seul comédien de la distribution actuelle, qui avait participé à la création de ce texte, Réjean Lefrançois y reprendra un rôle qui lui va comme un gant. Jeune premier très en vogue à la télévision, Réjean Lefrançois ne néglige pas pour autant le théâtre. Il a joué aux "Quat' sous", à la Comédie Canadienne, à la Poudrière. C'est sur cette scène d'ailleurs, qu'il a participé à la création montréalaise de "Qui a peur de Virginia Woolf" il y a quelques années.

L'affiche de "Docile" comprendra également le nom de Yvon Leroux, à titre de comédien et de metteur en scène du spectacle. Yvon Leroux qui fut pendant dix ans de la distribution de la série télévisée "Les Belles Histoires des pays d'en haut", n'a jamais délaissé le théâtre. Il a participé à de nombreuses saisons au Rideau Vert., il a joué au théâtre de "Quat' sous", au Nouveau Monde, au théâtre des Prairies, à la Marjolaine. Ayant été directeur du théâtre populaire Molson, il revient à une formule théâtrale qui lui plait: celle de la décentralisation.

Cette pièce de théâtre sera donc présentée sur la scène du Centre culturel de Drummondville, les 18 et 19 à compter de 8 h. 30.



LES FOURBERIES DE SCAPIN — La troupe "Les Espiègles" a présenté cette pièce qui a été fort appréciée. Sylvestre (Louise Gaillard) observe Scapin (Gaétan Joubert) et Argant (Gyslaine McClure) qui sont une fois de plus en opposition. (Photo La Tribune, Drummondville)

Une 1ère place pour Audet

DRUMMONDVILLE (JM) — Le Drummondvillois Fernand Audet, membre du club Auto Drummond (CADAC) n'a certainement pas fini de faire parler de lui sur la scène du sport automobile.

Audet s'est mérité la première place dans la classe "A" à l'occasion du slalom automobile du club Prestige de Beloeil. Au volant d'un Sprite, ce représentant du club Auto Drummond n'a mis que seulement 49.12 secondes pour effectuer le tracé du parcours.

Plusieurs autres membres CADAC ont participé à ce slalom automobile qui soit dit en passant réunissait plus de 100 conducteurs.

Dans la section féminine entre autre, Hélène Marcotte s'est classée troisième avec un temps de 54.20 secondes. Pierre Léveillé s'est pour sa part mérité le quatrième rang de la classe "C" ayant réussi un chono de 52.40.

Parmi les autres membres CADAC sui ont participé à ce slalom automobile, soulignons Bobby Leclerc, 10e, Réal Lavallée, 5e, Jocelyn Blanchet, 5e, Marcel Blanchette également 5e.

Maurice Richard se joint aux Rangers

DRUMMONDVILLE, (JM) — Maurice "Rocket" Richard, l'ex grande vedette des Canadiens de Montréal de la ligue nationale de hockey, se joindra aux Rangers de Drummondville vendredi le 10 septembre à l'occasion de la journée "Opération-Rangers".

Le Rocket sera donc présent à Drummondville vendredi et participera à la mystérieuse parade qui prendra le départ à 6h. du centre familial La Salle.

Cette parade a été organisée dans le but de promouvoir la vente des billets de saison des Rangers de Drummondville de la ligue junior Majeure du Québec et les participants, soit les membres du bureau de direction ainsi que les joueurs, emprunteront les rues St-Aimé, Jean de Brébeuf, le boulevard Mercure, Lindsay, Cockburn et boulevard St-Joseph pour se terminer à l'hôtel Rocdor. Cet hôtel sera d'ailleurs le quartier général des Rangers à l'occasion de cette journée.

Cette grande journée "Opération-Rangers" sera sous la responsabilité de M. Frank Tétrault. Ce dernier sera secondé dans son travail par Louis Morin, René Picard, Gaétan Jacques, Roger Cournoyer.

Le tout débutera à compter de 1h. à l'hôtel Rocdor pour se terminer tard en soirée. La station radiophonique CHRD sera sur place.

De plus, une épluchette de blé d'Inde gratuite prendra place durant toute la journée.

Une rentrée scolaire peu orthodoxe

DRUMMONDVILLE, (ALR) —La rentrée des élèves a revêtu un cachet spécial hier après-midi, à l'école St-Frédéric. De nombreuses activités récréatives avaient été prévues à cette occasion.

La trouve de théâtre "Les Espiègles", de Drummondville sous la direction de M. François Grisé, a présenté une comédie de Molière intitulée "Les fourberies de Scapin". Cette troupe jouera également cette pièce au Centre Culturel dimanche soir à 9h.30, à l'occasion du Symposium des Arts Plastiques.

Café-terrasse

Un café-terrasse a été aménagé dans la cour arrière de l'école. Les étudiants en profitaient pour se rafraîchir, tout en faisant de nouvelles connaissances. Des danses folkloriques ont été présentées. Les amateurs de musique "pop" ont été bien servis, puisqu'un local avait été transformé en discothèque.

Des compétitions sportives telles que ballon-volant, balle molle, fers, pétanque, se sont déroulées à l'extérieur.

Préparation

Depuis plus d'une semaine, une équipe d'étudiants et de professeurs se réunissaient, sous la direction de M. Denis Allard, directeur de la vie étudiante à l'école St-Frédéric, afin de préparer et planifier le programme de cette journée d'activités. Ce sont également les élèves qui ont confectionné les pancartes qui servaient à orienter les nouveaux venus.

660 élèves

Au cours de l'année scolaire 71-72, 660 élèves, des niveaux secondaire IV et V fréquenteront l'école St-Frédéric dont 100 élèves suivront les cours du niveau secondaire IV.

Les arts aux prolétaires

DRUMMONDVILLE (JM)— Le Symposium les 10, 11 et 12 septembre offrira au grand public la possibilité de renouveler son approche ou de prendre contact avec le monde des arts plastiques et des artistes qui y sont spécialisés.

On permettra à toute personne qui le désire de se procurer gratuitement le matériel de son choix. Elle pourra ensuite réaliser sa création, seule ou en groupe.

Il n'est pas du tout nécessaire d'être un expert en ce qui touche les arts plastiques, pour tenter l'expérience que l'on propose. Il suffit d'essayer de jongler avec les formes et les couleurs. Ce sera certainement intéressant pour les parents, qui se rendront au Centre culturel, de mieux se rendre compte, sans doute, du travail qu'exigent les créations de leurs enfants, effectuées à l'école durant les cours d'arts plastiques.

Pour ce qui est de la peinture, le matériel disponible sera le suivant: pinceaux, fusains, gouache, peinture fluorescente, peinture acrylique, pastels à l'huile, papier et carton. Quant à la sculpture, il y aura de la plasticine, de la terre à modeler, de la poudre d'amiante, du bois et du siporex.

Grange étable rasée

DRUMMONDVILLE, (JM) — Une grange étable a été la proie des flammes, hier soir, dans le 5e rang de St-Nicéphore, soit environ une dizaine de milles de Drummondville.

La grange étable propriétée de M. Euclide Blanchette a été détruite par les flammes en soirée d'hier. Au moment de l'incendie, la majorité des animaux de M. Blanchette étaient dans les champs et les quelque bêtes qui se trouvaient alors à l'intérieur de la grange ont pu être sauvées.

Les pompiers de Wickham ont été appelés à combattre l'élément destructeur. Au moment d'écrire ces lignes, les causes de l'incendie de même que les dommages matériels n'étaient pas encore connus.

Gala aquatique au Symposium

DRUMMONDVILLE, (JM) — Tout le grand public drummondvillois pourra assister gratuitement à un gala aquatique de grande classe qui sera présenté à la piscine du Centre culturel, le 12 à 13h. 30, à l'occasion du Symposium régional sur les arts plastiques.

Plusieurs activités nautiques seront à l'ordre du jour. Il y aura démonstration de plongée sous-marine, de plongeon et de nage synchronisée ainsi que des compétitions de natation.

Les meilleurs athlètes des secteurs Pierreville, Plessisville, Victoriaville, Nicolet et Drummondville, qui ont été sélectionnés dans ces disciplines, pour les Jeux du Québec, y participeront.

Le jeune motard Denis Hamel meurt de ses blessures

(page 22)

Subvention de $84,254.47 versée à Rock Forest en retour de la taxe de vente

ROCK FOREST — Le président du comité des finances de Rock Forest, M. Marcel Pouliot, vient de faire savoir que la municipalité a reçu une subvention totalisant $84,252.47 pour l'année 1971.

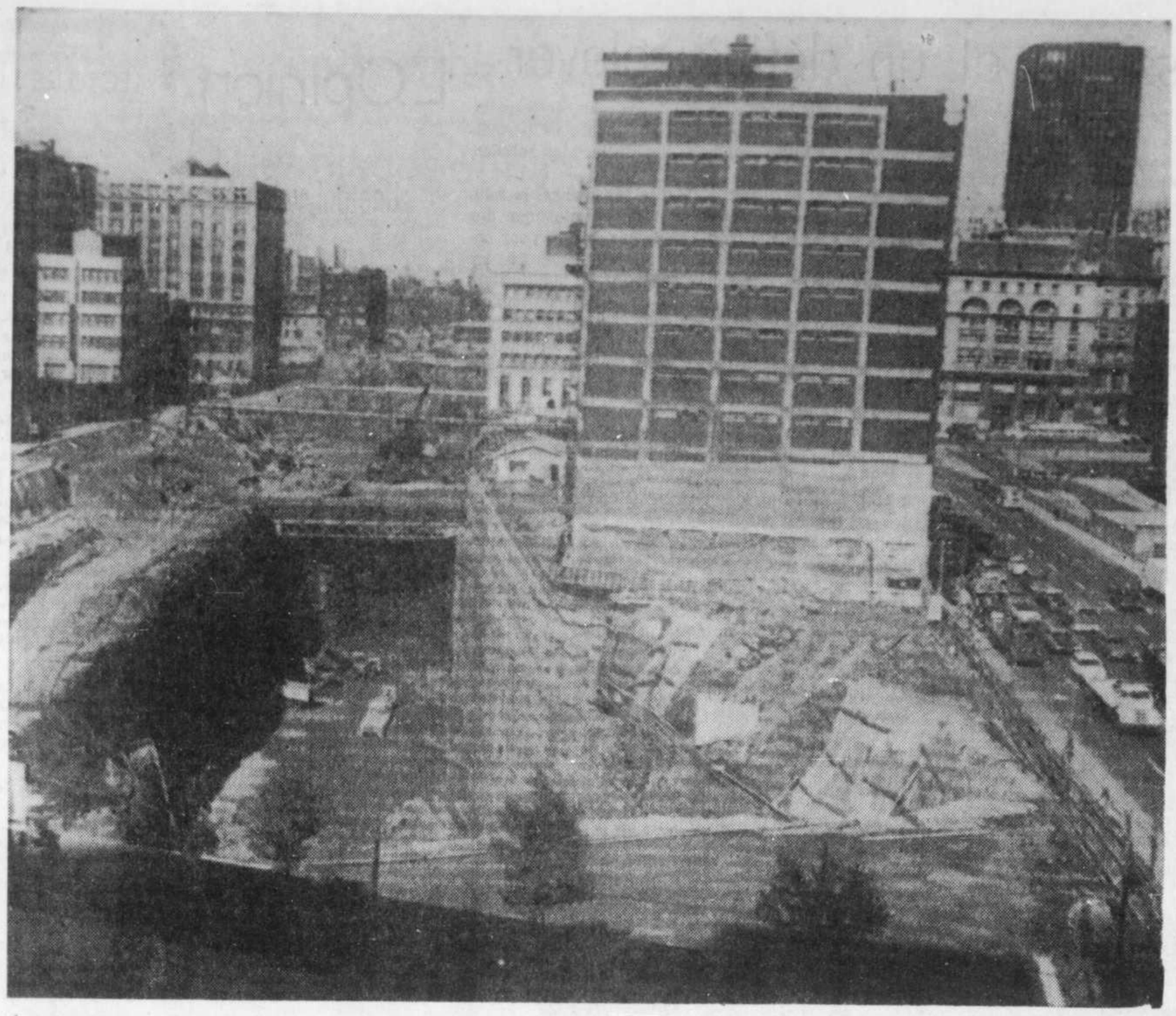
Cet argent provenant du gouvernement du Québec représente la part de la taxe de vente qui revient à Rock Forest.

Ces subventions avaient totalisé que $61,031.02, au cours de l'année fiscale 1970.

Il s'agit donc d'un surplus de $23,221.45 au chapitre des revenus en subventions provenant de la taxe de vente, par rapport à l'an dernier.

La réception de ces subventions a été saluée avec joie par les membres du conseil municipal de Rock Forest.

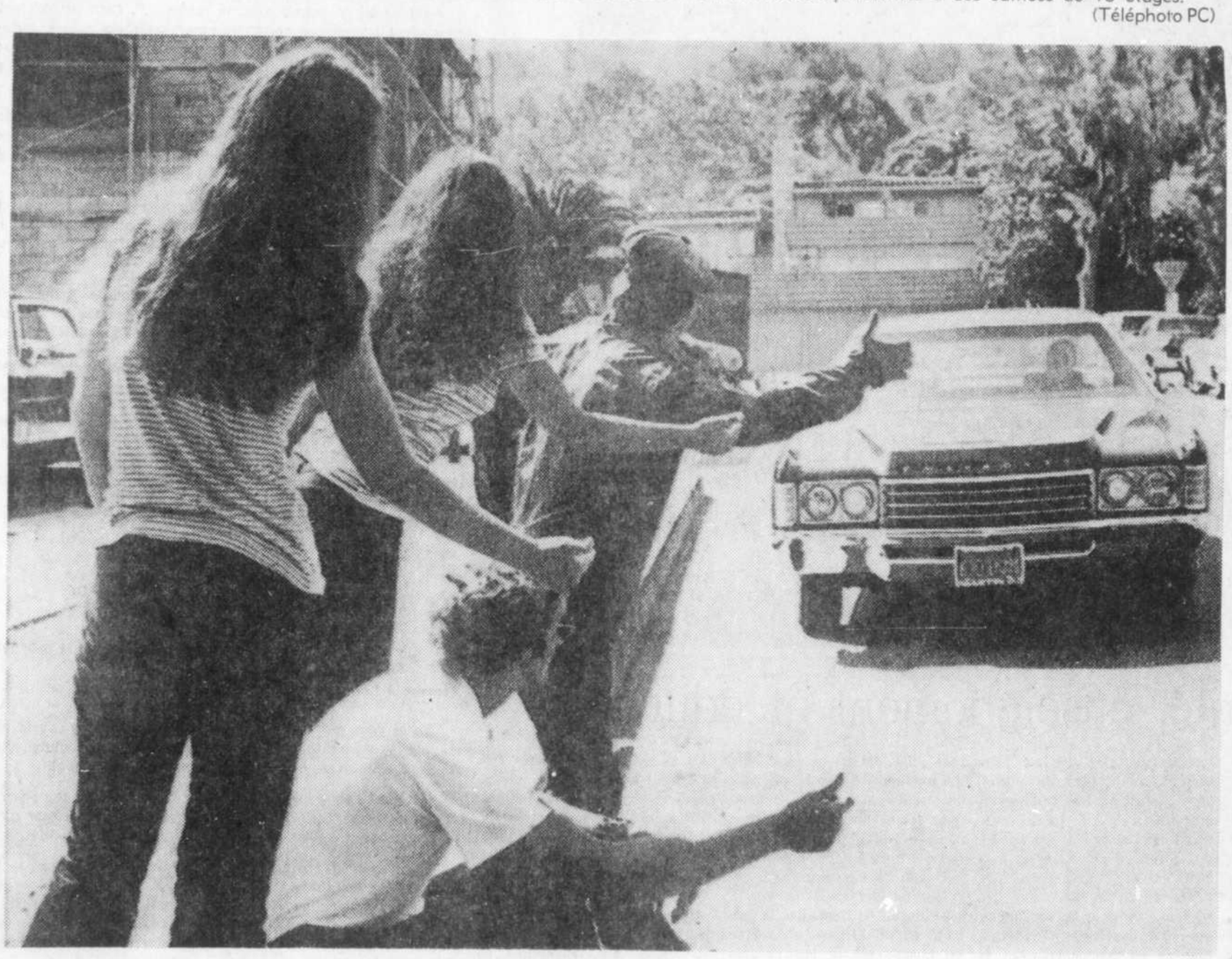
L'actualité en images



Les travaux d'excavation se poursuivent au coeur de Montréal, résultats du prolongement de l'autoroute Transcanadienne sur l'île de Montréal. A cet endroit, les automobilistes circuleront dans un tunnel. Le projet doit être terminé au cours de l'année 1972. En certains endroits, les émanations de monoxide de carbone seront dissipées à des hauteurs équivalentes à des édifices de 13 étages. (Téléphoto PC)



Le sculpteur Robert Berks pose aux côtés du buste de sept pieds de haut représentant le président John F. Kennedy. Le buste repose au centre culturel national au nom du défunt président. (Téléphoto PC)



Un comité de citoyens de la péninsule de Palos Verdez en Californie, a conclu que le principal différend opposant les jeunes et les adultes était l'utilisation de l'auto familiale. Ils ont alors créé un service gratuit de "taxi" à l'intention des jeunes. Les figurants ci-haut ne sont pas exclus du projet, ils tendent les bras, non pas pour solliciter la générosité d'un automobiliste mais appliquent simplement le signal convenu pour faire arrêter le "taxi". (Téléphoto PC)



Rascal, un raton-laveur encore au biberon, flaire l'odeur d'un confrère trépassé dont la fourrure sert de couvre-chef à un coureur des bois. (Téléphoto PC)



Un soldat américain, de la 11e brigade blindée, se repose sur une pièce d'artillerie à Firebase Warrior, à quelque 25 milles de Saigon. Son plus fidèle ami de campagne profite également du soleil du matin. (Téléphoto PC)



Trois canotiers sont arrivés dans la capitale canadienne hier, après un long périple qui les a menés du Rocky Mountain Lodge en Alberta, il y a quatre mois, sur les eaux de la rivière Outaouais. Le voyage représente 3,250 milles. Ils entreprennent aujourd'hui la dernière étape qui doit les mener à Montréal. Les trois voyageurs sont originaires de la Colombie canadienne. (Téléphoto PC)

La paix, une entreprise pressante et un défi à relever

Empêcher l'escalade de la violence, tel était l'appel que les évêques canadiens lançaient à tous les hommes de bonne volonté à l'occasion de la fête du travail. Le moment était bien choisi: point n'est besoin d'être sociologue pour avancer que la classe ouvrière est, de loin, celle qui souffre le plus de la violence qui lui est imposée par une société dont la révolution technique a pris le pas sur le progrès social. Il importe donc de revenir sur ce texte capital pour en souligner les lignes essentielles.

Phénomène constant dans l'histoire d'une humanité" en perpétuelle gestation, la violence n'est pas nouvelle. Ce qui la caractérise, c'est "cette attitude généralisée de recours spontané à la tactique de l'ultimatum" dans une société urbanisée, politisée, où les hommes sont plus conscients des injustices et des inégalités, parce que mieux informés.

Sous ses formes les plus barbares, la violence nous fait horreur, sans aller jusqu'à nous en faire perdre l'appétit, et nous la réprouvons aisément quand elle s'appelle Vietnam, Pakistan, racisme, assassinats politiques, bombes ou famines: cela répugne à notre nature sensible de voir couler le sang.

Toutefois, l'épiscopat canadien ne s'arrête pas à ces manifestations extérieures de contrainte et en énumère plutôt des traductions plus pernicieuses, des formes plus diplomatiques et plus convenables pour une société de bien-pensants qui excellent à camoufler leurs excès sous des dehors de respectabilité.

Violence est "la difficulté qu'ont les gagne-petits d'améliorer leur sort en regard de la facilité qu'ont d'autres privilégiés — des pouvoirs économique, politique, professionnel et syndical — d'élever sans cesse leur niveau de vie."

Et cela se produit quand des milliers de travailleurs non-syndiqués sont "oubliés" par les gouvernements, les syndicats et les patrons, quand on crée de nouveaux chômeurs pour éviter de faire baisser les prix, quand le lait devient un luxe pour la famille, bref, quand la nécessité économique étouffe la dignité de l'homme.

Violences "sont les délais injustifiés dans l'application des mesures exigées pour le bien de la société"; qu'on pense à Cabano, Mont-Laurier, aux gars de Lapalme, aux instituteurs qui ne pourront exercer leur profession, aux jeunes à qui on fait apprendre des métiers que le progrès boudera d'ici deux ou trois ans.

Violence aussi, "le gaspillage des uns en face de

éditorial

l'affamement des peuples, l'embourgeoisement des mentalités et le désengagement en face des problèmes communautaires."

Cette violence ne casse pas de vitres et ne brandit pas les armes: mais elle provoque directement la violence physique de ceux que l'argent et la puissance ont trop longtemps opprimés. Et parce que, de cette violence morale nous sommes trop souvent les acteurs inconscients, le problème nous concerne tous.

Quelles en sont les causes profondes ? Le message des évêques mentionne entre autres "la mentalité fortement individualiste de notre société de consommateurs, la hantise de l'efficacité, la soif de l'immédiat, l'indifférence à l'égard des valeurs spirituelles, la disparition du sens de l'émerveillement et de l'esprit de Fête."

Les évêques ne s'alarment pas mais, écrivent-ils, "les dangers d'une spirale de la violence ne permettent pas les fuites déguisées, les distinctions subtiles, les tergiversations."

Pour les pasteurs de l'Eglise canadienne, la solution miracle n'existe pas et il faudra plus que des fleurs peintes sur le front et que des slogans pour faire revivre la paix: aussi invitent-ils les hommes à "apprendre ensemble progressivement la signification profonde des enjeux humains et sociaux que nous vivons", ajoutant "qu'il est plus urgent, plus chrétien, plus humain, de lutter contre les causes profondes de la violence que de se limiter à déplorer ou à condamner."

On ne peut plus se contenter d'une attitude de non violence: cela témoignerait d'une passivité voisine de la lâcheté et d'une indifférence coupable face à l'avenir de ce pays et des hommes de ce pays. Le texte des évêques insiste: "Aux communautés chrétiennes et à tous les citoyens du Canada revient la responsabilité d'accroître le nombre et la qualité de leurs engagements sociaux et politiques."

Si, au goût du risque pour bâtir la paix nous substituons la béate sécurité de la neutralité, si nous protégeons d'abord nos intérêts personnels et par surcroît seulement, ceux des autres, alors nous contribuerons à l'escalade de la violence pour avoir refusé de jouer un rôle actif dans la construction d'un monde nouveau.

La paix sociale ne sera pas le résultat d'une promesse électorale ni le fruit d'une bénédiction de Dieu sur la prière des fidèles, aussi bien intentionnés soient-ils.

La paix, qui est plus que le silence des canons et que le désarmement des mains, est le défi majeur de notre temps. A chacun de nous de le relever.

Jean VIGNEAULT

Peut-être...

Pour les parents de la petite Angela, irlandaise de 17 mois, tuée cette semaine, parce que dans la rue les hommes faisaient la guerre, peut-être, c'est l'espoir qu'un jour seuls les antiquaires vendront des fusils.

Pour l'Américaine venant d'accepter les distinguées condoléances du Ministère de la Défense, en égard à son héros de fils qui a foulé une mine enfouie dans le sol vietnamien, peut-être, c'est l'angoisse de penser que son deuxième fils, lui aussi, fera un jour partie de ceux dont on se rappelle le souvenir, dans les cérémonies.

Pour le drogué de 16 ans, dont le voyage fantastique s'interrompt brutalement dans une morne cellule, peut-être, c'est la solitude de celui qui affronte une loi avant de rencontrer un homme.

Pour cette famille des zones grises de la ville, peut-être, c'est l'amitié d'une petite soeur des pauvres ou l'accueil chaleureux d'une maison de quartier.

Pour le clown, las d'amuser les autres et lourd de toutes les tristesses que recèle son masque, peut-être, c'est la joie jaillissant du rire d'un bambin pour lui rendre sa jeunesse.

Pour l'amant, pauvre de tout ce qu'il a refusé de partager, peut-être c'est la vieillesse prématurée d'un coeur qui n'a plus personne à qui penser.

Mais peut-être, c'est demain.
Et demain nous appartient.
Et demain sera beau. Peut-être.

Jean VIGNEAULT



Halte : qui va là ? ? ? Catholique, protestant . . . chrétien ? ? ?

bloc-notes

Le Front commun et la pollution

Le Front commun anti-pollution, qui s'intéresse plus particulièrement aux plages publiques de Sherbrooke, a présenté cette semaine un mémoire aux autorités municipales sur le sujet.

Le mouvement déclenché par l'Union des citoyens de Sherbrooke (LUCIDES) regroupe maintenant une dizaine de groupes, qui sont représentatifs d'une bonne proportion de la population.

Les demandes du Front commun ne sont pas tellement difficiles à satisfaire, et elles apparaissent comme amplement justifiées. Somme toute, le Front commun recoupe ses objectifs en deux parties: d'une part que la cité de Sherbrooke vérifie honnêtement, efficacement et régulièrement l'état de pollution des plages publiques, particulièrement St-Esprit et Jacques-Cartier, et qu'elle tienne la population au courant des faits . . . d'autre part, que la cité de Sherbrooke, autant que possible en collaboration avec les municipalités riveraines de la rivière Magog, prenne les moyens pour éliminer les sources de pollution.

Le Front commun, comme conséquence logique à ses recommandations, demande que les plages soient fermées lorsque le taux de pollution est trop élevé et qu'en compensation les citoyens puissent bénéficier gratuitement durant ces périodes de toutes les piscines municipales.

Voilà qui semble clair et logique. La pollution de la rivière Magog (comme partout ailleurs) est le résultat de négligences, d'insouciances ou d'erreurs du passé.

La cité de Sherbrooke se doit de mettre tout en oeuvre pour rétablir la situation. La lutte à la pollution est parfois dispendieuse, mais la cité de Sherbrooke ne peut se permettre d'attendre l'aide problématique de Québec ou d'Ottawa pour agir. Il y a de l'intérêt de milliers de citoyens.

Il ne reste donc qu'à prendre le boeuf par les cornes, et cette lutte ne peut que rencontrer l'approbation de la communauté. D'ailleurs, les associations ou groupements qui n'ont pas encore appuyé le Front commun sur ce sujet devraient le faire le plus rapidement possible. Il est trop décevant de constater l'absentéisme de certains groupes lorsque l'intérêt des simples citoyens (ceux qui n'ont pas de piscines privées, par exemple) est en jeu.

Alain GUILBERT

La TRIBUNE publie les lettres des lecteurs qui sont d'intérêt public.

Les lettres doivent être identifiées clairement (nom, adresse et numéro de téléphone), même dans les cas où les correspondants préfèrent garder l'anonymat dans le journal. Les lettres insuffisamment identifiées sont jetées au panier.

Les lettres ne doivent pas être trop longues (maximum de 400 mots), et La TRIBUNE se réserve le droit de les éditer.

Charité, vérité, enseignement et éducation

Dans leurs rapports inévitables la charité peut-elle venir en conflit avec la vérité ? Pour résoudre ce dilemme, la charité venant de Dieu, la vérité menant à Dieu, le chrétien peut-il avoir meilleur enseignement que celui de l'Evangile ? Cet enseignement doit-il avoir valeur éducative en ce sens qu'il doive orienter notre activité ?

"Sans doute la vérité divine condamne-t-elle nos caprices humains. Mais est-ce aimer l'homme que de taire la vérité sur sa grandeur et son destin surnaturel pour ne pas le froisser ?

"La charité, qui fait toutes sortes de concessions pour ménager les personnes aux dépens de la vérité, prend-elle sa source dans le Coeur du vrai Jésus-Christ de l'Evangile ?

"Après ces enseignements sur le Pain de vie à ses disciples, le Seigneur n'a-t-il pas vu ceux-ci le quitter ? S'est-il dédit ? Au contraire, il a renchéri: "Celui qui ne mange pas ma chair et ne boit pas mon sang n'a pas la vie en lui." Vous avez bien compris ce que je vous ai annoncé. Et se tournant vers ses intimes, ses choisis, ses apôtres: "Vous aussi, voulez-vous vous en aller ?" Quelle charitable intransigeance !"

Certes, "sur le terrain qui leur est propre, la communauté politique et l'Eglise sont indépendantes, autonomes" (Eglise dans le monde de ce temps, no 76, 2e). Certes Vatican II va jusqu'à dire: "L'Eglise renoncera spontanément à l'exercice de certains droits légitimement acquis, s'il est reconnu que leur usage peut faire douter de la pureté de son témoignage, ou si des circonstances nouvelles exigent d'autres dispositions" (Eglise dans le monde de ce temps, no 76, 5e), **mais il poursuit:** "Mais il est juste qu'elle puisse partout et toujours prêcher la foi avec une authentique liberté, enseigner sa doctrine sociale, accomplir sans entrave sa mission parmi les hommes, porter un jugement moral, même en des matières qui touchent le domaine politique, quand les droits fondamentaux de la personne ou le salut des âmes l'exigent, en utilisant tous les moyens, et ceux-là seulement, qui sont conformes à l'Evangile et en harmonie avec le bien de tous, selon la diversité des temps et des situations" (Eglise dans le monde de ce temps no 76, 5e suite et fin).

"Par son attachement et sa fidélité à l'Evangile, par l'accomplissement de sa mission dans le monde, (Allez, enseignez toutes les nations . . . Mt 28. 19). L'Eglise, à qui il appartient de favoriser et d'élever tout ce qui se trouve de vrai, de bon, de beau dans la communauté humaine, renforce la paix entre les hommes pour la gloire de Dieu (Eglise dans le monde de ce temps, no 76, 6e).

Ailleurs, Vatican II ne dit-il pas: "Le concile recommande instamment de développer des universités et facultés catholiques opportunément réparties dans les différentes parties du monde; qu'elles brillent moins par leur nombre que par la valeur de leur enseignement. . .

"Puisque le sort de la société et de l'Eglise elle-même est étroitement lié aux progrès des jeunes qui poursuivent des études supérieures, les pasteurs de l'Eglise ne doivent pas seulement prendre soin sans réserve de la vie spirituelle des étudiants des universités catholiques, mais soucieux de la formation spirituelle de tous leurs fils, ils se préoccuperont, toutes consultations prises entre évêques, de fonder aussi auprès des universités non catholiques des foyers et des centres universitaires catholiques où des prêtres, des religieux et des laïcs, spécialement choisis et préparés, offrent en permanence à la jeuness universitaire une assistance spirituelle et intellectuelle. Les jeunes gens les plus doués des universités catholiques ou des autres universités, s'ils montrent des aptitudes pour l'enseignement et la recherche, seront aidés avec une attention spéciale. On les incitera à devenir professeurs (éducation chrétienne, no 10)."

On voit aussi le concile assigner comme première tâche de développer des universités et facultés catholiques, et ensuite comme palliatif de fonder auprès des universités non catholiques des foyers et des centres universitaires catholiques (communauté chrétienne, service de pastorale, etc.) Il ne faudrait pas ici prendre l'accessoire (service de pastorale) pour l'essentiel (mission éducatrice de l'Eglise).

"N'est-ce pas une illusion de prétendre faire naître la charité divine en notre sol terrestre ? On ne remonte pas de l'amour humain à l'amour divin. Mais l'amour divin rayonne jusqu'en nos profondeurs plus ou moins obscures et triomphant de nos égoïsmes nous rend disponibles pour contribuer au vrai bonheur des autres.

On ne peut pas aimer Dieu pour vrai sans vouloir détruire ce qui ternit ou nie sa vérité, même si ce zèle est intolérable pour ceux dont Jésus disait: "L'amour de Dieu n'est pas en vous".

En réclamant le maintien de la confessionnalité catholique de l'Université de Sherbrooke, n'entend-on pas Pierre et Paul dire "non possumus, non loqui."

Dr Jean-Paul BLOUIN,
président du Front commun pour la défense de l'Université catholique de Sherbrooke

Note de l'auteur: Cet article utilise entre guillemets de larges extraits des deux articles sur le même sujet publiés dans la page religieuse de La Tribune du samedi 4 septembre courant, ainsi que des références (pertinemment indiquées) au concile Vatican II.

L'Opinion des LECTEURS

Des mercis à une religieuse

Sherbrooke, le 30 août 1971

. . . Je suis fière d'être pauvre en esprit, car Notre-Seigneur a dit "heureux les pauvres en esprit, car le royaume des cieux est à eux . . ."

Merci mille fois, soeur Adélina Fabi. Votre lettre m'a fait énormément plaisir. Je la lirai et la relirai aussi souvent que j'aurai la chance, et je la conserverai. Vous avez été éclairée par le St-Esprit.

Quand mes filles comprendront la vie comme vous, je me fermerai les yeux et je n'aurai pas à leur dire "fais ceci ou fais cela". Elles prendront la direction qui leur convient. Je suis fière de votre opinion et des choses de ce genre. Il devrait y en avoir plus que cela écrites ici . . .

J'invite d'autres religieuses à écrire. Je vous lirai et conserverai vos lettres avec plaisir.

MME LORRAINE OUELLET,
Sherbrooke

L'Opinion des LECTEURS

Une polyvalente dans l'ouest?

Sherbrooke, le 3 septembre 1971

Monsieur le directeur,

Vendredi, 3 septembre, un article dans la page 3 de La Tribune retenait l'attention de la population du quartier ouest sur l'urgence des besoins de ce secteur, soit de construire une école polyvalente sur le terrain de la ferme Boisclair, ou de se servir des locaux du CEGEP actuel.

Le sous-ministre associé de l'éducation, M. John H. Dinsmore, reconnait les besoins de ce secteur, mais à cause d'incidences budgétaires, rien ne peut être confirmé avant le début d'octobre.

Ceci laisse entrevoir une heureuse possibilité pour la population étudiante du quartier ouest d'avoir "enfin" une école polyvalente, ce qui n'est pas un luxe, mais une nécessité, une urgence.

Il faut voir à l'école Racine, des élèves de 8e et 9e années, une direction et un personnel compétents, entreprendre la présente année scolaire dans des locaux inadéquats et auvec un matériel scolaire insuffisant pour répondre aux besoins de l'école actuelle.

Dans les circonstances, et malgré certains désavantages, la population de ce secteur loue l'initiative de ces représentants à la Commission scolaire de grouper les élèves de 8e et 9e années dans leur quartier, et une réunion groupant 275 parents, mercredi soir le 1er septembre à l'école Racine, le certifie.

Que cette lueur d'espoir d'une école polyvalente dans le quartier ouest se concrétise, et ce, le plus tôt possible.

Laurette DEMERS,
Sherbrooke

Où vont les catholiques ?

Sherbrooke, le 2 septembre 1971

M. le directeur,

Permettez-moi s.v.p. de venir mettre mon grain de sel dans cet excès de lettres contre celle écrite par Lorraine Ouellet au sujet des religieux et religieuses.

Nous ne lui donnons ni tort, ni raison . . . Ceux de 1971 ont fait et font les mêmes voeux qu'auparavant: obéissance, chasteté, pauvreté. Leur mode de vie n'est plus le même. Il est supérieur à beaucoup de familles qui tirent le diable par la queue pour avoir le minimum vital.

Dans ce débat, c'est du côté religieux qu'on a attaque Mme Ouellet. Les religieux (euses) se voient la porte du ciel acquise par leur état. Lorraine se la voit elle aussi gagnée par son état d'épouse et mère de famille. Saint Pierre décidera . . .

A ce moment, il y a à se demander pourquoi nos catholiques les plus fervents s'en vont chez les Evangélistes ou autres ? Il y a eu parmi ces dizaines de lettres quelques unes de ces croyances. Il est facile de les reconnaître.

C'est à nos religieux (euses) et laïcs catholiques romains de montrer qu'ils la vivent leur Foi, car il est malheureux de voir des exemples nombreux où la ferveur est plus grande chez ceux qui ont délaissé l'Eglise catholique romaine pour aller dans d'autres . . . qui après tout ont le même Dieu, le Père, le Fils ou le Saint Esprit, ou Jésus, le Christ et Jéhovah . . . ou autres.

Mme Ouellet a écrit ce qu'elle avait sur le coeur franchement. Les autres ont-ils (elles) eu la même franchise ? Le ciel est à la portée de tous. Les moyens diffèrent d'y accéder. A chacun de faire son possible. Dieu le père, c'est lui le Juge, n'en demande pas plus.

L. B. T.

Fini le temps des sacrifices

Drummondville, le 31 août 1971

Réponse à Lorraine Ouellet,

Tu ne peux pas croire tous les déboires que tu as causés par tes écrits saugrenus, non seulement parmi les communautés religieuses, mais aussi parmi la population en général.

Quel tort t'ont-elles fait ? Et qu'as-tu donc à leur reprocher ? Je désapprouve entièrement tes idées erronnées. Comment oses-tu te comparer à elles.

Nos mères et nos grand-mères ont fait de nombreux sacrifices en élevant leurs 13-15 ou 18 enfants, sans les allocations familiales et avec un salaire de famine. Pourtant, par leurs sacrifices, elles ont trouvé le moyen de faire instruire quelques enfants et les conduire à la vocation sacerdotale ou religieuse. C'était leur récompense.

Mais la petite mère d'aujourd'hui, avec tout le luxe et le confort, laveuse automatique, sécheuse et même laveuse de vaisselle, et en plus des salaires plutôt enviables, où veux-tu qu'elle fasse des sacrifices . . . avec un ou deux enfants et la pilule ?

Lorsque les religieux et religieuses avaient la direction des écoles, nos enfants étaient bien éduqués, et tout allait infiniment mieux. Maintenant, on les met de côté, et tout marche à l'envers dans les écoles: drogue, contestation, etc. . . .

En terminant, je te conseille de faire des excuses publiques pour ton manque de charité envers ces bonnes religieuses à qui tu as fait un tort irréparable.

Mme A. J.

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDÉE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1966) LTÉE,

221, rue Dufferin, Sherbrooke — Tél.: 569-9201

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No. 1539.

ABONNEMENT: au Canada, par la poste, sauf endroits desservis par camelots et routes motorisées: 1 an: $24.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50. Aux Etats-Unis, avec Supplément Perspectives: 1 an: $35.00; 6 mois: $20.00; 3 mois: $12.00; 1 mois: $4.00. Autres pays, outre mer, etc.: 1 an: $50.00.

«La Tribune» est sociétaire de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBÉ,
président et directeur général.

JACQUES-G. FRANCOEUR,
vice-président et éditeur.

Dossiers, commentaires et documents

La pollution des plages publiques à Sherbrooke

N.D.L.R. La pollution étant un sujet qui intéresse normalement tous les citoyens, La Tribune publie intégralement le texte d'un mémoire qui a été soumis cette semaine au conseil municipal de Sherbrooke par le Front commun anti-pollution concernant l'état des plages publiques de la cité.

1. La pollution un autre problème!

Dans la société industrialisée et urbanisée de l'homme du vingtième siècle, les mécanismes naturels d'équilibre écologique ne suffisent plus à assurer la protection de l'environnement. L'air, l'eau, le sol et le sous-sol ne sont plus aujourd'hui ces richesses naturelles dont on pourrait user aveuglément sans avoir de lourdes rançons à payer. De plus, personne ne doute que la pollution sous toutes ses formes soit une calamité dont seul l'homme est responsable. C'est donc à lui d'agir.

Conscients de la dégradation de la qualité de notre environnement, des citoyens se regroupent un peu partout afin d'éveiller leurs concitoyens à ce phénomène nouveau. Estimant eux aussi que la minute de vérité est à l'action, les gouvernements commencent à mettre de l'avant des mesures visant à prévenir ou à enrayer les effets de la pollution.

2. La situation à Sherbrooke

A l'heure actuelle, aucune étude ou recherche portant sur l'état de la pollution sous ses diverses formes n'a été effectuée à Sherbrooke. Cependant, de nombreuses études sur la pollution de l'eau ont été réalisées depuis quelques années dans notre ville et ses environs. Les révélations qu'elles contenaient ont amené et amènent un nombre sans cesse croissant de citoyens et d'organismes à s'en préoccuper et à passer à l'action. Ce fut le cas pour les lacs Memphrémagog, Massawipi, Magog et plus près de nous, pour les rivières St-François et Magog.

Pour nous Sherbrookois, la situation de la rivière Magog est celle qui requière l'action la plus rapide si l'on veut éviter le pire. En effet, l'état de plus en plus pollué de la rivière à la hauteur de Sherbrooke risque d'en faire une deuxième rivière St-François. Nous ne pouvons demeurer indifférents lorsqu'on songe aux conséquences qu'aurait la condamnation définitive de la rivière Magog. Ce serait la fin des plages accessibles aux moins fortunés, la fin des sports aquatiques, la fin de la pêche, la fin de la navigation de plaisance, la fin de la faune et de la flore aquatique. Et n'en serait-il pas également ainsi de la fonction touristique du projet de réaménagement du parc Jacques-Cartier? Personne, croyons-nous ne désire payer un tel coût social et économique.

3. L'état de nos plages

Quel est le degré de pollution des plages St-Esprit et Jacques-Cartier? Pour obtenir la réponse à cette question, nous avons consulté des autorités scientifiques dont l'impartialité ne saurait être mise en cause.

Avant de présenter les divers résultats d'analyses, rappelons que le ministère de la Santé du Québec considère comme impropre à la baignade, une eau dont le nombre de bactéries coliformes est supérieur à 1,000 par 100 ml.

1— Analyses effectuées par la Régie des eaux du Québec au pont de la rue Jacques-Cartier.
(cf) Rapport sur la qualité des eaux de la rivière St-François, Régie des eaux du Québec, publication no. 30, p. 120, 1969:

- 27 juin '69 = 615 coliformes par 100 ml.
- 6 août '69 = 12,150 coliformes par 100 ml.
- 22 octobre '69 = 12,250 coliformes par 100 ml.

2. Analyses effectuées par une équipe d'étudiants bio-chimie sous la direction du Dr Desrochers.
Plage Jacques Cartier, Plage St-Esprit.

- 8 juin '71 1) 1,600—2500 coli/100 ml. 1) —1,800 coli/100 ml.
- 17 juin '71 2) 1,120—2,100 coli/100 ml. 2) 980—1,800 coli/100 ml.
- 23 juillet 1) 2,600 coli/100 ml. 1) 3,800 coli/100 ml. 2) 1,400 coli/100 ml. 2) 8,800 coli/100 ml.

3. Analyses effectuées par le Dr Richard Nelson du département de médecine communautaire du C.H.U.S.
A la différence des analyses précédentes, celles-ci ont porté non seulement sur les taux de coliformes, mais aussi sur les taux de colifécaux et d'enterocoques et ce, afin de mieux évaluer les risques encourus par les usagers de la plage. Voici la reproduction intégrale du texte d'analyse du Dr Richard Nelson :

INTRODUCTION :

A la demande des responsables de LUCIDES, j'ai prélevé, le 29 juillet 1971 à la plage Jacques-Cartier, une quarantaine d'échantillons d'eau pour en déterminer le taux de coliformes, de colifécaux et d'entérocoques.
Auparavant, LUCIDES par l'entremise du docteur Desrochers de l'Université de Sherbrooke avait effectué des prélèvements dont les résultats faisaient craindre une contamination de la plage par des égouts domestiques.

ECHANTILLONNAGE DE LA PLAGE :

L'échantillonnage actuel a été fait après avoir quadrillé la plage : une série d'échantillons furent prélevés à tous les 20 pieds en suivant le bord et une autre série faite à la même distance entre les prélèvements mais en longeant la partie distale de la plage.
En tout, quarante échantillons d'eau furent prélevés; 20 près de la rive et 20 autres au large.

CLASSIFICATION DE L'UTILISATION DE L'EAU D'APRES LES NORMES DU MINISTERE DE LA SANTE :

Classe A — eau potable sans traitement — 0 à 100 coliformes/100 ml.
Classe B — eau potable après traitement — 101 à 500 coliformes/100 ml.
Classe C — eau pour la baignade — 501 à 1000 coliformes/100 ml.
Classe D — eau impropre à la baignade — 1001 et plus de coliformes/100 ml.
La qualité de l'eau est classifiée d'après la classe où on obtient un total de 80% et plus des résultats d'analyses.

DISCUSSION DES RESULTATS :

Sur 38 analyses : aucun résultat de classe A; 12 ou 32% des résultats sont de classe B; 16 ou 42% de la classe C et 10 ou 26% de classe D. 74% des résultats se situent dans les classes B et C ce qui est inférieur à 80%. Pour atteindre un total de 80% nous devons passer à la classe D. Cette plage est donc classée comme D et évidemment impropre à la baignade.
Le taux des coliformes est un indice de pollution. Dans le cas présent, on peut déduire qu'il y a une pollution par des égouts domestiques déversés en amont de la plage. Le résultat maximal n'étant pas excessivement élevé, ceci est une indication que la source de pollution est éloignée de la plage. Il n'y a donc pas de déversement d'égout aux abords mêmes de la plage.
Les résultats sont très peu variés les uns des autres, ce qui indique une contamination constante et généralisée.
Le taux des entérocoques et des coliformes qui n'est pas utilisé malheureusement au Québec est un indice de la présence possible d'organismes pathogènes d'origine fécale. La présence d'entérocoques et de colifécaux indique donc que la contamination est de source humaine (réseau d'égouts). La présence d'entérocoques dans la plupart des échantillons — même ceux de classe B d'après le taux de coliformes — donne plus de poids à l'affirmation de la plage Jacques-Cartier est de classe D.
Toutes ces analyses confirment ce qu'un grand nombre de Sherbrookois pensaient : notre rivière et nos plages sont perdues à moins d'une action énergique et rapide des autorités concernées. Convaincus que cela

(Voir POLLUTION, p. 22, c. 8)

finie la corvée de lavage, grace à Kelvinator!

...avec l'équipement de buanderie garanti pour toutes sortes de tissus.

Les appareils jumelés laveuse et sécheuse Kelvinator "Custom" automatiques offrent des avantages imbattables à un prix incroyablement bas.

VENTE 10e ANNIVERSAIRE SALE



Voici quelques caractéristiques extraordinaires de la laveuse Custom:
- La cuve d'une capacité de 18 lb contient une plus grande quantité de linge. Vous permet d'économiser temps et argent.
- Cycles programmés — Cycles pour articles Perma-Press compris.
- Suspension Equilibrée-Gyro exclusive, maintient le sens giratoire de balanchement même si la charge était mal distribuée dans la cuve.
- Pression de remplissage toujours constante — même dans le cas des changements de pression d'eau.
- Cuve en porcelaine auto-nettoyante.

(Modèle KW11)

GRATUIT
Livraison et installation normal
Demonstration a domicile.
Contrat de service pour un an donne par le service d'usine, a Sherbrooke, et les environs (50 miles)

Voici les caractéristiques de la sécheuse Custom:
- Un choix multiple de températures, séchage par ventilation — efficace et sûr.
- Temps de séchage jusqu'à 135 minutes.
- Cycle pour articles Perma-Press.
- Cycle sans chaleur, permettant de dépoussiérer et d'aérer rideaux, housses etc. . . . .
- Cycle de refroidissement afin de minimiser tout froissement.
- Tambour en porcelaine lisse comme du verre, ne peut abimer ni déchirer le linge.
- Filtre à charpie très efficace.

Prix de vente (Modèle KD11)

Les laveuses et sécheuses fabriquées par KELVINATOR sont garanties sans ennui aussi longtemps que les appareils de buanderie peuvent l'être.

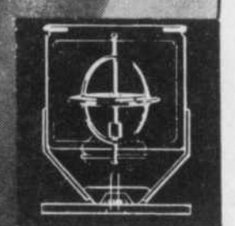
C - 56432

UN SEUL PRIX
Aucun comptant requis
Facilites de paiements

$418.88 POUR L'ENSEMBLE

UN RECORD DE PRIX SANS PRECEDENT incluant les gratuites

Contenance de 18 livres — Vous lavez moins et vous épargnez du temps et de l'argent avec cette cuve géante.



Suspension exclusive à Gyro-Balance — Les brassées qui sont déséquilibrées tournent sans cognement, vibration ni arrêt prématuré.



Cuve intérieure perforée — Elle permet d'enlever rapidement et efficacement l'eau de lessive sale, la charpie et le sable, sans perdre l'eau propre.

FUTUR MARIES
PROFITEZ DE CE SPECIAL
POUR MISE DE COTE (prix garanti)

La Grange à Pierre
MEUBLE - FURNITURE
Tel: 864-4251
½ mile passe le Woolco Blv. Bourque

COURS AUX ADULTES 1971-72

Cours offerts par le Service de l'Éducation des Adultes de la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie

FORMATION SCOLAIRE

BASE A SEC V inclusivement

Français — Arithmétique — Algèbre — Géométrie — Sciences — Anglais — Mathématiques modernes — Secrétariat Médical.

INSCRIPTIONS: 7 au 22 sept. incl.
de 1.30 à 5.00 p.m.
de 7.00 à 9.30 p.m.

ECOLE ST-FRANÇOIS, 825 sud, Bowen

RESPONSABLE: Camille Ouellette
567-2758

COURS INTENSIFS DE LANGUE
(avec laboratoire)

ANGLAIS: Débutant — Intermédiaire — Avancé

FRANÇAIS (French) — langue seconde

INSCRIPTIONS: Ecole Montcalm, 2050 Portland, du 13 au 22 sept. incl. 7.00 à 9.30

Coût: $10.00 pour 90 heures.

EDUCATION POPULAIRE

CENTRE D'EDUCATION POPULAIRE
2195 Galt ouest, Sherbroke.

COURS OFFERTS tant dans l'après-midi qu'en soirée:

Alimentation — Couture I et II — Décoration intérieure — Personnalité féminine — Tissage.

Inscriptions: Du 7 au 22 sept incl.
1.30 à 4.30 et 7.00 à 9.30.

ECOLE ST-FRANÇOIS
Lundi: Arts plastiques
Mardi: Relations humaines
Mercredi: Décoration intérieure
Inscriptions: 7 au 22 sept. incl.

ECOLE MONTCALM
Lundi: Décoration intérieure
Mardi: Personnalité féminine
Mercredi: Relations humaines
Inscriptions: 13 au 22 sept. incl. 7.00 à 9.30

Coût: $4.00 du 30 heures.

Ajustage Mécanique I-II-III-IV
Débosselage
Mécanique Diesel
Mécanique automobile générale
Moteurs 2-4 temps
Mécanique moteur
Transmission automatique
Electricité — mise au point —
Equerre charpente
Finition intérieure
Electricité pratique
Distribution électrique
Moteurs — contrôle
Appareils électro-ménagers
Contrôles de chauffage
Code canadien d'électricité
Tôlerie
Développement en tôlerie

EAST ANGUS

INSCRIPTIONS : 20, 21, 22 septembre, de 7:00 à 9:30 heures p.m. ECOLE : St-Louis de France.

COURS OFFERTS :

Formation professionnelle : Soudure oxyacétylénique — Soudure à l'arc — Electricité — Lecture de plans — Dessin industriel.
Formation générale : Mathématiques modernes — Anglais.
Education populaire : Alimentation — Couture — Relations humaines — Décoration intérieure.

MATIERES TECHNIQUES

Radio I, II
Télévision
Transistors
Réfrigération I, II
Soudure oxyacétylenique
Soudure à l'arc I, II
Soudure haute pression I, II
Soudure semi-automatique
Dessin industriel
Lecture de plans I, II
Machines fixes
Classe I, II, III, IV

INSCRIPTIONS: 7 au 22 sept. de 7.00 à 9.30 à l'Ecole d'Enseignement professionnel 977 Galt ouest, Sherbrooke.

Responsable: Marcel Ellyson, 563-7113.

Coût: $2.00 du 15 heures.

TECHNIQUES COMMERCIALES

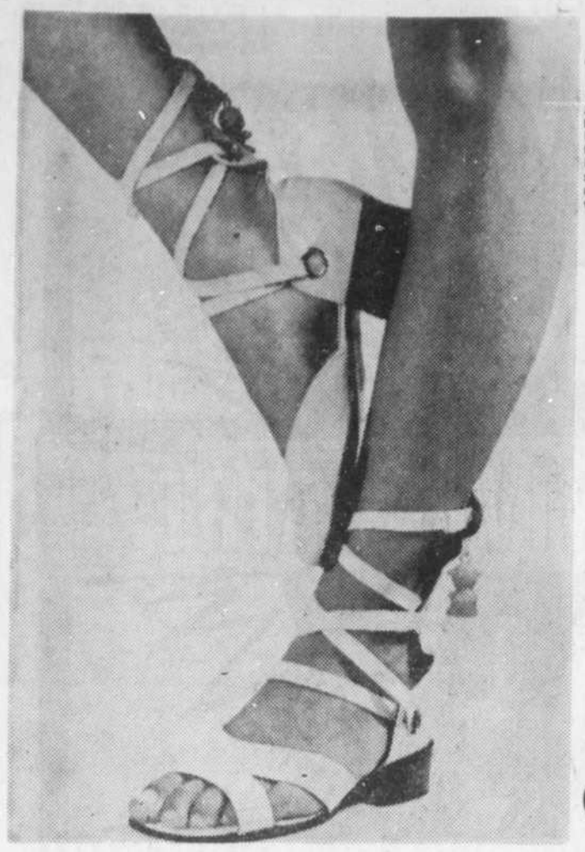
Tenue de livres 141-142-151-152/Relations humaines 141-151
Dactylo 131-132-141-151/Maths. Commerciales 131-141
Organisation de l'entreprise 141/Organisation de bureau 151
Sténo française et anglaise
INSCRIPTIONS: 7 au 22 septembre inclusivement
Heures de bureau: 7:00 à 10:00 p.m.
Endroit: Ecole Ste-Thérèse, 95 Victoria, Sherbrooke
Responsable: Simon Lupien / Tél.: 567-1547 (soir) — 563-7113 (jour)
Coût: $5.00 par bloc de cours

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS C.S.R.E. 567-8461

36580

APPELEZ: 562-2633
Buanderie Sherbrooke Laundry
Il est temps plus que jamais de faire nettoyer les vêtements de vos enfants pour le retour en classe. Service de cueillette et livraison
353, Frontenac — Sherbrooke

LA TRIBUNE au féminin



De style mule ou escarpin, ces souliers à jambière lacée retiendront la faveur des jeunes à l'heure de la rentrée. Baby Bear a même élevé les talons de ¼ de pouce pour que fillette se retrouve plus à la "hauteur" de maman.

Suggestions vestimentaires à l'heure de la rentrée



LES MAILLES SONT LES PLUS HAUTS COTES en matière de mode enfantine, cet automne. Cette tenue hot-pants, shorts et tunique-robe en trompe l'oeil, en est un excellent exemple.



"Nubuck" le mot magique dans l'industrie de la chaussure pour les prochaines saisons. Suède à texture plus lisse, plus unie, le "nubuck" (partie plus pâle de ce soulier) appliqué aux "Cinq-Douze" devance même la mode des adultes. La semelle de liège recevra certainement l'acceptation des enfants par sa souplesse et sa légèreté.

Le rat musqué: une fourrure souple et remaniable

N.D.L.R.: Dans quelques semaines, les jours chauds et ensoleillés ne seront plus qu'un souvenir. Plusieurs femmes lorgneront alors vers les manteaux de fourrure élégants et confortables. A leur intention, LA TRIBUNE publie une série de trois articles portant sur le rat musqué, le castor et le vison d'élevage.

Le rat musqué existe partout au Canada. Il est prolifique et avec trois portées par an allant jusqu'à 10 petits il y a peu de danger pour qu'il disparaisse. Certains gouvernements provinciaux tel que celui du Manitoba ont cependant fait des efforts déterminés pour accroître la population de ce rongeur. Le rat musqué est aquatique comme le castor et sa nourriture consiste en grains, plantes et racines.

Principal vendeur

De 1925 à 1930 le rat musqué fut le grand soutien de l'industrie de la pelleterie du Canada et les manteaux de sa fourrure, le vêtement principal vendu par le marchand en détail. Le castor et la loutre tondus étaient inconnus et il n'y avait sur le marché que des manteaux à poils allongés. Le vison de mutation n'existait guère et par conséquent il n'y avait que le rat musqué au premier rang.

A partir de 1939 on a commencé à fabriquer le "Hudson Seal", c'est-à-dire le rat musqué noir et tondu. Grâce à la réclame d'un apprêteur et teinturier en fourrure de renom cette fourrure fut vite estimée au-dessus de toute autre. On a découvert un manteau lisse et chaud malgré une légèreté toute nouvelle et aussi quelque chose facilement racommodé après quelques années d'usage.

A partir de 1940, autre innovation — le rat musqué teint pour simuler le vison; grâce aux grands efforts des apprêteurs et teinturiers pour soutenir la popularité de cette fourrure, on a fabriqué des manteaux et jaquettes en teintes brun ou gris avec raies à plumes.

D'autres projets

Au début de 1950, autre projet pour le rat musqué: le tondre en teintes autres que le noir pour simuler des pelleteries telles que la loutre et le phoque d'Alaska si populaire. Les premiers essais en teintes brunes n'ont pas réussi. Après quelques mois d'usage des taches apparaissaient et il semble que cette expérience ne réussirait pas. Mais, en 1954, on est arrivé à développer, avec l'assistance de l'apprêteur et du teinturier, des peaux qui réussissaient à confirmer tous les essais des analystes qui les avaient soumises à des épreuves vigoureuses simulant un usage de trois à cinq ans.

Aujourd'hui, ces vêtements forment la majeure partie du commerce du rat musqué au Canada et sont aussi vendus à l'étranger. Il n'y a aucun doute que le Canada aujourd'hui est au premier rang dans la fabrication de ce genre de vêtement et, après neuf ans, on a développé une fourrure souple qui peut être maniée au gré du dessinateur, est aussi durable que le rat musqué l'a toujours été, qui retient la chaleur, peut facilement être remaniée après quelques années d'usage et qui plait aux femmes de n'importe quel âge.

Comme le rat musqué n'est pas dispendieux, on en fait des vêtements pour le sport aussi bien que pour porter le jour et le soir.

TOUR D'HORIZON

Auxiliaires du clergé

Il y aura récollection pour les auxiliaires du clergé, le mercredi 15 septembre courant, de 9 h. 30 a.m. à 4 h. p.m., chez les Soeurs de l'Assomption, rue Gordon. Les membres sont priés d'apporter leur bulletin. Diner libre. Toutes les ménagères de presbytère sont invitées.

ATTENTION ! ! !

Un changement radical est prévu pour bientôt ! Pour celles qui désirent avoir des aubaines sans précédents, nous avons encore à notre boutique, des vêtements de marque "Glenhill", des costumes 2-pièces ou Cardigan à des prix plus que coupés. Une visite vous convaincra. — MADAME ROGER D'ETCHEVERRY, 84, Gordon, app. 6. (*)



Mariage Baillargeon-Leblond — M. et Mme Guy Leblond (Marguerite Baillargeon) dont le mariage a été célébré en l'église Ste-Famille. La mariée est la fille de M. et Mme Noël Baillargeon; le marié est le fils de Mme Thérèse Leblond, tous de Sherbrooke.

COURRIER DE FERNANDE

"Epouvantez-le, il vous abandonnera" ...

Q. — Je voudrais bien savoir comment m'y prendre pour me débarrasser d'un garçon qui ne semble pas s'apercevoir que je n'en veux plus et qui prétend que ma froideur est causée par ma mauvaise humeur. J'ai tout fait pour avoir ce garçon mais plus je le connais, moins je l'aime. Aujourd'hui, je regrette bien ce que j'ai fait et je voudrais m'en débarrasser sans le faire fâcher. C'est dur de dire à quelqu'un qu'on ne l'aime plus et il me semble qu'il devrait comprendre sans que je sois obligée de le lui dire. Que faire ?
VOLAGE

R. — D'abord, ne lui dites pas que vous ne l'aimez plus. Il ne vous croira pas. Pas un homme, même le plus modeste d'entre eux, se refuse d'admettre la possibilité qu'on a cessé de l'aimer, quand on l'a déjà aimé.

Si vous voulez vous en débarrassez, le meilleur moyen c'est de vous rendre insupportable. Montrez-vous d'une extrême exigence, faites-lui rendre des comptes de son temps, de ses sorties, cramponnez-vous à lui continuellement et vous allez le voir déguerpir. Soyez bien certaine que vous n'en voulez plus jamais car une fois que vous aurez réussi à l'épouvanter de cette façon, vous ne le reprendrai plus.

ÉCONOMISEZ SUR IBM

MACHINES A ECRIRE
IBM
Standard — Executive — Electric
Remises à neuf à la manufacture par
IBM
CALCULATEURS ELECTRONIQUES
Toshiba QUALITY SINCE 1875
12 modèles différents à partir de $299.00
PHOTOCOPIEURS ELECTROSTATIQUES
Toshiba QUALITY SINCE 1875
VENTE — LOCATION — SERVICE
POUR UN ESSAI GRATUIT
Téléphonez à
Eastern Equipement de Bureau INC.
52, rue ALEXANDRE 569-9375
C - 36339

Le soda Cow Brand calme la tension
Étendez-vous calmement dans un bain chaud au soda à pâte Cow Brand et vous sentirez la tension disparaître. C'est facile. Versez simplement une tasse de soda COW BRAND dans l'eau de votre bain. Le soda soulage aussi les irritations causées par le soleil et le vent ainsi que les piqûres d'insectes. En formats de ½, 1 et 2 lb.
COW BRAND BAKING SODA

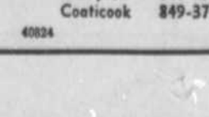




L'amitié, c'est une question de langue.
Composez 569-9179
Berlitz® cours d'Anglais
1845 Ouest, rue King
Ouvert en semaine jusqu'à 8:30 p.m.; le samedi jusqu'à 1 p.m.

collège marie-victorin
7000, rue marie-victorin, montréal, 462
SERVICE D'ENSEIGNEMENT PROGRAMME
(éducation permanente)
COURS DE FORMATION SOCIALE
LE COLLEGE CHEZ SOI
● Cours de niveau collégial reconnus par le Ministère de l'Education,
● Minimum de déplacement,
● Rythme personnel,
● Travail de groupe avec animateur.
Mode d'enseignement
Tous les cours s'inscrivent dans un programme menant au Diplôme d'études collégiales.
—60 heures d'étude personnelle à domicile,
—30 heures de session d'étude intensive, dans votre région: trois sessions d'une durée moyenne d'une journée,
—travail occasionnel en équipes avec animateur,
—travaux et examen de synthèse obligatoires.
COURS OFFERTS
380-960-69 Initiation à la sociologie
380-970-69 Sociologie de la famille
320-104-68 Espace et activité économique
350-901-69 Le développement de la personne
389-101-70 Communications
370-965-70 L'Eglise dans le monde
388-906-70 Information légale
380-962-69 Introduction à la société
320-102-68 Géographie humaine
380-930-69 Initiation à la vie économique
380-903-69 Psychologie sociale
370-975-70 Le Dieu de la foi en Jésus-Christ
370-961-70 Théologie des réalités terrestres
Conditions d'admission
Niveau de scolarité : 11e année ou l'équivalent
Statut d'adulte reconnu : a) être sur le marché du travail depuis trois ans.
b) avoir un emploi stable avec implication en milieu social.
Inscription avant le 15 septembre 1971
Service d'enseignement programmé, Collège Marie-Victorin, 7000, rue Marie-Victorin, Montréal, 462.
56374

RENÉ LAPLANTE
HUILE A CHAUFFAGE



567-7778

● Tu veux devenir un homme d'affaires
● Commence dès maintenant
● Demande ta route du quotidien
LA TRIBUNE signale :
A SHERBROOKE : 569-9201
A L'EXTERIEUR DE SHERBROOKE, compose les numéros suivants :

Acton Vale 546-2136 | Coleraine 423-4907 | Drumm'dville 478-1328 | Plessisville 362-2065 | Victoriaville 758-8777
Arthabaska 357-2359 | Cookshire 875-3218 | East Angus 832-3450 | Princeville 364-5628 | Warwick 358-2985
Asbestos 879-2457 | Cowansville 263-0244 | Granby 378-8114 | Richmond 826-2136 | Waterloo 539-0264
Black Lake 423-5371 | Danville 839-2445 | L.-Mégantic 583-0748 | Scotstown 657-4697 | Waterville 837-2442
Brompton 846-2388 | Deauville 864-4188 | Lambton 486-2682 | Thetford 335-9952 | Weedon 877-2090
Coaticook 849-3742 | Disraëli 449-2181 | Magog 843-5144 | Valcourt 532-2518 | Windsor 845-2368
40824

SOLDE SINGER
$184.88

Stylist* ZigZag 476/574
EPARGNEZ $25.00†
En vous dépêchant vous arriverez à temps pour avoir la vôtre . . . et profiter, en plus, d'une LEÇON DE COUTURE GRATUITE. Modèle 476, Stylist* Zigzag, livré complet avec mallette de transport. Demandez la démonstration de ces supériorités:
● Dispositif à boutonnières incorporé. Pour réussir de magnifiques boutonnières à bouts carrés, de toutes les grandeurs.
● Cannette exclusive à enclenchement par le dessus.
● Fonctionnement silencieux.
Ce prix spécial ne durera que le temps d'écouler ce solde de marchandise. Dépêchez-vous donc de venir à votre Centre Singer. Et là, ne manquez pas de vous inscrire au concours Singer/Air Canada. Vous pouvez gagner un magnifique voyage pour deux pour la destination de votre choix au Canada. Avec $250.00 d'argent de poche.
†Sur le prix de détail suggéré.
SINGER *Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Limitée.
69 OUEST, RUE KING — Tél.: 567-5241 — SHERBROOKE
154, RUE HERIOT — Tél.: 472-2703 — DRUMMONDVILLE
56651

LA TRIBUNE des variétés

D'UN ECRAN À L'AUTRE

(RB) — Télé-Métropole nous propose ce soir un excellent film. Il s'agit du "Pont de la rivière Kwai", drame de guerre d'une qualité humaine et dramatique du plus grand intérêt. Alec Guinness et William Holden sont les interprètes principaux de cette oeuvre dont la thématique se situe au nivepu de la dignité de l'homme à sauvegarder à tout prix, quelles que soient les circonstances qui menacent de la détruire. C'est à 19h.30.

● **A la télévision américaine ce soir, Julie Andrews et Harry Belafonte interpréteront des chansons de différents pays lors d'une émission spéciale de variétés dont le canal 5 nous propose la reprise, à 22 heures.**

● Radio-Canada accomplit des efforts louables dans le but de bien renseigner les consommateurs. C'est à eux d'en faire leur profit. Ainsi ce soir, à 21h.30, il sera question de "budget familial" avec la participation d'un spécialiste en la matière. Des conseils qui ne vous coûtent rien, et qui pourraient vous rapporter beaucoup. Soyez donc dans le coup.

● **"Studio 10" est une émission beaucoup plus intéressante, parce que plus condensée, depuis que sa durée a été réduite à une demi-heure et que l'on n'ait gardé que deux animateurs au lieu de quatre. Il y a moins de coq-à-l'âne de la sorte. Toutefois, je trouve le décor de mauvais goût.**

CHOIX D'EMISSIONS

10h.30 (canal 7): **Le gourmet farfelu,** variétés-cuisine.

12 heures (canal 7): **Minirama,** variétés.

12h.30 (canal 2): **Bou-Bou dans le métro,** variétés.

15 heures (aux 2 et 7): — **Femme d'aujourd'hui,** magazine.

16h.30 (canal 10): **L'Homme de fer,** policier.

17h.30 (canal 10i: **Studio 10,** entrevue.

18 heures (canal 2): **Le gourmet farfelu,** variétés-cuisine.

19 heures (canal 2): **Format 30,** entrevues.

19h.30 (canal 10): (film) **Le pont de la rivière Kwai,** drame de guerre de D. Lean avec Alec Guiness et William Holden. G.-B. 1957.

21h.30 (canal 2): **Consommateurs avertis,** information.

21h.30 (canal 7): **Mannix,** policier.

22 heures (canal 2): **Dossier,** reportage-enquête.

22 heures (canal 5): **An Evening with Julie Andrews and Harry Belafonte,** émission spéciale de variétés.

23 heures (aux 2 et 7): **Ce soir, Jean-Pierre . . .** variétés.

23h.30 (canal 2): **Les enchanteurs,** chants lyriques.

23h.45 (canal 12): (film) **Under The Gun,** drame policier avec Richard Conte. E. U. 1950.

HORAIRE DE LA TELEVISION

JEUDI

12.00—2 Michel Vailleant
6 Elwood Glover's Luncheon Date
7 **Minirama, variétés**
10 Le 10 vous informe
12.15—10 Ciné-jeudi
12 News
12.30—2 Bou-Bou dans le métro
7 **Deuxième Edition**
12 Hercules
12.45—7 **C'est mon opinion**
12.50 **Midi sport**
1.00—7 **Bienvenue chez-nous**
12 Magic Tom, enfants
1.30—2 Cinéma
6 55 North Maple
12 Man Trap, panel
2.00—6 Double Exposure
7 **Pour Vous Mesdames**
10 Banco...Banco
12 The Pierre Berton Show, interview
2.30—7 **Doigts de fée**
6 Coronation Street, téléroman
10 A vous de jouer, jeu
12 **Famous Jury Trials**
3.00—2 7 **Femme d'aujourd'hui**
6 **Tage Thirty, actualité**
12 **Another World**
3.30—6 **The Edge of night**
12 The Trouble with Tracy, comédie.
4.00—2 7 **Bobino**
6 **The Galloping Gourmet**
10 Capitaine Bonhomme
12 Bewitched
4.30—2 7 **Le major Plum Puding**
6 **The Banana splits, enfants**
10 L'homme de fer
12 Lassie
5.00—2 7 **Voyage au fond des mers**
6 Abbott and Costello
12 Truth or Consequences, jeu
5.30—10 Studio 10
6 The Beverly Hillbillies
12 **Beat the Clock**, jeu
6.00—2 Le gourmet farfelu
6 Reach for the Top
7 **Troisième édition**
10 Madame est servie
12 **Pulse**
6.15—7 **C'est mon Opinion**
6.20—7 **Edition Sportive**
6.30—2 7 **Le Téléjournal**
6 Hour Glass, information
7 **Le ranch à Willie**
6.50—2 Nouvelles du Sport
7.00—2 Format 30
7 **Symphorien**
10 Le 10 vous informe
12 The Courtship of Eddie's father
7.30—2 7 **Les Grands Films**
6 Bless this house
10 Cinéma Kraft
12 The Engelbert Humperdinck Show
8.00—6 The Interns
8.30—12 The flight of Arctic 7... to the other America
9.00—6 The Irish Rovers
9.30—2 Consommateurs avertis
6 Monty Python's flying circus
7 **Mannix**
12 Here come the 70's
10.00 2 Dossier
6 Five Years in the life
12 Mannix
10.30—2 7 **Le Téléjournal**
6 Encounter
10 Le dix vous informe
10.50—2 **Nouvelles du sport**
11.00—2 7 **Ce soir, Jean-Pierre**
6 12 News
10 La Couleur du Temps
11.15—10 En pantoufles
11.18 12 Pulse information
11.22—6 Viewpoint
11.30—2 Les enchanteurs
6 Night Report and Sports Final
7 **Cinéma 7**
11.45—6 Ciné-Six
12 Thursday Movie
12.00—2 Cinéma
12.45—10 Dernière édition
1.20—6 Final report and weather
1.30—2 Le téléjournal
12 **University of the Air**
2.00—12 **Montreal Bulletin Board**

VENDREDI

7.30—7 **Le 7 aujourd'hui**
8.40—10 Horaire-Bienvenue
8.45—10 Mini-annonces
9.00—7 **Leçons de beauté**
10 Bonjour-Montréal
9.15—7 **A communiquer**
9.55—2 Aujourd'hui à CBFT
9.58—6 News
10.00—2 7 **En mouvement**
10 Au p'tit matin
10.05—6 Mr. Dressup, enfants
10.15—2 7 **La souris verte**
10.30—2 L'âne culotte
7 **Le gourmet farfelu**
6 **Friendly Giant, enfants**
10.45—6 Chez Hélène, enfants
11.00—2 Thibaud ou les croisades
6 **Sesame Street, éducation**
7 **Madame est servie**
10 Super héros
11.20—12 Montreal Bulletin Board
11.30—2 Les coulisses de l'exploit
10 Batman
11.35—12 The Lucille Rivers Show, conseils
11.45—12 University of the Air
12.00—10 Le 10 vous informe
6 Elwood Glover's Luncheon Date
7 **Minirama, variétés**
12.15—10 Ciné-vendredi
12.30—2 Bou-Bou dans le métro
7 **Deuxième Edition**

Cette semaine au CAPITOL
FESTIVAL GERRY LEWIS
SEMAINE DE RIRE!
POUR TOUS
"3 MEILLEURS FILMS DE "JERRY" au même programme"
"CRAMPONNE-TOI JERRY"
"JERRY LA GRANDE GUEULE"
"TE CASSE PAS LA TETE JERRY"
Venez vous amuser 5 heures avec le plus grand "comique" de tous les temps.
CAPITOL 569-6750
56586

LE BAR SALON
Champlain
HOTEL EAST ANGUS
L'endroit idéal pour passer d'agréables soirées
DANSE
le samedi soir
avec les SOL+DO
En vedette
LES CHANTEUSES
JACLI et CHRISTIANE
LE BAR EST OUVERT
TOUS LES JOURS
Banquets, noces, showers, réceptions de tous genres.
Tél.: 832-2424
EAST ANGUS, Qué.

CHLT-FM 102,7 — Le son envoutant de la musique en stéréophonie — 54238

BAR SALON
La Pieuvre
● 4 jolies DANSEUSES
tous les jours de 2h. p.m. à 3h. a.m.
RAYMONDE PARE
Chanteuse, M.C.
EN GRANDE VEDETTE:
LES TUNE UP BOYS
Chanteurs fantaisistes
NOBLEC DANSEUSE
Hôtel ROYAL
GRANBY

CINÉMA DE PARIS TEL.: 569-2626
3e SEMAINE
Salle climatisée
Pour eux, aucun sens n'est interdit!
18 ANS Adultes
UNIS POUR LA 1re FOIS!
pile ou face COULEUR
APRÈS SKI

CINEMA REX
Voisin du Centre d'Achats
Place Belvédère, Tél.: 562-3969
2e SEMAINE. Une seule représentation, en soirée à 7h.30
14 ans! En couleurs
Votre dernière chance
"AUTANT EN EMPORTE LE VENT"
Clark Gable ● Vivian Leigh. ●
Etudiants : 99c

PREMIER
Représentations continuelles tous les jours de 1h. 30 p.m. à minuit.
POUR TOUS
2 comédies en couleurs.
"LA GRANDE VADROUILLE"
avec Louis de Funès
Elvis Presley
"CHATOUILLE-MOI"
Jeunes de moins de 14 ans: 99c
ETUDIANTS: 99c
56438

CINE PARC
A L'AFFICHE
843-9575
ROCK FOREST DRIVE-IN
EN FRANÇAIS
2 GRANDS FILMS
POUR TOUS
COMMENÇANT A 8H. P. M.
"IL Y A UN HOMME DANS LE LIT DE MAMAN"
Doris Day Brian Keith
KRAKATOA à l'est de Java
C - 52725

DERBY-PORT DRIVE-IN THEATRE
DERBY, VERMONT
Ven., sam. — 10, 11 sept.
Programme double en couleur
"THE EXTRAORDINARY SEAMAN"
David Niven, Faye Dunaway, Mickey Rooney
"BARQUERO"
Lee Van Cleff, Forrest Tucker
Dim., lun., mardi—12, 13, 14 sept.
"PAINT YOUR WAGON"
Lee Marvin, Cint Eastwood, Jean Seberg. En couleur.
Merc., jeudi—15, 16 sept.
"KELLY'S HEROES"
Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles. En couleur.
Ven., Sam. — 17, 18 sept.
Première tournée. Couleur
"A GUNFIGHT"
Kirk Douglas, Johnny Cash
LE DERNIER PROGRAMME DE LA SAISON. MERCI DE VOTRE ENCOURAGEMENT.
Don McNally, gérant.
Adultes: $1.00; enfants moins de 12 ans, admis gratuitement.
Soirée Chevrolet chaque vendredi — Tout conducteur d'une automobile Chevrolet est admis gratuitement tous les vendredis soir, compliment de Ken Fawley, Newport, Vt.
56759

*** A L'AFFICHE ***
18 ANS
LE RECIT AUTHENTIQUE D'UN MASSACRE. SANS PITIE!
CANDICE BERGEN-PETER STRAUSS
SOLDIER BLUE
COMIQUE ET EFFRAYANT!
ELLIOTT GOULD
DONALD SUTHERLAND ALAN ARKIN
little MURDERS
COLOR by DE LUXE
C - 56376
Cinémas UNIS GRANADA
53, WELLINGTON N., 562-2940
HORAIRE:
SOLDIER BLUE: 1h.30 - 5h.30 - 9h.30
LITTLE MURDERS: 3h.30 - 7h.30

Hôtel Le Vicomte
2424, King Ouest — Tél.: 563-4060
CE SOIR
GRANDE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
à la SALLE PRINCESS
— Prix de présence (Reine et Roi)
Les frais de la musique seront assurés par
JERRY et JOANE
et les Cajun Country Gentlemen
Artistes de la T. V., du cabaret, etc.
Entrée gratuite
C - 56534

A L'
AUBERGE Lac Brompton Lake
UN DES PLUS GRANDS SPECTACLES de l'heure, des Etats-Unis
LLOYD SIMS
chanteur, avec
5 MUSICIENS
3 DANSEUSES
1 CHANTEUSE
DU
9 AU 12 SEPT. INCL.
Réservations pour noces, showers ou banquets
SIGNALEZ:
846-2020
VOTRE-HOTE:
Robert "Bob" Desmarais
56470

CINEMA DE PARIS TEL.: 569-2626
SALLE CLIMATISEE
COMMENÇANT DEMAIN
18 ANS Adultes
L'AMÉRIQUE INTERDITE...
CHAISE ÉLECTRIQUE
EN COULEURS
Renversant!
L'AUTRE FACE DU PÉCHÉ
EN COULEURS
C - 56760
Aujourd'hui, dernier jour: PILE OU FACE — APRES-SKI

DOMAINE Montjoye
NORTH HATLEY
Réunions — Réceptions
Vos hôtes: Robert et Renée Nadeau
Téléphonez 842-2928 — 842-8309
56473

CETTE SEMAINE À DEAUVILLE
AUBERGE DES PINS Ltée
Jeudi, vendredi, samedi, dimanche
GINO magicien
ORCHESTRE
EDNA et le TRIO DERO
du mardi au dimanche inclus.
DIMANCHE SOIR SPECIAL
SOUPER DE GROUPE
Pour réservations: noces, showers, banquets, etc.
864-4234

Hôtel Lake Park
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
En grande vedette, cette semaine
PHIL NORMAND
Chanteur de couleur
DIMANCHE SOIR PROGRAMME D'AMATEURS
avec NICK GODBOUT, M.C.
SPECIAL CETTE SEMAINE LUNDI AU SAMEDI
2 heures p.m., à la fermeture.
6 DANSEUSES GOGO
POUR RESERVATIONS: NOCES, SHOWERS. 864-4247.

EN COLLABORATION AVEC CJRS
pop cycle
● INCUBUS
● THE EXPEDITION
● ABORNACK
SAMEDI, 18 SEPTEMBRE — 20H.30
BILLETS EN VENTE au guichet du lundi au vendredi de 11h.30 à 18h.
Nous livrons les billets à domicile, tous les soirs de la semaine, moyennant des frais de service de 15c le billet. Nous acceptons les cartes CHARGEX et BANKARDCHEKS
CENTRE CULTUREL / GRANDE SALLE pavillon central
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
569-6227
56719

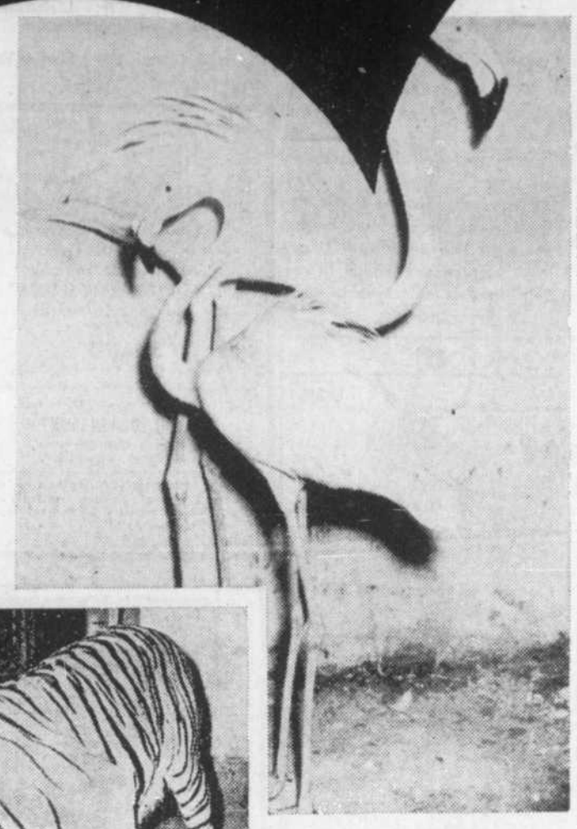
Motel HOLIDAY
DEAUVILLE VOUS INVITE A SON
ORGUE-BAR
EN VEDETTE
Jean-Marc Bélanger,
organiste-chanteur,
du mardi au dimanche inclus,
de 9 h. p.m., à la fermeture.
SPECIAL tous les mercredis
JUDITH, chanteuse
SALLE A MANGER, de 7h. a.m. à 8h. p.m.
32 UNITES DE MOTEL
GUY LEBLANC, adm.
864-4228
AIR CLIMATISE
C - 56477

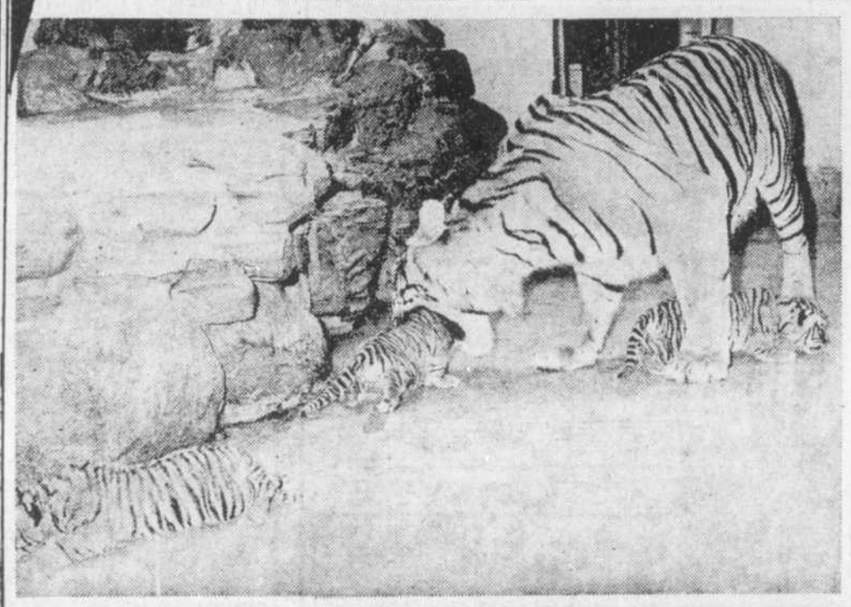
CINEMA DE PARIS TEL.: 569-2626
SALLE CLIMATISEE
COMMENÇANT DEMAIN
18 ANS Adultes
PREMIER
Sherbrooke — Téléphone 567-5123
Représentations continuelles tous les jours de 1h.30 de l'après-midi à minuit
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT: LE FILM DE TATI QUI A FAIT SENSATION A MONTREAL ET A QUEBEC
AVIS IMPORTANT: "PLAYTIME" est présenté EXCLUSIVEMENT au "Cinéma Premier" et ne sera présenté NULLE PART
AILLEURS À SHERBROOKE
Etudiants et jeunes (moins de 14 ans): 99c
après "Mon Oncle" et "Les Vacances de M. Hulot" voici le nouveau film de Jacques Tati
TOUS
"Le chef-d'oeuvre du rire" — FRANCE-SOIR
"Le génie à l'état pur" — FIGARO LITTÉRAIRE
"PLAYTIME" ne sera présenté nulle part ailleurs à Sherbrooke:
Playtime
en couleurs
version originale française
un film de jacques tati
Le spectacle de l'année!
Ne sera présenté nulle part ailleurs à Sherbrooke:
2ème film: "LA PATROUILLE DES 7 DAMNES" en couleurs

Bienvenue AU ZOO DE GRANBY

Les autorités du prestigieux jardin zoologique de Granby vous invitent à venir y vivre une aventure instructive et stimulante au possible. Dans un décor rustique et admirablement bien aménagé, les visiteurs trouveront un plaisir immense à parcourir ses magnifiques sentiers à la découverte des nombreux spécimens exotiques qui composent son impressionnante ménagerie. Rien d'essentiel, croyons-nous, n'a été négligé, afin de rendre votre visite agréable.

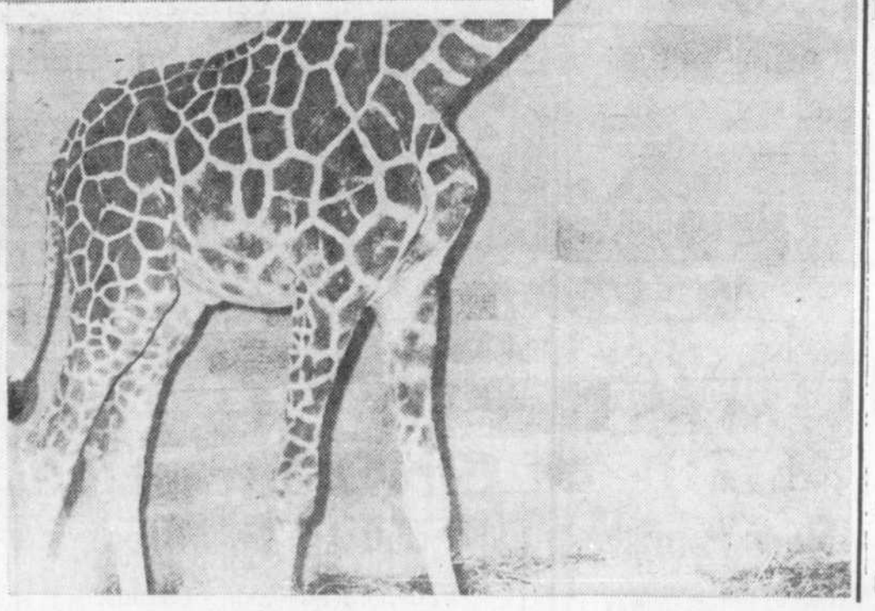












CENTRE de MECANIQUE

Station SUPERTEST

Mise au point par un personnel expérimenté.

OUVERT tous les jours de 8h. a.m. à 10h. p.m.

ESSENCE (rég.) 39.9 c gal. SUPER 44.9 c gal.

PRIME avec chaque achat de 8 gallons ou plus

Escompte spécial aux camionneurs

82583

Le Castel de l'Estrie Inc.

75 CHAMBRES

SALLES DE RECEPTIONS — SALLE A MANGER

TELEVISEUR COULEUR — PISCINE

SALONS-BAR — SALLES DE CONFERENCE

ENTIEREMENT CLIMATISE ET A L'EPREUVE DU FEU

901 PRINCIPALE TEL.: 378-9071 GRANBY.

83003

POURQUOI PAS ?

FORD

GRANBY AUTORAMA INC.

Thunderbird — Ford — Torino — Mustang
Maverick — Camions Ford — Pinto.

Chemin St-Paul GRANBY

378-4636

83001

Le Campeur Moderne

VENTE ET LOCATION DE TENTES-ROULOTTES ET ROULOTTES

YVON TRUDEL, prop.

TEL.: 378-4443 RES. 372-5932

CHEMIN ST-PAUL GRANBY, QUE.

C - 83008

CMC Choinière Manufacturier de Chauffage

Bureau chef et Succursale ROXTON POND, Qué. Tél.: 372-2977

AIR CHAUD — EAU CHAUDE — EVAPORATEURS A L'HUILE — VENTILATION

Succursale : 711, St-Pierre, DRUMMONDVILLE, Qué. Tél.: 478-8333

Succursale : 1126 King Est, SHERBROOKE, Qué. Tél.: 569-1126

83005

CLUB DE GOLF et CURLING GRANBY — ST-PAUL

COMMODITES:
— CASIERS
— DOUCHES
— SALLE à DINER
— BAR

Pour renseignements : appelez le Gérant (514) 378-7117

Acceptons tournois sur semaine

Route provinciale No .1 C. P. 565 Granby, Qué.

Magnifique terrain de 18 trous

$4 sur semaine

$6 en fin de semaine et jours de fêtes

A 40 MILLES DE MONTREAL PAR L'AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST.

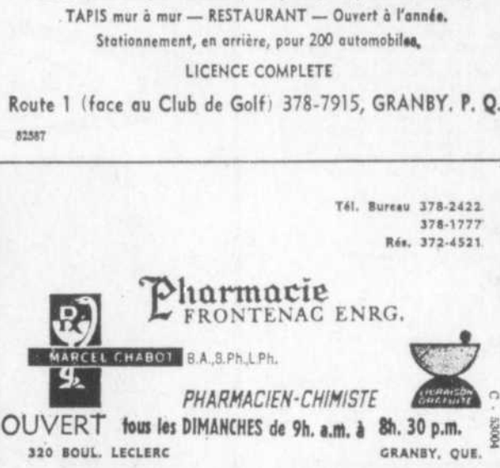
LE GÉANT DU PNEU

SHELL — OVILA BERNARD TIRE SERVICE LTÉE

TÉLÉPHONE: 378-7968 378-7969

CH. ST-PAUL GRANBY, QUÉ.

Pneus de toutes marques—Si c'est un pneu nous l'avons



ALIGNEMENT CAMIONS ET AUTOS

CAFE BELVAL ORIENTAL

LICENCE COMPLETE

190, rue Principale — GRANBY, Québec

Téléphones: 372-3548 ou 372-3776

SERVICE par un PERSONNEL expérimenté . . . ATMOSPHERE sympathique.

82588

MOTEL BELVAL

(Nouvelle Administration)

22 UNITES des plus modernes, Téléphone, T.V., Bain et Douche, TAPIS mur à mur — RESTAURANT — Ouvert à l'année. Stationnement, en arrière, pour 200 automobiles.

LICENCE COMPLETE

Route 1 (face au Club de Golf) 378-7915, GRANBY. P. Q.

82587

Tél. Bureau 378-2422 378-1777 Rés. 372-4521

Pharmacie FRONTENAC ENRG.

MARCEL CHABOT B.A., B.Ph., L.Ph.

PHARMACIEN-CHIMISTE

OUVERT tous les DIMANCHES de 9h. a.m. à 8h. 30 p.m.

320 BOUL. LECLERC GRANBY, QUE.

C - 83004



Nous vous faciliterons les choses

GMC TRUCKS

GABRIEL Lussier LTÉE

715, BOUL. LECLERC GRANBY, QUE.

TEL.: GRANBY 378-4678 MONTREAL 861-2980

C - 83002

MOTEL DU LAC

Route 1, 115 Denison est, GRANBY, Québec.

Tél.: (514) 372-5930

85 Unités (5 avec cuisinette) — Piscine chauffée T. V. en couleur.

PRES DE 5 CENTRES DE SKI

Sortie 38 et 41, Autoroute des Cantons de l'Est.

83006

CANTINE ANDRÉ

Café Terrasse

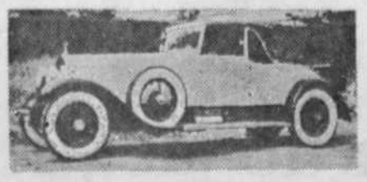
REPAS COMPLETS

Coin Laval et Principale — Tél.: 378-4038 — Granby, Qué.

C - 83011

MUSÉE AUTOS GRANBY

LE PLUS BEAU SALON DE L'AUTO ANTIQUE ET CLASSIQUE DU CANADA



288, rue Bourget, GRANBY, Qué.

EN FACE DU ZOO

Y en a qu'un

Spécial par semaine



LE SERVICE D'ABORD

CLAUDE AUCLAIR AUTOMOBILE ENR.

CHEMIN ST-PAUL GRANBY 378-8989 378-2722

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

C - 83008

Le Ranoir Enrg.

Spécialités : PEINTURES A L'HUILE et ARTISANAT

ANTIQUITES — CUIR REPOUSSE et CISELE

ANIMAUX EMPAILLES

COUVRE-PIEDS PIQUES

POTERIE — FRUITS et LEGUMES

Chemin Granby-St-Paul 372-2317

GRANBY, P. Q.

Face au Sabot Doré

Bienvenue au CAMPING GRANBY

ROUTE NO. 1

GRANBY, Qué. 372-6639

TERRAINS à la SAISON

MAURICE DANDURAND, prop.

Autrefois D'Old Orchard Beach

LACS — SERVICES — SPORTS

PIQUE-NIQUE — BAIGNADE



M. Jean Houpert, Mgr Roger Maltais et M. Tae-Ho Yoo participaient hier au lancement du livre "La structure économique des Cantons de l'Est."
(Photo La Tribune, Royal Roy)

Lancement d'un volume

Analyse interindustrielle de la structure économique des Cantons de l'Est

SHERBROOKE — Le département d'économique de l'Université de Sherbrooke lançait hier une analyse interindustrielle portant sur la structure économique des Cantons de l'Est, grâce à la collaboration des maires et industries de la région.

Cette analyse du professeur agrégé Tae-Ho Yoo n'est pas accessible à tous les profanes.

A ce sujet, le doyen de la faculté des Arts de l'Université de Sherbrooke, M. Jean Houbert, a souligné que le livre intitulé: "La structure économique des Cantons de l'Est" est très captivant. Toutefois, étant donné que chaque discipline a sa langue, il faut avoir des rudiments d'économique pour saisir tout au moins l'essence du livre qui est "fortement assaisonné d'algèbre".

"Cependant ,ajouta le doyen, même si je ne suis pas un expert en économique, la lecture de ce livre m'a amené à constater que l'avenir de la région dépendra de la volonté de tous les chefs d'entreprises".

Enfin, notons que ce livre, produit d'une recherche entièrement financée par le ministère de l'Education, aura permis de préciser certaines tendances économiques connues mais aussi d'en révéler d'autres.

A ce sujet, M. Jean-Guy Latulippe, directeur du département d'Economique de l'Université de Sherbrooke, résume dans l'avant-propos certaines de ces tendances.

Ainsi, "le secteur caoutchouc, dans les Cantons de l'Est, représentera 25 pour cent des expéditions du Québec et sa part augmente. Par contre le secteur textile de la région ne prend que 11 pour cent des expéditions du Québec et voit sa part diminuer de 1961 à 1966. En termes d'emplois toutefois, le secteur caoutchouc n'absorbe que 2.08 pour cent de l'emploi régional, le secteur textile 7.29 pour cent et le secteur papier 4.3 pour cent. Ajoutons qu'il est assez surprenant de constater la productivité plus grande du travail dans la région vis-à-vis l'ensemble du Québec, ce qui est confirmé par une intensité du capital, dans les Cantons de l'Est, supérieure à celle du Québec.

"Une des conclusions de l'étude, mentionne M. Latulippe, apparait à priori difficile à accepter: la similitude de la structure économique des Cantons de l'Est et de l'Ontario".

Ces points, relevés par le directeur du département d'économique, sont développés dans le livre de 176 pages du professeur Yoo. Notons que cet ouvrage, d'un grand intérêt pour tous ceux qui s'intéressent à l'avenir de la région, peut être obtenu à la Librairie de la cité universitaire de l'Université de Sherbrooke.

Sherbrooke centre international de la francophonie?

SHERBROOKE — "Sherbrooke, ville francophone par excellence, est la mieux indiquée à devenir le centre international de la francophonie "En Amérique du Nord", concède volontiers M. Robert Cornevin, en sa qualité de directeur du Centre parisien d'étude de documentation sur l'Afrique, (centre gouvernemental).

C'est ce qu'a rappelé M. Antoine Naaman, directeur du Centre d'Etudes des Littératures d'Expression Françaises, lors d'une entrevue faisant suite aux déclarations de M. Robert Cornevin, président de l'Association des écrivains de langue française à Paris. On se rappelle que celui-ci avait déclaré que Sherbrooke est très bien placée pour servir de centre de la francophonie en Amérique du Nord.

"Je pense bien, de dire M. Naaman, que l'étude des littératures d'expression française ne peut, en aucune façon, se prêter au morcellement. C'est l'ensemble de la production littéraire francophone qui en fait la force. Les artisans de la francophonie sont éparpillés partout dans cet énorme monde francophone et ils ne se trouvent pas uniquement en Afrique Noire. Il y a des études comparées à entreprendre sur les études de langue française négro-africaine, arabe, méditerrannéenne et québecoise, belge et suisse, asiatique, malgache et africaine ainsi que sur la vision artistique de l'Islam et celle du christianisme, le nationalisme, l'engagement, l'émancipation de la femme, etc. Un examen même rapide, des deux premiers numéros de **"Présence francophone"** prouvera aux incrédules que la francophonie littéraire ne se divise pas et que la vocation francophone internationale de Sherbrooke trouve partout une résonance très favorable".

"Le comité de la revue, d'ajouter M. Naaman, déploie des efforts louables pour maintenir l'équilibre dans la présentation des pays francophones qui entendent tous participer activement à l'édification de l'ensemble. Le CELEF vient de terminer une **"Bibliographie des écrivains négro-africains d'expression française"** et M. Robert Cornevin introduit le volume par une importante préface, en collaboration avec M. André Lachance, directeur du département d'histoire de la Faculté des Arts".

Collaboration

Rappelant la déclaration de M. Cornevin quant à la collaboration avec Laval à l'effet que certains professeurs jalousent le travail que M. Naaman exécute à Sherbrooke, le directeur du CELEF a affirmé: "Certains esprits brandissent parfois, non seulement au Québec, mais partout ailleurs, l'épouvantail des universités magistralement assises: en France, pendant longtemps toutes les recherches littéraires se concentraient en Sorbonne; en Egypte, c'est l'Université du Caire qui concurrençait celle de Héliopolis; au Ghana, Accra a étouffé Cape Coast, etc."

"Il faut tout de même se rappeler que la recherche ne reconnait pas les droits d'aînesse et qu'elle n'est pas un titre héréditaire", d'ajouter M. Naaman.

Bombardier pas affecté par la surtaxe de 10 pour cent

(Michel Cloutier)

SHERBROOKE — Le vice-président à la planification corporative de la compagnie Bombardier, M. Michel Cloutier, a soutenu hier devant les membres du club d'administration industrielle, que le marché de motoneiges n'est pas encore saturé.

Cette année, cette importante entreprise de Valcourt, projette de mettre sur le marché 210,000 unité de motoneiges soit 10,000 de plus que l'an dernier.

M. Cloutier a de plus affirmé que la production ne sera pas affectée par la surtaxe de 10 pour cent imposée par le président Nixon. "Nous sommes exemptés de cette taxe en vertu des accords du pacte de l'automobile", de déclarer l'ex-doyen de la faculté d'Administration de l'Université de Sherbrooke.

L'usine Bombardier et ses filiales emploient directement 4,000 personnes dans la région. Cependant, d'ajouter M. Cloutier, en réalité on doit employer un multiplicateur économique de cinq et parler de 20,000 emplois si l'on considère tous les emplois qui ont été crés à cause de Bombardier.

Actuellement, d'ajouter M. Cloutier, Bombardier a des investissements de l'ordre de $40,000,000 à son usine et dans ses filiales.

M. Michel Cloutier a, par la suite, traité des trois différentes périodes de développement de Bombardier.

La première période, de la fondation à 1958, fut la période de la consolidation du produit; la deuxième de 1959 à 1970 fut celle du développement du réseau de distribution et des nouvelles acquisitons et finalement en 1970 Bombardier décidait de consolider ses positions en vue de devenir leader dans l'entreprise de la motoneige.

Cette troisième phase sera également marquée par la recherche.

— ANNONCE —

VOTRE DENTIER
vous gêne?
Voici le remède.

Votre dentier ne vous incommode plus si vous utilisez la poudre adhésive FASTEETH Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus fermement et plus longtemps, facilite la mastication, garde leur saveur aux aliments. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

DISTRIBUTEUR EN GROS
Napoli Pizzeria ENR.
— LA VRAIE DELICIEUSE PIZZA ITALIENNE —
TOUJOURS FRAICHE
Faites confiance à notre QUALITE SUPERIEURE!
SIGNALEZ : 563-3636
VENDUE DANS TOUTES LES EPICERIES DES CANTONS DE L'EST.
53731

E. L. LESSARD, D. C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
NOUVELLE ADRESSE :
826, Belvédère Sud — 569-3772
Bureau: lundi, mercredi, vendredi
54379

Lynn MacLeod Engineering Supplies Ltd.
Service complet de "Bearings"
PIECES INDUSTRIELLES
Specialistes en paliers
1360 ouest, rue King, Sherbrooke
569-9125
51740

SPECIAUX
Submarine: $1.15
Sandwich italienne: $1.20
Demie: 65c.
BREUVAGES GRATUITS
SUBMARINE ENR.
400 est, rue King, Sherbrooke
563-7393
56577

King's Hall Compton
has a limited number of
Day Girl Vacancies
for September 1971
from grades 7-11
Scholarships and Bursaries
are available.
For further information, please write to John D. Cowans, M.A., King's Hall Compton, Quebec, or telephone (819) 835-5455.
KING'S HALL
COMPTON

C'est bon en étoile.


LE
FIVE STAR
DE SEAGRAM
Un bon whisky canadien

Le télécouleur acheté aujourd'hui sera-t-il aussi parfait demain?


HITACHI L'ÉTAT SOLIDE 100%

L'état solide à 100% de Hitachi vous l'assure!

Certains téléviseurs offrent une reproduction parfaite de la couleur, d'autres se distinguent par leurs dispositifs automatiques, mais aucun n'allie la précision des couleurs et le réglage automatique de l'image tout en offran la fiabilité et la longue durée des télécouleurs Hitachi, 100% à état solide.

Le secret en réside dans le montage 100% à état solide de Hitachi, où des transistors miniatures remplacent les tubes ordinaires (vous n'aurez jamais à remplacer un tube du châssis). Les transistors fonctionnent à froid et ne peuvent surchauffer ni endommager les autres pièces. C'est pourqu nous pouvons vous garantir une fiabilité de longue durée.

Illustré: télécouleur de table Hitachi CNU-881, 19". Le bouton **RAI** (réglage automatique de l'image) règle la couleur, la nuance, la brillance et le contraste. L'interrupteur **CAF** (contrôle automatique de la fréquence) donne automatiquement une image très précise. Grâce au montage 100% à état solide de Hitachi, vous obtenez instantanément l'image et le son, et vous pouvez compter sur un rendement hors pair pendant des années. Coffret de luxe en bois plaqué noyer.

Autres appareils "sons et image Hitachi de longue durée.



SU-86 Téléviseur portatif 17". Fiabilité assurée par l'état solide à 100%. Syntonisation précise et permanente, à mémoire. Son et image immédiats. Léger et peu encombrant, avec poignée fort commode.

CSU-691 Télécouleur portatif 17". Couleur, nuance, brillance et contraste équilibrés avec précision grâce au bouton RAI. Démagnétisation automatique et syntonisation précise et permanente, à mémoire. Le châssis 100% à état solide assure un rendement sans défaut, pendant des années.

CS-401 Centre de musique stéréo AM/FM à état solide avec table automatique Dual de luxe. Table automatique Dual, cartouche magnétique et montage Hitachi 100% à état solide, voilà la fiabilité dans un meuble élégant en noyer. Les enceintes de même style logent six haut-parleurs haute fidélité et peuvent être éloignés du meuble principal.

Voyez ces appareils sans tarder, chez votre marchand Hitachi!

LA QUALITÉ PRIME TOUJOURS CHEZ
HITACHI

BUREAU & BUREAU Inc.
385, rue Alexandre — Sherbrooke Tél.: 569-7457

TRANSVISION COATICOOK INC.
85, rue Child, Coaticook
Tél.: 849-4088

LIONEL GIROUX
Meubles — Appareils électriques
252, rue St-Jean, Drummondville
Tél.: 477-1316

MAYRAND & FRERE LTEE
Tingwick — Cté Arthabaska
Tél.: (819) 358-6222

IMPORTATIONS GRANBY INC.
MEUBLES
Un seul magasin de meubles, une seule adresse
23, rue Principale, Granby
Tél.: 372-1000

VALIDOR MARCOUX & FILS INC.
St-Gérard — Cté Wolfe
Tél.: (819) 877-2002

L. P. FURNITURE REG.
18, rue Passenger, Rock Island
Tél.: 876-7333

36734

PHOTOS GAGNANTES

AU CONCOURS DE

PHOTOGRAPHIES AMATEUR

ORGANISÉ PAR

LA TRIBUNE

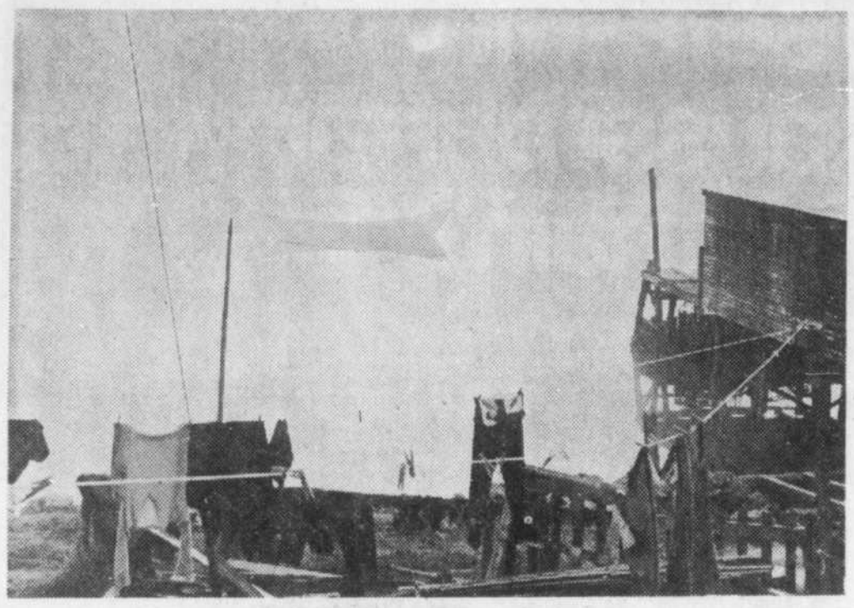
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

LES JUGES FONT LEUR CHOIX:

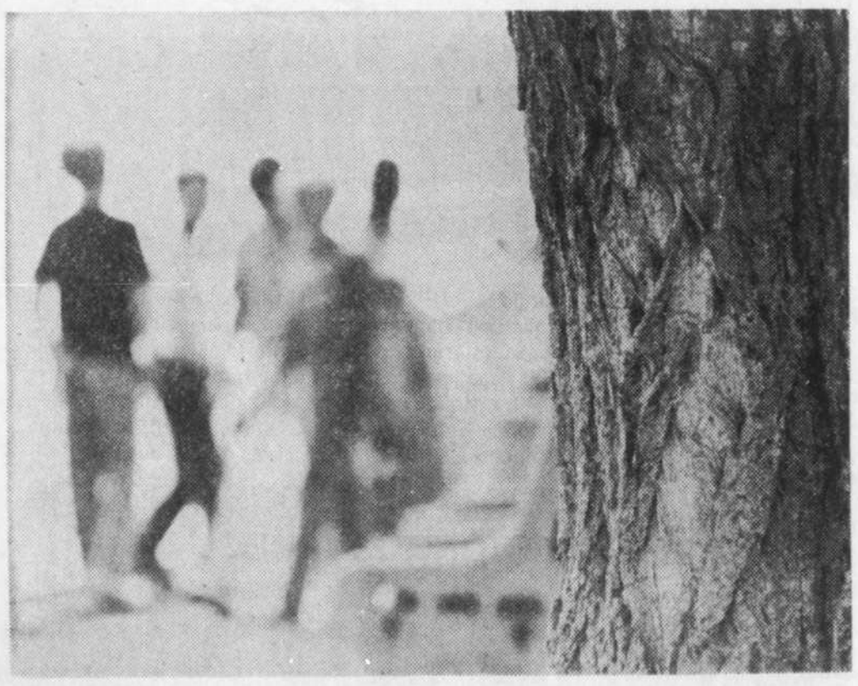


MM. Georges Davin, photographe, du Centre de l'Audio-Visuel de l'Université de Sherbrooke; Pierre Jeannotte, graphiste, du Centre de l'Audio-Visuel de l'Université de Sherbrooke, et Ronald Fortier, expert en photographie, de la Bijouterie Ronald Fortier, examinent ici, un groupe de photos et de diapositives afin d'y faire leur choix. (Photo Royal Roy)

Catégorie Noir et Blanc



1er PRIX — **M. David Simms,** 210, rue Howard, Sherbrooke, Qué. — **$25**



2ème PRIX — **M. Mario Gaudreau,** 156 est, rue Edouard, Magog, Qué. — **$15**



3ème PRIX — **M. Lucien Paquette** 499, rue Vimy, Sherbrooke, Qué. — **$10**

Les juges ont eu beaucoup à faire pour déterminer les gagnants parmi les exhibits fournis, soit :

175 photos en noir et blanc
306 photos en couleurs
215 diapositives.

Aussi, en plus des photos primées, ils ont décerné des certificats de mérite aux personnes suivantes :

●

Catégorie couleurs

Mlle DENISE BOUX,
1431, rue Beckett, Sherbrooke

M. ROGER DION,
528, rue Dollard, Sherbrooke

M. JEAN-YVES GRAVEL,
260, rue Gillespie, Sherbrooke

●

Catégorie Noir et Blanc

Mlle MIREILLE SERGENT,
155, rue Gillespie, Sherbrooke

M. DAVID SIMMS,
210, rue Howard, Sherbrooke

M. ANDRE LECLERC,
24, rue Victoria, App. 4, Sherbrooke

Les photos primées seront maintenant soumises au Concours Photographique de la Presse Nationale.

●

Nos remerciements

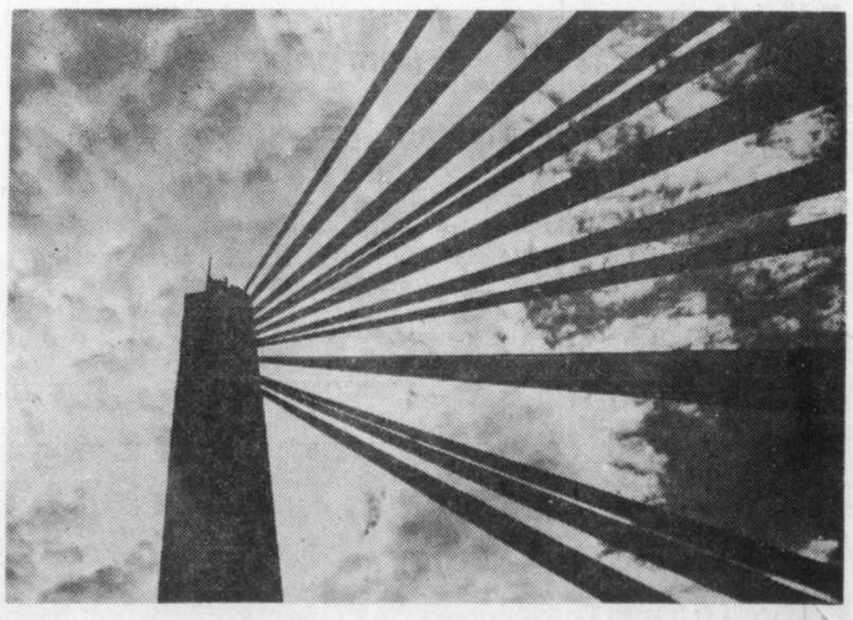
La Tribune remercie tous ses lecteurs qui ont soumis des photos ou diapositives, les personnes qui ont collaboré au concours, et félicite tous ceux qui se sont mérité des honneurs et des prix en argent.

M-441

Catégorie Couleurs

1er PRIX — **M. Roger Dion,** 528, rue Dollard, Sherbrooke, Qué. — **$25**





2ème PRIX — **Mlle Denise Boulanger,** 1505, rue Chagnon, Sherbrooke, Qué. — **$15**



3ème PRIX — **M. Jean-P. Pratte,** 910, rue Bertrand, Sherbrooke, Qué. — **$10**

Personne ne cesse de travailler chez les Castors — Rouges 6 et Blancs 4

"Si on pouvait en garder 37"

(Ron Racette)

L'opinion de Pierre Turgeon



RON RACETTE S'EN TIRE TRES BIEN

Le jeune instructeur des Castors de Sherbrooke de la ligue Junior Majeure du Québec, Ron Racette, se tire formidablement bien d'affaire au camp d'entrainement de la formation sherbrookoise.

Même s'il en est qu'à sa première expérience du genre Ron Racette a su créer toute une ambiance à l'entrainement. Ron a su se servir des expériences qu'il a vécu dans les équipes professionnelles pour amener sur la glace du Palais des Sports un imposant palmarès d'exercices tant pour le conditionnement physique, que pour le coup de patin et le jeu en lui-même. On ne peut se fatiguer de voir travailler ce jeune instructeur qui entreprend sa première saison complète à la barre d'une équipe.

Si les joueurs vont si bien présentement à l'entrainement et reprennent passablement vite la condition physique nécessaire à un joueur de hockey, on ne peut qu'en féliciter Ron Racette. Demandez à Réal Veilleux, gérant général des Castors, ce qu'il pense de ce camp d'entrainement et il vous répondra que c'est le meilleur camp d'entrainement vu à Sherbrooke et cela à tous les points de vue.

D'accord les Castors comptent cette année sur plusieurs recrues qui ont beaucoup de potentiel et qui pourront probablement faire leur chemin dans la carrière de hockeyeur. Leur venue à Sherbrooke, on la doit au magnifique travail accompli par les dépisteurs, ayant à leur tête Roger "Gee" Roy. Maintenant qu'ils sont à Sherbrooke, ils ont besoin d'un bon entraineur et Ron Racette remplit très bien cette fonction.

Notes . . . Notes . . . Notes

Pierre "Boom Boom" Meilleur, entraineur des Castors et Gérald Lecompte ont agi comme instructeurs hier soir. Lecompte et ses "Rouges" ont remporté la victoire sur Meilleur et ses "Blancs". L'instructeur des Castors, Ron Racette, et le dépisteur en chef, Roger "Gee" Roy ont pris place dans les estrades afin de mieux évaluer le rendement de chacun à l'entrainement...

La séance de pratique de ce soir qui devait s'échelonner de 6 heures à 8 heures, a été écourtée d'une heure et devancée de 15 minutes. Les joueurs sauteront donc sur la patinoire du Palais des Sports à 5h.45 pour y demeurer jusqu'à 6h.45...

Ce n'est que ce soir que seront annoncés les noms des joueurs qui quitteront l'entrainement. Les Veilleux, Racette et Roy se réuniront dans le courant de la journée d'aujourd'hui pour tenter d'en venir à une même conclusion...

LA TRIBUNE sportive

SHERBROOKE, JEUDI, 9 SEPTEMBRE 1971 PAGE 13

Par Pierre Turgeon

SHERBROOKE — "Si on pouvait en garder 37!" tels ont été les commantaires de Ron Racette, instructeur des Castors de Sherbrooke, à l'issue de la joute Rouges contre Blancs, disputée hier soir au Palais des Sports de Sherbrooke devant quelque 2,000 spectateurs.



Ron Racette

Racette voulait faire allusion par ces paroles à l'effort constant qu'ont fourni les 37 joueurs présentement à l'entrainement. "Je ne peux nommer aucun joueur dans le groupe qui n'a pas fourni un rendement à cent pour cent".

Visiblement enchanté des performances de chacun dans cette première vraie épreuve, pour les joueurs qui tentent de se mérité un poste régulier au sein de la formation sherbrookoise, Ron Racette aura maintenant beaucoup de difficultés à réduire le nombre de 37 à 25. "Je ne crois pas qu'il nous sera possible de descendre le nombre de joueurs à 25 comme nous l'espérions. Il sera même très difficile à retrancher 10 de ces 37 joueurs", poursuivait-il.

Rouges 6, Blancs 4

Pour en revenir à la joute intre-équipe qu'ont disputée les Castors de Sherbrooke hier soir, les Rouges ont infligé un revers de 6-4 aux Blancs.

Les recrues Michel Richer et Luc Gélineau ainsi que le vétéran Claude Rancourt ont enfilé un but et obtenu une mention d'assistance chacun alors que Claude St-Sauveur, Pierre Laganière et Denys Gagnon complétaient le total des vainqueurs.

Yvon "Baboune" Cloutier a tout de même pris la vedette dans cette rencontre en s'avérant une menace constante pour les cerbères Yves Bélanger et Mario Lessard. Il a d'ailleurs préparé trois des quatre filets marqués par les perdants.

Renaud Perron, en est un autre qui a su tirer son épingle du jeu pendant toute la partie. Il a marqué un but et collaboré à un autre. Perron, qui évoluait pour les Braves de Thetford Mines, champions junior "B" de la province de Québec la saison dernière, s'avère un véritable leader à l'offensive depuis l'ouverture du camp d'entrainement et il ne faudrait pas se surprendre que le gérant des Castors, Réal Veilleux, lui offre un contrat d'ici peu.

Allan McCue, Bruno Isabel et Pierre St-Cyr ont enregistré les autres filets des Blancs. Ce dernier, Pierre St-Cyr, un jeune talent de Bromptonville, a célébré son quinzième anniversaire de naissance hier. St-Cyr qui évolue au centre, est un autre de ces jeunes recrues qui n'ont cessé d'impressionner à l'entrainement.

Robustesse

Cette première partie disputée au camp d'entrainement a été très rapide si l'on considère que les joueurs ne sont à l'entrainement que depuis six jours et aussi très robuste.

Tous les joueurs ont su se servir de leur corps de façon éclatante ne ménageant pas les coups d'épaule. Claude Campeau n'a cessé pendant toute la rencontre de frapper l'adversaire avec force et nul doute qu'il pourra remplacer le coup d'épaule de Gérald Lecompte la saison prochaine.

Le défenseur Denys Gingras est aussi parmi les joueurs qui n'ont pas eu froid aux yeux tout comme les Sylvain Parent, Allan McCue, Jean Lemieux, Serge Maisonneuve, Charles White et Raymond Bibeau .

En parlant des défenseurs, il ne faudrait surtout pas oublier l'excellente tenue de Gaétan Denault, un jeune Sherbrookois qui évoluait pour les Castors midget la saison dernière.

Au camp d'entrainement, Denault s'est montré très alerte à la ligne bleue. Il ne cesse de couper les attaques adverses tout en effectuant de très belles pièces de jeu par ses passes toujours précises.

Dans le feu de l'action, à mi-chemin de la seconde période, quelques combats de boxe ont éclaté alors que Luc Gélineau et Gaétan Denault en sont venus aux prises dans un premier combat ainsi que Gaston Boulanger et Charles White dans un second. Résultat: de sérieux avertissements de l'instructeur Ron Racette.



Gaétan Denault

SOMMAIRE

Rouges 6, Blancs 4

Première période:

1—Rouge: Claude St-Sauveur (Pilon, Richer) 7.24
2—Blancs: Renaud Perron (Cloutier) 7.44
3—Rouges: Claude Rancourt (seul) 16.48
Punitions: Isabel 2.32, Laganière 9.29, Gingras 12.01.

Deuxième période:

4—Blancs: Allan McCue (Cloutier-Perron) 4.55
5—Rouges: Luc Gélineau (Lemieux-Ray, Bibeau) 5.20
6—Blancs: Bruno Isabel (Charette, B. Duguay) 15.12
7—Rouges: Pierre Laganière (Bélisle, Rancourt) 16.26
8—Blancs: Pierre St-Cyr (Cloutier) 19.59
Punitions: Boulanger 0.33, Parent 2.18, Boulanger 3.07, Campeau et Gendreau 3.17.

Troisième période:

9—Rouges: Denys Gagnon (Dubé, Gélineau) 7.59
10—Rouges: Michel Richer (Parent) 16.04
Punitions: McCue 5.10, White 13.49.

Laliberté accepte les offres des Rangers de Drummondville

Par Jacques Mathieu

DRUMMONDVILLE — Décidément, la défensive des Rangers de Drummondville ne devra pas être prise à la légère cette saison par les autres équipes de la ligue Junior Majeure du Québec.

Plusieurs recrues ont jusqu'à présent attiré l'attention des nombreux spectateurs et des dépisteurs des Rangers, mais il est de plus en plus intéressant de surveiller de très près la lutte que se livrent les cerbères Louis Laliberté, André Lepage, Marc-André Lévesque et la recrue Pierre Lambert afin d'obtenir le poste régulier devant les filets de l'équipe.

Laliberté est le seul de ce groupe qui s'est vu offrir un contrat par les dirigeants de l'équipe, et lorsque les Rangers ouvriront leur saison, le 3 octobre, cet athlète de Val D'Or entreprendra sa deuxième saison dans l'uniforme blanc et bleu du club.

Ce n'est pas un secret pour personne, l'instructeur - gérant Gordie Haworth mise beaucoup sur la tenue de Laliberté cette saison devant les filets de son équipe, et si l'on se fie aux dernières pratiques des Rangers on peut facilement présager qu'André Lepage deviendra le deuxième gardien du club.

Le jeune Lepage est peut-être celui qui a le mieux fait depuis l'ouverture du camp d'entrainement, et c'est bien compréhensible, puisqu'il a participé il y a à peine quelques semaines à l'école moderne de hockey.

Bien qu'il soit en voie de connaitre un excellent camp d'entrainement, ce drummondvillois ne devra pas prendre pour acquis qu'il est assuré de se mériter un poste au sein de l'alignement de son instructeur, car son vis-à-vis Marc-André Lévesque, 19 ans, n'a pas donné l'impression d'un joueur qui voulait être échangé. En ce qui concerne le cerbère recrue Pierre Lambert, tout porte à croire qu'il sera cédé aux Cougards de St-Léonard, club ferme des Rangers de Drummondville.

A la ligne bleue

A la défensive de l'équipe drummondvilloise, il ne fait pas l'ombre d'un doute que Jean Hamel sera le pilier de l'équipe.

Hamel qui a dernièrement accepté les conditions des dirigeants sera secondé par au moins un autre vétéran, en la personne de Alain Huppé. Un seul autre défenseur qui a porté les couleurs de l'équipe la saison dernière est encore éligible pour cette année, il s'agit de Guy Provost. Le bureau de publicité des Rangers n'a cependant pas encore dévoilé la signature de son contrat, mais le tout devrait cependant être qu'une question de jours.

Mais là où le travail de sélection de Gordie Haworth se complique, c'est chez les défenseurs recrues Louis Clément, Maurice Gervais et Roger Lavergne.

Clément et Gervais ont tous deux signé leur contrat en vue de la saison 1971-72, et depuis le début du camp d'entrainement ils n'ont cessé d'impressionner Clément, qui préconise un style de jeu robuste, est un produit des Hurricanes Midget de Ville Emard. Pour sa part, Maurice Gervais, qui est considéré par plusieurs comme un second Jean-Claude Tremblay, a gradué de l'équipe junior "B" de Laplairie. Au sujet de ces deux défenseurs, le mentor Haworth ne les tarit pas d'éloges.

Et puis, il y a Roger Lavergne qui pourrait causer certaines surprises. L'an dernier avec les Seigneurs de Boucherville, Lavergne est des plus déterminés à faire partie de l'équipe cette saison.

A-côtés...

Serge Touchette s'est mérité les applaudissements des spectateurs au cours des dernières séances d'entrainement. Il est l'un des joueurs les plus combatifs tant chez les recrues que chez les vétérans. D'ailleurs ses chances de se voir offrir un contrat sont plus qu'excellentes...



Louis Laliberté

L'ex-capitaine, Pierre Plante, a participé à l'exercice d'hier soir. Plante se rapportera aux Flyers de Philadelphie vendredi le 11 septembre à Ottawa...

C'est maintenant définitif, les Voyageurs d'Halifax affronteront les Robins de Richmond, Ontario, dans un match d'exhibition qui sera disputé au Centre civique de Drummondville le 20 septembre à compter de 8h. 15. Les Drummondvillois pourront alors revoir à l'oeuvre les Pierre Plante, Yvon Lambert, Michel Plasse, Michel Deguise, Michel Belhumeur, André Gaudet, Serge Bernier et René Drolet qui ont déjà évolué dans le hockey junior...

L'entrainement des Rangers se poursuivra ce soir à 7h. au Centre civique de la rue Cockburn. Une trentaine de joueurs participeront à cette pratique et il est à noter que tout le grand public y est admis gratuitement...

Selon ce qu'il a été possible de savoir hier soir, tout porte à croire qu'un nombre record de billets de saison seront vendus cette saison. Les personnes intéressées à s'en procurer n'ont qu'à contacter un ou l'autre des directeurs de l'équipe...



$1000.00

Aubaine, bâteau fibre de verre, SPORT FUTURA, 1969, 15 pi. avec moteur Johnson 60 h.p.
Tél.: 569-9201 poste 32. entre 9.00 a.m. et 5.00 p.m.
56439

$125 à $185
POUR VOUS
EN CHÈQUE
(provenant directement de la Cie American Motors)
sur l'achat d'une
AMBASSADOR, JAVELIN, HORNET, GREMLIN 1971
chez votre dépositaire autorisé à Sherbrooke
TALBOT & CASTONGUAY INC
2222 King-Ouest — Sherbrooke
569-9987
N. B. VOTRE COMMANDE DOIT ETRE PLACEE AU PLUS TARD LE 21 SEPTEMBRE 1971.
C - 36703

LES ENTREPRISES LOIRE LTEE
— 20 LOTS A VENDRE —
Rue Pin Solitaire, quartier Est, et rues Provence, Lachance, Simard, quartier Nord.
S'adresser au :
1376, BORLASSE — SHERBROOKE
Tél.: 562-3744
C 55088

DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Locations d'autos et de camions de déménagement local et longue distance.
787, rue Conseil Sherbrooke,
562-4933
C - 13940

SPECIAL HOCKEY
Achetez vos bâtons au prix de L'USINE
S'adresser à :
L'AMI DU SPORTIF
Gerry Proulx, prop.
539, King Est Sherbrooke,
562-7221
56329

COURSES SOUS HARNAIS
Tous les mercredis et dimanches soirs à 7h.45.
TERRAIN DE L'EXPOSITION SHERBROOKE
Admission gén.: $1.25 — Club House : $1.00
Mercredi Soirée des Dames. Admission: 50c
82656

NGK
UNE BOUGIE DIFFERENTE
55910

Marquis INC.
DIVISION DES PNEUS
TEL.: 569-9561
1051, GALT EST
SHERBROOKE
VENTE et SERVICE AU DETAIL
Pneus réchapés Trans-Québec
Pneus neufs Uniroyal, Fisk Michelin et MDG
Service rapide par un personnel compétent et expérimenté
Au service de l'automobiliste depuis 35 ans
90714

pour moins d'argent
Plus de milles aux magasins Firestone

NOUS DEVONS VENDRE TOUS LES PNEUS
POUR FAIRE PLACE AUX PNEUS NEIGE!

PNEUS À CEINTURE EN AUBAINE!

MERC. $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 8.25 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

FORD $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 7.75 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

OLDS $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 8.25 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

CHEV. $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 7.75 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

FALCON $15.90 MONTAGE COMPRIS
Champion 6.50 x 13, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

PONTIAC $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 8.25 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

VW $15.90 MONTAGE COMPRIS
Champion 5.60 x 15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

PLYMOUTH $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 7.75 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

DODGE $17.95 MONTAGE COMPRIS
Champion 8.25 x 14/15, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

CHEVY II $15.90 MONTAGE COMPRIS
Champion 6.50 x 13, flancs noirs, pour de nombreux modèles.

Renseignez-vous sur notre GARANTIE CLAIRE ET NETTE

3 modes pratiques d'achat dans les magasins Firestone
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ
OU CHARGEX

Dans les magasins indiqués ci-dessous et chez les marchands Firestone faisant cette offre.

JEU DE 4 SEAUX EN PLASTIQUE
● Seau tout usage, 4 pintes ● Seau standard, 8 pintes ● Seau avec bec, 14 pintes
● Poubelle 6 gallons, avec couvercle
$1.88

2300 OUEST, RUE KING - TEL.: 569-5136 - SHERBROOKE
55308

Plus d'aile aux Alouettes avec la présence du rapide Carlos?

MONTREAL (PC)—John Carlos, un des hommes les plus rapides au monde, est devenu joueur de football canadien hier.

Détenteur d'une médaille de bronze dans les 200 mètres aux J.O. de Mexico en 1968, Carlos a signé un contrat avec les Alouettes de Montréal, de la LCF, en qualité de joueur non importé, après plusieurs semaines de recherches.

Il devrait faire ses débuts contre Ottawa à Montréal samedi soir.

Carlos a refusé de discuter la longueur et la valeur du contrat, mais on croit qu'il s'agit d'un pacte d'un an.

Carlos est devenu "Canadien" lorsque le commissaire Jake Gaudaur a accepté les papiers notariés le qualifiant de joueur non importé, "car la ligue doit considérer l'entraînement et non la nationalité comme criterium pour définir le sens de joueur canadien ou non".

Selon la section 8, paragraphe 10 des règlements canadiens, les joueurs suivants sont considérés des importés:

—Un joueur qui a appris son football en dehors du Canada en participant à un match en dehors du Canada avant son 17e anniversaire de naissance.

—Un joueur qui a appris son football en dehors du Canada en participant à un match en dehors du Canada après son 17e anniversaire de naissance, mais qui n'a pas appris son football au Canada avant son 17e anniversaire de naissance.

Carlos

La seule expérience antérieure de Carlos au football est un essai avec les Eagles de Philadelphie, qui l'ont ensuite renvoyé de leur camp d'entraînement.

Il est venu à Montréal pour un essai de cinq jours, mais ne s'est pas entraîné par la suite avec le club, en attendant la décision sur son cas.

Pour faire place à Carlos, les Alouettes ont congédié le flanqueur Brian Kesley, qui a été soumis au repêchage.

Par ailleurs, l'ailier rapproché Peter Della Riva, inactif depuis le camp d'entraînement en raison d'une opération à un genou, a été inscrit sur la liste des joueurs actifs, mais le flanqueur Garry Lefebvre, hospitalisé en raison d'une blessure au cou, a été inscrit sur la liste des blessés pour une période de 30 jours.

Carlos ne prévoit aucune difficulté à s'adapter au football, "d'autant plus que le terrain est plus vaste ici qu'aux USA".

Carlos a acquis une certaine renommée aux J.O. 1968 lorsqu'il fait le salut du pouvoir noir sur le podium.

Le directeur - gérant Red O'Quinn soutient que Carlos possède de bonnes mains de receveur, mais qu'il ne faudra pas tout exiger de lui au début.

Opinions

A Toronto, Gaudaur a spécifié hier que la ligue n'avait pas



John Carlos

eu à prendre de décision dans le cas de Carlos, car les papiers présentés le rendaient éligible comme non importé.

A Calgary, le directeur-gérant Rogers Lehew prétend que Gaudaur "tourne le règlement en véritable farce".

"Ce règlement a été adopté dans le but de protéger les droits des joueurs canadiens, mais Carlos a signé un contrat de football professionnel. . . a accepté un boni et aurait même participé à deux camps d'entraînement des Eagles.

"Il y a quatre ans. . .deux gars ont été disqualifiés ici parce qu'ils avaient participé à des camps d'entraînement de la LNF."

Enfin, à Ottawa, le pilote Jake Gotta a déclaré que les Alouettes devraient être félicités pour leur travail de recrutement, "d'autant plus que tout est dans les règles".

Style de jeu plus excitant dans la LCF? Des chiffres à l'appui

TORONTO (PC) — Les amateurs qui prétendent que le style de jeu de la LCF est plus excitant que celui présenté dans LNF peuvent s'appuyer sur certaines statistiques.

Le secrétaire de la LCF a donné hier une comparaison entre les statistiques des deux circuits majeurs en 1970.

Elles révèlent que, dans un match ordinaire de la LCF, il y a un plus grand nombre de jeux à la ligne de mêlée, un plus grand nombre de gains en verges au sol et dans les airs et que la moyenne de gains est plus grande au sol et dans les airs.

En 182 matches de la LNF en 1970, la moyenne de gains par partie a été 563.5 verges, en comparaison de 629.1 en 68 matches dans la LCF.

Au sol, la LNF ne gagne que 3.8 verges par essai, en comparaison de 4.7 au Canada et la moyenne totale d'un match s'élève à 240.8 verges aux USA, en comparaison de 266.7 au Canada.

Aux USA, les quarts affichent une légère supériorité avec une moyenne de 27.5 passes complétées sur 53.8 par match, en comparaison de 27 sur 52.9 dans la LCF. Par contre, les quarts canadiens gagnent une moyenne de 7.6 verges par passe, en comparaison de 6.7 aux USA.

La LCF affiche une plus forte moyenne d'interceptions, mais est aussi coupable d'un plus grand nombre d'échappés.

Enfin, la LCF compte moins de points par match, 37.4 contre 38.5, mais gagne un plus grand nombre de premiers essais, 34.4 contre 32.7.

La domination de la LCF pourrait s'affirmer davantage cette année avec la présence de joueurs importés comme Léon McQuay, du Toronto.

En sept parties, il a porté le ballon à 95 occasions pour un total de 739 verges, un sommet dans la ligue, et une moyenne de 7.4 verges.

Il a toutefois cédé le premier rang des compteurs dans l'Est au botteur Gerry Organ, du Ottawa .

	T	C	P	S	PTS.
Organ, Ott.	1	18	6	4	46
MacMillan, Tor.	0	13	8	2	39
McQuay, Tor.	6	0	0	0	36
Coffey, Ham.	1	11	6	1	36
Oldham, Ott.	4	0	0	0	24
Cooper, Ott.	3	0	0	0	18
Van Ness ,Mtl .	3	0	0	0	18
Symons, Tor.	3	0	0	0	18
Canale, Mt.	0	3	4	1	16

Le sport automobile innove au Grand Prix Player's de Mosport

TORONTO — Pour la première fois dans les annales de notre fleuron national du sport automobile, les organisateurs du Player's Grand Prix du Canada, qui se déroulera du 17 au 19 septembre courant à Mosport, en Ontario, acceptent les inscriptions de "réservistes".

"Vingt-deux pilotes de formule Un sont d'ores et déjà assurés de s'élancer dans l'arène", a déclaré Bob Hanna, directeur exécutif de la Fédération canadienne du sport automobile, ce qui signifie automatiquement que les autres devront faire les frais d'épreuves de qualification."

Du nombre de réservistes, seuls les deux coureurs ayant réussi les temps de qualification les plus rapides viendront compléter le plateau de départ de 24 bolides de formule Un.

Par le fait même, les épreuves de qualifications de vendredi et samedi revêtent une importance tout à fait particulière.

C'est ainsi qu'un des quatre porte-couleurs de la redoutable écurie BRM devra, bon gré mal gré, batailler ferme pour mériter une des deux places disponibles.

C'est au Suisse Jo Siffert, récent vainqueur du Grand Prix d'Autriche, qu'incombera la tâche de coordonner les efforts de ses coéquipiers au sein de l'écurie BRM, et dont la valeur ne semble pas vouloir attendre le nombre d'années de service dans le circuit de Grand Prix, du moins en ce qui a trait à: Howden Ganley, Néo-Zélandais âgé de 30 ans, qui a terminé cinquième au Grand Prix d'Italie; et au Britannique Peter Gethin, qui s'est payé le luxe de faire baisser pavillon à bien des "têtes couronnées", en remportant, dimanche dernier, les grands honneurs à Monza.

"Quant au Torontois George Eaton, le seul Canadien à avoir milité régulièrement en si bonne compagnie, d'ajouter Bob Hanna, il sera aux commandes de la quatrième BRM, et le public aura l'occasion, le 19 septembre, d'encourager un compatriote, s'il parvient toutefois à se qualifier."

"D'autre part, le Canadien John Cannon et le Britannique David Hobbs, ainsi que Peter Lovely, de Seattle, ont aussi manifesté le désir de se qualifier pour le Player's Grand Prix."

"Pour la cinquième édition de cet événement, il reviendra au flegmatique Graham Hill, d'Angleterre, et à Tim Schenken, d'Australie, qui ont aussi confirmé leur participation, de redorer le blason de l'écurie Brabham-Ford," de conclure Hanna.

Réal Benoît et Yvon Richard en vedette au Sherbrooke Speedway

ST-ELIE D'ORFORD — Réal Benoît et Yvon Richard se sont signalés lors du dernier programme à la piste Sherbrooke Speedway.

Benoît ,au volant du 20, a pris la première place dans les deux épreuves de la classes novices, tandis que Richard y allait de la même manière dans la catégorie Jalopy.

En classe novices, Lucien Traversy, à bord du 19 et Lucien Rodrigue, au volant du B-5, se sont mérité les seconde et troisième positions. Dans la seconde épreuve, Benoît fut suivi du 22 de Laurent Boudreau et du L-24 avec Jean-Guy Noreau à bord.

En catégorie Jalopy, Richard avec son rapide N-1, a distancé Robert Gaudreau et Noël Lecours, au volant des 71 et 72 et dans la seconde épreuve, Lecours et Gaudreau ont fini second et troisième.

Late model

C'est le rapide André Martel avec son 400 qui a pris la première position dans la classe late model, suivi du non moins rapide Raymond Bilodeau à bord du 22, la troisième place allant à Robert Picard qui pilotait le 300.

Le programme a dû être arrêté après seulement cinq épreuves, à cause de la mauvaise température, mais ce n'est que partie remise pour limanche après-midi prochain à 2 heures avec le programme régulier, en plus du championnat de fin de saison dans la classe novices. Chaque semaine, un plus grand nombre de compétiteurs se font la lutte dans cette classe.

Derby de démolition

Le derby de démolition, auquel prenaient part nombre de coureurs, a su plaire aux amateurs de stock-cars. Les honneurs de l'épreuve consolation sont allés au 6 de Victor Gingues qui fut suivi de Marcel Bergeron au volant du no 4, le 14 conduit par Laurent Labrecque finissant au 3e rang.

L'épreuve finale de ce derby fut gagnée par Jean-Marc Labrecque à bord du 20. Ce conducteur s'y connait dans ce genre de derby. Il a fini devant Michel Labrecque à bord du 18 et Constant Nadeau, au volant du 32.

Sport en bref

Jean Lambert et Réjean Gagnon se sont signalés lors du championnat junior du club de golf de Bromont disputé récemment.

Lambert a obtenu le meilleur compte brut, tandis que Gagnon récoltait le meilleur compte net.

Au second rang, on retrouve Richard Labonté, pour le brut et Louis Letellier pour le net.

Chez les jeunes filles, le titre de championne est allé à Hélène Goyette.

C'est lundi soir prochain à 7 heures que le Service des Sports de l'Université de Sherbrooke tiendra sa conférence de presse annuelle, afin de faire part à la presse et du même coup à la gent sportive, du calendrier 1971-72 des sports interuniversitaires et interfacultaires, ainsi que de l'éducation sportive. La conférence de nouvelles se tiendra au Restaurant l'Entrecôte, à la résidence universitaire . . .

LA TRIBUNE
NUMEROS DE TELEPHONE
Annonces commerciales, service du tirage et autres services :
569-9201
ANNONCES CLASSEES
569-9501
REDACTION
569-9184

UNIVERSITE BISHOP
Le Centre de Développement pour Administrateurs offre
En collaboration avec "C.I.M.A.", un cours de 4 ans menant à un certificat en Administration Industrielle.
Inscription de 7h.00 à 9h.00 P.M.
à l'Université Bishop les 7 et 13 septembre 1971.
56744

STOCK-CAR
INTERNATIONAL SPEED WAY - PISTE OVALE INTERNATIONALE
SANAIR
VENDREDI SOIR à 8h.30, 10 SEPTEMBRE
VENEZ VOIR
Un programme d'envergure sur une piste d'action. ⅓ de mille en asphalte — Plat.
ET TOUS LES VENDREDIS SOIRS
STATIONNEMENT GRATUIT
Entrée Gratuite pour enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte. Enfants de 10 à 12 ans seuls, entrée : $1.00
SANCTIONNE PAR NASCAR INTERNATIONAL
● DERNIER MODELE "SPORTMAN"
● DERNIER MODELE "limite" 50 tours
● CLASSE NOVICE "HURRICANE"
COMMENT S'Y RENDRE
SORTIE 30 Autoroute CANTONS DE L'EST.
A 10 minutes de St-Hyacinthe à St-Pie de Bagot.
EN CAS DE PLUIE, PROGRAMME REMIS AU DIMANCHE SOIR.
56819

Trouvez un nom au boeuf et courez la chance de gagner $100.00
Un don de votre journal
LA TRIBUNE



De gauche à droite: Paul Auger, directeur des loisirs pour handicapés, André Fournier, vice-président du Club Progrès et Roger Chartier, président du Club Progrès qui ont rendu visite au boeuf cette semaine. A leur dire, il est en forme.

COUPON DE PARTICIPATION
Concours "UN NOM POUR LE BOEUF"
Trouvez un nom original pour le boeuf, inscrivez-le sur ce coupon et envoyez le tout à :
Club Progrès — Casier Postal 491 — Sherbrooke
Nom du boeuf .....
NOM .....
ADRESSE .....
Tél.: .....
56348

GAGNEZ des PRIX en vous amusant...



COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER.

Trouvez chaque jour le mot caché dans la grille. A la fin de la semaine vous nous faites parvenir 4 grilles complétées parmi les 6 publiées du lundi au samedi, en adressant votre envoi à MOT PERDU, CASE POSTALE 116, SHERBROOKE, Qué. Les prix sont attribués au sort parmi les bonnes réponses. Le tirage a lieu le jeudi pour la semaine précédente et les noms des gagnants sont publiés le samedi suivant. Les employés de Regent Importing et de La Tribune ne sont pas éligibles à ce concours. (N.B. N'oubliez pas d'inclure les 4 grilles pour lesquelles vous donnez les réponses.)

LE TIRAGE AURA LIEU LE 16 SEPTEMBRE
POUR LES GRILLES PUBLIEES DU 7 AU 11 SEPTEMBRE

PRIX A GAGNER POUR LA SEMAINE DU 7 AU 11 SEPTEMBRE

5 ensembles complets de polisseuses électriques à chaussures, de marque Ronson, modèle 77210, valeur de 26.95 chacun.

GRILLE DU NO. 518 — 8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	N	E	M	E	L	A	N	I	H	C	A	M	I	P
2	E	T	N	I	E	T	I	L	I	T	R	E	F	H	H
3	S	D	R	A	N	E	U	Q	A	R	T	N	I	A	O
4	F	U	E	N	R	U	T	I	C	A	T	L	R	I	S
5	S	E	T	I	R	U	T	A	M	T	H	O	M	N	P
6	T	T	C	A	R	T	E	O	N	A	U	C	A	E	H
7	A	R	E	N	I	U	R	E	R	V	M	A	M	U	O
8	I	A	V	A	Q	P	M	M	U	E	A	T	E	S	R
9	L	M	A	I	H	E	O	O	E	R	N	A	N	E	E
10	L	E	O	O	V	N	R	T	L	N	I	I	T	M	S
11	E	U	S	I	I	B	U	U	L	E	T	R	A	E	C
12	Q	E	T	Q	L	L	E	S	E	S	A	E	B	N	E
13	U	C	U	E	R	U	T	A	N	G	I	S	O	T	N
14	A	E	R	E	L	U	O	C	U	O	R	O	U	E	T
15	I	E	S	I	O	F	E	U	Q	L	E	U	Q	O	C

Activement avec
Carte coque
Fertilité firmament
Haineusement humanitaire
Lèse locataires
Machinalement maturité métamorphose morue motus
Neuf
Philharmonique phosphorescent
Quai quelquefois quoique
Rame roucouler rouet ruelle ruinera
Signature
Tabou taciturne talle tavernes teinte traquenards

QUE PREFEREZ-VOUS ??? 2.99 OU 2.63
FILM AGFACOLOR DE RENOMMEE MONDIALE
FILM COULEUR Format 126 Instanmatic 12 POSES pour photos
DEVELOPPEMENT INCLUS
Régulier $3.95 SPÉCIAL 2.99
CE PRIX EST MOINDRE QUE LE PRIX REGULIER DU DEVELOPPEMENT SEULEMENT.
Complétez ce coupon et il ne vous en coûtera que 2.63 (avec coupon seulement)
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
FLASHCUBES 1.24
REGENT IMPORTATIONS IMPORTING
102 nord, rue Wellington, Sherbrooke
42006

La super-vedette annonce officiellement sa retraite du hockey

Gordie Howe: héros de la trempe des Ty Cobb et Joe Louis

DETROIT (PA) — Gordie Howe, héros légendaire qui a dominé le hockey autant que Ty Cobb a dominé le baseball et Joe Louis, la boxe, a confirmé hier soir son intention d'abandonner le hockey.

Bruce Norris, propriétaire du Detroit, avait convoqué les journalistes à une conférence de presse pour jeudi après-midi, mais Howe a déclaré qu'il "ne pouvait le cacher après avoir envoyé des invitations et a commencé à dire aux reporters qu'il abandonnait après 25 ans avec les Red Wings.

Il a donné plusieurs raisons de son abandon, "soit l'âge, 43 ans, car le hockey est un sport pour les jeunes...l'arthrite au poignet et la vieillesse des jambes.

"Le hockey ne m'offre plus le plaisir d'antan, si bien que je trouve les exercices très durs et je ne sais plus m'enthousiasmer pour un match.

"De plus, ma mère m'a dit avant de mourir qu'elle voulait que j'abandonne avant d'être blessé gravement."

La seule raison contre ma retraite était plutôt personnelle, "soit de compter 800 buts, mais ce n'est pas aussi important que d'être honnête avec les amateurs".

Déjà vice - président d'une compagnie d'assurance, propriété de Norris, et co-propriétaire d'une patinoire en banlieue, Howe a confirmé qu'il demeurerait dans la direction des Red Wings.

Il a ajouté qu'il voudrait être un homme à tout faire avec le club et qu'il aimerait "apprendre toutes les phases de l'administration d'une équipe".

Records

Howe a établi 22 records dans la LNH et en partage trois autres, en plus d'avoir été choisi au sein de l'équipe d'étoiles à 21 reprises en 25 saisons.

La durée de sa carrière est un record, et au cours des dernières saisons, chaque but et chaque aide s'ajoutaient à un record personnel.

Il a remporté le trophée Hart et le trophée Art Ross, comme meilleur compteur, à six reprises chacun.

Par contre, il a connu des journées noires comme la fois où les Rangers de New York l'ont renvoyé du camp d'entraînement à Winnipeg alors qu'il n'avait que 16 ans.

Il n'est demeuré qu'une année dans les mineures en 1945-46 avant de rejoindre les rangs des Wings pour jouer pendant 25 ans.

En 1950, à la suite d'une collision avec Ted Kennedy, du Toronto, il a subi des blessures à un oeil ,au nez et au crâne. Il a dû alors subir une opération de 1 1-2 heure afin d'enlever un caillot au cerveau.

Il est cependant revenu au jeu l'année suivante avec un casque protecteur et a récolté 40 buts en remportant son premier championnat des compteurs.

Puis, la saison dernière, souffrant d'arthrite au poignet gauche et au coude droit, il a été frappé aux côtes et a été absent pendant 15 matches.

A la suite de cet accident, j'avais l'impression de tricher, trouvant des excuses pour expliquer ma tenue.

"Cependant je savais bien à quoi m'en tenir personnellement, car j'ai obtenu 23 buts en raison uniquement d'une seule poussée. De plus, je ne pouvais plus faire des jeux difficiles régulièrement.

Utopique qu'un seul joueur égale la performance de 25 années offerte par Howe

DETROIT (PC) —Quelques-uns des nombreux records de la Ligue nationale de hockey établis par Gordie Howe seront vraisemblablement battus dans les années à venir, comme certains l'ont déjà été, mais il semble utopique qu'un seul joueur égale la performance de 25 années qu'a offerte le sensationnel ailier droit .

Au moment d'annoncer sa retraite de la compétition active, Howe, 43 ans, originaire de Floral en Saskatchewan, présentait une liste d'exploits quasi interminable.

Presque tous ses totaux à vie constituent des records de la ligue.

Après avoir obtenu son statut professionnel avec l'équipe d'Omaha de l'ancienne ligue de hockey des Etats-Unis, en 1945, Howe a joué son premier match dans la LNH à l'Olympia de Detroit, avec les Red Wings, le huit octobre 1946. Il a compté un but, ce soir-là ,contre Turk Broda des Maple Leafs de Toronto.

Il a enregistré son 786e filet en saison régulière le 3 avril dernier, à l'Olympia, contre Tony Esposito des Black Hawks de Chicago.

Ces 786 buts représentent un record qui n'est sûrement pas près d'être battu, ou même égalé, de même que le total de 25 saisons en tant que joueur actif. Sa fiche pour 1,687 matches, est de 1,023 passes et 1,809 points.

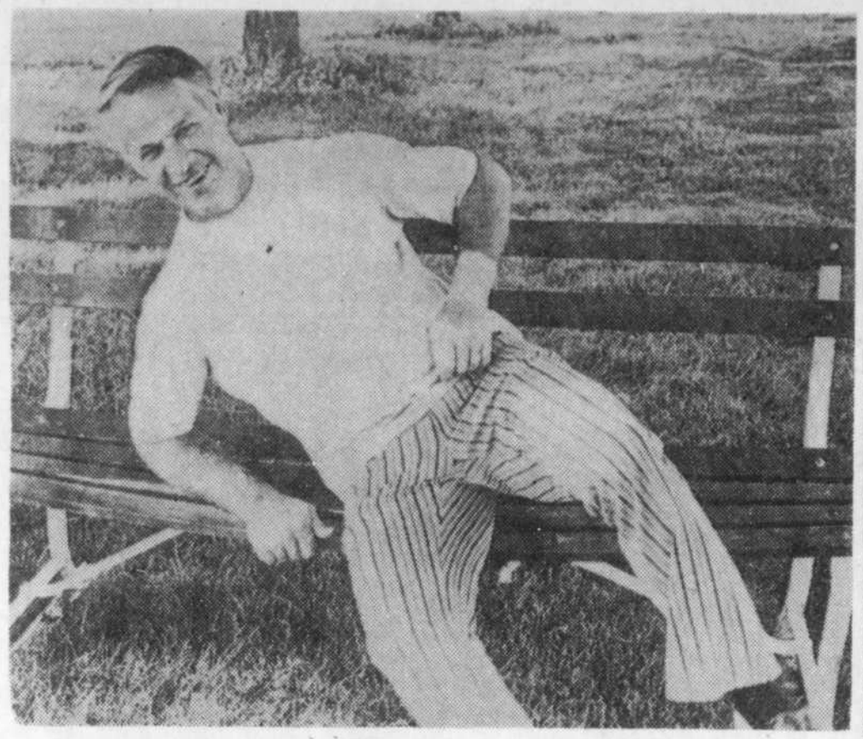
Avec les séries éliminatoires sa fiche est augmentée à 853 buts et 1,114 assistances.

Il détient également les records de la ligue dans les domaines des buts gagnants, 122, du plus grand nombre de participations aux éliminatoires, 19 du plus grand nombre de passes dans les séries, 91, du plus grand nombre de saisons de 2 buts ou plus, 22, du plus grand nombre de saisons consécutives de 20 buts ou plus, 22, et du plus grand nombre de saisons de 30 buts ou plus, 14. Ajouté à cela, le plus de points dans une série quart-de-finale, 8 en 1948-49, et le but le plus rapide au début d'une joute, à neuf secondes de la première période réussi en 1953-54.

Sa série de saisons de 20 buts ou plus s'étend de 1949-50 ,alors qu'il avait compté 35 fois, à sa dernière saison, alors qu'il a inscrit 23 filets.

Sa saison la plus productive dans le domaine des buts est survenue en 1952-53, avec 49 filets, la deuxième des six années qu'on lui décernait le trophée Ross, remis au meilleur compteur.

Six trophées Ross constituent un autre record, de même que les six trophées Hart Memorial qu'il a reçus en tant que joueur le plus utile à son club .



Gordie Howe, par le geste qu'il pose ici, signifie bien qu'il veut reposer ses vieilles jambes. Agé de 43 ans, Howe a annoncé officiellement hier sa retraite du hockey, sport qui lui a procuré d'excellentes années. Les souvenirs des 25 dernières années resteront longtemps gravés dans son esprit. Il posait ici à l'issue d'une ronde de golf, à Detroit. (Téléphoto PA)

Quatre autres points produits et un 16e circuit

Staub y va en grande

MONTREAL (PC) — Rusty Staub a produit quatre points avec un circuit et un choix à l'intérieur tandis que Carl Morton et Mike Marshall limitaient les Mets de New York à cinq coups sûrs en conduisant les Expos de Montréal à un gain de 10-2.

Après une première manche sans point, les Expos ont ouvert le pointage dans la 2è lorsque Bob Bailey a frappé un simple à l'intérieur et avancé au 2è coussin à la suite d'un but sur balles à Gary Sutherland.

Après un retrait, Bailey a volé le 3è but et a compté sur le ballon-sacrifice de John Boccabella.

Les Expos ont ajouté trois autres points aux dépens de Ray Sadecki dans la 3è reprise lorsque Staub a cogné son 16è circuit de la saison après des simples de Morton et Ron Woods.

Les Expos ont ajouté deux autres points dans la 6è manche avant que Tug McGraw ne mette fin au blanchissage avec son premier circuit sous la grande tente.

Les Mets ont ajouté un autre point dans la 7è grâce au ballon-sacrifice de Ken Singleton.

Les Expos ont répliqué avec quatre points dans la 8è reprise aux dépens de Dan Frisella, à la suite d'un lancer erratique, un double de deux points par le frappeur d'urgence Ron Fairly et un simple de Marshall.



Rusty Staub

C'était là 2è victoire de Morton depuis le match d'étoiles et il a porté sa fiche à 10-14 tandis que Marshall enregistrait sa 22è partie sauvée cette saison.

New York 000 001 100—2 5 2
Montréal 013 020 04x—10 10 1

Sadecki, McGraw 5, Frisella 8 et Grote; Morton, Marshall 8 et Bateman. G-Morton, 10-14. P-Sadecki, 6-6. Cir. New York McGraw 1. Montréal, Staub 16.

Cubs 1 Pirates 10

Chicago 000 000 010—1 6 2
Pittsburgh 020 200 60x—10 13 0

Pappas 17-12 Gura 6 Colborn 7 Newman 7 Tompkins 7 Decker 8 et Cannizzaro; Blass 13-7 et May. Cir.: Chi.: Fanzone 8. Pitt.: Oliver 11.

San Francisco 0 Los Angeles 3

San Fran. 000 000 000—0 2 0
Los Angeles 102 000 00x—3 6 0

Marichal 14-10 McMahon 6, Hamilton 8 et Dietz; Singer 8-16, Brewer 9 et Haller.

Cincinnati 4 San Diego 1

Cincinnati 030 000 001—4 9 0
San Diego 000 010 000—1 9 1

Gullett 15-5 Granger 8 Gibbon 9 et Bench Kirby 13-2 Phoebus 6 Kelley 9 Severinsen 9 et Barton.

LIGUE AMERICAINE

Twins 3 White Sox 1

Minnesota 002 100 003—3 10 0
Chicago 000 000 001—1 4 1

Kaat et Mitterwald; Wood et Hermann. G-Kaat 11-12. P-Wood 19-11.

Brewers 7 Royals 6

Milwau. 000 160 000—7 11 0
Kansas C. 000 060 000—6 10 1

Slaton, Morris 5, Bell 5, Sanders 9 et Porter; Fitzmorris, Clemons 5, Dal Canton 5, Butler 6 et Martin. G-Bell 1-0. P-Fitzmorris 6-3. C-Mil-Cardenal

Red Sox 1 Yankees 2

Boston 000 001 000 00—1 5 0
New York 000 000 100 01—2 8 1

Moret, Bolin 10 et Fisk; Stottlemyre, Aker 8, Hambright 10, et Munson. G—Hambright, (3-1) P—Bolin, 4-3. C—New York, Swoboda 2. 8.

Tigers 5 Senators 3

Detroit 102 0000 020—5 9 1
Washington 100 010 010—3 8 0

Kilkenny 4-4 Whillock (8) et Freehan; Broberg 5-7 Pina 8 Grzenda 9 et Casanova. C-Det-G. Brown 8 Rodriguez 14 Freehan 1-9. Wash-Casanova 5.

Californie 0 Oakland 1

Californie 000 000 000—0 4 4
Oakland 000 010 00x—1 4 0

May 9-11 et Stephenson; Hunter 19-11 et Duncan.

Deux en trois contre les Mets

New York 2	ab	p	cs	pp
Harrelson, ac	3	0	0	0
Martinez, ac	1	0	0	0
Garrett, 3b	4	0	1	0
D. Marshall, cg	4	0	1	0
Kranepool, 1b	4	1	2	0
Shamsky, cg	3	0	0	0
Singleton, cc	2	0	0	1
Grote, r	2	0	0	0
Foli, 2b	3	0	0	0
Sadecki, l	1	0	0	0
McGraw, l	1	1	1	1
Clendenon, fu	1	0	0	0
Frisella, l	0	0	0	0
Total	**29**	**2**	**5**	**2**
Montréal 10	**ab**	**p**	**cs**	**pp**
Hunt, 3b	3	2	1	0
Woods, cc-cg	2	1	1	0
Fairly, fu	1	0	1	2
Swanson, cs-cg	0	1	0	0
Staub, cd	3	1	1	4
Bailey, cg	4	1	1	0
Marshall, l	1	0	1	1
Sutherland, 2b	3	0	1	0
Bateman, r	3	0	0	0
Boccabella, 1b	3	1	0	1
Wine, ac	4	0	1	0
Morton, l	3	2	2	0
Day, cc	1	1	0	0
Total	**31**	**10**	**10**	**8**
New York	**000**	**001**	**100—**	**2**
Montréal	**013**	**020**	**04x—**	**10**

E: Harrelson, Staub, Foli. Dj: Montréal 2. Lsb: New York 3, Montréal 7. 2b: Hunt, Fairly, Kranepool. C: Staub 16, McGraw 1. Sac: Woods. Bs: Boccabella, Singleton. Bv: Bailey.

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
Sadecki, p., 6-6	4⅓	7	6	6	3	1
McGraw	2⅓	0	0	0	1	2
Frisella	1	3	4	0	2	0
Morton, g, 10-14	7	4	2	1	2	3
Marshall	2	1	0	0	0	2

Fpl: Hunt, par McGraw, Le: Frisella. Temps: 2:13. Assistance, 14,639.

Elmira prend les devants

TROIS - RIVIERES PC) — Monty Montgomery a affiché une tenue de trois coups sûrs et les Royals d'Elmira ont blanchi les Aigles de Trois-Rivières 4-0 hier soir, lors du premier match de la série finale, 3 de 5, de la LBE.

Montgomery a retiré six rivaux au bâton et alloué deux buts sur balles.

Les Royals ont pris une avance de 2-0 dans la 5e manche grâce à un simple, une erreur, un sacrifice de Montgomery, un but sur balles et un double de Billy Wolf.

Tom Smith a bouclé le circuit dans la 8e et Keith Marshall a produit un autre point avec un simple.

Baseball

LANCEURS PROBABLES

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee Parsons 12-15 à Californie Murphy 6-14, soir.
Boston Lonborg 7-7 à Detroit Gilbreth 2-1, soir.
Washington McLain 9-18 à Baltimore Palmer 17-7, soir.

LIGUE NATIONALE

Los Angeles Downing 17-8 à San Diego Norman 2-11, soir.

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy	Diff.
Baltimore	85	51	.628	—
Detroit	79	62	.560	9
Boston	74	69	.517	15
New York	71	72	.497	18
Washington	58	83	.411	30
Cleveland	55	87	.387	33½

Division Ouest

Oakland	90	52	.634	—
Kansas City	76	66	.535	14
Chicago	67	75	.472	23
Californie	65	76	.465	24
Minnesota	65	75	.464	24
Milwaukee	61	80	.433	28½

Résultats d'hier:

New York 2, Boston 1
Detroit 5, Washington 3
Oakland 1, Californie 0
Minnesota 3, Chicago 1
Milwaukee 7, Kansas City 6

LIGUE NATIONALE

Division Est

Pittsburgh	87	57	.604	—
St-Louis	80	63	.559	6½
Chicago	73	69	.514	13
New York	72	69	.511	13½
Montréal	61	79	.436	24
Philadelphie	59	84	.413	27½

Division Ouest

San Francisco	82	61	.573	—
Los Angeles	77	66	.538	5
Atlanta	72	72	.500	10½
Cincinnati	69	74	.490	12
Houston	69	74	.483	13
San Diego	54	89	.379	28

Résultats d'hier:

Pittsburgh 10, Chicago 1
Montréal 10, New York 2
Cincinnati 4, San Diego 1
Los Angeles 3, San Francisco 0

LA TRIBUNE

NUMEROS DE TELEPHONE

Annonces commerciales, service du tirage et autres services :
569-9201

ANNONCES CLASSEES
569-9501

REDACTION
569-9184

la peinture d'automne... ça existe !

Oui, ça existe! Et les premiers beaux jours d'automne sont là, avec leurs couleurs riches et merveilleuses, pour vous inspirer dans la décoration de votre foyer.

Et **Mt ROYAL** est là également pour vous faire profiter de trois peintures exceptionnelles, **de qualité réputée**

EN SPÉCIAL D'AUTOMNE



ROYAL PERL (117M321)
ÉMAIL AU DOUX REFLET DE LA PERLE POUR L'INTÉRIEUR. BLANC.
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 12.55
RABAIS 3.87
SPÉCIAL 8.68



RUB-O-MASK (121M220)
LATEX
UNE COUCHE. ULTRA-BLANC. INTÉRIEUR.
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 12.25
RABAIS 3.57
SPÉCIAL 8.68



ROYAL THANE (177M007)
VERNIS BRILLANT À L'URÉTHANE.
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 15.80
RABAIS 5.00
SPÉCIAL 10.80 (le gallon)

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 4.80
RABAIS 1.50
SPÉCIAL 3.30 (la pinte)

Ces produits sont en vente pour un temps limité chez tous les marchands MT ROYAL.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

DIRECTOR OF NURSING SERVICE

Sherbrooke Hospital, Sherbrooke, P. Q.

This hospital is a modern 150 beds active treatment general hospital, situated in the heart of the scenic Eastern Townships, fully accredited, and affiliated with the Faculty of Medicine, University of Sherbrooke.

As a member of the senior administrative team, this challenging position requires a nurse with innovative qualities and ability to organize, delegate, and direct the work of others ts well as ability to work in close cooperation with, communicate with and gain the confidence of others, and enthusiasm for initiating and following up new ideas and projects.

Required qualifications include a baccalaureate degree and registration or eligibility for registration in the Province of Quebec. Previous experience in administrative capacity is desirable. Remuneration in accordance with Q.H.I.S. salary scale. Position availabe November 1, 1971.

Applications, which will be treated in strict confidence, should include complete curriculum vitae and related experience, and be addressed to:

Executive director
Sherbrooke Hospital
375, Argyle St.
Sherbrooke, P. Q.

56307

CHASSEURS • CHASSEURS • CHASSEURS • CHASSEURS •

MERCIER & FRERE

CAMPING SUR LE LAC
R.R. 2, Lac Mégantic

OFFRE SPECIALE

Pour chasseurs dans un paradis pour la chasse!
Mercier & Frère, Camping, situé sur les bords du majestueux lac Mégantic offre un terrain de camping pour tentes, tentes-roulottes au prix de $1.75 par nuit et pour les roulottes à $2.00 par nuit, incluant électricité et service d'eau à la tente à compter du 7 SEPTEMBRE jusqu'au 10 NOVEMBRE.
Le Camping Mercier est vraiment entouré d'endroits propices pour la chasse au canard, au coq de bruyère, au faisan, au chevreuil et autre gibier. Le Camping Mercier offre de grands terrains, propres, avec électricité, eau (plusieurs terrains avec égouts pour roulottes), chambres de toilettes aérées pour hommes et femmes, avec cabinets d'aisance à l'eau courante très propres, salles de douches avec eau chaude, épicerie, station d'essence, rampe de lancement pour bateaux, et un amical service courtois.



Direction: DE SHERBROOKE, suivez la route 28 jusqu'à Stornoway, de là, la route 34 (sud) jusqu'à Lac Mégantic, traversez la ville et continuez sur la route 34 pour encore 7 milles après avoir laissé la ville pour le Camping Mercier (soit 1 mille passé le Megantic Golf Club).
DE MONTREAL, Prenez l'autoroute des Cantons de l'Est jusqu'à Sherbrooke traversez la ville de Sherbrooke et suivre la direction telle que mentionnée ci haut.

Mercier & Frère
RTE 34 — LAC MEGANTIC, QUE.
Nous vous suggérons de réserver en composant:
(819) 583-2634

P56745

CHASSEURS • CHASSEURS • CHASSEURS • CHASSEURS •

JOS ANCTIL ENR.
St-Denis de Brompton
Tél.: 846-2626

BRUNELLE & FRERE INC.
201, 16e Avenue, Drummondville
Tél.: 478-7694

DIONNE & FILS LTEE
410, St-Pierre — Drummondville
Tél.: 478-2571

LOUIS CLOUTIER INC.
486, rue Principale — Richmond
Tél.: 826-3560

FERRONNERIE RODRIGUE
Valcourt
Tél.: 532-2453

LOUIS HOULE LTEE
200, boul. St-Luc — Asbestos
Tél.: 879-5909

PH. AVOINE INC.
3, rue Gingras — Warwick
Tél.: 358-2433

LIONEL BERARD
87, rue Dumoulin — Windsor
Tél.: 845-4212

J.-G. LECLERC MEUBLES
Cookshire — 875-3788

C.-E.-PAUL SAVARY ENR.
Compton — 835-5439

O. POMERLEAU & FILS LTEE
1 ouest, rue Principale — Magog
Tél.: 843-3344

ENCOURAGEZ CES ANNONCEURS

56404



Recommandation du rapport Bouchard

Un marché autonome des valeurs mobilières au Québec

MONTREAL (PC)—Un rapport publié mercredi recommande l'établissement d'un marché autonome des valeurs mobilières au Québec.

Ce marché, bien que ne répudiant pas a priori les lois canadiennes en ce domaine, ne serait pas tenu de s'y conformer en entier et pourrait même établir lui-même son pont de communications avec les grandes institutions financières étrangères.

Telles sont les conclusions du rapport préliminaire sur l'industrie des valeurs mobilières au Québec qu'a préparé un comité sous la présidence de M. Louis-Philippe Bouchard, sous - ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives.

Le rapport est adressé au ministre des Institutions financières, M. William Tetley, qui assume la responsabilité pour la publication.

Créé le 25 juin 1970, le comité Bouchard comprenant huit membres, choisis en partie parmi les fonctionnaires et les émetteurs de valeurs boursières, entendait donner la réplique au rapport Moore, publié à la même époque, et s'appliquant à l'ensemble de l'industrie canadienne des valeurs mobilières.

Contrairement aux rapport Moore, qui avait des vues pancanadiennes, le comité Bouchard n'a pas débordé la scène québecoise dans son optique. Il arrive aussi à des conclusions différentes du premier rapport.

Face à l'idée qu'il soit essentiel que les conclusions du rapport Moore soient acceptées ou rejetées en bloc par "toutes" les provinces canadiennes, le rapport préliminaire publié mercredi à Québec énonce:

"Le comité croit qu'il s'agit là d'une notion inexacte.

"En effet, l'administration des Lois des valeurs mobilières est de juridiction provinciale et chaque province adopte dans ce domaine la législation qui lui convient."

Il n'y a rien de fatal ou d'irrémédiable qui pourrait résulter pour l'industrie canadienne des valeurs mobilières, poursuit le rapport, si le Québec décidait d'accueillir un certain nombre de maisons étrangères et de permettre aux maisons faisant affaires dans les limites de juridiction territoriale de se financer d'une autre manière que celles du reste du Canada.

Suis-je bien protégé?

La loi de la protection du consommateur entre en scène

QUEBEC PC) — La Loi de la protection du consommateur commencera très probablement à prendre vie dès vendredi, a promis hier le ministre des Institutions financières, M. William Tetley, aux membres de la commission parlementaire qui étudiait les règlements découlant de cette loi-cadre.

Voici les principales mesures du bill 5 qui commenceraient à s'appliquer, "si tout va bien devant le conseil des ministres".

1 — les articles 18 et 19 empêchant une entreprise de crédit de vendre "un contrat de finance" rattaché à un article vendu à tempérament sans que les clauses du contrat initial soient respectées et les droits de garantie et de service respectés par l'acquéreur du contrat.

2 — les articles permettant à un consommaeur de résoudre, c'est-à-dire d'annuler un contrat signé avec un vendeur itinérant dans les cinq jours suivant la signature.

3 — les articles qui donnent au consommateur un délai de 30 jours pour régler un versement en retard sur un achat à termes, sans que le commerçant ou l'entreprise de crédit puisse exiger un paiement total de la dette ni procéder à saisie des biens vendus.

Echéancier

Le ministre Tetley a promis d'autre part de procéder selon un échéancier très serré pour la proclamation des autres mesures contenues dans cette loi. Il s'agit, a-t-il fait valoir, d'une incursion dans un domaine tout neuf qui a des implications sur une foule d'autres lois provinciales, municipales et fédérales.

A la séance de mercredi, il s'est attiré les éloges de tous les partis d'opposition pour avoir consenti "démocratique - ment" à soumetre à la Commission parlementaire les règlements découlant de la loi elle-même. On sait que ce type de loi-cadre est toujours très général. Ce sont les règlements adoptés par le conseil des ministres qui déterminent en grande partie de la portée pratique de la loi.

"Je trouve que c'est une bonne initiative qui dénote l'esprit très démocratique du ministre," a di le porte - parole péquiste, M. Marcel Léger, suggérant à tous les autres ministres de faire de même à l'avenir. On sait que le ministre des Transports, entre autres, s'est attiré dernièrement des critiques amères pour avoir refusé de soumettre à la commission parlementaire, avant leur adoption en conseil des ministres, les règlements qui viendront compléter la loi-cadre des transports.

Masse devrait envisager une autre option

(Loubier)

QUEBEC PC) — Invité à commenter les propos tenus par M. Marcel Masse dans une entrevue accordée récemment à deux journalistes du Devoir, le chef de l'Union nationale, M. Gabriel Loubier, a déclaré "qu'il serait peut-être bon que M. Masse envisage à très brève échéance une autre option personnelle".

Dans une entrevue que publie aujourd'hui, mercredi, le quotidien québecois Le Soleil, M. Loubier déclare qu'il a été quelque peu surpris des propos de M. Masse étant donné qu'il s'était entretenu avec lui pendant près de 90 minutes, jeudi dernier.

"Il était de bonne humeur, satisfait, et il n'avait aucune critique à formuler", a dit M. Loubier.

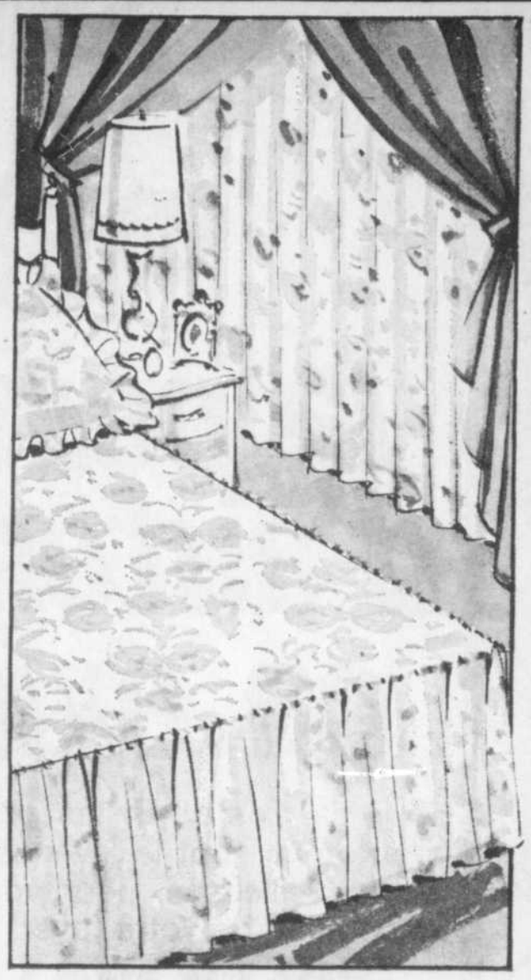
Selon le chef de l'Union nationale, le député de Montcalm, au lieu de critiquer de façon stérile et de broyer du noir sur l'avenir du parti, à l'extérieur des caucus, devrait plutôt prêcher l'importance de ce parti sur l'échiquier politique du Québec.

"Si, pour lui, l'Union nationale ne représente pas un instrument démocratique valable, et s'il n'a aucune confiance en la régénérescence du parti, a poursuivi M. Loubier, il serait peut-être bon qu'il envisage à très brève échéance une autre option personnelle".

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

venez découvrir

mer. à sam., sept. 8-9-10-11



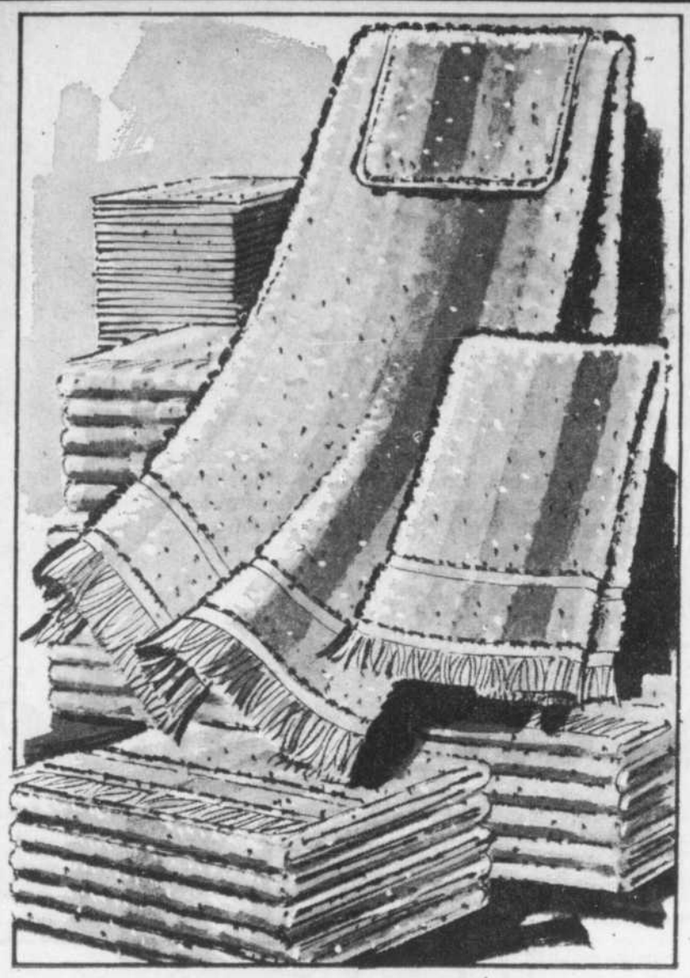
Couvre-lit, housse et tentures assorties

Couvre-lit Ord. 22.97 ACHAT BONI **15.97 ch.**
Housse à coussin ACHAT BONI **4.97 paire**
Tentures 48" x 95" ACHAT BONI **7.97 ch.**

Rajeunissez votre chambre avec ce ravissant ensemble en voile polyester parsemé de fleurs. A ce prix là, c'est vraiment une affaire!

- Voile polyester imprimé de fleurs pastel
- Couvre-lit avec dessus matelassé et rabat de 20" doublé.
- Tentures à plis pincés
- Housse volantée assortie pour oreiller
- Lavable
- Rose, or, lilas ou bleu. Sur fond blanc.

Linge de maison



Serviettes éponges de très belle qualité

Ord. 1.97 ACHAT BONI **1.57 ch.**
Ord. 1.17 ACHAT BONI **87c ch.**
Ord. 57¢ ACHAT BONI **47c ch.**

Leurs riantes couleurs s'harmoniseront avec le décor de votre salle de bains. A vous de profiter de nos Achats Bonis avantageux!

- Tissu éponge 100% coton
- Bordure à motif "Dobby", frange
- Couleurs inaltérables au lavage
- Rayures ombrées de bleu, vert, or ou rose
- Pour le bain 22" x 44"
- Essuié-main 15" x 25"
- Débarbouillette 12" x 12".

Linge de maison



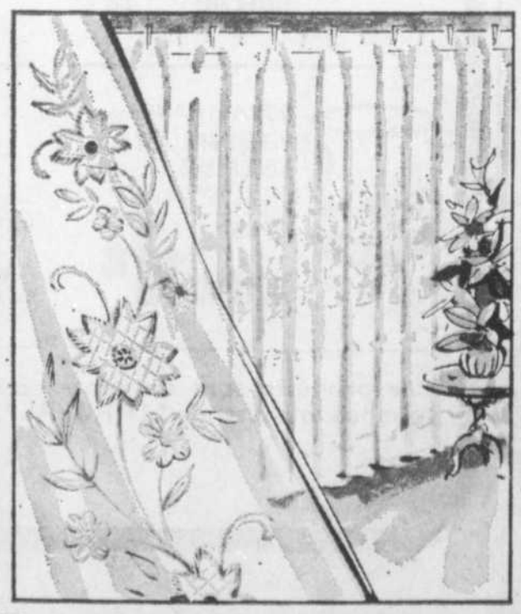
Draps et taies imprimés "Sunflower" de Marvel Press

Lit double droit ou pré-ajusté Ord. 5.47 ACHAT BONI **4.47 ch.**
Lit jumeau droit ou pré-ajusté Ord. 4.97 ACHAT BONI **3.97 ch.**
Taies Ord. 2.47 ACHAT BONI **2.17 ch.**

Draps et taies Wabasso, imprimés d'un motif floral gai et charmant. Inutile de les repasser! Profitez de l'aubaine: achetez-en plusieurs.

- Première qualité, facile à entretenir, tissu "sans repassage"
- Taies et draps droits, bordés, ourlet uni durable
- Draps pré-ajustés à coins élastiques pratiques.
- Imprimé floral bleu ou ton pêche.

Linge de maison



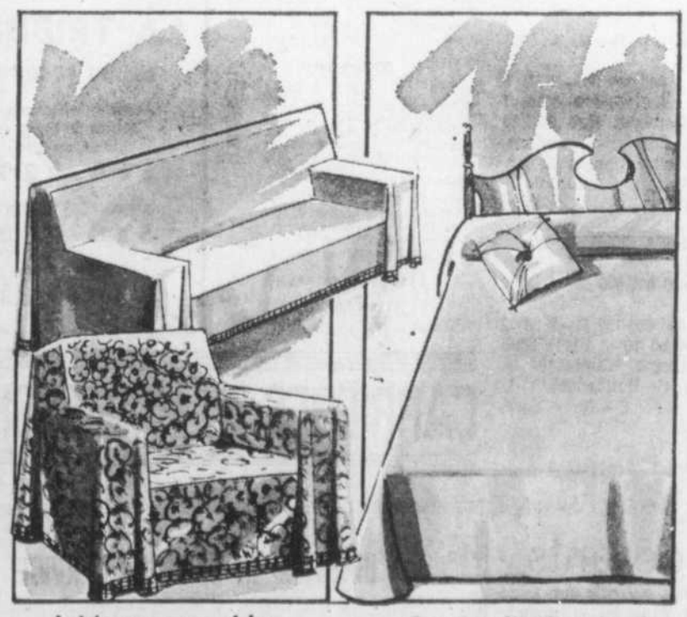
Draperies en Tergal* ou Terylène*

ACHAT BONI
Unis: **24.97 ch.** Brodés: **39.97 ch.**

- Magnifiques voilages blancs dans un choix de deux styles
- Unis, en voile 100% Terylène*
- Brodés, en voile 100% Tergal*.
- Sans couture
- Ourlet de 12"
- 144" x 95" de longueur.

*Marque déposée

Linge de maison



Jetés pour meubles

ACHAT BONI

Unis 70" x 60" Ord. 7.47	Unis 70" x 120" Ord. 13.97
4.97 ch.	**9.77 ch.**

- Jetés Kant Slip lavables à la machine
- Pur coton, envers sur mousse

Unis	70" x 90"	Ord. 10.97	**7.77 ch.**
Unis	70" x 140"	Ord. 15.97	**11.77 ch.**
Floral	70" x 60"	Ord. 8.97	**5.77 ch.**
Floral	70" x 90"	Ord. 12.97	**8.77 ch.**
Floral	70" x 120"	Ord. 16.97	**11.77 ch.**
Floral	70" x 140"	Ord. 17.97	**12.77 ch.**

Couvre-lit "Scotian"

Ord. 12.97, 13.97 ACHAT BONI **9.97 ch.**

- Lavable à la machine, sans repassage
- 85% acrylique/15% nylon, fini Permatron
- Tissage double
- Rouge vif, avocat, vieil or, bleu canard
- Pour lits à une ou deux places

Linge de maison



Oreillers Fortrel*

ACHAT BONI **2.57 ch.**

- Motif imprimé floral
- Rembourrage 100% Fortrel*
- Non-allergène
- Rose ou bleu
- 18" x 26".

*Marque déposée

Couverture isotherme

ACHAT BONI 72" x 90" **5.97 ch.**

- Mixte laine/viscose fini tweed
- Bordure imprimés 5" en satin
- Fini "Supernap" maxi-douillet
- Choix de couleurs
- 80" x 100" à 6.97

Linge de maison

CHARGEX — Le seul grand magasin canadien offrant chaque jour des aubaines à Prix Miracle — CHARGEX

- Allocations familiales
- "Mise de côté" pratique
- Stationnement facile

• Place Belvédère, Belvédère et Galt, Sherbrooke, Québec •

C - 566M

OUVERT • LUNDI A MERCREDI 9 A.M. A 6 P.M. • JEUDI ET VENDREDI 9 A.M. A 9 P.M. • SAMEDI 9 A.M. A 5 P.M.

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!



Robert Bourassa

Pour contrer les effets de la surtaxe américaine

Bourassa satisfait: mesures de compensation

QUEBEC PC) — Le premier ministre québecois, M. Robert Bourassa, s'est dit heureux, mercredi, qu'Ottawa ait choisi des mesures de compensation fiscale plutôt qu'une dévaluation du dollar, pour contrer les effets de la surtaxe américaine sur les importations.

Le premier ministre, qui livrait ses impressions avant la séance du Conseil des ministres de 15 h, a déclaré qu'une dévaluation aurait eu "un effet artificiel", puisqu'elle ne correspondrait pas à l'état actuel de l'économie canadienne, la balance des paiements étant nettement supérieure aux déboursés.

Le Québec, a-t-il rappelé, a toujours demandé l'établissement d'une formule de compensation, qu'il a vu Ottawa suivre avec plaisir dans le cas présent.

M. Bourassa s'est cependant refusé à apprécier les effets de la politique d'aide annoncée mardi par le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, sur l'économie et le chômage au Québec.

Selon le chef du gouvernement libéral du Québec, province qui compte 35 pour cent des chômeurs canadiens, entre le quart et le tiers des $80 millions, réservés par Ottawa pour stabiliser l'emploi d'ici la fin de la présente année, devrait parvenir à des industries québecoises, compte tenu de leur quote-part dans le secteur manufacturier canadien.

L'an prochain, les mesures d'encouragement à l'industrie atteindront $200 millions, si le maintien de la surtaxe exige leur prolongation. M. Bourassa s'est dit "en bonne partie" satisfait de la politique fédérale.

Il a reconnu le caractère discrétionnaire de mesures sélectives, tout en reconnaissant qu'Ottawa ne pouvait supporter en ce moment le lourd fardeau d'une aide généralisée.

D'autre part, en réponse aux questions des journalistes, M. Bourassa a déclaré que le Québec n'avait aucune intention d'imiter la Colombie-Britannique en établissant une politique pour le remboursement jusqu'à la moitié du salaire des assistés sociaux que l'on mettrait au travail.

Selon M. Bourassa, le Québec a d'autres moyens d'encourager l'économie et de pallier au chômage.



Joe Borowski

Le ministre des Autoroutes du Manitoba donne sa démission pour une question d'avortement

WINNIPEG (PC) — M. Joe Borowski, mis en cause dans de vives discussions sur l'avortement qui sont devenues les plus amères de ses nombreuses controverses politiques, a démissionné mercredi du cabinet manitobain en déclarant que s'il restait ministre, il devrait aller à l'encontre de ses principes moraux.

Le ministre des Autoroutes, âgé de 37 ans, avait rencontré ses collègues du cabinet plus tôt dans la journée; il a précisé aux journalistes qu'il s'attendait à voir sa démission acceptée d'un moment à l'autre.

Le premier ministre, M. Ed Schreyer, n'a pas commenté immédiatement la nouvelle; il doit tenir une conférence de presse un peu plus tard à l'issue de la réunion du conseil des ministres qui s'est poursuivie toute la journée.

Selon M. Borowski, sa démission est une conséquence immédiate d'un "ultimatum" du cabinet voulant "qu'il rentre dans les rangs ou qu'il démissionne".

Il s'est dit "dans l'impossibilité de prendre part, ou de donner son consentement, à la législation de destruction d'enfants dans laquelle nous sommes maintenant engagés".

M. Borowski s'était continuellement opposé à l'aide financière accordée par le Manitoba à la clinique du Mont - Carmel, à Winnipeg, laquelle serait selon lui une agence illégale d'avortement.

Il a maintenu son opposition après que le gouvernement eut décidé de poursuivre son aide financière à cette même clinique.

Dans sa lettre de démission, il propose de rester quelques jours à son poste "pour mettre un nouveau ministre au courant, si tel est le voeu du cabinet".

Il a également ajouté:

"Bien que j'apprécie la latitude et la tolérance avec lesquelles mes collègues m'ont permis de me prononcer sur la plupart des questions à caractère moral, souvent de façon contraire à l'opinion de la majorité, je ne peux tout simplement pas oublier ou abandonner mes principes dans cette question fondamentale des plus importantes.

"Je ne peux tout simplement pas accepter l'attitude désinvolte de notre gouvernement devant la pornographie abrutissante, dégoûtante et dégradante qui se vend dans nos kiosques à journaux et qui se voit dans nos théâtres et cinémas...

"Je ne peux pas non plus, en bonne conscience, continuer à faire partie du cabinet, connaissant l'attitude permissive de ce même cabinet face à la destruction inhumaine et barbare de la vie humaine par l'avortement."

Pas assez de scientifiques au Québec

MONTREAL PC) — Le Québec ne produit pas un nombre suffisant de scientifiques. Ce drame social d'une importance capitale se complique du fait que ceux que nous produisons ne peuvent pas tous trouver un emploi au Québec même, de sorte que bon nombre doivent s'exiler.

Nous boudons en quelque sorte la science et la technologie, ce qui fait dire à un scientifique du Québec que si notre société ne possède pas les connaissances techniques pour comprendre et maitriser la technologie, nous serons bien vite asservi par elle.

Le problème est de deux ordres: former des scientifiques d'une part, et leur assurer ensuite une place productive dans notre société.

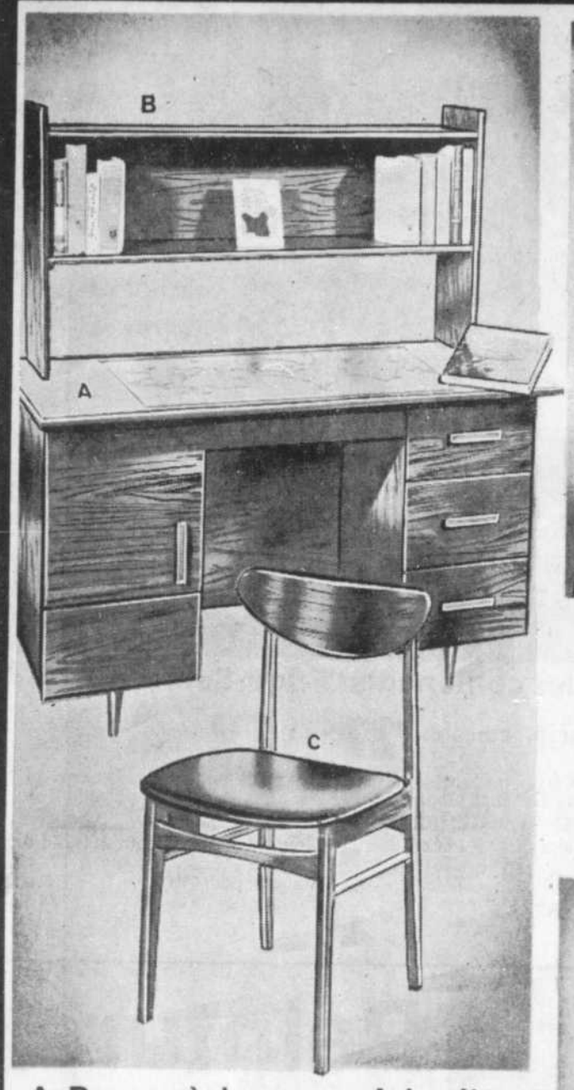
Un scientifique de renommée, Alfred North Whitehead, pose le problème de façon différente: Demain, dit-il, la science aura avancé encore d'un pas, et il n'y aura pas d'appel au jugement qui sera alors prononcé sur les non-éduqués.

Dans un ouvrage inédit d'un ingénieur de Québec, M. R.-A. Boisvert, conseiller spécial du ministère de l'Education, l'auteur affirme que nous sommes devenus une nation de consommateurs avérés avant d'avoir acquis l'infrastructure industrielle qui justifie ce taux élevé de consommation.

nos Achats Bonis pour le foyer et l'école

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

mer. à sam., sept. 8-9-10-11



A. Bureau à dessus en Arborite
- Devant, arrière et côtés fini bois grenu noyer.
- Tiroir-classeur, tiroir ordinaire et espace de rangement.
- 24" x 48" x 29"h.
- Dessus: "Carte mondiale".

ACHAT BONI 59.77 ch.

B. Bibliothèque étagère facultative
- Utile, espace de rangement supplémentaire.
- S'adapte au bureau
- 10" x 42" x 24"h.

ACHAT BONI 16.77 ch.

C. Chaise de finition noyer
- En bois massif
- Dossier glabé.
- Siège capitonné de vinyle noir.

ACHAT BONI 14.77 ch.

Meubles



D. Bureau 1 coffre
- Devant, arrière et côtés façon noyer grenu.
- Deux tiroirs ordinaires, un tiroir-classeur.
- 18" x 36" x 29"h.

ACHAT BONI 29.77 ch.

F. Bureau 2 coffres

ACHAT BONI 39.77 ch.

E. Chaise à cadre de métal
- Cadre en métal fini émail
- Dossier galbé en bois façon noyer.
- Siège rembourré mousse recouvert de vinyle.

ACHAT BONI 9.77 ch.
- Devant, arrière et côtés en bois façon noyer.
- Deux tiroirs ordinaires, un classeur.
- Porte aménagée pour le rangement.
- 18" x 42" x 29"h.



Bibliothèque 5 tablettes
- Cadre en fer forgé noir
- Tablettes recouvertes de vinyle façon noyer.
- 36" x 47" x 9¼".

ACHAT BONI 11.77 ch.

Bibliothèque 3 tablettes.
- 30"l. x 25"h. x 9¼" profondeur.

ACHAT BONI 7.77 ch.

Bibliothèque 4 tablettes.
- 30"l. x 36"h. x 9¼" profondeur.

ACHAT BONI 8.77 ch.



Armoire vitrée

ACHAT BONI 19.77 ch.
- Bibliothèque à étagère, façon noyer.
- 2 portes coulissantes en verre épais.
- 12" x 32" x 33"h.



A. Lampe fluorescente ACHAT BONI 4.77 ch.
- Interrupteur double • 15 watts • 13½" de hauteur • Abat-jour métal 18" • Brun/chrome.

B. Lampe haute intensité ACHAT BONI 4.77 ch.
- Façon laiton • Tige 11" • Basse et réflecteur acier • Interrupteur à poussoir • Ampoule 40 watts comprise.

C. Lampe orientable ACHAT BONI 2.77 ch.
- Base d'acier feutré • Interrupteur sur abat-jour de plastique • Choix de 3 motifs.



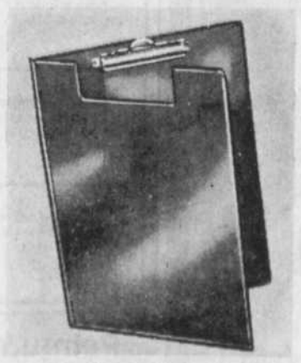
Spacieux sac d'écolier

PRIX MIRACLE 3.97 ch.
- Finition cuir grenu.
- Courroies ajustables.
- 13¾" x 11¼" x 3¼".
- Havane ou marron



Sac pour écolière

PRIX MIRACLE 3.47 ch.
- En fibre similicuir Lasta
- Bandoulière amovible
- 2 serrures en métal robuste
- 15" x 9¼" x 3½".



Reliure pliante

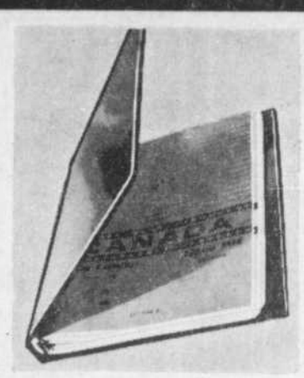
ACHAT BONI 67¢ ch.
- En carton robuste et vinyle
- Pince en métal
- Peut recevoir feuilles de 8½" x 11".
- Pochette intérieure.



Cahiers 8½" x 11"

PRIX MIRACLE 67¢ et 77¢ pqt

Lignés—perforés
- 4 à lignes étroites, 40 pages 67¢
- 4 à lignes espacées, 40 pages 67¢
- 4 à lignes étroites, 48 pages 77¢
- 6 à lignes espacées, 32 pages 77¢



Paquet Combo 1"

ACHAT BONI 1.37 paquet
- Marque Mira Mart, consiste en:
- 1 reliure en vinyle de 1".
- 100 feuilles lignées 8½" x 11" ie.
- 5 diviseurs à alphabet
- 3 cahiers 40 pages chacun 8½" x 11".

35



300 feuilles volantes

ACHAT BONI 63¢ paquet
- Feuilles lignées MIRA-MART
- 8½" x 11"
- Lignes étroites avec marge
- Indispensables aux étudiants

Papeterie



Bloc MIRA-MART

PRIX MIRACLE 63¢ ch.
- Bloc à calculer 8½" x 11".
- 4 carreaux au pouce.
- Lignes sur une face seulement.
- 90 feuilles par bloc.



Règle coulissante de 5"

PRIX MIRACLE 77¢ ch.
- Marque MIRA-MART. Modèle de poche.
- Plastique blanc, chiffres et lettres en noir.
- Mode d'emploi compris.
- Échelles A, B, C1, C, D, K.



Agrafeuse et agrafes

PRIX MIRACLE 47¢ en tout
- Modèle No 10 MIRA-MART 3½" de longueur. Modèle de poche, pour sac d'école.
- Avec 1000 agrafes
- Corps en chrome.



Marqueurs MIRA-MART

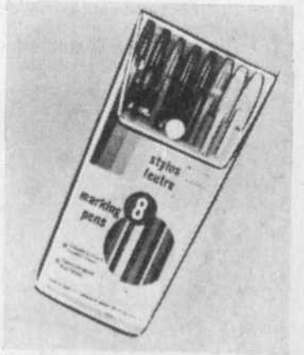
PRIX MIRACLE 77¢ paquet
- 6 marqueurs à l'eau
- Non toxiques
- Bleu, vert, jaune, orange, rouge, brun.

Papeterie



12 crayons à colorier

PRIX MIRACLE 87¢ paquet
- Marque MIRA-MART
- Mines de haute qualité, non toxiques.
- Dans un étui de plastique
- Aussi en paquet de 24 1.67 paquet



8 stylos à marquer

PRIX MIRACLE 87¢ paquet
- Marque MIRA-MART
- Teintes vives, non toxiques
- Bouts fins en feutre
- Aussi en paquet de 18, 1.67 paquet.

Papeterie

Les **PRIX MIRACLE** sont nos bas prix de tous les jours...chaque semaine...toute l'année...pour vous faire faire de constantes économies!

Les **ACHATS BONIS** sont des offres spéciales et périodiques qui vous font économiser encore davantage. Suivez de près nos annonces, c'est toujours profitable!

C - 56607

Légalisation de la mari: les médecins attendent... le résultat des recherches

MONTREAL PC)—La plupart des médecins de Montréal préfèrent attendre les résultats de certaines recherches scientifiques avant de se prononcer sur la récente proposition de légalisation de la marijuana, faite par un comité fédéral sur la jeunesse.

Le Dr C.I. Chappel, des laboratoires Bio-Research, qui poursuit des recherches pour découvrir les rapports possibles entre l'usage de la marijuana et le cancer grâce à un octroi fédéral de $55,000, a dit que la plupart des données de sa recherche seront prêtes d'ici deux à trois ans. Il a également rappelé que le tabac avait été en usage depuis 50 ans avant que ses effets nocifs ne soient découverts, etcela devrait, selon lui, dissuader le gouvernement fédéral de permettre hâtivement l'usage de la marijuana.

Il commentait ainsi la recommandation d'un comité fédéral sur la jeunesse qui voulait que le gouvernement légalise l'usage de cette drogue pour les personnes de plus de 18 ans.

M. Chappell a signalé certaines découvertes qui suggèrent que le cannabis peut causer des irritations de l'appareil respiratoire et entrainer une sorte de léthargie "qui semble saper l'ambition de la personne".

Il a également indiqué que très peu de recherche n'avait été faite sur l'interaction de la marijuana et des drogues chimiques.

Selon lui, le rapport final de la Commission Le Dk n, qui devait paraître cet été, a été retardé parce que toute recommandation sur le sujet serait prématurée à ce stage-ci.

Un psychiatre de Montréal, le Dr John Unwin, dont l'expérience porte surtout sur les jeunes et les usagers de la drogue, a dit qu'il attendait le rapport Le Dain avec beaucoup d'impatience parce qu'il estime que la commission prendra position sur la question.

Il a fait remarquer que le commerce libre du chanvre au Canada ne serait pas une mesure sage parce qu'elle créerait des problèmes semblables à ceux qu'on avait au temps de la Prohibition, le long de la frontière américaine.

Pour sa part, le psychiatre Fred Lundell a rapporté que ses expériences cliniques condamnent la marijuana. M. Lundell a déjà écrit une longue critique du rapport intérimaire de la commission LeDain et il estime que l'usage de la marijuana conduit dans trop de cas à l'usage de plusieurs autres drogues.

Il a de plus révélé qu'il découvrait de plus en plus d'anéphalogrammes anormaux chez les usagers de la marijuana.

Enfin, le vice-président de l'Association des psychiatres du Québec, le Dr Robert Duguay, a déclaré que toute cette question doit être discutée "sur une point de vue moral."

Les opinions des médecins contre la légalisation ne devraient pas être rejetées à la légère puisque ces derniers sont surtout attentifs aux effets de cette drogue sur la santé de l'usager, a-t-il dit.

Ainsi il semble que toute l'incertitude au sujet des effets du cannabis sur le système porte à croire que tout changement de la législation dans cette matière serait "prématuré".

André Gagnon envoyé aux Assises de mars pour le meurtre de M. Désiré Turcotte

ARTHABASKA, (JR) — André Gagnon, du Cap-de-la-Madeleine, accusé du meurtre d'un vieillard de 84 ans, M. Désiré Turcotte, de St-Norbert, a été envoyé à son procès aux Assises criminelles de mars prochain, hier matin, au palais de justice d'Arthabaska.

Gagnon, qui avait été conduit en clinique immédiatement après le meurtre, a été jugé apte à subir son procès, et ce sans enquête préliminaire. La Couronne, représentée par Me René Crochetière, et l'accusé représenté par Me Pierre Beaudet, ont accepté de procéder directement à un procès. Me Beaudet représentait Me Robert Forest, avocat de l'assistance judiciaire de Montréal.

La mort de M. Turcotte remonte au 18 août 1970, alors que, tôt le matin, l'accusé André Gagnon aurait frappé le vieillard de plusieurs coups de bassine. La victime avait été admise à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska pour subir des examens. Le personnel de l'hôpital aurait, à un moment donné, entendu des bruits étranges provenant de la chambre où Gagnon et Turcotte étaient hospitalisés. Arrivés sur les lieux, on vit un homme tenant une bassine et frappant la victime au corps et à la tête.



Diefenbaker: état rassurant

LONDRES (PC) — On rapportait mercredi matin que l'ancien premier ministre, M. John Diefenbaker, se trouvait dans un état "rassurant" dans un hôpital du Pays de Galles, où il avait été transporté à la suite d'un malaise. M. Diefenbaker était en vacances en Grande-Bretagne.

"Nous le soumettons à des examens, afin d'établir la cause de ses douleurs abdominales. Il devra probablement demeurer encore quelques jours à l'hôpital", disait un bulletin émis par l'hôpital général Maelor, de Wrexham, dans le comté de Denbigh.

M. Diefenbaker, qui est âgé de 75 ans, a été premier ministre du Canada de 1957 à 1962.

Son épouse, Olive, a pu lui rendre visite à l'hôpital, dans la journée de mercredi.

Voici le texte du bulletin de santé, publié dans la matinée:

"L'état de santé de M. John Diefenbaker, qui a été admis à l'hôpital hier, continuait à être rassurant.

"M. Diefenbaker a été pris de malaises, alors qu'il était en vacances avec des amis dans la région de Dolgellau, et les médecins ont jugé plus prudent de le garder à l'hôpital pour se reposer durant quelques jours.

"Divers examens devraient établir la cause de ses malaises abdominaux, ce qui l'obligera à demeurer à l'hôpital encore quelques jours.

Lune de miel pas comme les autres

MINNEAPOLIS, Minn. (PA) — Deux étudiants de l'Université du Minnesota, homosexuels notoires, ont été mariés officiellement vendredi par le Rev. Roger Lynn, pasteur de l'Eglise méthodiste.

La cérémonie a été célébrée dans l'intimité à Minneapolis, et les nouveaux mariés, Jack Baker dans le rôle de "la mariée" et James M. McConnell, dans celui de l'époux, sont aussitôt partis pour leur lune de miel.

Un ami du jeune couple — ils ont tous deux 29 ans — M. John Preston qui annonçait la nouvelle, a ajouté qu'ils ne seront de retour que vendredi prochain.

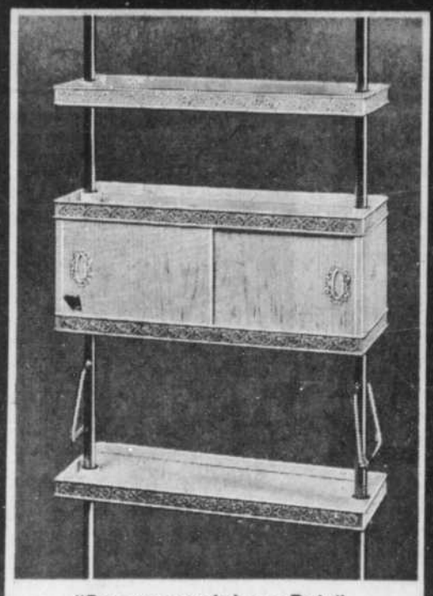
Cela fait près d'un an que Baker et McConnell tentent d'obtenir l'autorisation de se marier. Elle leur a finalement été délivrée à Mankato, dans le comté de Blue Earth.

Baker est président de l'Association des étudiants de l'Université du Minnesota.

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

venez découvrir

mer. à sam., sept. 8-9-10-11



"Spacesaver Johnny Pole"
Ord. 22.97 ACHAT BONI 17.97 ch.
- Cabinet de rangement en polystyrène.
- 2 tablettes; armature tubulaire chromée.
- S'ajuste en hauteur de 7'3" à 8'6".
- Blanc antique ou vert antique.

Articles ménagers



A. Manne à linge en vinyle piqué
ACHAT BONI 8.97 ch.
- Dimensions pour famille: 12" x 21" x 26" hauteur.
- Extérieur à l'épreuve des marques, facile à nettoyer.
- Corps en acier épais.
- Poignées utiles servant de porte-serviettes.
- Blanc, rose, vert. **Quantité limitée.**

Articles ménagers

B. Panier-siège piqué
ACHAT BONI 7.97 ch.
- Extérieur en vinyle. 12" x 21" x 16¼" hauteur.
- Couvercle-siège bien coussiné.
- Corps en acier épais.
- Poignées pouvant servir de porte-serviettes.
- Blanc, rose, or. **Quantité limitée.**

Articles ménagers



Pèse-personne Counselor
ACHAT BONI 3.97 ch.
- A mouvement précis auto-niveleur.
- Revêtement piqué assorti à la manne à linge.
- Blanc, rose, vert, or.
- **Quantité limitée.**

Articles ménagers



Articles de cuisine en plastique
Dand un choix de teintes vives.
A. Poubelle à pédale
B. Bac à dessus abattant
C. Ensemble d'évier 2 pièces.
D. Ensemble de 4 bols.
E. Seau à bec verseur, 2 gallons.
F. Panier ovale pour le linge.
ACHAT BONI 77c ch.

Articles de cuisine



Vadrouille anti-statique
ACHAT BONI 3.47 ch.
- Attire la poussière comme un aimant.
- Nettoie en un rien de temps.
- Tête lavable.

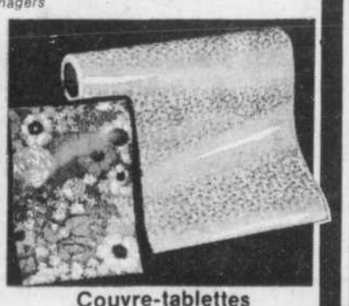


Balai magnétique
ACHAT BONI 97c ch.
- Attire la charpie et la poussière.
- Fibre de couleur, manche assorti.

Articles ménagers

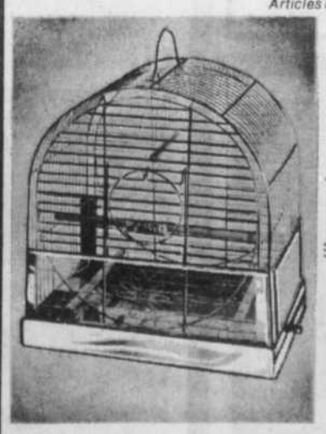


Vadrouille en rayonne
ACHAT BONI 97c ch.
- Absorbe comme une éponge
- Tête remplaçable.
- Rose, avocat, or, mandarine, blanc.



Couvre-tablettes
Ord. 1.14 ACHAT BONI 77c rouleau de 2 ver.
- Vinyle "Mactac" auto-adhésif.
- A l'épreuve de la graisse, des taches.
- 18" largeur, 2 verges de longueur. Choix de 12 motifs.

Articles ménagers



Cage pour perruche
Ord. 7.47 ACHAT BONI 4.77 ch.
- Cage fil chromé, base métal.
- Mangeoire et abreuvoir plastique. Perchoir et balançoire bois.
- 13¼" x 9" x 13½".



Perruche Aviary Run
Ord. 4.47 ACHAT BONI 2.97 ch.
- De race parlante Hartz Mountain.
- Oiseaux jeunes et sains.
- Beau choix de plumage.

Petits animaux



Utiles contenants "Frigo-Seal"
ACHAT BONI de 27c à 1.23
Pour ranger les aliments dans le réfrigérateur! Gardent les aliments frais et comestibles pendant plusieurs jours. Recommandés par Mme Benoit! En polyéthylène moulé. Couvercles s'ouvrent et se ferment facilement.
A. Forme rectangulaire 97¢ ch.
B. Pour le bacon 1.23 ch.
C. Pour le céleri 77¢ ch.
D. Pour le jus, avec couvercle, 48 oz. 77¢ ch.
E. Beurrier pour 1 lb 63¢ ch.
F. Pour les pointe de tarte 27¢ ch.

Peinture
de haute qualité
MIRA-MART
PRIX MIRACLE
5.97 gal. imp.



- Peinture d'extérieur — Émail d'un grand lustre,
- Peinture d'extérieur et d'intérieur — Latex acrylique pour murs et boiseries.
- Peinture extérieur et intérieur — Émail pour vérandas et parquets. (gris seulement)
- Peinture d'intérieur super blanche — A base d'alkyd très lustrée.
- Peinture pour intérieur semi-lustrée — Fini lavable.
- Émail mat d'intérieur — A base d'alkyd.
- Peinture Layex satin pour intérieur — Inodore et sèche vite.
- Couche d'apprêt pour intérieur et extérieur — A base d'alkyd.
- Couche d'apprêt pour intérieur et extérieur — A base de latex.

Peinture de haute qualité—au choix!
La MIRA-MART marque propre de Miracle Mart. Cette peinture de haute qualité vous donnera satisfaction! Qualité et prix inégalables.
Dans un vaste choix de types et de finis pour répondre aux demandes de chacun.
Le colorant est **fourni gratuitement.**

Peinture

CHARGEX Le seul grand magasin canadien offrant chaque jour des aubaines à Prix Miracle CHARGEX

- Allocations familiales
- "Mise de côté" pratique
- Stationnement facile

• Place Belvédère, Belvédère et Galt, Sherbrooke, Québec

C - 5660f

OUVERT • LUNDI A MERCREDI, 9 A.M. A 6 P.M. • JEUDI ET VENDREDI, 9 A.M. A 9 P.M. • SAMEDI, 9 A.M. A 5 P.M.

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

Injonction prolongée à La Presse

MONTREAL (PC) —Une injonction temporaire obtenue par La Presse le 1er septembre, et qui interdit aux membres des cinq syndicats en lock-out de menacer les employés qui travaillent encore au journal et d'empêcher la livraison du quotidien, demeurera en vigueur jusqu'au 14 septembre alors qu'elle devait se terminer mercredi.

Le juge Harry Batchaw, de la Cour supérieure du Québec, a dit que les cours étaient débordées et ne pouvaient s'occuper du conflit de La Presse avant le 14 septembre.

L'injonction, en plus des interdictions précitées, défend tout dommage à la propriété ou toute attaque contre les employés et elle limite le nombre de piqueteurs à un par syndicat impliqué.

Elle vise les quelque 350 pressiers, clicheurs, expéditeurs, typographes et photograveurs ainsi que des représentants de la Fédération des Travailleurs du Québec.

Le lock-out dure depuis le 19 juillet alors que les négociations en sont venues à un point où, selon la partie patronale, il n'y avait d'autre alternative que le lock-out. Depuis le journal ne publie qu'une édition par jour au lieu de trois.

Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, a nommé l'enquêteur spécial dans cette affaire, M. Antoine Hubert, le 24 août dernier, et M. Hubert devra remettre au ministre un rapport écrit sur le conflit.

Les syndicats

D'autre part, des procédures en appel ont été instituées par les procureurs des syndicats pour faire casser la décision du juge Batchaw.

Le président de la FTQ, M. Louis Laberge, a annoncé la nouvelle dans un communiqué où il ajoute: "Nous sommes plus dégoûtés que surpris lorsque des juges emboitent le pas derrière le monstre financier qu'est Power Corporation".

Une rencontre des représentants de tous les syndicats de La Presse, affiliés à la CSN et à la FTQ, se tiendra demain et MM. Louis Laberge et Marcel Pépin y participeront.



Réal Caouette

Les créditistes du Québec préparent le congrès national du 10 octobre

OTTAWA PC) — Les militants créditistes du Québec se réuniront, dimanche prochain, à Québec, en vue de préparer le congrès national du parti qui doit se tenir à Hull du 10 au 12 octobre.

Environ 300 délégués de comtés participeront à cette journée d'étude au centre Mgr Marcoux et à laquelle assistera le chef national, M. Réal Caouette.

On procédera à l'élection du président et des vices-présidents de l'exécutif de l'aile québecoise du parti.

M. Jean-Marc Fontaine, de Saint Jérôme, qui assume la présidence depuis six ans, a décidé de quitter cette fonction et ne sollicitera pas un nouveau mandat.

Présentement, seul M. Robert Robichaud, un des vices-présidents, a posé sa candidature à la présidence.

M. Robichaud, un citoyen de Québec, est un entrepreneur général, ex-candidat à l'élection fédérale de 1968 dans le comté de Québec-Est.

Le président national du Crédit social, M. Gilbert Rondeau, député de Shefford aux Communes, fera le point sur l'organisation du parti.

Interpol étudie les mesures à prendre pour lutter contre la piraterie aérienne

Par GERARD McNEIL

OTTAWA PC) — Les délégués des services de police des pays membres de l'imterpol, réunis à Ottawa en congrès, ont examiné mercredi les problèmes de l'aviation civile, notamment la piraterie aérienne et la contrefaçon des billets.

Au comité spécial formé à cet effet, siègent les représentants le l'Organisation de l'aviation civile internatinnale — OACI — et de l'Association internationale des transports aériens — IATA.

M. Anthony R. Stephens, directeur des services de sécurité de l'ITA, a été parmi ceux qui ont pris la parole pour examiner les mesures destinées à assurer la sécurité à bord des avions.

Selon un porte-parole, il a été question du contrôle des passagers et de leurs bagages, ainsi que des colis expédiés par voie aérienne. On a également discuté de la sécurité des appareils au sol.

L'Interpol, organisation internationale de la police criminelle, compte 111 pays membres. Elle sert de centre d'information pour toutes les polices du monde sur diverses activités d'ordre criminel telles que la falsification et le trafic des narcotiques.

Les rapports des pays membres sur les problèmes de l'aviation civile ont servi de base aux discussions du comité, réuni à huis clos.

Parmi ces problèmes figure celui de l'usage d'avions privés pour le transport illégal de marchandises, notamment de narcotiques.

Un numismate d'Ottawa a récemment été condamné à la prison pour avoir nolisé de Toronto un avion qui a servi, par la suite, au transport de haschich du Maroc au Canada.

Plus de sévérité dans l'octroi des cautionnements

(le juge A. Dumontier)

QUEBEC (PC) —Le juge en chef de la Cour des sessions de la paix de Québec, Me Albert Dumontier, a déclaré mardi, que les juges devraient se montrer beaucoup plus sévères dans l'octroi des cautionnements.

Selon le juge Dumontier, qui prenait la parole lors de la séance d'ouverture d'une nouvelle année judiciaire, "s'il y a lieu d'accorder des cautionnements, ce doit être à des conditions telles que tous les bénéficiaires puissent reprendre leur liberté, tous les citoyens étant égaux devant la loi".

"Si l'emprisonnement doit être une règle d'exception en regard du citoyen réhabilitable et présentant toutes les chances qu'il respectera les conditions d'une liberté provisoire, dans l'attente de son procès, on met sérieusement en danger la sécurité de la société en libérant trop facilement des gens dangereux."

Il a d'autre part regretté que la Commission des libérations conditionnelles remette souvent en liberté, avant l'expiration de leurs sentences, des bandits notoires et des meurtriers en puissance.

Le bâtonnier de Paris

Me Jean Lemaire, bâtonnier de l'Ordre des avocats de Paris, invité spécial à dette séance à laquelle assistaient outre de nombreux juges et avocats, le bâtonnier général, Me Yvon Jasmin, les juges en chef Frédéric Dorion de la Cour supérieure, Antonio Laplante, de la Cour provinciale et Yves Prévost de la Cour du bien-être social, a déclaré qu'à cause du phénomène de la drogue, à l'origine de la constitution de capitaux aux chiffres astronomiques, le danger est extrême de voir nos industries-clés passer entre les mains de la pègre mondiale. Il a particulièrement insisté sur l'ardeur qu'il importe actuellement de déployer en ce qui concerne la protection de la liberté individuelle, la lutte contre les délits anti-sociaux et la lutte contre la drogue.

Palais de justice inadéquat

Pour sa part le bâtonnier du Barreau de Québec, Me Maurice Lagacé, a déclaré que le seul moyen de rendre encore plus expéditive l'administration de la justice dans le district judiciaire de Québec résidait dans la construction d'un nouveau centre judiciaire, les locaux du vieux Palais de justice n'étant plus adéquats.

Nouveaux avocats

Au début de l'après-midi, Me Lagacé a reçu le double serment, de servir la justice et de rester fidèles à l'Ordre des avocats, d'un groupe de 67 nouveaux avocats et avocates qui ont récemment subi avec succès les examens du Barreau.

notre vaste choix

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

mer. à sam., sept. 8-9-10-11

APPAREILS-PHOTOS, MAGNETOPHONES

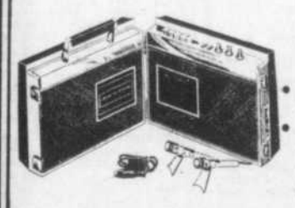


Petri Racer objectif 1.8
ACHAT BONI 57.77 ch.
- Appareil-photos 35mm.
- Télémètre couplé.
- Vitesse d'obturation de 1 à 1/500 p.s.
- Posemètre CDS.
- Étui compris.

Mallory 1209
PRIX MIRACLE 39.97 ch.
- Magnétophone à cassette, poussoirs.
- Comprend: piles Mallory, cordon CA, écouteur, microphone à télécommande compris.

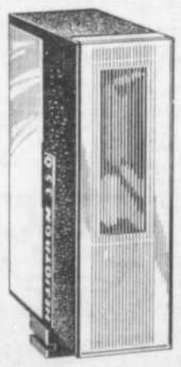


Lloyds 502
PRIX MIRACLE 99.95



- Magnétophone à cassette de type valise.
- Accessoires CA et CC. Fonctionne aussi dans une voiture en se branchant dans l'allume-cigarettes.
- Commande de niveau automatique.

Leowa Opta 350
ACHAT BONI 24.77
- Flash électronique s'adaptant à la plupart des appareils-photos 35mm.
- Fonctionne avec piles Nicad.
- Accessoire de support compris.
- Avec cordon et dispositif de recharge.





Bauer E160A
49.97 ACHAT BONI
- Flash électronique avec commande d'exposition automatique.
- Guide de numéros de 45 à 25 ASA.
- Rechargeur, synchronisé pour cordon CA.

Fujichrome 135-20
Fujichrome 126-20
ACHAT BONI 2.69
- Ces deux films comprennent le développement et le montage.

Photographie

Achats bonis en vigueur du 9 sept. au 2 octobre



Dentifrice Colgate
- Rend la bouche fraîche
- Contient du MFP
- Ordinaire ou à la menthe
- En tube familial de 6 oz.

ACHAT BONI 83c



Crème Nivea
- Adoucit l'épiderme
- En pot de 4 oz.

ACHAT BONI 97c



Vaseline en lotion "Intensive Care"
- Adoucit la peau gercée
- Rend l'épiderme doux.
- En bouteille de 14 oz.

ACHAT BONI 1.07



Anti-acide Bromo Seltzer
- Maux d'estomac ou de tête
- Bouteille familiale de 5.25 oz.

ACHAT BONI 73c



Dissolvant Cutex
- Pour enlever vite le vernis à ongles
- En bouteille de 5 oz

ACHAT BONI 53c



Shampooing Texturisant de base "Breck"
- Rend les cheveux propres
- Donne du corps aux cheveux
- Avec protéine. Format 6 oz.

ACHAT BONI 97c



Lames à raser Krona Chrome Shick
- Rase mieux et plus ras.
- Lames chromées
- En paquet de 5 lames.

ACHAT BONI 47c



Colorant capillaire Nice'n Easy
ACHAT BONI 1.21
- Shampooing colorant qui donne une teinte naturelle aux cheveux.
- Choix de nuances variées.



Désodorisant Soft and Dri
- En aérosol, non collant
- Formule ordinaire ou inodore
- Boite de 5 oz.

ACHAT BONI 97c

Vaseline
- Gelée blanche de pétrole pour les premiers soins.
- En pot de 12 oz

ACHAT BONI 83c

Lotion buccale Colgate 100
- Donne bonne haleine.
- Aide à vous soulager de maux de gorge.
- En bouteille de 12 oz.

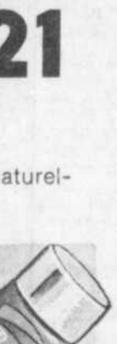
ACHAT BONI 77c

PRIX MIRACLE Produits d'hygiène et de beauté



Coton-tiges Q-Tips
PRIX MIRACLE 66c
- Pour soins divers.
- Stérilisés et sûrs
- En boîte de 180.

Fixatif aérosol Lady Patricia
PRIX MIRACLE 97c
- Tient les cheveux bien en place.
- 22% de plus qu'ordinairement
- Formules: ferme et extra-ferme.
- Boite de 18.9 oz.



Papier-mouchoir Facelle Royale
- Doux et absorbant
- Blanc, rose, jaune, lilas.
- Boite de 333 feuilles

ACHAT BONI 33c



Papier hygiénique Facelle Moderne
- Doux et agréable
- Blanc et rose
- Paquet de 6 rouleaux

ACHAT BONI 73c

Hygiène et beauté

Les **PRIX MIRACLE** sont nos bas prix de tous les jours...chaque semaine...toute l'année...pour vous faire faire de constantes économies!

Les **ACHATS BONIS** sont des offres spéciales et périodiques qui vous font économiser encore davantage. Suivez de près nos annonces, c'est toujours profitable!

C - 56609

annonces classées — 569-9501

1 Propriétés à vendre

HUNTINGVILLE — 4 milles de Sherbrooke, Maison 2 logements avec entrepôt, ainsi que 2½ acres terrains. A prix d'aubaine, S'adresser: 1381, St-Louis, Sherbrooke.
65661—M-7 oct.

NORD — Propriété ancienne de 8 pces en très bon état. Sur terrain 26,500 pieds carrés. Pas d'intermédiaire. Rens.: 562-9422 le jour seulement 64577—25 sept.

2 Propriétés à revenus à vendre

PROPRIETE 4 LOGEMENTS de 5 pièces et garage au 214, PARC, SHERBROOKE. Pour informations, écrire à :
M. STE-MARIE
605, D'ARGENCOURT
DOUVILLE, ST-HYACINTHE, P. Q. — 514-774-3037
10 sept.

ROCK FOREST — Rue de La Montagne—Près CEGEP ,de l'Ouest et rivière Magog. — Maison briques 2 logements 5 et 6 pièces, 1 est libre pour l'acheteur, 1er oct. Pas d'intermédiaire. Prendrais Jeep comme partie du comptant requis. 562-0290. 65265—9 sept.

1605, BOULEVARD ALEXANDRE : Construction neuve, 6 logements. Revenus annuels: $7,560.00. Comptant : $5,000.00. — Roland Blais, 562-6622. 65826—15 sept.

SHERBROOKE CENTRE — Maison 10 logements, fini briques, plâtre. Chauffage eau chaude, 220. Comptant discutable. — 1-819-583-0222. 65514

NORD — 4 logements chauffés, 4 grandes pces, bien situé, 2 entrées pavées. Chauffage eau chaude, briques. Très bonne construction. Comptant $8,000. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, André Salvail, agent, 567-4146. 65871

QUARTIER OUEST, rue Chagnon— 15 logements de 4 pces, très moderne, construction 1971. Revenu brut annuel $20,000, pour un rendement net de 17% par année. Comptant requis environ $20,000. FIDUCIE DU QUEBEC COURTIER, 562-2606, GILLES RAYMOND, agent, 562-3363 65900—11 s

2 Propriétés à revenus à vendre

PROPRIETE A REVENUS, 6 et 7 logements, 4 pces. Briques. Modernes. Bons revenus. Acompte $5,000. Solde arrangement. — Gaston Bégin, courtier, 569-3729. 65694—10 sept.

CENTRE LENNOXVILLE — Revenus de 4 logements $4,500. par an. Excellente occasion. — 569-5561. 64466—M-25 sept.

PRES CENTRE D'ACHATS BELVEDERE — 5 logements. Un 7, deux 4, deux 3-pces. Briques. Plâtre. 220. Chauffage. Comptant $1,800. Accepterais terrain ou autre échange. 569-7754. 64687—M-25 sept.

QUATRE LOGEMENTS — 5-pièces et 4-pces. 1966, très bien construits, quartier universitaire. — Hypothèque 7½%. — Hercule Marcoux, courtier, 569-5941; Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers, 569-9926. 62910—9 sept.

SI VOUS regardez pour le confort d'une maison seule et vous voulez des revenus pour aider à défrayer les frais, je vous offre cette maison, 1 logement 6 pces, plus sous-sol fini en partie, plus 2 logements 3 pces à revenus. Prix $32,000. Pour visiter et discuter conditions. Sur rendez-vous seulement. Située 460, Lafontaine. Tél.: 567-4492. 65761—13 sept.

RUE FABRE — 5 logements, 4 pces. Prix $28,500. Comptant, $1,000 ou plus. Accepterais échange pour 8 logements ou davantage, de construction récente. Tél.: 567-9542. 65884—11 sep.

RUE LAROCQUE — 2 logements, 1-4 pces, 1-5 pces, chauffage eau chaude, en face de l'église. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, Roger Couture, agent, 832-2781. 65869

QUARTIER NORD — Propriété 3-5 pces, briques et plâtre. Terrain 70 x 100. Evaluation $21,000. Prix demandé $22,500. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, Frédéric Brodeur, agent, 569-2953. 65893

QUARTIER NORD — 191, BOUL JACQUES-CARTIER — Propriété 2 logements 5 pces. Grand terrain. Téléphonez 562-3554. 64285

MURRAY — 5 logements chauffés. Autre Codère, 4 logements. Les deux, briques, plâtres, 220. — S'adresser: 563-1201. 65749

QUARTIER OUEST, 1363 du Rosaire, propriété 6 logements de 3 pces, semi-meublé, brique et plâtre, chauffage central. Prix $37,500. Comptant requis $5,000 à $6,000. ou prendrais échange. FIDUCIE DU QUEBEC COURTIER, 562-2606, Gilles Raymond, agent, 562-3363. 65899—11 s

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

une MAISON FB aux Jardins Fleuris
JOIE—CONFORT POUR VOTRE FAMILLE
COMPTANT AUSSI PEU QUE $300.00
Les Entreprises Fernand Boissé Inc.
12e AVENUE NORD (vers C.H.U.) rue Desprès
TEL. 567-3995
63123—11 sept.

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

$1,000 COMPTANT ou moins, si bonne renommée, achète maison 8 pces. Grand terrain. Près ville. Solde facile. (Libre). — Gaston Bégin, courtier, 569-3729. 65692—10 sept.

MAGNIFIQUE RESIDENCE, 6 pces sous-sol fini. Chauffage eau chaude. Terrain paysagé. Uas d'intermédiaire. S'adresser: 373, rue Desaulniers, 562-5447. 65719—11 sept.

NORD — 479, Pasteur — 5½-pces et grande salle de jeux avec foyer. S'adresser: Hercule Marcoux courtier, 569-5941 63940—M-20 sept.

COATICOOK — Bungalow 4 pces, meublé A louer $100 par mois ou à vendre $12,500 — 563-1456. 61347—11 sept.

2616, HERTEL — 5-pces, chauffage eau chaude. Garage. Asphalte. Bonnes conditions. — 562-9810. 63060—10 sept.

REGLEMENT DE SUCCESSION — Quartier Est. 9-pces. Avec piscine. Située au 480, Wright. Tél.: 569-1453. 65541—11 sept.

OUEST, 1035, Genest: Bungalow 7 pces, 2 salles bain. Terrain paysagé. Paiements mensuels: $178.57. — 567-0638. 65539—11 s.

NORD — Bungalow 6 pces, brique. Garage. Piscine chauffée. Terrain 100 x 100. Lavoir. Quelque $1,000 comptant. Solde sur hypothèque (Libre) — Gaston Bégin, courtier, 569-3729. 65693—10 sept.

RUE VERMONT — Bungalow mi-étage split level, 8 pces, vivoir avec foyer. Beau terrain. — R. Desnoyers Immeuble, courtier, 567-8484, Armand Bernier, agent, 562-8832, Marcel Dion, agent, 563-4652. 65448—9 sept.

QUARTIER EST — Paroisse Marie-Reine, maison 9 pces, 30 x 50, terrain 100 x 100, chauffage eau chaude, 3 zones, aspirateur mural, tapis mur à mur, très luxueux, construction 1969. Comptant requis entre $8,000 et $10,000. FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, Gilles Raymond, agent. — 562-3363. 65898—11 sept.

QUARTIER EST — Bungalow 5 pces, grand salon, tapis mur à mur, de bonne qualité, grande salle familiale au sous-sol. Terrain paysagé. Idéal pour famille cherchant tranquillité à prix modique. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, Frédéric Brodeur, agent, 569-2953. 65892

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

NORD — Grand duplex, rénové 1968, 16 pces, 12 chambres à coucher, 5 salles de bain, fonctionnel pour chambres et pension. Terrain 66 x 166. Garage. Paysagé. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, André Salvail, agent, 567-4146. 65870

QUARTIER EST — Maison 9 pces, rue Vincent. Terrain 65 x 129. Chauffage eau chaude, 2 zones. Site idéal pour famille nombreuse. Peut se vendre avec $1,800. de comptant. Balance une seule hypothèque. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, Frédéric Brodeur, agent, 569-2953. 65891

NORD — 2 maisons neuves, Split Entry Bungalow, chauffage air chaud, 6 pces, 1 avec garage, l'autre avec Carport. Céramique dans salle de bain, tapis dans passage. Terrain 70 x 100, paysagé. Comptant $2,900. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, André Salvail, agent, 567-4146. 65872

6 Maisons mobiles

MAISON MOBILE à vender ou à louer, avec air climatisée, laveuse-sécheuse. Beau terrain. 10 minutes centre ville. — Aussi réfrigérateur, parfait état. Tél.: 562-2865. 65705—10 s.

10 Terrains

LENNOXVILLE
Très beau terrain boisé de 142 acres connu sous le nom de "Fletcher Farm". Idéal pour endroit de développement.
Chemin Belvédère, Lennoxville, 45 acres terrain vacant, ½ mille des limites de la ville.
E. G. WELLS, courtier
Lennoxville — 567-4023

TERRAIN COMMERCIAL
A vendre ou à louer. — 300 x 300. Très bon site sur Boul. Bourque.
TEL.: 569-5943, jour
567-5116, soir
65034—M 30 sept.

ST-DENIS DE BROMPTON — Terre à vendre, 60 acres. Tél.: 846-2064. 65721—9 sept.

TERRE A LOUER pour 5 ans, 150 acres sans roche, moitié culture, moitié pacage, pour les taxes seulement. Renseignements: 876-2677. 65699—11 sept.

TERRAIN à vendre ou à louer. Lot commercial ou industriel. 19,500 p.c. 1,000, Wellington Sud. Aussi 40,000 p.c. et autres terrains, toutes grandeurs, centre ville. — 819-569-1250 avant 5 h. 63245—M-15 sept.

DEVELOPPEMENT LESSARD — 32 lots boisés, 500 pieds de Wooico, $750. chacun, $20. comptant, $20. par mois. 563-1254. 65380—10 sept.

LOT PAYSAGE, rue des Sables, 80 x 125. Tél.: 563-0590. 65358—10 s.

BEAUX grands lots avantageux. — Comptant $10. dans Sherbrooke, Lennoxville, ferme Deacon, Golf Belvédère, chemin Stoke. 569-3772 — 567-6432. 63154—M-13 s.

PROJET QUEBECOIS — Nombreux lots 75 x 100 ou plus. Comptant $10. Boisés ou non. Chemin d'Ascot. — Lévis Couture, 562-1925. 65383—M-5 oct.

TERRAIN 50 acres avec maison 5 pces. Boul Bourque près limites Sherbrooke. Beau terrain. Pour développement. Comptant $5,000. ou plus. Considérerais échange sur maison 4 à 6 logements. Téléphonez: 567-7190. 65523

BEAU TERRAIN boisé 50 x 100, pour maison mobile. Payable en mai 1972. — Domaine La Perle, Rock Forest, Roger Chartier, 563-5252. 65778—14 sept.

LOT 75 x 100, coin Bonaventure-Montjoie, près Centre Industriel. Tél.: 562-1195. 65881—10 s.

LAMBTON — Terrain boisé 100' x 200' sur le lac. Très beau site. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, ROGER COUTURE, agent, 832-2781. 65868

6 Maisons mobiles

MAISONS MOBILES neuves ou usagées. Bon prix. Termes faciles. Payable en mai 1972 seulement. Tél.: Roger Chartier, 563-5252. 65779—14 sept.

8 Chalets (achat-vente)

SITUE 11e rang Stoke, habitable à l'année, foyer, tapis, meublé. Petit Lac, chauffage air forcé. Jour: 569-0908 soir: 569-7279. 65648—11sept.

CHALET, électricité, eau, petit étang. Prix très spécial pour vente rapide. Bel endroit pour motoneige. — Dennison Mill, 5 milles Richmond, 826-3701. 65700—11 sept.

DEVELOPPEMENT 4-SAISONS — Chalet 3 grandes pièces. Prix: $3,000. S'adresser: 1493, Galt Est. 65880—11 sept.

LAMBTON — Chalet 24 x 26, 4 pces, Terrain 100' x 200' boisé. — FIDUCIE DU QUEBEC, courtier, 562-2606, ROGER COUTURE, agent, 832-2781. 65867

LAC DES MONTS: Chalet 3-pces, meublé. Bon puits artésien. Avec lots 50 x 100. S'adresser: 1374, Belvédère sud, 567-5620. 65886—11 s

10 Terrains

TRUST ROYAL
courtiers
569-9371
QUARTIER NORD

1860, CHEMIN BECKETT — Très beau bungalow comprenant salon, cuisine et salle à dîner, 3 chambres à coucher. Possibilité de finir sous-sol. Grand terrain. Soir: Michèle Dupré, 569-6427.

1874, PORTLAND—Bungalow 6 pièces dont 3 chambres à coucher, salon avec foyer 2 faces, cuisine et salle à dîner, abri d'auto. Terrain paysagé. Une seule hypothèque 6¾% jusqu'à parfait paiement. Photo M. L.S. Soir: Pierre Durocher, 567-3740.

600, VIMY — Propriété 2 étages, briques et pierres, 8 pièces dont 3 chambres à coucher. Terrain paysagé. Conditions d'achat faciles. Soir: Pierre Durocher, 567-3740.

450, LA SAPINIERE — Bungalow 9 pièces dont 4 chambres à coucher.— Sous-sol terminé. Grande salle familiale, salle de lavage, etc. Abri d'auto. Hypothèque 6¾%. Soir : Michèle Dupré, 569-6427.

QUARTIER EST

505, VILLENEUVE — Grande résidence située près du CEGEP Terrill pouvant être transformée en maison à revenus.— Pour plus de renseignements. Soir: Serge Théroux, 567-1237.

EXTERIEUR

LENNOXVILLE — 68, Belvédère — Propriété 6 logements briques très moderne. — Rapporte $10,248. brut annuel. — Rendement estimé de 10% sur votre argent. — Pour informations: Pierre Durocher, 567-3740.

MAGOG—471, DES PINS Style Autrichien. Propriété impeccable, joliment décorée. 5 chambres à coucher avec meubles "meublants". Salon très vaste avec foyer. — Terrain (25,000 pi. car.) très bien paysagé arbres, haies de cèdres, etc. — Garage simple. Pour informations additionnelles: Soir Michèle Dupré, 569-6427. Photo M.L.S

NORTH HATLEY — Capelton St. — Propriété 1½ étage comprenant 8 pces dont 4 chambres à coucher. Sous-sol non terminé Très grand terrain paysagé avec arbres fruitiers. Garage chauffé. Soir: Michèle Dupré, 559-6427.

11 Fermes

FERME 193 acres, 160 en culture, érablière. Bonnes bâtisses avec rivière longeant terrain. Site idéal pour résidence tranquille ou pour piste motoneige. — 828-2249. 65696—11 sept.

FERME — 85 acres, située 12 milles Sherbrooke, 8 milles Magog, 5 milles du Mont Orford, 60 acres en culture. Balance parc, bois. Sur chemin pavé. 843-2327. 65812—11 sept.

14 Commerces à vendre

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. Bon chiffres d'affaires. Comptant $16,000. Balance à discuter. Vente: cause de santé. Casier 92, La Tribune. 65328—16 sept.

MAGOG — Bonne boulangerie, équipée au complet, camions, etc. Très bon chiffre d'affaires. Cause vente: retraite. Informations: 569-5581. 56690—10 sept.

SALON D'ESTHETIQUE établi depuis 6 ans. Cause vente: santé. Ville environnan Sherbrooke. Case 98, La Tribune. 65744—11 sept.

SALON DE COIFFURE tout équipé. Pour renseignements, tél.: 567-6355. 65688—13 s.

EPICERIE - ACCOMMODATION, prix réduit pour vente rapide. — 972, St-Louis. 65773—11 sept.

GOLF MINIATURE et golf range, situés limites Sherbrooke, coin chemin Brompton et lac Brompton. Aussi terrain. — 563-8421. 65864—11 sept.

15 Commerces à louer

GAS-BAR A LOUER
Occasion de partir en affaires à votre compte.
Centre ville Sherbrooke
Investissement minime. Aide financière.
Pour rendez-vous signalez:
567-8311
entre 5h. P. M. et 9h. P. M.
9 sept.

17 Motels à vendre

MOTEL BRIQUE et pierre, 14 unités. (Un bijou). 2 bars. Salle à dîner. Logement. Grand terrain. Très bien situé. Acompte: $35,000. Solde facile à 7%. — Gaston Bégin, courtier, 569-3729.

MOTEL — 22 unités, plus maison centrale, avec service piscine. 50 acres terrain, pour camping et skidoo. Prix et conditions à discuter. — Gaston Bégin, courtier, 569-3729. 65712—10 sept.

14 Commerces à vendre

COMMERCES

Très bon commerce d'épicerie-boucherie licenciée. Chiffre d'affaires de $400,000, par année. Hôtels, Restaurant, etc., etc.
IMMEUBLE CANTIN ENR.
courtier
(Florent)
4, Boul. Jutras Est,
Victoriaville, P. Q.
Tél.: 819-752-4848
M 27 sept. (A)

QUINCAILLERIE
avec propriété. Etablie depuis 32 ans. Prix exceptionnel. Vente rapide. Cause : maladie. Très bien située à Drummondville. Ecrire
CASIER 93, LA TRIBUNE
10 sept.

GARAGE établi depuis 26 ans. Outillage complet, système électrique. — Chambre de peinture. Logement 4 pièces, attenant. Cause: âge avancé. Aussi aile droite avant Oldsmobile 1969 Belmont — aile droite arrière Chrysler, Plymouth Fury Sport 1968, Chrysler Newport Custom 1970 — Ancienne route 20, Ecrire Case Postale 1760, Drummondville. 63921—M-18 s.

20 Hypothèques

Morin Dunn Marcoux Ltée
COURTIERS
PREMIERES HYPOTHEQUES dans SHERBROOKE SEULEMENT
DEUXIEMES HYPOTHEQUES dans toute la région.
2630, King Ouest, Sherbrooke
Tél. : 569-9926
M 30 sept. (A)

OVILA PINARD,
courtier en immeubles
Tél.: 562-8835—1071, Belvédère S
JEAN PREFONTAINE,
représentant
Tél.: 562-0995
Vente — Achat — Location
PRETS HYPOTHECAIRES
M— 22 sept.

21 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
- $1,000 à $50,000, 1ère, 2e hypothèque partout.
- Taux à partir de 8½%.
- Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement.
- Attention spéciale à toutes demandes de la campagne.

BADEAU et FILS ENR.
780, King Ouest
Tél.: Sherb.: 569-7375
Soir: 563-5604
Drummondville: 477-2890
Victoriaville: 752-7772
M 25 sept. (A)

PARTICULIER aurait argent à prêter en première hypothèque, dans la ville de Sherbrooke. — 562-9502. 65767—11 sept.

23 Argent demandé

DEMANDE emprunt de particulier $9,000, en première hypothèque, sur propriété dans le Centre. Evaluation $17,180. Paierais intérêt courant. Tél, 569-7281. 65728—13 sept.

30 Appartements à louer

QUARTIER NORD
5-PCES, aspirateur mural, tapis mur à mur, piscine, thermostat individuel, prise de courant pour automobile. Sept gratuit. 569-4611 soir. — Jour: 562-4915.
1441, COUSINEAU
3 sept.

QUARTIER NORD
App. ALAIN: 205, Candiac
2 - 4 et 5 pièces, chauffés, aspirateur, tapis mur à mur, balcon individuel. Entrée laveuse-sécheuse. Prise pour auto. A compter de $110 par mois. Libre immédiatement.
RENE COUTURIER
Tél.: 567-6812 ou app. 4, ou tél.: 567-0846
Ouvert aux visiteurs en tout temps.
M 30 sept. (A)

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, douche, buanderie. Nous payons électricité, câble transvision. A la semaine. — App. Orléans, 915, King George. 64843—9 sept.

RUE MORRIS — Grand 2½ pces, cuisine, salon meublés, chauffé, stationnement. S'adresser après 5h. 569-7551 64841—11 sept.

APP. 1½, meublé, à sous-louer. S'adresser: 415, 13e Avenue Nord, app. 19 après 6 h. 65116—9 sept.
APP. 2 pces, meublé, chauffé, situé 1203, Galt Ouest. — 563-4343. 65186—9 sept.

JALIAN III — 150 CATE — 3½ pces, meublé, 3 pces meublé. Tapis mur à mur, tentures, câble, meubles Teck, balcon privé, stationnement et prise. Jour 569-0492 — soir, fin de semaine. 567-1629. 65586—M 7 oct.

2-PCES, refait et meublé à neuf, (style colonial). Pour renseignements signalez après 3h.30 569-0505 65602—11 s.

2-PCES, meublé, chauffé, près Centre d'Achats King. $14. par semaine. Adultes. 2346, Raimbault. 65570—M. 6 oct.

2-PCES chauffé, meublé, pour 2 étudiants honnêtes, tranquilles, chambre avec lits jumeaux, cuisiente, salle bain, literie fournie. — Brooks Sud. Jour: 562-2472. 65630—10 s.

30 Appartements à louer

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, électricité. Limoz inméd. 173, Wilson, app. 3. Après 6 h.: 563-7214. 65676—10 s.

APP. 1½ - 2 - 4 pces, chauffés, meublés, électricité, eau chaude, tapis mur à mur. S'adresser: 315, Marquette. Jour: 567-3919; soir: 567-4709, demandez M. Marcel Dubois. 65701—M-17 oct.

OUEST — 3-pces, neuf, meublé, chauffé, laveuse-sécheuse, téléviseur, électricité, tapis mur à mur. — 569-8391. 65677—14 sept.

APPARTEMENT 2 pces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 905, Stanley, coin Boul. Queen. $22. par semaine. Signalez: 567-4732 ou 563-5865. 65849—10 sept.

QUARTIER NORD — 3-pces chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. — S'adresser après 5 h.: 569-7551 65797—10 sept.

QUARTIER NORD — Rez-de-chaussée, 6 pces, chauffé, eau chaude domestique à l'année. Adultes seulement. Libre 1er nov. S'adresser: Lucien Hébert, tél.: 569-3085, pour visiter s.v.p. prendre rendez-vous. 65776

964, GENEST — Très bel appartement 4 pces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, entrée privée. Près CEGEP. $30. par semaine. — 569-5875. 65842—13 sept.

30 Appartements à louer

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, câble transvision. A la semaine. — App. Orléans, 915, King George. 64843—9 sept.

RUE MORRIS — Grand 2½ pces, cuisine, salon meublés, chauffé, stationnement. S'adresser après 5h. 569-7551 64841—11 sept.

APP. 1½, meublé, à sous-louer. S'adresser: 415, 13e Avenue Nord, app. 19 après 6 h. 65116—9 sept.
APP. 2 pces, meublé, chauffé, situé 1203, Galt Ouest. — 563-4343. 65186—9 sept.

JALIAN III — 150 CATE — 3½ pces, meublé, 3 pces meublé. Tapis mur à mur, tentures, câble, meubles Teck, balcon privé, stationnement et prise. Jour 569-0492 — soir, fin de semaine. 567-1629. 65586—M 7 oct.

2-PCES, refait et meublé à neuf, (style colonial). Pour renseignements signalez après 3h.30 569-0505 65602—11 s.

2-PCES, meublé, chauffé, près Centre d'Achats King. $14. par semaine. Adultes. 2346, Raimbault. 65570—M. 6 oct.

2-PCES chauffé, meublé, pour 2 étudiants honnêtes, tranquilles, chambre avec lits jumeaux, cuisiente, salle bain, literie fournie. — Brooks Sud. Jour: 562-2472. 65630—10 s.

30 Appartements à louer

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, électricité. Limoz inméd. 173, Wilson, app. 3. Après 6 h.: 563-7214. 65676—10 s.

APP. 1½ - 2 - 4 pces, chauffés, meublés, électricité, eau chaude, tapis mur à mur. S'adresser: 315, Marquette. Jour: 567-3919; soir: 567-4709, demandez M. Marcel Dubois. 65701—M-17 oct.

OUEST — 3-pces, neuf, meublé, chauffé, laveuse-sécheuse, téléviseur, électricité, tapis mur à mur. — 569-8391. 65677—14 sept.

APPARTEMENT 2 pces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 905, Stanley, coin Boul. Queen. $22. par semaine. Signalez: 567-4732 ou 563-5865. 65849—10 sept.

QUARTIER NORD — 3-pces chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. — S'adresser après 5 h.: 569-7551 65797—10 sept.

QUARTIER NORD — Rez-de-chaussée, 6 pces, chauffé, eau chaude domestique à l'année. Adultes seulement. Libre 1er nov. S'adresser: Lucien Hébert, tél.: 569-3085, pour visiter s.v.p. prendre rendez-vous. 65776

964, GENEST — Très bel appartement 4 pces, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, entrée privée. Près CEGEP. $30. par semaine. — 569-5875. 65842—13 sept.

30 Appartements à louer

CENTRE-VILLE — 2½-pces, neuf, meublé, chauffé, électricité. Informations: 563-8301. 65889—11 sept.

GRANDES PIECES, avec cuisinette, meublées et chambres pour 1 ou 2 personnes. Tél.: 567-6365. 65906

L'APPOLO 1 — APP. neufs des plus modernes, 3 - 3½ - 4½ avec toutes commodités. Sans taxe locataire. Prix raisonnable. Libres. — 1980, Chagnon. Tél.: 569-7802. 65787—15 sept.

PRES HOPITAUX: 2½-pièces meublé, chauffé, eau chaude. Libre immédiatement. Tél.: 569-1970. 65679—11 sept.

QUARTIER OUEST — 3-pces meublé, 865, Arsenault. Prix $130. par mois. Après 5h.30 p.m.: 567-9160. 65762

QUARTIER OUEST — Logements neufs, 3, 4 pces, luxueux, tapis, balcon, vacuum, prise stationnement, etc. Pas taxe locataire et eau. Sep.f gratuit. Prêts inméd. — 562-8906 563-2265. 65791—22 sept.

QUARTIER EST — 2½-pces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, entrée privée. S'adresser: 1052, Jardins Fleuris. 65854—10 sept.

2½-PCES, meublé, neuf, style colonial, rue Prospect. 562-3233. 65894—11 s

31 Logements à louer

DEMENAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE
ENTREPOT SUR POUR MEUBLES ET AUTRES EMBALLAGES ULTRA-MODERNES SUR PLACE
RAOUL MARTINEAU INC.
TEL. : 569-9921 — Agent United Van Lines.
M. 30 sept. (A)

DAVE'S TRANSPORT INC.
DEMENAGEMENT A TRAVERS LE MONDE.
EMBALLAGE ENTREPOSAGE
Allied Van Lines
562-8062
M 16 sept. (A)

ART. CRAWFORD
TRANSPORT INC.
ENTREPOSAGE DEMENAGEMENT
EMBALLAGE
Agent North American Van Line
TEL. : 569-5105
M 30 sept. (A)

BLAIS EXPRESS
DEMENAGEMENTS locaux et loo rue distance
ENTREPOSAGE EMBALLAGE
Mayflower Van Lines
569-3819
M 30 sept (A)
M 30 sept. (A)

LOGEMENT — 6½-pces, 220, 1½, salle de bain, bas. $75. Situé: 837, St-Louis. Libre 1er oct. — 569-6906 569-5294. 65654—10 sept.

BROMPTONVILLE — Logement 4 pces, avec solarium. Entrée laveuse-sécheuse. Deuxième. Tél.: 846-2903. 65683—11 s.

EST — LOGEMENT 4 pces, très propre, $50. Libre 1er oct. Tél.: 569-8377. 65634—11 sept.

LOGEMENT 4 PCES. Libre immédiatement. Tél.: 569-2581. 65709—11 sept.

31 Logements à louer

DEMENAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE
ENTREPOT SUR POUR MEUBLES ET AUTRES EMBALLAGES ULTRA-MODERNES SUR PLACE
RAOUL MARTINEAU INC.
TEL. : 569-9921 — Agent United Van Lines.
M. 30 sept. (A)

GEO. O. DUBOIS INC.
DEMENAGEMENT
ENTREPOT CHAUFFE
EMBALLAGE A DOMICILE
Agent :
ATLAS VAN LINES
TEL. : 569-5555
M. 25 sept (A)

LIBRE PREMIER OCTOBRE 6-pces, 220, $80. par mois. S'adresser: 333, Kennedy Sud après 6 h. 658-36—11 sept.

945 - 947, FULTON — 4½-pces, 2e, non chauffés, eau chaude fournie. Libres. $78.00 par mois. Tél.: 569-5875. 65838—13 sept.

LOGEMENT — 5-pces, non chauffé. Libre immédiatement. $75. par mois. S'adresser: 807, Wellington Sud. — 567-0778. 65905—14 sept.

RUE SHORT — Logement 6 pces, non chauffé, 220. Tél. 569-2883. 65856—11 sept.

LOGEMENT — 5 pces, rue Galt Ouest. Près Place Belvédère, 220. Libre 1er nov. — 562-9075. 65855—11 sept.

4-PCES — Non chauffé, coin Short et Courcelette. — 567-9381 entre midi et 1 h. 30, 5 h. - 7 h. p.m. 65815—11 sept.

1555, DENAULT — 3-pces avec garage, $45. par mois. Tél.: 567-6778. 65557—11 sept.

25, QUEBEC — Grand 4-pces, pas chauffé, pas 220, $55. par mois. Après 5 h. — 562-8842. 65455—9 sept.

633, rue St-Paul. Logement 5 pces, $50. par mois. Tél. 569-1530. 65739—11 sept.

3-PCES — Propre, peinturé, non chauffé, 1er plancher. $45. par mois. S'adresser: 301, Bowen Sud. 65736—11 sept.

ST-PIERRE, près Galt — 4-pces, non chauffé, 220, entrée laveuse-sécheuse, Libre. — 569-8476 - 569-0317. 65727—9 sept.

32 Locaux à louer et demandés

RUE WELLINGTON
Grand local pour bureaux au 1er étage. 1,850 p. c., chauffé, air climatisé, 2 salles de toilette.
EXCELLENT POUR BUREAUX OU BOUTIQUE
Stationnement privé pour 5 autos.
Pour visiter :
Gérald Smith
SHERBROOKE TRUST
562-3844
(A)

LOCAL — 1000 pi. ca. $150. par mois. Pour renseignements, signalez 562-2622 63291—M-13 sept.

32 Locaux à louer et demandés

34 Logements chauffés à louer

PRES UNIVERSITE
LE CASTEL, 1136, 1116, AURAY — 4-pces, neufs, chauffés, ultra-modernes. Tapis, vacuum, balcon individuel. Salle de réception. Prise d'auto. Insonorisés. Libres immédiatement. — 562-8900 - 567-5815. 65874—M. 8 oct.

1990, CHAGNON
BEAU GRAND 4½, moderne cuisinette, meublé si désiré. Balcon encastré. Pas taxe locataire. — 567-0379 - 832-2558. 65896—11 sept.

PRES ECOLE JEAN XXIII
Maison neuve à partir de $85. pas taxe locataire. Libres inméd. 875, Dubreuil, 562-9810. 65639—21 sept.

NORD — 2760 — MESY
4-PCES chauffé, eau chaude, tapis mur à mur, aspirateur mural, balcon, stationnement et prise. — Jour: 569-0452 — Soir, fin semaine 567-1629. 63405—M-15 sept.

QUARTIER OUEST — Logements 4 pces, modernes. Libres inméd. $95. à $105. par mois, Tél.: 562-3363 — 569-3482. 64281—23 sept.

NORD — Rue Vaudreuil — 6-pces chauffé, 2 salles de bain. Adultes préférence, $160. — Jour: 569-9926. 65029—M-30 sept.

EST— 4-pces chauffés, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse. Tapis. Balcon. Insonorisés. Libres septembre, octobre. NORD: 4-pces neuf. Libre immédiatement. — 864-9368. 64497—M-25 sept.

QUARTIER OUEST — 3 - 4 - 5-pces neufs, tapis mur à mur, thermostat, balcon, vacuum, stationnement asphalté. Prêts inméd. — 1565, Goyette (arrière Chagnon) — 562-6837 — 562-3590. 65564—M-6 oct.

QUARTIER OUEST — Logement 5 pces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, tapis. Libre inméd. 562-1818. 65486—11 sept.

ENDROIT MAGNIFIQUE PRES PARC VICTORIA, CEGEP Terrill, 618, Pelletier, 3 logements de 3 pces neufs. Laveuses - sécheuses sous-sol. Pour octobre — 562-8837 — 569-8105. 64213—M-29 s.

SEPTEMBRE GRATUIT! Quartier Ouest, 1440, Kingston. — 4-pces chauffé. Tél.: 569-4856 — 569-4608. 65359—M-2 oct.

2005, CHAGNON — Luxueux grand 5-pces neuf, tapis, aspirateur, insonorisé, buanderie, balcon, libre inméd. 569-7617. 63075—M-10 s.

NORD — 5½, 2e, chauffé, tapis, câble, stationnement, prise. $150. — 2627, Laurentie, — Jour: 569-5526 soir: 563-4958. 62977—10 s.

QUARTIER UNIVERSITAIRE, 2529, nnBoi, 5-pces neuf, moderne, au sous-sol. Libre. Tél.: 567-2764. 65668—10 sept.

OUEST, rues CHAGNON - GOYETTE — 4-pces meublés ou non. Prêts immédiatement. Pas taxe locataire. — 567-9410. 64930—M-30 sept.

34 Logements chauffés à louer

PRES UNIVERSITE
2580, BONIN
1123, AURAY, 3, 4, 6 pièces neufs, chauffés, ultra-modernes, concierge, balcon, etc. — $90. et plus. — Renseignements:
1150, BLAIS, app 1
TEL. : 562-5435
Bromptonville, Windsor
3, 4, 5 6-pièces, neufs, chauffés.—$90 et plus.
TEL. : 846-4294
M—10 sept.

QUARTIER EST
Appartements NIROM
4-pièces chauffé, eau chaude. Meublé, $160 —Non meublé, $115. Tapis mur à mur, salon, chambre à coucher. Aspirateur mural. Arrêt autobus. Prise auto extérieure. Libre septembre. 630, TERRILL (coin Codère-Terrill)
563-8973 — 563-5205
M—15 sept.

QUARTIER NORD
4½-PIECES, de luxe, insonorisé, tapis mur à mur, aspirateur, stationnement, concierge $105. et plus. Poêle, réfrigérateur si désiré.
TEL. : 569-3116
Mois 6 oct

DEMENAGEMENT
EMBALLAGE
ENTREPOSAGE
SHER. 567-6733
M 30 sept. (A)

OUEST — RUE LEDOUX — 5½-pces, concierge, prise d'auto, aucune taxe. Libre sept.-oct. — 562-4389 — 562-4648. 63705—17 s.

34 Logements chauffés à louer

PRES UNIVERSITE
LE CASTEL, 1136, 1116, AURAY — 4-pces, neufs, chauffés, ultra-modernes. Tapis, vacuum, balcon individuel. Salle de réception. Prise d'auto. Insonorisés. Libres immédiatement. — 562-8900 - 567-5815. 65874—M. 8 oct.

1990, CHAGNON
BEAU GRAND 4½, moderne cuisinette, meublé si désiré. Balcon encastré. Pas taxe locataire. — 567-0379 - 832-2558. 65896—11 sept.

PRES ECOLE JEAN XXIII
Maison neuve à partir de $85. pas taxe locataire. Libres inméd. 875, Dubreuil, 562-9810. 65639—21 sept.

NORD — 2760 — MESY
4-PCES chauffé, eau chaude, tapis mur à mur, aspirateur mural, balcon, stationnement et prise. — Jour: 569-0452 — Soir, fin semaine 567-1629. 63405—M-15 sept.

QUARTIER OUEST — Logements 4 pces, modernes. Libres inméd. $95. à $105. par mois, Tél.: 562-3363 — 569-3482. 64281—23 sept.

NORD — Rue Vaudreuil — 6-pces chauffé, 2 salles de bain. Adultes préférence, $160. — Jour: 569-9926. 65029—M-30 sept.

EST— 4-pces chauffés, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse. Tapis. Balcon. Insonorisés. Libres septembre, octobre. NORD: 4-pces neuf. Libre immédiatement. — 864-9368. 64497—M-25 sept.

QUARTIER OUEST — 3 - 4 - 5-pces neufs, tapis mur à mur, thermostat, balcon, vacuum, stationnement asphalté. Prêts inméd. — 1565, Goyette (arrière Chagnon) — 562-6837 — 562-3590. 65564—M-6 oct.

QUARTIER OUEST — Logement 5 pces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, tapis. Libre inméd. 562-1818. 65486—11 sept.

ENDROIT MAGNIFIQUE PRES PARC VICTORIA, CEGEP Terrill, 618, Pelletier, 3 logements de 3

34 Logements chauffés à louer

MAGOG, PLACE CHAMPLAIN

LOGEMENTS NEUFS 5½ — 4 pces. Aussi 3-pces, semi-meublé. Tapis mur à mur. Entrée laveuse-sécheuse. Lavoir au sous-sol. Service concierge. Balcon privé. Stationnement avec prise électrique. Renseignements: 567-4079. 64785—M. 27 sept.

PREMIER OCTOBRE

A PARTIR DE $105. — 4-pces entièrement neuf, dans site enchanteur. Salle bain couleurs. Tapis. Balcon, etc. — 430, 12e Avenue Nord, app. 5. 569-2316. 65355—M-2 oct.

SEPTEMBRE GRATUIT

EST, 255, LORANGER, près Papineau: 4-pces, modernes, neufs, tapis, aspirateur. Service buanderie. — 563-7563 - 846-4685. 56718—M, 7 oct.

QUARTIER OUEST

LOGEMENT 6 pces avec cave terminée et autres commodités pour cuisine et lavage. Solarium. 2 entrées. Chauffage central, 220. Pour religieuses de préférence. Libre 1er nov. Tél : 569-7871. 65258—M 1 oct.

LOGEMENT 3½ pces, à louer. — Chauffé, poêle fourni. Libre immédiat. Signalez: 563-1169. 65655—10 sept.

LOGEMENT — 3 pces, chauffé, eau chaude fournie, 220. Situé 1266, Conseil. Libre immédiat. $75. — 569-6906. 65751—10 sept.

84, GORDON — Nouvelle administration, Léandre Mercier, propriétaire. 5, 6 pces, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis, incinérateur, concierge, stationnement facile. Adultes seulement. — 569-2969 65740—M. 7 oct.

KING OUEST — 4 grandes pces, chauffé, près bureau Bell. $95. Sous-louer. Cause déménagement. — 569-5073. 65747—11 sept.

1655, GOYETTE — 3, 4, 5-pces, neufs, meublé ou non. A partir de $85. Pas taxe locataire. Septembre gratuit. — Aurais besoin d'un concierge. — App. Daniel, 567-3624 - 567-3067. 65720—14 sept.

QUARTIER NORD — Grand 5½-pces, moderne, entrée laveuse-sécheuse. Entrée individuelle. Libre premier octobre. — 563-1313 après 5 h. 65717—14 sept.

LOGEMENT — 3 grandes pces, moderne, ménage fait à neuf, chauffé, eau chaude. 1er oct. $85. Situé 1334, Boul. McManamy. — 567-7371. 65735—10 sept.

PRES CENTRE D'ACHATS KING et rivière — 4½, tapis. Situé 2395, Raimbault. S'adresser: 2370. 65733—11 sept.

4½-PCES — Chauffé, eau chaude, tapis, aspirateur mural, stationnement, prise d'auto. Tél. 563-0822. 56729—11 sept.

DEUX LOGEMENTS, 4-pces. Un chauffé. L'autre non chauffé, au 81, boul. Queen Nord. 569-2323. 65587—9 s.

GRAND 5-pces chauffé, eau chaude, fibre immédiat. — 1025, Jardins Fleuris, app. 6. — 562-0195. 65187—11 sept.

QUARTIER NORD — 4-pces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse. 1141, Grosvenor, App. 3. — 569-5062. 65250—M. 1 oct.

SPACIEUX 3, 3½, 4, 4½ pces, neufs tapis, balcons, intercom., insonorisés, sans taxe locataire, meublés si désiré. Quartier Ouest. — 569-7802. 65247—9 sept.

SEPT. GRATUIT — QUARTIER OUEST: 885, Arseneault, 4-pces chauffé, aucune taxes à payer. 569-6088. 65190—M-1oct.

1390 BIENVILLE — 5½-pces, eau chaude fournie, chauffé, entrée laveuse-sécheuse. $110. 567-1362. 65571—13 s

LOGEMENT 3½ pces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, incinérateur, service d'ascenseur. Disponible imméd. Tél.: 563-4412, entre 9h. a.m. et 4h.30 p.m. 65580—13 s

RUE MAGOG — Logement 4 pces, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille pour personnes âgées. De préférence personnes âgées. 562-5458 65599—9 s.

WATERVILLE — 3 et 4-pces chauffés, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, tapis, libre imméd. — 864-4164. 65147—M-1 oct.

QUARTIER OUEST — Libres, 4-pces, premier plancher. — Aussi 3-pces meublé. Modernes. — 889-2249 après 6 heures. 62534—9 sept.

QUARTIER EST — 5 grandes pces entièrement neuves. Tapis. Balcon. Aspirateur mural, etc. Libres immédiatement ou premier octobre. — 420, 12e Avenue Nord, app. 5 — 569-2316. 65354—M-2 oct.

QUARTIER OUEST — Logement neuf. Grand 4-pces. Tapis, aspirateur, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, stationnement, pas taxe locataire. Sept. gratuit. — 569-2831. 65384—M-5 oct.

LOGEMENT 4 pces, chauffé, eau chaude, planchers recouverts. Salle bain céramiques. — 1141, Grosvenor, app. 4. — 562-2464. 65357—10 sept.

SEPTEMBRE GRATUIT, quartier Ouest: 5½-pces chauffé. — 567-8832. 65662—11 sep.

QUARTIER OUEST — 3-pces neuf, moderne. S'adresser: 1333, rue Notre-Dame du Rosaire. 65623—10 sept.

EST, 129, Jean-Talon, 5½-pces moderne, $140.) Libre imméd. Après 5 h.: 563-0807. 65637—14 s.

QUARTIER EST — 4-pces chauffé, eau chaude, 220. — 567-2164. 65672—9 sept.

ATTENTION — Maison neuve, Quartier Est — 3, 4-pces chauffés, insonorisés, laveuse-sécheuse, aspirateur mural, tapis, salles de bain couleur, coin tranquille, prise d'auto, balcons, buanderie. Près des hôpitaux. 567-5918 après 5 h. 64950—M-30 sept.

930, JOGUES, app. 3 — 4-pces à louer $93. par mois. — 569-2535 65698—10 s.

OUEST — 2 grandes pces chauffées, réfrigérateur, poêle fourni. Prix raisonnable. 563-7403 — 549-4667 65708—10 sept.

LOGEMENTS 3 - 4½ - 5½ meublés ou non. Acceptons étudiants. — Soir: 562-9372. 64715—M-27 sept.

QUARTIER OUEST — 3 - 4 - 5 pces neufs, chauffés, eau chaude, tapis mur à mur, aspirateur mural, balcon. Libres septembre, octobre. Pas de taxes locataires, eau, vidanges. S'adresser en arrière: 1945, Chagnon. 569-4977. 63493—16 sept.

EST — Grand 4-pces neuf, chauffé, eau chaude, tapis à grandeur, aspirateur mural, balcons avant et arrière pour corde à linge. Libres oct. $105. et plus — 563-2826. 64606—4 oct.

680 12e AVENUE NORD — 4 pces, moderne, tapis, balcon, aspirateur mural, buanderie, entrée laveuse-sécheuse. 569-0438. 65294—M. 1 oct.

A LOUER — Logement chauffé avec entrée privée, Quartier Nord, Près Centre d'Achats King Ouest, 4 grandes pces, entrée laveuse-sécheuse. — Tél.: 563-8500, après 5h. p.m. 65771—11 sept.

QUARTIER NORD — 5½-pces chauffé, tapis mur à mur. Tél.: 567-3370. 65774—11 sept.

LOGEMENT 5 pces, chauffé, eau chaude. Premier étage. Libre premier novembre. $105. Situé chemin Beauvoir. 562-5525. 65829—15 sept.

QUARTIER NORD — Rez-de-chaussée, 6-pces chauffé, eau chaude domestique à l'année. Adultes seulement. Libre 1er nov. S'adresser: Lucien Hébert, tél.: 569-3085, pour visiter s.v.p. prendre rendez-vous. 65777

1345 - 1355, KINGSTON — 6-pces chauffés, eau chaude. Libres. Premier plancher, $145. — 2e, $135. — 569-5875. 65840—13 sept.

APP. 4, moderne, bien situé, paroisse cathédrale, chauffé, eau chaude fournie. Libre oct. Adultes. 567-2139. 65801

LOGEMENT 3½ pces, tapis, aspirateur mural, entrée laveuse-sécheuse. S'adresser: 945, Papineau, app. 1, après 6 h. p.m. 65766—15 sept.
LOGEMENT 3½ pces, chauffé. Libre 1er oct. Téléphonez: 567-5698. 65763—11 sept.

4-PCES, chauffé, eau chaude, tuiles, 2½ milles limites ville, Galt Ouest. Entrée laveuse automatique. $75. — 567-5382. 65764—11 s.

EST, 185, 13e NORD — Premier étage. Grand 4½-pces. Neuf. Chauffé. Libre premier octobre. — 563-3923. 65821—15 sept.

A LOUER IMMED. — 4-pces, neuf. S'adresser 2529, Bonin, app. 1, ou 1080, Desnoyers. 65859—11 sept.

OUEST — Logement 4-pces, chauffé, eau chaude, 2e. Situé près Université. Libre immédiatement. Etudiants non acceptés. S'adresser: 1350, Cabana. — 567-5586. 56875—11 sept.

QUARTIER OUEST — 1676, Ledoux. — 4-pces, chauffés, aspirateur mural, tapis mur à mur, salon, balcon extérieur, prise d'auto, salle de lavage, $105. S'adresser: app. 7. Tél. 562-4428. 65862—M. 8 oct.

QUARTIER OUEST — 4-pces, neufs, aspirateur, balcon, buanderie, concierge, chauffés, eau chaude, prise d'auto. Libres sept., oct., nov., déc. $100. — Tél. 567-3788. 65861—M. 8 oct.

EST — 5-pces, chauffé, propre, entrée laveuse-sécheuse. S'adresser: 316, 12e Avenue Nord. 65808—11 sept.

35 Logements meublés à louer

LOGEMENTS 3 - 4½ - 5½ meublés ou non. Acceptons étudiants. — Soir: 562-8372. 65715—M-27 sept.

QUARTIER EST, près hôpitaux 2 pces $14.00 — 4-pces: $22. Meublés, propres. — 207, 3e Avenue — 569-4741. 65807—18 sept.

81 ET 83, KENNEDY NORD — 3-pces meublés. Libres. $65 par mois. Tél.: 569-5875. 65839—13 sept.

37 Bungalows/Cottages à louer

MAISON neuve, genre bungalow, 6 pces, chauffée, eau chaude, tapis salon. — Aussi logement 4 pces, entrée laveuse-sécheuse, occupation immédiate, près CEGEP de l'Est, C.H.U. Aussi logement 6 pces, rue Malouin, Quartier Nord. Pour renseignements: 562-2181 ou 864-9319. 64993—M-1 oct.

NORD — 6½-pces, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain. Chauffage eau chaude. Tél.: JOUR: 569-9926 — SOIR: 567-7998. 63413—M-15 sept.

964, GENEST: Très beau bungalow, 6 pces, chauffé, eau chaude, électricité. Garage. Près CEGEP. $250. par mois. — 309, CARILLON: Grand bungalow, 6 pces, chauffé, eau chaude, garage. Piscine chauffée. Libre. — 435, QUEEN RD., Lennoxville, limites Sherbrooke: Maison seule, 7 pces, chauffée, eau chaude. Idéale pour famille nombreuse. Libre. $150. par mois. Tél.: 569-5875. 65841—13 sept.

DEAUVILLE, boul. Bourque — 6-pces non chauffé, (système air chaud) $85. S'adresser Lucine Jacques, voisin Réparations Renault. Pour oct.-nov. 65803

A VENDRE OU A LOUER — Grande maison, route asphaltée, St-Elie d'Orford, vue magnifique, propre, meublée, occupation immédiate, cinq chambres à coucher, bureau, salon, salle de séjour, 2 salles de bain, cave, grande remise, garage, grand terrain boisé, 4 acres ou plus. Tél. 562-1117 ou 569-6436 (819). 65810—14 sept.

40 Chambres à louer

BELLE CHAMBRE bien éclairée, privilège T.V., téléphone. Près CEGEP Jolliet. Chez couple. Libre immédiatement. — 567-5823. 65552—9 sept.

CHAMBRE avec entrée et salle de bain privées. Pour renseignements après 3h.30. Tél.: 569-0505. 65601— 11 sept

CENTRE — Grande chambre double, 1 ou 2 étudiants, déjeuner si désiré. S'adresser: 345, Laurier, 567-6311. 65675—14 sept.

CHAMBRE pour jeune fille ou dame. Pour renseignements, signalez: 569-6778. 65647—10 sept.

CHAMBRE genre app., entrée privée, cuisinette avec poêle 220. — 25, rue Vanier. 562-6533. 65772—11 s.

CHAMBRE A LOUER près Université, 1193, Laval. S'adresser sur les lieux. 65831

CHAMBRE pour étudiants, étudiantes au 1550, St-Louis, app. 2. Tél.: 569-0468. 65827—10 sept.

CHAMBRE MEUBLEE, entrée privée. Privilège faire cuisine. Près CEGEP de l'Est et école Leber. Filles seulement. — Après 6 h.: 562-1455. 65830—11 sept.

CHAMBRE ENSOLEILLEE, meublée, chauffée. Literie fournie. Personne sérieuse, travaillant au dehors. SOIR seulement: 567-3400. 65832—10 sept.

GRANDE CHAMBRE moderne avec cuisinette et salle de bain, entrée privée. Prix $80. par mois. Tél.: 569-4470. 65786—11 sept.

40 Chambres à louer

QUARTIER EST — Chambre à louer. Endroit tranquille. Près hôpital St-Vincent. Accès à la cuisine, poêle, réfrigérateur. Préférence dame d'âge moyen. — 569-5773. 56753—10 sept.

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre, 301, King Ouest, près Bureau de Poste. Tél. 562-1250. 65746—14 sept.

QUARTIER OUEST — Près université, Chambre double, entrée privée, cuisinette. — 1369, St-Esprit. — 567-9257 64740—10 sept.

CENTRE — Chambre double, lits jumeaux. — Autre, simple, propres, tranquilles. Téléphone, T.V. — 38, Bowen Nord. 65908—10 sept.

CHAMBRES et grandes pièces meublées, avec cuisinette, pour 1 ou 2 personnes. Tél. 567-6365. 65907

CUISINETTE, entrée privée, stationnement auto. — 567-6690 — 1310, Consell. 65802—10 sept.

CHAMBRE NEUVE, Tapis mur à mur. Avec cuisinette. Entrée et salle bain privées. — 569-8837. 65850—11 sept.

$12. PAR SEMAINE, coin Jacques-Cartier et King. — 569-8518 après 5h.30. 65804—13 sept.

QUARTIER EST — Chambre simple ou double. Cuisinette. Entrée privée. Près école Leber. S'adresser: 949, Ste-Famille. 65820 —11 sept.

PRES UNIVERSITE et CEGEP — Cuisinette, TV. Filles seulement. — 567-8821, après 12 heures. 65887

42 Chambres et pension

EST — Pour jeune homme sobre et honnête. 5 jours par semaine. 562-9064. 65663—10 sept.

QUARTIER EST — Grande chambre pour jeune fille, avec pension, d lundi au vend. — 562-8684. 65674—11 sept.

CHAMBRE ET PENSION pour personne âgée à St-Elie d'Orford, 6 milles Sherbrooke. S'adresser: Bureau Poste, 562-5089. 65442—4 sept.

CHAMBRE ET PENSION. Très belle grande chambre avec tapis et stéréo. Près école St-François. — Après 5 h.: 567-3068. 65819—10 sept.

51 Entrepôts à louer

ENTREPOT — 20 x 30, libre immédiatement. A vendre: T.V. "Electrohome, avec cabinet. S'adresser: 1331, Denault. 65904—10 sept

53 Bureaux à louer

BUREAU à sous-louer coin King et Wellington, Edifice Continental, 563-6181, communiquez avec M. Marcel Arcouette. 65788—11 sept.

CENTRE-VILLE — 2-pces, idéal pour jeune professionnel. Informations: 563-8301. 65890—11 sept.

54 Magasins à louer

BUREAU ou magasin, 1,250 pieds de plancher, avec grand stationnement. — 809 Larocque, coin Galt Ouest. S'adresser Hercule Marcoux, courtier, 569-5941. 65252—M, 1er oct.

57 Demande à louer

JEUNE COUPLE marié, étudiant à l'Université catholique, louerait chalet septembre à mai, environs Sherbrooke. — 1-514-879-6869, frais virés, de 9 h. a.m. à 4 h. p.m. 65725—11 sept.

64 Nouvellettes

SALLE A LOUER

Salle nouvellement rénovée, à louer pour réceptions, banquets, showers. N'excédant pas 125 personnes. Mois 9 oct.

CLUB DE REFORME
550, DUFFERIN,
569-5777

66 Perdu

PERDU grand chien Labrador, noir, dans la région North Hatley - St-e Catherine, Petit Lac Magog. Marques: des tatous dans l'oreille droite. Récompense généreuse. Téléphonez s.v.p. 842-2450 entre 5 - 7 p.m. 65642—10 sept.

70 Animaux à vendre

CHEVAL ALBINO, 3½ ans, bien dressé, excellent pour les enfants. — Magog. — 843-3209 65593—11 sept.

2 DEMI-SANG arabe, enregistrés Etalon, 17 mois, gris, Gilding, 4½ ans, Western. — 562-1667. 65649—10 sept.

CHEVAL DE SELLE — Attelage et sleigh. Tél. après 5 heures, 569-4267. 65877—11 sept.

ACHETONS, vendons chiens, races: poméraniens, chihuahua, plusieurs races: $5. - $100. Aucune offre raisonnabel refusée. — 562-5525. 63144—11 sept.

PAIRE DE JUMENTS "Belge" 5 et 6 ans. Pesant 1,800 livres chacune. Tél.: 539-0830, Waterloo. 65044—11 sept.

JUMENT DRESSEE — Douce, 6 ans, accouplée Morgan. — Poulliche, 15 mois, partie Morgan. Selle, attelage. S'adresser: 234, Murray. 65879—11 sept.

7 BERGERS allemands, femelles, âgées 2 mois. Prix raisonnable. S'adresser: Jean-Claude Maurice, R.R. 2, Melbourne. — 562-3117. 65194—11 sept.

CHASSEURS — 4 Labradors noirs, 11½ mois, pouvant être dressés pour le chasse aux canards. $10. chacun. — 562-2566. 65816

72 Radios-téléviseurs (à vendre, à louer)

PLUSIEURS TELEVISEURS usagés, différentes (marques, grandeurs). Accepte échange. Réparations (Jour — Soir) — Coin Bureau-St-Hubert. Tél.: 569-3078. 65589/M6 oct.

TELEVISEURS neufs à louer couleur noir et blanc. Semaine, mois. Ventes neufs, usagés. — G. DOYON, 1115, Conseil, Sherbrooke. Tél.: 569-5746. 65020—M-30 sept

TELEVISEURS neufs à louer, noir et blanc, couleurs. A la semaine, au mois ou à l'année. — VIDEOTECH INC., 910 rue King Ouest, Sherbrooke. Tél.: 569-9963. 65019—30 sept.

76 Machines à coudre

VISITEZ Centre de la Machine à Coudre — "Omega" neuves, $49.95. Service "Bernina, White, Consew, Singer, Phaff, Elna". Domestiques et industrielles. Prix coupés. — M. PETIT PROFIT, Léo Leblanc, 100, 10e Avenue Nord — 569-4432. 63945—M-20 sept.

77 Vêtements à vendre

ROBE DE MARIEE — Grandeur 12 ans. Téléphonez après 6 h. p.m. 563-0894. 65860—11 sept.

78 Articles de camping et caravaning à vendre

EQUIPEMENT DE CAMPING complet avec remorque et toile. En très bon état. Comptant. — 567-0570. 65241

80 Bicyclettes à vendre

BICLCLETTE C.C.M. Rambler 26", 3 vitesses, encore sur garantie. Prix modique. Tél.: 563-2531. 65582—9 sept

86 Machinerie à vendre ou à louer



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez l'acheter ou le louer seulement, et ainsi vous augmenterez vos revenus et donnerez plus de service à vos clients. —

Pour plus d'informations, voyez:

LOUIDA PAYEUR
R. R. 4 — Sherbrooke
Chemin Ascot — Tél.: 569-7483
65769—M 8 oct.

SPECIAL! — Tracteur-Chargeur industriel International 3444-D", avec cabine chauffé et poids. — 569-9821, Robert. 65464—10 sept.

CAMION équipé pour étendre fumier liquide, en très bon état. 835-5530. 65800—11 sept.

87 Matériaux de construction



TOUT POUR LA CONSTRUCTION: plomberie, chauffage, bois, gyproc, laine, portes. Finition "Formica" 10,000 feuilles Peintures "National" Maison de confiance, synonyme de qualité et de meilleur prix.

GABRIEL DUBREUIL INC.
1151, King Est—Tél.: 562-3891
M 20 sept. (A)

89 Terre à jardinage, pelouse

TOURBE CULTIVEE
A VENDRE
90c la vge c. à la gazonnière.
40c. la vge c livrée à domicile.
GAZONNIERE DUMOULIN
TEL.: 563-6203
M 27 sept.

90 Divers à vendre

FENETRES D'ALUMINIUM
Première qualité, 3 rainures et moustiquaires, installation incluse. $24.95.
NORMAND POMERLEAU
TEL.: 569-4112
63634—M 17 sept.

TAILLEUR
Pour messieurs, habits faits sur mesures, réparations générales.
F. COLLETTE
562-4334 — 84, KING OUEST
M. 30 sept. (A)

REPARATIONS
et vente de balayeuses et polisseuses neuves ou usagées de tous genres. Sacs coton, papier, boyaux, moteurs. Nous expédions partout. Distributeurs "Airway". Estimé gratuit.
VACUUM CENTRE
Ouvert le samedi matin.
817, King Ouest—569-4808
63529—(A)

PISCINE NEUVE, 24 x 24, payée $1,800. Vendrais moitié prix. Tél.: 567-6474. 65845

ATTENTION
POELE ELECTRIQUE 220 — Mobilier cuisine — Laveuse-vaisselle — Laveuse automatique — T.V. — Radio cabinet — 2 buffets argenterie, chêne — Buffet, pattes de lion — Bahut chêne — 20 chaises droites — Machine à coudre électrique — 10 petites tables rondes — Bureau antique — Lit complet — 10 lampes — "Desk" antique — Chaise-pupitre — Fournaise pot — Cadres — Moteur au gaz, 9 forces — Réservoir eau chaude électrique — Pompe à eau électrique — Vaisselle — 200 articles toutes sortes. — Seront vendus jeudi et vendredi au 400, Frontenac, Baldwin's Storage — Marché d'Or, 315, Alexandre, 567-7218. 65723—9 sept.

CLINIQUE DU RASOIR
REPARATIONS et ventes de rasoirs électriques de toutes marques. Tél.: 563-8803 — 1304, Denault. 65632—10 sept.

"TRAILER" remorque (Home-Made), très bonne confection, fermé à l'épreuve de la pluie, grandeur 43" x 84", hauteur 55", pneu de rechange, brochage électrique. Porte fermée à clef. Pesanteur 475 livres. Pratique pour tout usage. Spécial pour orchestre. $150. S'adresser: 442, rue Papineau, Sherbrooke. Tél.: 562-9501. 65616—10 sept.

MEUBLES USAGES ET NEUFS, ACHETONS — VENDONS—ECHANGEONS — Termes faciles si désiré. Raoul Partier Inc., 1026, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: 567-3581. 65024—M-30 s.

PNEUS neufs et rechapés, très bons prix. Usagés, toutes grandeurs. $5.00. St-Elie Tire, 569-4044. 61121—M-27 sept.

BALAYEUSE "Electrolux" sur roulettes. — 563-2960. 65673—9 sept.

90 Divers à vendre

POELES, REFRIGERATEURS, laveuses, sécheuses, lits d'hôpitaux. Mobiliers salon, chambre, cuisine. — Bassinettes, annexes, stéréos, téléviseurs. — Remorques pour bateau. — 567-7190. 63255—M-12 s.

ACHETONS — VENDONS—ECHANGEONS meubles usagés, antiquités, accessoires électriques, poêles, réfrigérateurs. — 36, St-François Nord — 567-2228 65010—M-30 sept.

CEDRES pour haies, plantés ou livrés seulement. Pour renseignements signalez: 562-3339 62215—M-20 s.

EQUIPEMENT COMPLET de boucherie en très bon état. Cause vente: Fermeture de magasin. — 819-2764, après 6h. p.m. Ecrire C.P. 712, Danville, Qué. 63477—16 sept.

SOFA-LIT — Demi-lit pliant — 3 matelas. — 562-9870. 65734—10 sept.

125 COUPLES de perruches. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. 577, Laurier, Asbestos. 65635—10 sept.

GROSSE valise de pensionnat, aussi miroir, panier, couvre-lit blanc, pour 1 ou 2 personnes. — 569-4930. 65636—9 sept.

AUBAINE — Pupitres d'écoliers, propre s, les dessus se lèvent, $5. chacun. Boutique d'Occasions, 1045, Wellington Sud. 65667—11 sept.

BON SPECIAL! Pommes Melba, Duchesse à cuisson, $1.50, 40 livres. — Au Verger L'Espérance, chemin Ascot. 65690—10 sept.

MOTONEIGE 1970 — 25 forces, Yatch 15', moteur 50 forces, avec remorque. — Roulotte 19', 1971, "Travel-Air", tout équipée. — 562-2741. 65732—10 sept.

VELO — 10 vitesses, tout équipé, "C.C.M. Le Voyageur". — Guitare et amplificateur. Tél. 567-6751 65714—9 sept

UN CHAR de laveuses-sécheuses automatiques neuves, de marque réputée, à vendre. Prix spécial. S'adresser: 1026, Wellington Sud. 64005—2 o.

"MISE DE COTE" pour meubles qui n'ont pas été réclamés: 3 pces complètes, Prix $229, comprenant meubliers chambres 3 pces, salon, cuisine. Aussi ensemble 3 pces, $100. Termes aussi peu que $2. par semaine. — S'adresser: Paul Boudreau, Tél.: 569-3980 — 864-4251 65018—M-30 s

FIANCAILLES BRISEES
AMEUBLEMENT neuf 3 pces, complet avec poêle, réfrigérateur. Valeur réelle $995, à sacrifier pour seulement $649. Aucun comptant requis, car c'est donné au premier achat. Termes aussi peu que $5. par semaine. Entreposage gratuit jusqu'à livraison. Signalez: 864-4252; rés.: 567-3807. 63021—M-30 sept.

GRAVIER — sable, terre à terrasse, remplissage, concassé. Accepterais contrat pour neige. Tél.: 569-7638. 65346—M-2 oct.

LIT double avec tête bibliothèque, au complet: sommier et matelas. — 567-7898. 65798

A VENDRE garage bois, 20 x 10, équipé porte aluminium. Prix à discuter. Tél.: 567-6581. 65173

RESERVOIR à eau chaude, électrique. — Chaise roulante, S'adresser: 185, 7e Avenue Sud. 65902

GRANDE quantité de portes provenant de l'hôtel New Wellington. — Pompe à l'eau. — Fournaise à l'huile. — Evier cuisine. — Bain tombeau, etc. S'adresser: Jean-Louis Jacours, 1459 Galt Est. 65895—11 sept.

CHAUFFE-EAU à l'huile, en bon état. S'adresser: 728, Lorange. — 567-4138. 65897—10 sept.

LAVEUSE - SECHEUSE AUTOMATIQUES "Kelvinator", 5 ans d'usure. Parfait état. — Dactylo manuel, chariot commercial. Informations: 569-5746. 65843—10 sept.

MOULES A BONBONS, comprenant bâtons, sacs, etc. Venez voir! Aussi recettes. Prix raisonnable. — Tél.: 877-2520. 65847—13 sept.

AMEUBLEMENT de barbier pour 2, à vendre en entier ou séparément. — Fournaise "boule de feu". S'adresser: 410, Main Ouest, M'ango. 65809—11 sept.

BALANCE "Toledo", pesant jusqu'à 24 livres, très peu d'usage. S'adresser: 972, King Ouest. 65866—11 sept.

PIANO "INTERNATIONAL" — En parfait état, avec banc. Aussi, service de réparations. — 542-5663. 65851—13 sept.

MOBILIER SALON — Style contemporain, bon état. Divan-lit, fauteuil assorti, lampe et cendrier sur pied. Appelez après 17.00 heures, 563-7311. 65878—10 sept.

SPECIAL retour en classe — Belinda, bas-culottes, double-mèche, grandeur universelle, 75c la paire. Livraison gratuite. — 542-9951. 65806—10 sept.

TABLE RONDE — Piano "Weber", banc duo. Séchoir cheveux "Sunbeam". Remorque 4 x 8, $25. — 1675, Prospect. 65901

PORTE DE GARAGE, en bois, basculante, 7 x 8 avec ferrures. Aucune offre raisonnable refusée. 562-3571 65888

91 Demande à acheter

ON DEMANDE à acheter meubles usagés. Payons comptant. Signalez: 567-3581, Sherbrooke. 5023—M-30 sept.

PARTICULIER achèterait plusieurs propriétés de 1 à 10 logements, 10 ans et plus. Dispose bon comptant. Décision rapide. — Renseignements: 569-7754. 64668—M-25 sept.

92 A échanger, à vendre

ECHANGERAIS propriété briques, 5 logements, 4 pces. Nord, contre maison seule. Qu'avez-vous à offrir — Gaston Bégin, courtier. — 569-3729. 65713—10 sept.

GUITARE ELECTRIQUE avec amplificateur, contre carabine 12 — Jument "Bosskin", contre animaux à boucherie — Couple chats siamois. — Après 6 heures: 562-8409. 65822

93 Instruments de musique

JEAN JULIEN
MUSIQUE ENR.
Agence "Yamaha"
Orgues et pianos neufs et usagés
VENTE — SERVICE — LOCATION
COURS D'ORGUE
1315, King Ouest — 563-7477
M-25 sept.

100 Hommes demandés

ANIMATEUR pour travail de clinique. Expérience requise en travail social. Diplôme universitaire non requis. Envoyer curriculum vitae: C.P 1053, Sherbrooke 65873—11 s

$4.00 L'HEURE
HOMMES AVEC AUTO — Entraînement à nos frais, après examen d'orientation. Présentez-vous à l'HOTEL KING GEORGE, JEUDI LE 9 SEPTEMBRE à 2h. p.m. précises, ou le soir à 7 heures. Demandez M. Jean (salle Evangéline). 65542—9 sept.

$12,000
TRAVAIL dans une ligne nouvelle, offrant contact avec le public. Territoire défini et avancement rapide. S'adresser: 1084, King Ouest. — Tél.: 563-6333 ou 562-5728. 65595—9 sept.

HOMME D'EXPERIENCE — Réparations appareils électro-ménagers. Temps partiel. Inutile téléphoner sans expérience. S'adresser: Yvon Poliquin, 569-7421. 56724—10 sept.

HOMME d'expérience dans la vente et le crédit. Commission intéressante. Bons territoires disponibles. Faire parvenir curriculum vitae à Case 99, La Tribune. 65756—14 sept.

HOMME demandé pour poste d'essence sur transcanadienne. Téléphonez: 364-2653. 65624—11 sept.

LIVREUR pour restaurant. Doit posséder automobile. Tél. 569-7098. 65716—9 sept.

AIDE-CUISINIER, sobre, demandé pour restaurant italien à Ste-Adèle, dans les Laurentides. Ouvrage permanent. Si intéressé, tél.: 1-229-2961 après 5h. p.m. 65848—16 sept.

REPRESENTANT demandé, rien à vendre, rien à offrir. Soyez votre propre patron. Pour quelqu'un qui veut faire $100. par semaine dans ses temps libres. Il faut posséder un capital de $2,000. Faire application par correspondance en donnant nom et adresse et nous ferons le nécessaire pour vous donner les informations. Case 97, La Tribune. 65641—10 sept.

COMMIS pour département des pièces, demandé. S'adresser en personnee au 1000, rue King Est, vendredi 10 septembre de 2h. à 9h. p.m. — Samedi, 11 septembre, 2h. à 11h. p.m. 65834—11 sept

MUSICIENS DEMANDES — Organiste, guitariste, trompettiste, etc. 569-4660. 65799—10 sept.

CORPORATION canadienne en expansion dans Cantons de l'Est recherche homme sérieux 21 à 40 ans pour Sherbrooke et environs. Pour renseignements: 569-3651 demander M. Dumont. A5794—16 sept.

100 Hommes demandés

OUVRIERE

Dû à une expansion récente, un manufacturier local nous souligne régulièrement des demandes pour des employés masculins.

Conditions de candidature :

- Grandeur minimum 5' 7"
- Age: 18 à 35 ans
- Scolarité: 8ième année
- Accepter de travailler sur équipes rotatives (shift)
- 3 ans sur le marché du travail ou avoir des personnes à charge (Programme de Formation de la Main d'Oeuvre au Canada).

Les personnes intéressées doivent se présenter au :

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
437 est, rue King
Sherbrooke
11 sept.

REPARATEURS DE MACHINES SANS COUTURES

Seamless Fixers

Arangeurs de machines à tricot Scott et Williams KN, Benley KL ou Reading Mark III et IV. Positions actuellement vacantes: Hommes bilingues préférés. — Salaire en proportion de l'expérience sujet à discussions. Bénéfices marginaux. Discrétion assurée. Communiquez en toute confiance à:

CASE 84, LA TRIBUNE
Sherbrooke
14 sept.

ON DEMANDE célibataire ou veuf ou couple d'âge moyen pour soin de chevaux de selle. Pour renseignements: 846-2023 - 846-2133. 65814—11 sept.

102 Emplois demandés (hommes)

LAVAGE de TAPIS PEINTURE-LAVAGE
Prix modique. Homme compétent, consciencieux. Tapissage, plâtrage, planchers en verathane, Pierlex. — Rustico. Réparations mineures. Ouvrage garanti. — 563-2538. 62131—M-1 oct.

103 Agents-vendeurs

REPRESENTANT DRUMMONDVILLE
Importante Compagnie Canadienne. Revenu élevé. Bénéfices marginaux fournis entièrement par la Compagnie sans frais. Salaire de carrière 3 ans, durant formation et entraînement. Clientèle établie.

Ce poste est vacant depuis le décès de M. Ulric Laplante. Ecrire donnant résumé. Toutes réponses confidentielles.

René C. Ménard,
C. L. U., Gérant
North American
Life Assurance Co.,
2727, rue King Ouest,
suite 175, Sherbrooke, Qué.
9 sept.

105 Femmes - filles demandées

COUTURIERES
MANUFACTURIER de lingerie pour dames, projette d'ouvrir une usine à Magog et désire recevoir les demandes de femmes désireuses de travailler comme couturières.
Toutes celles ntéressées sont invitées à se présenter les 8, 9, 10 septembre

de 9h. A. M. A 5h P. M. au bureau du :

CENTRE DE LA MAIN D'OEUVRE DU CANADA
67 EST, RUE PRINCIPALE,
MAGOG, QUE.
9 sept.

FRENCH MADE LINGERIE CO.

Manufacturier de réputation nationale dans la fabrication de vêtements de nuit et sous-vêtements de nuit et sous-vêtements pour dames songe à s'établir à Sherbrooke.

Toute personne (avec ou sans expérience) intéressée à un emploi dans la couture est priée de se présenter au :

CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA
437 est, rue King — Sherbrooke
vendredi, 10 septembre
lundi, 13 septembre
mardi, 14 septembre
11 sept.

103 Agents-vendeurs

UNE CARRIERE professionnelle dans la vente vous intéresse-t-elle ? Aimeriez-vous travailler pour vous-même mais avec l'appui d'une équipe compétente ? Nous vous offrons une carrière qui assurera votre avenir, avec une compagnie qui a une réputation nationale pour son intégrité, sa fermeté financière, et sa croissance. Si vous aimez à aider les gens à résoudre leurs problèmes financiers, téléphonez 819-562-2476 entre 9 h. a.m et 4 h. p.m.
65585—9 sept.

VENTE à domicile dans territoires établis: Omerville, St-Elie, Deauville. Pourquoi ne pas travailler pour vous-même. Salaire de $100. et plus par semaine. Vente de produits Familex. S'adresser: Donat Pinard, 562-4040. 65162—9 sept.

104 Hommes-Femmes demandés

GAGNEZ FACILEMENT DES $ $ $
Vente facile de bas-culottes. Aussi bas pour toute la famille, collants, culottes, "briefs", ou "bikini" etc . . . Qualité et prix incomparables. Gratis: Instructions et catalogue en couleurs.
Ecrivez dès maintenant à:
Reslon HOSIERY LTEE
10,383 rue Hébert
Montréal Nord 459, Québec
25 sept.

COIFFEUR OU COIFFEUSE pour dames, 18 mois d'expérience ou plus. Dynamique, belle personnalité. Possibilités d'un bon salaire. — 563-3216. 65722—11 sept.

WAITRESS DEMANDEE avec expérience. Aussi garçon pour laver vaisselle. S'adresser: 2192, King Ouest. 65669—9 sept.

AYEZ UN 2e REVENU à temps partiel. Entraînement gratuit. Pas de quota. Case 95, La Tribune. 65665—11 sept.

105 Femmes - filles demandées

105 Femmes - filles demandées

QUE DESIREZ-VOUS POUR NOEL? Il n'en tient qu'à vous de l'obtenir. Il vous suffit de devenir Représentante "Avon". Les produits s'accumulent v

185 Autos à vendre | **185 Autos à vendre** | **185 Autos à vendre**

ENTREZ et ÉCONOMISEZ
Chez BROUILLARD AUTO



CHOIX DE 125 AUTOS TOUTES EN BON ETAT

'70 METEOR St-Wagon, entièrement équipée. Propre comme neuve. $2,550.

'70 BUICK Le Sabre conv., 400, entièrement équipée, propre comme neuve. Balance de garantie G. M. 100%. $3,350.

'67 PONTIAC Sedan, 4 por. V-8, auto., radio. En spécial $ 995.

'66 CHEVROLET IMPALA Station Wagon; très bonne mécanique $ 550.

'68 COUGAR 2 por. h.t. tout équipée, propre comme neuve. $1,895.

'69 RAMBLER Rebel 2 por. h.t. V-8, auto., radio, s.f. s.d., en parfait état. $1,750.

'68 DODGE Dart 2 por. h.t., auto., radio, en parfait état. $1,650.

'69 CHEVROLET 2 portes, Coach, V-8, automatique, radio, en parfait état. $1,750.

'71 CHEVROLET 4 p. Sedan, V-8, entièrement équipée. Prix original $4,600. Prix de vente. $3,395.

'70 CHEVROLET Belair, 2 por. toit rigide, tout équipée. Balance garantie G. M. 100%. $2,750.

PREMIER PAIEMENT EN OCTOBRE — Brouillard Automobile LTEE. — FINANCE AU TAUX DE LA BANQUE

2700, KING OUEST — SHERBROOKE **569-9941**

VENTE EXPROPRIATION

albert **Henri** inc.
AUTOS ET CAMIONS USAGES

CHOIX DE 50 AUTOMOBILES ET CAMIONS
LAISSES EN BAS DU PRIX DE LISTE
COIN KING OUEST ET CHEMIN ST-ELIE
TEL.: 567-6418

(A)

N'ATTENDEZ PAS NOUS SOMMES PRETS POUR LE RETOUR EN CLASSE

NOUS AVONS PLUSIEURS PETITES VOITURES TEL QUE :

1970
VOLVO 164, 4 p. sedan.
AUSTIN 1300, 2 p. sedan.
TOYOTA BELLETT, 4 p. sedan
AUSTIN 1300 auto., 2 p. sedan.

1969
VOLKS. 1200 chauffe. 2 p. sedan
AUSTIN 1300, 2 p. sedan.
CORTINA auto., 2 p. sedan.
AUSTIN Cooper S, 2 p. sedan.

1968
VOLVO 123 G. T. 2 p. sedan
AUSTIN 1100, 2 p. sedan.
DODGE Dart G.T.S, 2 p. sedan

1967
RENAULT R-10 auto. 4 p. sedan
ANGLIA 2 p. sedan.
VOLVO 144, auto. 4 p. sedan

1966
VOLVO Sport P 1800, 2 p. sedan

1965
TRIUMPH TR 4 Sport conv.

ET PLUSIEURS AUTRES MODELES VOITURES AMERICAINES

VOYEZ UN DE NOS VENDEURS :

HUBERT CLOUTIER, GERANT
ROBERT DION, VENDEUR
PAUL AUBUT, VENDEUR
ROGER TURCOTTE, VENDEUR

ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.
2059, KING OUEST
SHERBROOKE—Tél.: 567-3931

ALFA ROMEO MILANO

Dominick Auto Sport Inc.
VENDEUR AUTORISE ALFA ROMEO
680, King Est—Sherbrooke
Tél.: 567-4008
(A)

REPRISE DE FINANCE

TOYOTA — Station Wagon 1970, 18,000 milles. $54. par mois. — Mustang Mach I, 1969, 27,000 milles $72. par mois. — Austin 1100, 1969, $33. par mois. — Mustang décapotable 1968, 42,000 milles, $54. par mois. — Cortina GT, 1968, $33. par mois. — Buick LeSabre 1966, 49,000 milles, $150. comptant, $39. par mois. — Chrysler Windsor, 1966, $33. par mois. Chevrolet Belair 1966, $33. par mois. — Rambler Classic 770, 1965, $25. par mois. Aucun comptant requis. Echange et finance acceptés. — 567-4469. 65811

PONTIAC Parisienne Super-Sport 1965, hard top, 2 portes, sièges-baquets, très propre. — 846-2459. 65475—11 sept.

PONTIAC 1963, $125. — Falcon 1962, $180. — Pontiac 1962, $125. — Chevy II, 1964, $200. — Acadian 1963, $35. — Ford 1963, $150. — Valiant 1961, $50. CHEZ ALBERT HENRI INC. 567-6418. 65277—9 sept.

ASSURANCE AUTO — 10 paiements, service à domicile. Jeune chauffeur accepté. Camille Fortier, 562-0664. 63733—M-18 sept.

VENTE D'AVANT EXPROPRIATION d'autos usagées. Choix de 25 automobiles et camions. — Albert Henri Inc. — 567-6418. 63412—M-16 s

FORD L.T.D. 1971 — 10,000 milles. Cause de vente: décès. — 569-9561, demandez A. Boutin, Marquis Inc. 65446—13 sept.

MOTEUR Chevrolet, 327 po. cu., 350 c.v. "Holley, Intake, aluminium, cam, 15,000. Transmission 4 vitesses plus Hurst. — 569-4791. — 764, Cambrai. 65646—10 sept.

VOLKSWAGEN 1965 — Moteur et mécanique neufs. Cause vente: retour études. Entre 6 h. - 8 h. p.m. — 563-5757. 65731—13 sept.

PLYMOUTH Belvédère 1967, sedan, 4 portes, V-8, bon état, $1,1725. — 562-3137, après 6h. p.m. 65626—10 sept.

METEOR Montcalm 1966, hard top, 2 portes, toit vinyle, comme neuve, $700. — 563-6482. 65622—11 s.

FORD 1955, pourrait servir dans course de "stock car". — VOLKSWAGEN station 1965, en très bon état, 4 pneus neufs. Tél.: 562-0128. 65687—10 sept.

AUSTIN 1800, 1971, standard, bas millage. Pour renseignements signalez : 567-7397. 65793—11 sept.

DODGE 1969, Monaco Browhan, tout équipée, 4 portes, h.t. toit vinyle. 569-0513. 65795—15 sept.

TOYOTA Corolla 1971, 4,000 milles. Cause vente: mariage. — 563-1221. 65796—10 sept.

CADILLAC 1971, équipée au complet, air climatisé. — 563-4265. 65770—11 sept.

TRIUMPH DECAPOTABLE 1968, très bas millage. Parfait état. — 2 "Mag wheels" de G.M. S'adresser: 1060, Bowen Sud. 65828—10 sept.

VIVA 1966, 53000 milles, très propre. Prix à discuter. — 562-4193 — 700, 13e Nord, app. 1. 65765—13 sept.

M.G.B. 1966, très propre. Pour informations: 562-6882. 65706—13 sept.

FORD CORTINA G.T. 1971, 6,500 milles, Toute équipée. Pneus Michelin, Tél.: 563-8354. 65824—11 sept.

VOLKSWAGEN 1967, modèle 1300, très propre. Tél.: Magog 843-6465, après 6 h. p.m. 65823—11 sept.

BUICK 1967, 4 portes, h.t. Reprise finance de banque. Appelez entre midi - 1h.30 ou 6h. à 7h.30: 567-7340. 65825—10 sept.

BUICK 1967 — 4 portes, h.t., tout équipée. Comme neuve. Vraie aubaine. Après 6 h. 30, 563-1921. 65882—10 sept.

PEUGEOT 1966 — Un propriétaire, 30,000 milles, $350. — Pontiac 1962, $225. — 30, 9e Sud. — 567-8789. 65865

VALIANT 1962 — Très bonne mécanique, batterie neuve, $195. 563-7461 jusqu'à 6 h. p. m. 65813—11 sept.

THUNDERBIRD 1969 — 2 portes, h. t., Landeau, comme neuve, un seul propriétaire. — 563-0762. 65807—11 sept.

VAUXHALL — Victor 1970, automatique, seulement 8,000 milles, 30 milles au gallon. — Après 5 h. p.m. 569-4284. 65863—10 sept.

JEEP DE L'ARMEE — 4 roues motrices avec treuil (winch) et charrue à neige. — 562-6371 65817—11 sept.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
NO.: 265770
COUR PROVINCIALE
ROSS SMITH INSULATION CO. Ltd
demandeur
—vs—
YVON FOURNIER INC.
défendeur
—et—
PAUL RODNEY
tiers-saisi

AVIS PUBLIC

Seront vendus le 20 septembre 1971 à 2 heures de l'après-midi, au domicile du tiers-saisi à Rock Forest les effets saisis en cette cause: 1 congélateur Wirlpool, 1 bureau avec chaise, 1 automobile Valiant 1965 lic., 879-013 Qué. 71, 1 balayeuse Filter Queen.
Condition: comptant.
MARCEL CLOUTIER, H.C.S.
Marcel Cloutier & Associés,
Huissiers,
895, Marillac, Tél.: 562-9276
Sherbrooke, Qué.
56908 — 9 sept.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
NO. 349-746
COUR PROVINCIALE
ACME LITHO INC.
demanderesse
—vs—
TRAPPER QUEBEC INC.
défenderesse

Le 5 octobre 1971, à 10h.00 de l'avant-midi à la place d'affaires du gardien, au no 975, rue Cabana, en la cité de de Sherbrooke, district de St-François, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause: 1 imprimeuse Harris; 1 imprimeuse Davidson; 1 couteau Como; 1 plieuse Russelle Baum; etc. Condition: comptant.
Montréal, 3 septembre, 1971.
J. CLAUDE BELANGER, H.C.S.
523-4622
9 sept. — 56753

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO.: 24 539
DANS LA COUR PROVINCIALE
PLACEMENTS ROGA INC.
demanderesse
—vs—
DENIS BOIVIN
défendeur

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES donné que les effets mobiliers du défendeur saisis en cette cause seront vendus à la place d'affaires du défendeur au 120, King ouest, app. 25, Sherbrooke, le 20e jour de septembre 1971, à dix heures de l'avant-midi, savoir: un congélateur Acco, un frigidaire Kelvinator, une machine à crème glacée Mlle Swedon, ventilateur Monarc Air, petit banc, 3 paniers, bol à fruits, une caisse de cornets à crème glacée, trois paires de lunettes de soleil, une annonce électrique avec le nom de Palais de glaces.
Condition: comptant.
DENIS PROTEAU, H.C.S.
Pelletier et Proteau et Ass., H.C.S.
Edifice Continental,
111, King ouest,
suite 302, SHERBROOKE
56915 — 9 sept.

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
Cookshire
Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE : —
les corporations, les sociétés commerciales et associations sont aussi inscrites sur la liste électorale si elles sont portées au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité, depuis au moins douze mois avant le 1er septembre de l'année où se tient l'élection, comme propriétaires ou locataires d'un magasin, d'un comptoir, d'une boutique, d'un bureau ou d'une place d'affaires, pourvu qu'elles aient payé leurs taxes ou redevances municipales exigibles au 31 décembre précédent; elles votent par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du conseil d'administration dont copie doit être déposée au bureau du greffier de la municipalité entre la date de la publication de l'avis de l'élection et le 8 octobre suivant.
Ce représentant doit, au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association au nom de laquelle il vote.
DONNE à Cookshire ce 9e jour de septembre mil neuf cent soixante-et-onze.
Rosaire Doyon
Secrétaire-Trésorier

PUBLIC NOTICE

PROVINCE of QUEBEC
Municipality of
Cookshire.
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT : — Corporations, commercial partnerships and associations shall also be entered on the electoral list if they have been entered on the valuation roll in force in the municipality for at least the twelve months preceding the 1st of September in the year in which the election is held, as owners or tenants of a taxable immoveable or as tenants of a store, counting-house, shop, office or place of business, provided that they have paid their municipal taxes or dues payable on the preceding 31st of December. They shall vote through a representative authorized for the purpose by a resolution of the board of directors, a copy whereof shall be filed at the office of the clerk of the municipality between the date of publication of the election notice and the 8th of October following.
At the time of voting, such representative must be of full age, a Canadian citizen and an employee, director or member of the corporation, commercial partnership or association on whose behalf he votes.
GIVEN at Cookshire this 9th day of September one thousand nine hundred and seventy-one.
Rosaire Doyon
Secretary-Treasurer
56750 — 9 sept.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO.: 22006
COUR PROVINCIALE
YVON BOISVERT
demandeur
—vs—
PAUL RODNEY
défendeur

AVIS PUBLIC

Seront vendus le 20 septembre 1971, à 2 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur, à Rock Forest, les effets saisis en cette cause: 1 congélateur Wirlpool, 1 bureau avec chaise, 1 automobile Valiant 1965, lic: 879-013 Qué. 71, 1 balayeuse Filter Queen.
Condition: comptant.
MARCEL CLOUTIER, H.C.S.
Marcel Cloutier & Associés,
Huissiers,
895, Marillac, Tél.: 562-9276
Sherbrooke, Qué.
56909 — 9 sept.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANCOIS
NO.: 37-373
COUR SUPERIEURE

BERTRAND GAUDREAU, gérant, domicilié en la cité de Lennoxville, district de St-François
et
DAME BERTRAND GAUDREAU, ménagère, domiciliée en la cité de Lennoxville, district de St-François,
Damendeurs
—vs—
JOHN W. MENNIE, autrefois résidant en la cité de Lennoxville, district de St-François, et maintenant de lieu inconnu.
Demandeurs

Ordonnance de la Cour

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication de la présente ordonnance qui doit être publiée deux fois, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le journal La Tribune, de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le journal Sherbrooke Daily Record, de Sherbrooke.
Copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à l'intention du défendeur.
Sherbrooke, le 26ième jour d'août 1971.
THERESE GLADU,
Protonotaire adjoint
56746—9, 10 sept.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO.: 37-382
COUR SUPERIEURE

DAME RUTH EULALIA ANN WAITE, née Parkhill, d'Ayer's Cliff, Province de Québec, étant séparée de corps et de biens de son époux Harold E. Waite, en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure du District de St-François, en date du 14 janvier 1949, et maintenant divorcée du dit Harold E. Waite,
Demanderesse
—vs—
BYRON L. MOSHER, domicilié à R. R. no 1, Ayer's Cliff, District de St-François,
Défendeur
—et—
DAME ELIZABETH GOYETTE-MOSHER, ménagère, épouse commune en biens de Byron L. Mosher et CLAIRE COURNOYER, régistraire au Bureau d'Enrégistrement de la Division de Stanstead Plain, Québec, District de St-François,
Mis-en-cause

Ordonnance de la Cour

Il est ordonné au défendeur Byron L. Mosher et à la mise-en-cause, Dame Elizabeth Goyette Mosher, de comparaître dans un délai de trente jours à cimpter de la dernière publication de la présente ordonnance qui doit être publiée deux fois, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le journal La Tribune de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le journal Sherbrooke Daily Record de Sherbrooke. Copies du bref et de la déclaration ont été laissées au greffe de cette Cour à l'intention du défendeur et de la mise-en-cause.
Sherbrooke, le 27ième jour d'août 1971.
THERESE GLADU,
Protonotaire adjoint.
56394—8, 9 sept.

ENCAN

Pour Stewart Bullock, sur la route Stanstead-Fairfax, approx. 3 milles de Stanstead, Qué. Samedi, le 11 sept. 1971, à 9h 30 am

Seront vendus: Poêle à bois, 2 ponts; lessiveuse Westinghouse; lesiveuse portative, Kenmore; grande armoire en pin; 2 armoires en bois; table à panneaux rabattants; grande table à extension, avec 6 chaises, pour cuisine; plusieurs chaises berçantes, berceuse à plateforme, antique; berceuse en rotin; chaise Morris; table; berceuse et chaises avec fonds et dossiers en rotin; chaises de portique avec fond en canne; machine à coudre, à bascule; pupitre haut; support à téléphone; pupitre et bibliothèque combinés, avec miroir; support en chêne avec dessus rond; bureaux antiques, avec poignées originales; machine à coudre antique, Little Wonder; table à couture; lit en fonte avec boules en laiton; lit à poteaux antique, avec sommier et matelas; ensemble de toilette; table de chevet; plusieurs bureaux et commodes; plusieurs lits; grands cadres; lampe à kérosène, antiques; fers à repasser, antiques; pharmacie antique; sofa bibliothèque; grand miroir; support à vêtements; cuve à fromage, en bois; moules à beurre, en bois; seau en bois avec anse en bois; coffre à vêtements; bouilloire à thé, en fonte; 4 bouilloires en fonte, diverses dimensions; fer à repasser, à charbon de bois, antique; radio; moulange complète; quelques cruches; paniers en jonc; coffre à outils, antique; barate; chaises désassorties; grands vases; vases à fleurs, en cuivre; carafe de porcelaine; lampe Aladin, à kérosène, avec abat-jour; grande quantité de vaisselle, dont plusieurs pièces antiques; quantité de toiles; draps; taies d'oreillers; couvertures; couvre-lits; "mall" et pistolet en fonte; bouilloire en cuivre; moteur hors-bord Evenrude, 7 c. v.; rames de chaloupe; séparateur Vega; bidons à lait; Congoléum 9 x 12, neuf; scies à viande; 2 dispositifs à clôtures électriques; traineau à bras; raquettes à neige; grande quantité d'outils, tels que marteaux; clefs; barres; treuil avec chaîne; treuil à câble; tondeuse électrique; Stewart; cloches en laiton; ramasse petits fruits, en bois; ramasse bleuets, en bois; 2 bancs de parterre, avec supports en fonte; balance de ferme; poney Welch, hongre; poney-jument Welch, 6 et 7 ans; et quantité d'autres articles trop nombreux à énumérer. Veuillez venir de bonne heure, car c'est un encan considérable. La ferme est vendue, le propriétaire déménage aux Etats-Unis. Condition: comptant.
HOWARD STANDISH
encanteur
9 sept. — 56765

N'aboyez plus vers la lune, appelez à La Tribune, les p'tites annonces classées, elles sont si bon marché
569-9201

décès — in memoriam — remerciements

BRIEN
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
BUREAU D'AFFAIRES :
297 ouest, rue King—Sherbrooke—Tél.: 569-9121
Salons funéraires situés au :
243 nord, BOUL. QUEEN
160, RUE BALL
716, RUE SHORT
1186 sud, RUE BELVEDERE
MAGOG : 280, ST-PATRICE
COATICOOK : 222, RUE CHILD
BROMPTONVILLE : Rue de l'Eglise
C - 48762

DURANLEAU & JALBERT
(1961) LIMITEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Jean Marie Morin, gérant
355 EST, RUE KING
357 EST, RUE KING
202, RUE BROOKS
365, RUE LONDON
SHERBROOKE — MAGOG
WEEDON — COATICOOK
BROMPTON — ST-ISIDORE
BUREAU D'AFFAIRES:
357 EST, RUE KING
562-5555 ou 569-5557

BELISLE (Dollard) — A Asbestos, le 8 septembre 1971, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Dollard Bélisle, époux de feu Yvonne Bergeron, demeurant au 162, rue Gagnon. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Réal Desrochers
229 boul. St-Luc, Asbestos, tél.: 879-2232
à 1h.45 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Toutes Joies, où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 11 s

DOMON (Mme Joseph) — A Sherbrooke, le 7 septembre 1971, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Joseph Domon, née Alexina Forgues, demeurant au Foyer St-Joseph, 611, boul. Queen nord. Les funérailles auront lieu vendredi, le 10 septembre 1971
Direction des funérailles
Robert et Marc Brien
297 ouest, rue King, tél.: 569-9121
La dépouille mortelle repose au salon du Foyer St-Joseph. Le service sera chanté à 3 heures, à la chapelle du Foyer. Inhumation au cimetière St-Michel. 9 s

DOSTIE (Luc) — Accidentellement à Sherbrooke, le 6 septembre, à l'âge de 17 ans, est décédé Luc Dostie, du 1167 Chalifoux, fils de Olida Dostie et de Rose Rodrigue. Les funérailles auront lieu jeudi 9 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Centre funéraire Gérard Monfette Inc.
(Guy Monfette, gérant)
33 rue Bowen sud, tél.: 563-2272
à 9h.45 pour se rendre à l'église Coeur-Immacule de Marie, où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Salon fermé de 5 à 7 heures. 9 s

DOYON (Mme Vve Valère) née Lucia Bolduc — A Compton, le 8 septembre, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Vve Valère Doyon, demeurant à Compton. Les funérailles auront lieu vendredi, le 10 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Lucien Charron
25 Wellington, Coaticook, tél.: 849-4141
à 9h.30 pour se rendre à l'église St-Thomas d'Aquin-de Compton, où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5h. à 7h.

GAUDET (Léo-Paul) — A Sherbrooke, le 5 septembre, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Léo-Paul Gaudet, du 398, rue Marquette, époux de Simone Champagne. Les funérailles auront lieu jeudi, le 9 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Centre funéraire Gérard Monfette Inc.
(Guy Monfette, gérant)
33 rue Bowen sud, tél.: 563-2272
à 2h.45 pour se rendre à la basilique St-Michel, où le service sera célébré à 3 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Salon fermé de 5 à 7 heures. 9 s

LAPRISE (Alfred) — A St-Gérard, le 8 septembre, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Alfred Laprise, demeurant à St-Gérard, époux de Florence Côté. Les funérailles auront lieu samedi, le 11 septembre. Le convoi funèbre quittera le centre funéraire Paquin et Paquin à Weedon, tél.: 875-3861
à 1h.30 pour se rendre à l'église de St-Gérard, où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 11 s

RAYMOND (Henri) — A Windsor, à l'âge de 50 ans, est décédé subitement M. Henri Raymond, demeurant au 63, 3e Avenue, époux de Lottie Doe. Les funérailles auront lieu jeudi, le 9 septembre. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Antonio Boisvert et Fils
64, 3e Avenue, tél.: 845-3477
à 2h.15 pour se rendre à l'église St-Philippe, où le service sera célébré à 2h.30. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5h. à 7h. 9 s

TREMBLAY (René) — A Sherbrooke, le 7 septembre 1971, à l'âge de 9 ans, est décédé accidentellement René Tremblay, fils de Denis Tremblay et de Carmen Lessard, demeurant RR. 1, St-Elie, 8e Rang nord. Les funérailles auront lieu vendredi, le 10 septembre 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Robert et Marc Brien
716, rue Short, tél.: 569-9121
à 10h.30 pour se rendre à l'église de St-Elie d'Orford, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salons fermés de 5 heures à 7 heures. Les Filles d'Isabelle sont priées de se rendre au salon pour récitation du chapelet, jeudi 9 septembre, à 7:30 p.m. 9 s

AMBULANCE MONFETTE INC.
Bureau 44, rue Windsor
13 salons funéraires.
TEL.: 563-2272
47698

AUTOS USAGEES

1971 Toyota Mark II, st.-w., aut., radio
1971 Toyota Mark II, h.t., aut., radio
1971 Toyota Mark II, s., 4 vit., ra.
1970 Pontiac Lemans sport coupé, 2 p., aut., radio
1970 Toyota Mark II, h.t., 4 vit., radio
1970 Toyota Sprinter, stand., rad.
1969 Camaro SS, h.t., 2 p., aut., radio, s.f., s.d.
1969 Toyota Corona, sed. 4 vit., radio
1969 Volkswagen coach, aut., rad.
1969 Toyota Crown, sed., 4 vit.
1969 Isuzu Bellett, sed., radio
1968 Firebird, h.t., 4 vit., radio, s.f., s.d.
1968 Viva coach, aut.
1968 Pontiac Parisienne, h.t., 2 p.
1968 Buick Wild Cat, h.t., 4 p.
1967 Chrysler Windsor, h.t., 2 p.
1967 Renault 16
1967 Vauxall coach
1966 Oldsmobile 88, h.t., 4 p.
1966 Ford sedan, V8, aut., radio
1965 Buick, h.t., 4 p.
1965 Comet sedan, 6 c, aut., rad.
1965 Pontiac Parisienne, h.t., 4 p.
1964 Valiant sédan, V8, aut., radio

PROULX & COULOMBE AUTO INC.
Dépositaire TOYOTA
1245, Galt Est
Tél.: 563-2474
55897

TROIS VILLAGES MATERIAUX DE CONSTRUCTION LTEE
Nous faisons le service d'entretien et réparations. Vendeur autorisé des motoneiges "Evinrude" et "Johnson" — Tondeuses "Lawn Boy" — Souffleuses à neige.
28 RAILROAD, ROCK ISLAND, P. Q.
55567 TEL.: 876-2778

EXCELLENTS BUREAUX A LOUER
Edifice Central — 31 ouest, rue King, Sherbrooke.
JUSQU'A 5,000 PIEDS
Au centre des affaires à Sherbrooke. Services d'ascenseur automatique, air climatisé, etc. Espaces de choix.
S'adresser au
Bureau du Sénateur Paul Desruisseaux.
Edifice Central, 31 ouest, rue King—suite 210—Tél.: 563-4412
Après les heures de bureau, téléphonez 563-5177 ou 562-0291
4039

Au DOMAINE LA PERLE A ROCK FOREST
VENTE D'AUTOMNE
MAISONS MOBILES NEUVES et USAGEES
TERRAINS 50 x 100 BOISES A VENDRE
Achetez maintenant et payez en '72
PROVINCIAL MOBILE INC.
Rue Kennedy — Rock Forest
Pour information : ROGER CHARTIER — 563-5252
56341

TEL.: (819) 562-6268 ou 562-6885

Camions usagés
toutes marques modèle et grosseurs
LENNOXVILLE CAMIONS USAGES Inc.
Le plus important vendeur de l'est du Québec pour camions et pièces usagés de toutes sortes.
Rte 28, Chemin Cookshire
à 6 milles de Sherbrooke.
55147

COURS D'ORGUE et de GUITARE


Quel que soit votre âge, vous pouvez apprendre
Notre nouveau cours d'orgue HAMMOND est:
● PLAISANT ● FACILE ● ACCELERE
Inscrivez-vous maintenant pour une nouvelle série de cours qui débutera prochainement à nos studios situés au 31 de la rue Wellington Sud. Ces cours seront donnés par des professeurs qualifiés; méthode d'enseignement en français.
562-3868
STUDIOS D'ORGUES HAMMOND
31, Wellington Sud — Sherbrooke
C - 36830

Pollution . . .

(Suite de la page 7)

est encore possible et que celles-ci ne veulent pas mettre en péril la santé et le bien général des Sherbrookois, les organismes membres du front commun anti-pollution ont élaboré un programme d'action susceptible de corriger la situation actuelle.

4. **Programme d'action**

Les analyses effectuées révèlent que le taux de pollution varie sensiblement à l'intérieur même de la période estivale. Conséquemment, nous proposons les quatre premières mesures qui suivent :

1) Qu'un contrôle périodique du degré de pollution des plages soit effectué par la Cité de Sherbrooke afin de pouvoir suivre l'évolution du degré de pollution et d'intervenir à temps en cas de dégradation subite; nous suggérons que des analyses soient effectuées toutes les deux semaines durant la période estivale et à tous les mois durant le reste de l'année.
2) Que les résultats d'analyses soient rendus publics.
3) Que les plages soient fermées lorsque le degré de pollution de l'eau ne rencontre pas les normes établies pour permettre la baignade, soit 1000 coliformes par 100 ml.
4) Que toutes les piscines de la Cité de Sherbrooke soient ouvertes gratuitement durant les périodes de fermeture des plages afin de ne pas pénaliser la population privée de ses plages.

A côté de ces mesures à portée immédiate et visant la protection de la santé et du bien-être des Sherbrookois, il ne faut pas perdre de vue que seules des mesures à plus long terme permettront de sauver la rivière Magog. Aussi proposons-nous

5) Que les sources de pollution en amont de la plage Jacques Cartier soient identifiées.

Nous estimons que la Cité de Sherbrooke pourrait initier un mouvement de collaboration avec les municipalités sises le long de la rivière Magog.

Cependant, de nombreuses observations tendent à confirmer que les sources majeures de pollution de nos plages se situent à l'intérieur même de la Cité de Sherbrooke.

A cet égard, nous déplorons le témoignage erroné fourni par la cité à la Régie des eaux du Québec. Dans le document public intitulé "Régie des eaux du Québec-Bassin de chaînage de la rivière St-François — relevé 1969 p. 21", il est dit : "Les autorités de la ville de Sherbrooke nous ont affirmé que dans les limites de la ville aucun émissaire ne se déversait dans la rivière Magog". Or, autant l'expertise du Dr Nelson qu'une enquête effectuée avec la collaboration de M. Paul Leclerc et des propriétaires riverains, démontrent une pollution par des égouts domestiques déversés en amont de la plage Jacques Cartier. Ce n'est pas avec des comportements cachotiers que nous corrigerons la situation. Nous osons croire que la nouvelle administration municipale renie une telle attitude.

Une fois complétée l'étape d'identification des sources de pollution, il devient possible d'engager une véritable lutte à la pollution. A cette fin, nous proposons

6) Que la Cité de Sherbrooke, de concert avec les autres municipalités et les divers niveaux de gouvernement concernés, élabore et applique un plan de lutte à la pollution des eaux de la rivière Magog :

5. **Conclusions**

Il est évident que ces diverses mesures occasionneront des dépenses nouvelles. Ce seront des dépenses désagréables parce qu'elles seront la rançon de l'insouciance, de la négligence et du laisser-faire. Mais aussi des dépenses urgentes à faire car plus on attendra, plus il en coûtera cher à la population. Nous invitons donc les membres du Conseil municipal à prévoir dès maintenant un montant à l'item "Lutte à la pollution des eaux de la rivière Magog" dans son prochain budget.

En s'engageant dans cette voie le conseil municipal pourra compter sur l'appui actif du front commun anti-pollution.

Organismes participant au front commun anti-pollution.

- L'Association catholique des enseignants de l'Estrie
- Le Centre de recrutement et d'aide du chômeur (CRAC)
- La Fédération des étudiants de l'Université de Sherbrooke (FEUS)
- Lo Jeune chambre de Sherbrooke
- Le Parti Québécois du Comté de Sherbrooke
- Le Ralliement Créditiste du comté de Sherbrooke
- La Société St-Jean Baptiste du diocèse de Sherbrooke (comité féminin)
- La section féminine de la paroisse St-Jean Baptiste
- L'Union des citoyens de Sherbrooke.

Personnalités

Cardston, Alta. — Le sénateur James Gladstone, 84 ans, premier Indien du Canada à devenir membre de la Chambre haute. Mort d'une attaque cardiaque.

Vancouver, C.B. — Samuel Laycock, 80 ans, psycho-éducateur, doyen émérite de la faculté d'éducation à l'Université de la Saskatchewan et conférencier à l'Université de la Colombie-Britannique.

Montréal —Le Dr Phil Edwards, 64 ans, l'un des coureurs les plus réputés du Canada et expert en maladies tropicales, tuberculose et maladies pulmonaires. Mort d'une maladie de coeur.

Le jeune motard Denis Hamel meurt des suites de ses blessures

DRUMMONDVILLE, (RG) — Le jeune motocycliste Denis Hamel, 20 ans, fils de M. et Mme Elzéar Hamel, demeurant au 130, 11ème Avenue, à Drummondville, est décédé probablement à la suite des blessures qu'il avaient subies à la suite de sa collision avec une automobile, dont le propriétaire est resté jusqu'alors non-identifié, puisqu'il a pris la fuite après l'accident. La mort est survenue hier matin, vers 3 heures.

Ce n'est que lorsque les résultats de l'autopsie, qui doit être pratiquée cet avant midi, à l'Institut de médecine légale de Montréal, seront connus que l'on saura exactement les causes du décès.

Inutile de mentionner que le détachement de Drummondville de la Sûreté du Québec poursuit activement ses recherches dans le but de retrouver cet automobiliste qui, après avoir heurté la motocyclette et blessé gravement ses deux occupants, n'a même pas daigné s'arrêter pour donner ses noms et adresses comme le prévoit la loi.

Il s'agit là d'une offense, non pas au code de la route, mais bien criminelle, et punissable par la loi.

Par ailleurs, il a été possible d'apprendre que la police possède actuellement quelques indices qui permettraient éventuellement de mettre la main au colet de cet automobiliste.

Des morceaux d'un rétroviseur latéral de l'auto ont été retrouvés sur les lieux de l'impact.

L'accident a eu lieu vers 5h. 40 lundi matin, sur la route 22, entre la municipalité de St-Nicéphore et Drummondville-Sud. La compagne du jeune motocycliste, Mlle Lisette Vincent repose d'ailleurs encore à l'hôpital Ste-Croix de Drummondville souffrant de fractures aux jambes. On sait également que le jeune Hamel avait eu la jambe gauche sectionné au genou sous la force de l'impact.

Jeune cycliste tué par une automobile sur la route 34

STE-EULALIE — Un jeune cycliste de 14 ans a trouvé la mort lorsque sa bicyclette a été renversée par une automobile, sur la route 34, en début d'après-midi, hier.

La victime, Laurent Bettie, fils de Wilfrid, de Ste-Eulalie, a été transportée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers Desrochers, de Victoriaville.

C'est à l'hôpital qu'on a constaté le décès. L'automobile impliquée était conduite par M. Henri Lampron, du 135 rue St-Jean-Baptiste, à Asbestos.

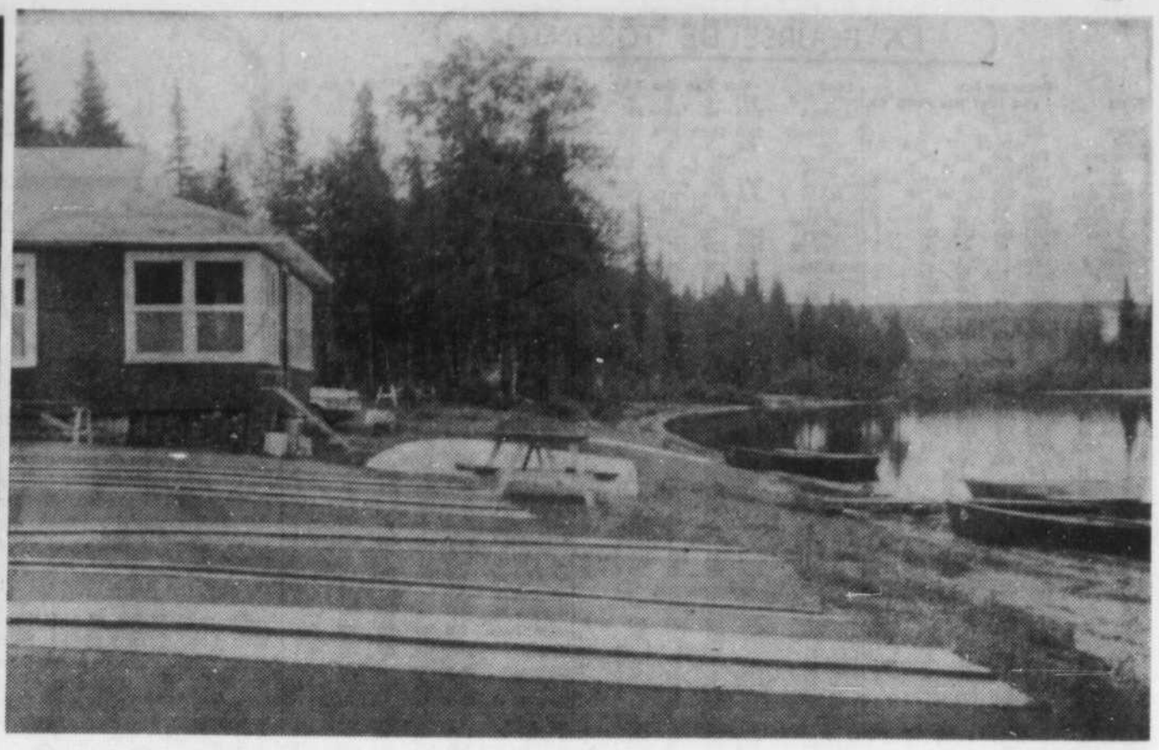
La tragédie s'est produite à un mille de la route Transcanadienne, dans la section sud de la route 34. La voiture et le cycliste roulaient dans la même direction au moment de l'accident.

Les agents Turcotte et Simard, du détachement de Nicolet, de la Sûreté du Québec, ont procédé aux constatations d'usage.

Les annonces classées trouveront des acheteurs, peu importe les articles à vendre!



PECHE — Plusieurs visiteurs réussissent à réunir des brochetées de petites truites comme cet heureux pêcheur. (Photo La Tribune, Victoriaville)



CHALOUPES — Le club dispose d'un grand nombre de chaloupes que l'on prête aux visiteurs. Ces derniers doivent cependant circuler à rame sur le lac. (Photo La Tribune)

Un coin de nature sauvage ouvert au public par les policiers d'Asbestos

HAM-SUD, (Marc Lestage) — Un groupe de policiers d'Asbestos ont su conserver un coin de nature sauvage où les fervents de la pêche peuvent s'en donner à coeur joie dans un décor qui respire la tranquilité ,à moins d'une demi-heure de Victoriaville.

Camouflé dans les replis de la chaine des Monts Appalaches, le Lac à la Truite est facilement accessible depuis Ham-Sud, ou encore du Lac Nicolet.

Pour se rendre au Lac à la Truite, il faut emprunter le chemin "Gasford" qui fut la première voie, par terre, à relier Québec à Boston, au début de la colonie. Durant les dernières années, cette route a été améliorée et elle est facilement pratiquable maintenant.

L'Association des policiers d'Asbestos possédait le lac depuis une dizaine d'années ,en 1969, lorsqu'il fut convenu d'en faire profiter le grand public. Un chalet très confortable y avait été construit et chacun s'en servait au gré des horaires de travail.

Le programme visant à "ouvrir ce domaine" a été élaboré de façon précise afin de lui conserver son caractère propre. Deux règlements stricts ont immédiatement été appliqués : Aucun hors-bord n'est toléré sur le lac long d'un demi-mille et seuls les abords immédiats du chalet principal peuvent être occupés.

Dès que l'on arrive au camping du Mont Ham-Sud on ressent cette atmosphère d'intimité que l'on désire conserver. Le lac rappelle aux amateurs les plus belles excursions de pêche dans les régions sauvages du Québec. Le calme y règne. Ça et là, sur le lac, des chaloupes voguent paisiblement.

On retrouve cependant toutes les commodités nécessaires, eau courante, toilettes, lavabos, eau chaude, etc. Des chaloupes sont mises gratuitement à la disposition des campeurs. Le droit de pêche est également inclus dans le permis de séjour quotidien.

Afin de conserver au lac son caractère sportif, on a ensemencé 35,000 truites durant les dernières saisons. De plus, un programme intensif est mené afin de réduire la population des poissons qui ne représentent pas un intérêt sportif. En une semaine, au début de septembre, 1,800 livres de poissons sans intérêt ont été retirés des eaux du lac. Les amateurs qui fréquenteront à nouveau ce endroit ,au printemps, en seront bien heureux.

On ne compte pas entreprendre un programme d'expansion qui risquerait de ruiner ce petit paradis.

Le président du club est M. Gérard Carignan d'Asbestos.



COMMODITES — Les personnes qui séjournent au camp Ham-Sud y retrouvent toutes les commodités. Des jeux pour les enfants y sont même prévus. (Photo La Tribune)



QUIETUDE — Le lac à la truite, à première vue, fait penser aux petits lacs à truite du nord québecois. (Photo La Tribune)

Et les invalides marcheront grâce à une rotule garantie pour dix ans

Par BENOIT HOULE

LYON PC) — Après 25 années de travaux pratiques et deux ans de recherche intensive, une équipe de spécialistes français vient de mettre au point une nouvelle prothèse interne du genou qui fait marcher les invalides.

Tous les espoirs sont donc permis à ceux qui sont cloués à leur lit: la nouvelle prothèse remplace la rotule et permet au malade tous les mouvements normaux du genou.

L'équipe qui vient de réussir cette première mondiale est celle de la clinique chirurgicale orthopédique et traumatologique de l'hôpital Edouard-Herriot, à Lyon, composée du professeur A. Trillat, du professeur Dejour, du docteur Gilles Bousquet et d'un ingénieur, M. Rambert.

Le professeur Trillat explique que son équipe a mis au point cette prothèse qui remplace la rotule et le mécanisme du genou chez les personnes âgées.

Garantie de 10 ans

Comme on ignore encore combien de temps exactement le ciment qui retient la prothèse pourra tenir, on préfère ne pas la poser chez un jeune sujet.

Le chef de clinique de chirurgie orthopédique et assistant des hôpitaux, le docteur Bousquet, souligne que l'on est certain que le ciment tiendra au moins 10 ans. Davantage, espère-t-on. En posant donc la prothèse chez un sujet d'une soixantaine d'années, on lui permet de marcher pendant au moins 10 années de plus.

Nous ayons encore plus que "de la peinture de qualité"... nous avons la qualité Médaille d'Or!*

* La qualité des peintures SICO a été reconnue internationalement lors de la Sélection mondiale des peintures et vernis à Paris en 1967. SICO s'est mérité exceptionnellement 4 Médailles d'Or.

Encore cet automne, SICO donne le ton et vous offre cette qualité Médaille d'Or à prix spécial.



SICO-SATIN (160-110) LATEX POUR L'INTÉRIEUR. BLANC
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 11.80
RABAIS 3.81
spécial d'automne 7.99

LUX-OPAC (150-111) Formule améliorée. ÉMAIL PORCELAINE UNE COUCHE. ULTRA BLANC
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 16.25
RABAIS 5.30
spécial d'automne 10.95

SICORÉTHANE (201-155) VERNIS CRISTALLIN À L'URÉTHANE
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 15.85
RABAIS 5.00
spécial d'automne 10.85 (le gallon)

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 4.80
RABAIS 1.50
spécial d'automne 3.30 (la pinte)

En vente pour un temps limité chez tous les dépositaires SICO.

doré mi fa sol la sico
toute la gamme SICO donne le ton

TAPIS ACTON LTEE
2626 ouest, rue King—Sherbrooke
Tél.: 563-8484

THEO. LANGLOIS LTEE
300 sud, Boul. St-François.
Tél.: 569-9191 — Sherbrooke
435 ouest, rue Principale
Tél.: 843-3346 — Magog

56414

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LA BOURSE DE TORONTO

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
MINES					
Accra	500	9	9	9	
Acme	28000	28	27	27½	+ 1
Advocate	1000	200	200	200	
Aetna In	2100	72	72	72	
Agnico	1100	246	24	6 246	— 4
Allied Mng		1630	359	345	345
Am Larder	5100	60	06	60	— 1
Ang Ruyn	4000	42	42	42	— 1
Ang UD	20600	139	132	136	— 2
Argosy	6000	42	42	42	— 2
Argosy r	2000	1	1	1	
Armore	3000	13½	13	13	— 1
Aunor	100	5240	240	240	
Avoca M	2100	75	75	75	+ 7
Bankeno		300810	800	810	+ 5
Bary Expl	2900	123	116	121	— 1
B-Duq	18500	5½	5	5	
Betim	7733	$20¼	19¾	20	— ⅜
Bleck Bay	6000	6	6	6	
Bl Hawk	600	52	52	52	
Bral Can F	3300	185	175	185	+ 5
Brameda	9017	155	145	145	— 8
Brenda M	2355	575	555	575	+20
Brout Reef	4500	26	25	26	+ 1
Brunswk		350	460	460	— 10
Bunker H	500	5½	5½	5½	— ½
Cam Mine	6000	30	30	30	+ 1
Camflo	1360	335	320	320	—10
Cam Chib	500	680	680	680	—10
Camp RL	z25	$2	6	26	26
C Tung	1100	160	156	156	— 4
C Lencour	3000	8½	8½	8½	
C Malart	3000	28	28	28	— 2
C Merrill		300	685	685	685
Cassiar	1120	$20¾	20½	20¾	— ¼
Cent Pat		1550	209	200	205 + 5
Chemaloy	5900	260	248	250	— 5
Chestrvile	1057	14½	14½	14½	
Chim	20570	129	125	129	+ 9
Coch Will	1000	35	35	35	
Coin Lake	4500	13	12	12	— 1
Con Fardy	z25	105	100	100	
C Durham	1600	125	114	114	+ 4
C Marben	1250	220	215	220	+ 5
C Morisn		5000	117	169	170 — 3
Con Nichol		500	9	9	9 + 1
C Rambler	1356	167	166	166	— 3
C Red Pop	5000	11½	11	11	— ½
Con West		1600	900	875	900 + 15
Cop Fields	863	125	121	121	— 3
Coo-M		26000	6½	6½	6½
C Robk		14000	11	11	11
Craigmt	700	885	880	885	+ 5
D'Eldona	5000	60	60	60	— 2
Dicknsn	500	105	105	105	— 6
Denison	2775	26½	25½	26½	+ 1
Discovry	800	100	100	100	
Dome	168	$65	65	65	— ½
D Explor	8300	130	125	12	9 + 5
Donalda		4209	8	8	8
Dunraie	534	20	20	20	
Dynsty	13100	740	725	730	— 5
East Sull	600	276	275	275	
Farwest	700	8½	8½	8½	+ ½
F Mar	1160	75	75	75	— 5
Fort Relnc	1500	43	40½	40½	—1½
Frobex	2000	2 6	26	26	
Gnt Masct	8131	535	515	520	—15
Giant yk		700	900	890	890 — 30
Goldray	2000	60	06	60	
Grandroy	5000	10	10	10	— ½
Granduc	1100	525	520	525	+ 5
Granisle	250	$11¾	11¾	11¾	+ ¾
Gren Pnt	12500	28	26½	27	— 1
Gulch		1000	5	5	5 — ½
Headway		1000	87	8	8 — ½
Hollinger		850	39	38⅜	38⅜ — ⅛
Huds Bay	6064	$23¼	23	23⅛	— ⅛
Hydra Ex	5000	18	18	18	
Int Halliw	z10	105	105	105	
Int Mogul	1136	930	925	925	— 5
Iso	4200	136	131	136	+ 3
Joliet	6000	25	23	25	+ 1
Jonsmith	4000	9	8½	9	+ ½
Jorex Ltd		1100	165	52	154 — 6
Joutel		1000	66	65	66 — 1
Kam Katia		1300	44	44	44 — 1
Kerr Add	1791	800	785	785	—30
K Anacon	z258	27½	25	27½	

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Kirk Min	z90	8	8	8	
Lacanex	z100	80	80	80	
L Dufault	3500	$16⅛	15⅝	15⅝	— ⅛
L Osu	500	8	8	8	— 1
Lab Mia	290	8	8	8	
L Shore	477	290	290	290	— 2
La Luz	1625	450	440	440	—10
Liberian	520	$11⅜	11½	11⅜	— ⅛
LL Lac	100	190	190	190	
Lost River	2200	435	430	430	
Louvicrt	8000	12½	12½	12½	
Lytton M	3200	200	191	191	— 9
Madeline	715	274	268	274	+ 4
Madsen	z400	85	85	85	
Man Bar	1000	38	38	38	+ 2
Mattgmi	1130	$25½	25¼	25½	+¼
Mc Adam	5200	49	47	49	+ 1
Mc Intyre	3920	$86	86	8 6	
Multi-Mi	1000	36	36	36	— 2
Mymar M	z411	30	30	30	
NBU Mime	4000	510	500	510	
New Cal	1500	21	20	20	— 1
Newconx	2600	550	535	550	— 5
N Kelore	z200	2	2	2	
Newnor	3000	6	6	6	
NewLund	1000	17	17	17	+ 1
N Que Ragl	615	850	825	830	—20
N Senator	3000	10	10	10	— ½
N. Rim	15500	12	11	11	— ½
Noble M	2100	210	195	210	+20
Nor-Ac	106700	38	34	37	+ 3
Norbaska	z200	14	14	14	
Norlex e	See list below.				
Northgat	2234	770	755	760	— 5
NRock	4500	125	123	125	+ 3
Opemska	1030	710⅝	10¼	10¼	
Orchan	100	355	355	355	
Pamour	633	205	205	205	— 2
Pac Coper	5500	306	360	360	
Pamour		333	205	205	205 — 2
Patino	400	$19¾	19½	19¾	+ ¼
Pce Expl	7006	81	80	80	
Pick Crow	z122	25½	25½	25½	
Pine Point	1725	$27½	27	27	
Placer	1289	$30⅜	30¼	30⅜	+ ¼
Prado Exp	700	135	132	132	— 8
Preston	3050	710	695	700	+ 5
Pure Silv	3600	225	210	210	—15
Que Man	2000	12	12	12	
QMattgmi	500	32	32	32	
Radiore	1000	28	28	28	+ 2
Rayrock	900	165	140	145	+ 10
Rio Algom	730	$15½	15¼	15¼	
Rio 580 pr	z10	$7;¼	79¼	79¼	
Roman	4388	695	630	690	+60
Ryanor	1500	9	9	9	+ ½
Satellite	6000	8	7½	7½	— ½
Sherritt	2678	$16⅝	16⅜	16½	
Sigma	z20	340	340	340	
Sil Miller	z220	3½	3	3	
Silvmq	2000	25½	25	25	+1½
Stanrck	6200	55	52	55	+ 5
Steep R	9545	240	235	240	+ 1
Sud Cont	2000	45	44	45	+ 4
Sullivan	1700	295	286	290	
Sun Ex	15500	14	13	14	+ 1
Tara	15300	$15⅛	14⅝	14⅝	— ½
Teck Cor A	1026	595	580	580	—15
Teck Cor B	1700	495	480	485	—10
Texmont	700	44	44	44	+ 1
Texore	2000	16	1	16	— 1
Texsol	66800	85	70	82	+13
Thom L	2000	30	30	30	
Tombill	1700	72	71	71	— 2
Tonfine M	100	101	101	101	+ 1
Tribag	500	78	78	78	
Tundra	2000	26	26	26	
U Mining	2000	23¼	23½	23½	— ½
U Keno	1552	475	460	475	—25
U Siscoe	2650	269	265	269	+ 4
Upp Can	3220	218	215	217	+ 2
Urban Q	5000	6½	6½	6½	— 1
Westfield	3950	166	159	159	— 6
West Mine	7100	294	281	290	+9
Wstfield w	500	80	80	80	
Whithorse	6500	250	241	245	
Wilco	2050	20	20	20	
Willroy	z398	83	80	83	
Win El	21500	14	12½	12½	
Wr Harg	z33	127	127	127	

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Yk Bear	2600	505	495	505	+ 5
Young HG	4000	6½	6	6½	
Zulapa	22124	25	23½	25	+ 1
HUILES ET GAZ					
Alt East G	900	535	535	535	+ 5
Almin	17227	570	560	565	
Am Leduc	8500	10½	10½	10½	
A Quasar P	1700	505	500	500	
Asamera	970	$19½	18¾	19	
Ashland O	z50	$12	12	1₂	
Ashland pr	z25	$29¼	29¼	29¼	
BP OG	9250	690	680	680	+ 5
Bralor IG	100	230	230	230	
C Geother	1340	11	6 115	116	— 4
C Nor West	400	180	180	180	— 5
CS Pete	5400	580	570	570	— 5
CS Pete w	1300	295	290	290	—10
C Bonanza	300	140	140	140	— 1
C Dehi	200	435	435	435	g- 5
CE Gas	15525	425	420	425	— 5
C Homestd	4400	$10¼	10⅛	10¼	+ ⅛
CLI Pete	2000	62	62	62	
C Reserve	3625	610	605	610	
Cdn Sup O	583	$43¾	43½	43¾	+ ¼
Cdn Tricnt	z52	825	825	825	
Cent Del	3925	$16½	16¼	16½	+ ⅜
Chieftan D	3400	780	765	780	+ 5
Clark Can	1000	236	235	235	— 3
Decca R	5640	250	235	245	+15
Dynamic	3000	93	92	92	— 1
Francana	2100	450	435	450	+20
Gr Plains	1400	$34	33¾	33¾	— ½
Gt COilsds	940	525	525	525	+10
Houston O	9367	247	245	247	+ 2
Houston w	2500	128	125	125	
Inter Tech	200	105	105	105	+ 8
Lochiel	2700	120	119	120	+ 1
Midcon	3500	49	49	49	— 3
Mill City	2600	160	160	160	— 3
Mineral R	z200	44	44	44	
Nat Pete	2800	330	325	325	
N Cont	1100	26	62	62	— 1
NC Oils	2200	665	660	665	—15
Northld	500	75	75	75	
Numac	9800	$12⅞	12⅜	12½	+ ¼
Oakwood P	z71	117	100	100	
Pan Ocean	3869	$13¾	13¼	13⅜	— ¼
Page Pet	949	179	175	175	+10
Permo	1750	51	51	51	
Petrol	3300	140	138	140	— 2
Pinnacle P	1700	63	62	63	+ 1
Place G	1550	125	125	125	+ 3
Peyto Oils	3516	226	220	226	+ 2
Ranger	4000	$12⅞	12¾	12¾	
Scurry Rn	3325	$18⅛	17¼	17¼	— 1
Siebens	4225	885	880	885	— 5
Spoon	13220	184	180	184	+ 4
Total Pet	4100	785	770	785	+ 5
Total P A P	100	$16¼	16¼	16¼	
Tr Can Res	3700	111	110	111	— 4
U Canso	3800	535	520	525	— 5
U Canso w	900	152	151	151	
Un Reef P	600	18½	18½	18½	— ½
Ulster P	12400	188	181	181	— 5
Vando	13500	6½	6	6	— ½
Voage	10700	545	525	545	+20
Wcoast P	100	$11½	11½	11½	+ ¼
W Decalta	7545	740	730	735	— 5
BANQUES					
Mont	13431	$16¾	16½	16¾	+ ¼
NS	4996	$28	27⅝	28	+ ¼
C Imp Bk	9382	$23⅜	22⅞	23⅜	+ ⅜
Royal	9677	$28¼	28	28¼	+ ¼
Tor-Dom	2830	$25⅞	25½	25¾	
INDUSTRIELLES					
Alcan Al	8027	$19¼	19	19	— ¼
C Brew	4505	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Dofasco	2625	$24	23¾	23⅞	— ¼
Inland	1065	13	13	13	— ¼
Inv Grp A	30100	$7¼	6¾	7⅛	+ ¼
Pembina	22000	$7⅛	7	7⅛	— ⅛
Simpsons	6773	$21¾	21½	21⅛	+ ⅛
Walkers	5252	$38¼	37⅝	38¼	+¼
Weston	5050	$17½	17⅜	17⅜	+ ⅛

LA BOURSE CANADIENNE

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
INDUSTRIELLES					
Ahed Music	1100	$5¼	5	5	+ ⅛
Amb Db	150	200	200	200	—5
Am Met	300	180	180	180	—15
Aquabl	4910	300	270	270	+70
Belg Stand	1625	$16⅜	16¼	16½	— ¼
Blue Bon	1800	195	190	195	—5
Cantol	200	330	325	330	+ 5
Capita IDyn	500	210	210	210	+20
Com Hold	1000	275	260	260	—5
Comodor	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Crawfd Al	600	215	200	215	+ 15
Deltan	600	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Domco	390	450	450	450	
Drum Dle	7100	38	30	35	+ 2
East Bak	200	400	400	400	
Prefac	1500	170	170	170	—10
Proflex	17300	285	275	285	
Radco	11500	50	45	45	— 5
Resrt Dv	2539	200	200	200	— 5
SXL Div	1050	$7½	7¼	7½	
Sobeys A	600	$8	8	8	+ ½
Steeltree	500	140	140	140	
Superpck	300	$7	7	7	
T Lonlvs	500	410	410	410	+15
Unican Sec	1210	440	430	440	
Ut Fund	120	175	175	175	+ 15
Val Mr A	500	275	275	275	+ 15
Vn D Hout	300	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Wabasso	600	$18	17	17	—1
Whiterk	200	$10⅝	10½	10⅝	— ⅛
MINES ET HUILES					
Abitib Asb	100	325	325	325	+10
Abit Cop	1800	22	18	22	
Acroll Ltd	6150	62	61	61	—1
Africana	36300	70	61	65	—5
Ajax Min	1000	25	25	25	
Alied Inv	1400	490	465	490	
Alld Min	633	345	345	345	
Ameran	1500	7	7	7	
Atl Nick	2500	75	74	75	
Atl Tung	37700	65	45	55	+3
Baker Tlc	500	40	40	40	
Bateman	3500	6	6	6	—1
Bellechs	1200	5½	5½	5½	
Boralis	1000	40	40	40	
Bruneau	500	15	15	15	—1

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Buffalo Gas	200	400	400	400	
Burnt Hill	1530	18	18	18	7
Cadillac Ex	200	190	190	190	+5
Caliper Dev	1150	355	340	355	+5
CS Pete	4200	575	575	575	+10
Can Keeley	9000	6	6	6	— ½
Cdn Mag	2000	4	8	47	47
Canadore	4500	26	26	26	—1
Cannon	500	7	7	7	—1
Canuc Mines	500	34	34	34	—1
Capri	30500	24	22	22	
Chipman	26100	85	80	85	+5
Comp Min	2000	5	5	5	—1
C Dolsan	5200	29	28	29	+3
Cons Imp	4000	12½	11	11	—2
Con Prop	1000	7	7	7	
Corge	500	2 6	26	26	—1
Credo Min	500	14	14	14	
Dauphin	2400	11	10½	11	
D Lease	2000	7	7	7	— ½
Dumont	44500	64	61	61	—4
Dynco	4775	120	118	119	— 6
Eagle Min	300	365	365	365	+15
Expo Iron	1000	60	60	60	—5
Expo Ung	1500	30	30	30	
Fairway	800	650	625	650	
Fall Min	79100	149	140	145	—3
Fannex	1500	38	38	38	+3
Fidelity	5000	8	8	8	—1
Flint Rk	1800	75	75	75	—5
Gaspe Q	28000	53	48	52	+5
Gold Hk	13000	18	17	17½	— ½
G E Res	5000	67	66	66	—2
Gr W Min	1000	15	15	15	—5
Gr Coast	14650	475	430	465	+35
Israel Cnt	505	30	30	30	
James By	8000	31	30	31	+1
Jamex	1000	19	19	19	+3
Jaye Expl	2000	7			
Kal Res	12500	77	75	77	+1
Kingswd	1500	34	34	34	—2
Louanna	8500	4½	4½	4½	—1½
Lynx CEx	1800	156	160	160	
Mdonld M	1000	7	7	7	
Mal Hygd	1607	250	245	250	+25
Mrshl Bn	1000	22½	22u	22½	
Mijepsa	1000	18	18	18	7
Mila Mns	25600	32	30	310	+1⅛
Min Ore	3000	3	3	3	—2

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Mistango	3000	18	18	18	+1
Montegle	16900	50	47	50	+3
Mt Laur U	2500	90	88	88	
More Mines	7500	22	20	20	—5
Mt Jamie	2000	18	18	18	+3
M Pleas	1000	39	39	39	
Nw Hosco	300	111	111	111	+1
NA Rare	1000	26½	264	264	— ½
Nouvelle	4000	12	12	12	—3
NQN Min	13500	34	30	33	+3
Pac Ni M	3000	25	25	25	+2
Pan Am	7400	725	650	720	+70
Paramag	1500	3½	3½	3½	— ½
Phoenix	200	800	800	800	
Probe Mn	3800	24	23	23	—1
Pthghorn	14400	100	85	100	+15
Puma P	12750	140	135	136	+1
Puma w	1600	85	85	85	—5
Que Expl	7000	10	10	10	
Q Antim	5200	53	47	53	
Que Uran	2000	25	25	25	+4
Queensfn	1000	23	23	23	—2
Roy Agas	2166	35	34	34	
StL Col	100	175	175	175	
Sabina	15500	260	250	250	+249
Safari	1000	25	25	25	+3
Scandia	900	16	16	16	+2
Scimnx	4000	566	53	56	
Sheba	2000	6	6	6	—3
Sil Shield	1000	280	280	280	
Sil S w B	2000	17	9 176	17	6 —2
Sil Stack	18100	61	57	06	+5
Slocan	500	73	73	73	—3
S Dufault	7500	6	6	6	
Surluga	1000	9½	9½	9½	+2½
Tagami	10000	15	15	15	+1
Terrex	4000	23	23	23	
Toronado	1000	19	19	19	+ ½
Tower Res	2500	29	27	29	+2
Triton Expl	4666	95	95	95	+5
Troitus min	2000	29	26½	29	+3
WDufault	1000	11	11	11	—1
W QMn	1000	16	16	16	
West Tin	4000	5	5	5	—
Wh Star	1500	22	21	22	+2
Wrightbr	500	70	70	7	—5
Zinat	22100	18	17	18	
VENTES TOTALES					
Total sales: Industrials					261,766
mines and oils	1,046,887				

LA BOURSE DE MONTREAL

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Abitibl	400	$67⅞	6¾	6¾	— ⅛
Alta Gas T	300	$48½	48⅜	48½	+ ½
Alcan	3855	$19¼	19	19⅛	— ¼
Algome St	401	$12¾	12⅜	12¾	+⅛
Almin 2p	200	$36	36	36	+1
Anglo—Cn	200	440	440	440	—10
Aquitaine	200	$28	28	28	+ ⅛
Asbestos	72	$33	33	33	
Atl Sugar	500	$6⅝	6⅝	6⅝	
Atl Sug A	100	$16	16	16	+⅛
Bank Mtl	4692	$16¾	16½	16¾	+ ¼
Bank NS	1762	$28	27¾	28	
Banq CN	1416	$14⅛	14	14	— ⅛
Bq Deprg	300	$12¾	12¾	12¾	
Bq Pv Can	1426	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Bell Canad	1274	$45⅜	45⅛	45¼	
Bell A pr	432	$51¾	51¾	51¾	— ¼
Bell B pr	395	$53⅜	53½	53½	
Border C	4900	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
BP Oil Gas	2800	685	680	685	+10
Brascan	2172	$20	19⅞	19⅞	+ ⅛
BC Phone	145	$26¼	62	62¼	+ ¼
BCT rt	8000	66	65	66	+1
BCT 6.80	200	$25½	25½	25½	— ½
Brinco	30000	$5¼	5⅛	5¼	— ⅛
Budd Auto	200	$8	8	8	
CAA Ind	1020	450	450	450	
Calgary P	950	$27	26½	26½	
Campeau	100	350	350	350	—30
CD Sugar	200	$30	30	30	— ⅜
Can Perm	21232	$15⅜	15	15⅛	+ ⅛
C Arena	500	$14⅝	14⅛	14½	— ⅛
Cdn Brew	1065	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Cdn Cable	1000	$13½	13½	13½	
C Im	3000	$23¼	22⅞	23¼	+ ¼
CIL	240	$12⅜	12⅜	12⅜	+⅜
C Int Pw	250	$23¾	23¾	23¾	+ ¼
C Javln	1120	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
CPI pr	2740	$25¾	25⅝	25⅝	+ ⅛
CPinevew	909	335	325	335	+ 10
Cdn Res	800	160	610	610	+10
Canron	100	$18½	18½	18½	
CPLtd	966	$65	56	65	— ¼
CP uk p	100	$10	10	10	
CPL 3 p	300	$11⅛	11½	11½	
Cent Del	1665	$16⅜	16¼	16⅜	+⅛
Charter Ind	300	125	125	125	+5
Chemcell	200	$5	5	5	— ⅛

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Chemcl p	150	$12	12	12	+½
Columbi p	850	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅞
Cominco	3185	$23⅝	23¼	23⅜	+ ⅜
C Holiday I	200	$11½	11½	11½	+½
Con Bath	1090	$8	7⅞	8	+ ⅛
Cons Gas	1010	$21½	21¼	21½	
Cr Zell A	100	$19	19	19	
Cygnus A	600	$ 6	6	6	
Cygnus B	100	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Dist Seag	390	$56½	56½	56½	— ½
D Bridge	362	$24¼	24¼	24¼	
Dofasco	580	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Dom Lime	120	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Dom Store	600	$13⅞	13¾	13⅞	+ ⅛
D Textile	2775	$19½	19	19¼	— ¼
Domtar	3527	$12¼	12	12⅛	— ⅛
Du Pont	571	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Falcon	565	$101	101	101	+3½
Fin Coll	60	$13¾	13½	13½	— ¼
Genstar L	837	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Glengair	100	175	175	175	
Gngr Pr B	1500	335	335	335	—5
Grissol F	2230	$7½	7¼	7⅜	+ ⅛
Gulf Can	1580	$26¾	26½	26½	+ ⅛
Hollinger	500	$38¾	38¾	38¾	
Home A	3195	$37¼	36	37¼	+ 1¼
Home B	300	$36¾	35⅝	36¾	+ ¾
Huds Bay	5105	$23⅛	23	23	— ¼
HB Oil Gas	300	$46¼	46¼	46¼	
Hunter D	100	$14	14	14	— ¼
Husky Oil	2537	$19	18⅝	19	+ ¼
IAC	4525	$19¼	18¾	18⅞	— ⅛
Imp Oil	6958	$29¾	29½	29⅝	
Imasco Ltd	125	$19½	19½	19½	
Inland Gas	500	$13	13	13	— ¼
Int Nickel	8153	$34⅜	33¾	33¾	— ½
Int Util	1210	$38⅞	38⅛	38¼	+ ½
Intpr Pipe	1695	$28½	28⅛	28½	+⅜
Inv G p	1600	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅜
Ivaco	1500	$15¾	15½	15⅝	
Kaiser Re	500	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Labatt	300	$25	24⅞	25	— ⅛
Lau Fin	600	$8⅜	8⅜	8⅜	
MB Ltd	4235	24⅜	24¼	24⅜	+ ⅛
Mass Fer	8715	$12⅜	12⅛	12⅜	
Melchers	150	$10	10	10	

Titres	Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Micrsyst	906	56	57⅛	6	
Molson A	275	$18¾	18¼	18¼	— ⅛
Monenco	600	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Mnt Trst	1100	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Moore	5580	$37½	37	37	— ⅛
Morse A	100	$15	15	15	
Noranda	1459	$33	32¾	33	
Nor Ctl G	1425	$18⅝	16½	16½	+ ⅜
N W Sp	375	$7¼	7⅛	7¼	
NS LP	200	$10½	10½	10½	
Oshawa A	300	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Pac Pete	1450	$36¼	36⅛	36¼	+